LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé et légèrement plus chaud □ Minimum et maximum à Trois-Rivières 55 et 75, à La Tuque 50 et 75

CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTÉE

Le meilleur service FR 4-6221 La meilleur huile

le nouvelliste

AU SERVICE DU COEUR DU QUEBEC

43e année; No 229 TROIS-RIVIERES, MERCREDI 31 JUILLET 1963 Cinq cents

La balance des paiements, principal sujet de discussion

Réunion canado-américaine sur le commerce en septembre

OTTAWA (UPI) — Le comité sur le commerce et les affaires économiques des cabinets américain et canadien se réunira les 20 et 21 septembre, à Washington, a annoncé hier le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

La réunion de deux jours sera la huitième depuis la fondation du comité, il y a dix ans, et la première depuis que le gouvernement du premier ministre Lester B. Pearson a pris le pouvoir au Canada, la dernière réunion ayant été tenue à Ottawa en janvier 1962.

M. Martin a révélé qu'il assistera aux pourparlers seul avec le ministre des Finances, Walter Gordon, le ministre du Commerce, Mitchell Sharp et le ministre de l'Agriculture, Harry Hays.

La délégation américaine comprendra le secrétaire d'Etat, Dean Rusk, le secrétaire du Trésor, Douglas Dilion, le secrétaire du Commerce, Luther S. Hodges, et trois sous-secrétaires des ministères d'Etat, de l'Agriculture et des Affaires intérieures.

M. Martin a déclaré que le Canada considérait cette réunion comme une chance unique de discuter plusieurs "sujets d'intérêt commun".

"Je suis assuré que l'esprit d'amitié et de coopération qui prévaudra à ces réunions permettra un échange utile de points de vue qui amèneront une plus grande compréhension des problèmes de chacun et contribueront à l'élaboration de solutions avantageuses pour les deux pays", a-t-il dit.

Les problèmes de la balance des paiements auxquels les deux nations font face et leurs efforts respectifs pour les rencontrer semblent un des principaux sujets de discussion de la réunion de septembre. Les autres item à l'agenda comprendront le commerce bilatéral, le point de vue nord-américain aux négociations actuelles sur le commerce international et une revue des marchés du continent pour des produits comme le bois et l'huile.

Plus tard, aux Communes, il fut révélé qu'un deuxième corps canadien-américain, l'Association inter-parlementaire, avait également l'intention de tenir une réunion. Le président de la Chambre, Alan Macnaughton, a révélé que le mois de janvier avait été suggéré comme date possible.

Le député conservateur Edward Nasserden a demandé qu'une réunion entre les membres du congrès américain et ceux du parlement canadien soit "convoquée pour trouver une solution aux relations difficiles actuelles entre nos deux pays". Pearson a retorqué immédiatement qu'il n'avait pas eu connaissance que de telles difficultés s'étaient produites entre les deux pays depuis que les libéraux ont pris le pouvoir en avril dernier.

Escarmouches à la frontière sud-coréenne

SEOUL, Corée du Sud (PA) — Quatre Nord-Coréens ont perdu la vie brutalement au cours d'une tentative d'infiltration à six milles au sud de la ligne d'armistice au cours de ce qui pourrait bien être le prélude à une nouvelle offensive communiste à l'échelle de toute l'Asie.

Un soldat américain et un policier sud-coréen ont été tués au cours de l'échauffourée. L'Américain est le troisième soldat des Etats-Unis à mourir à l'action cette semaine près de la zone démilitarisée qui sépare le nord communiste de la Corée du Sud.

Seoul et à Tokyo, on croit que les incidents subis le long de la zone démilitarisée de deux milles et demi seraient le résultat d'un plan combiné par les Nord-Coréens et les Chinois communistes pour saboter le mouvement de conciliation entre les Etats-Unis et l'Union soviétique.

Le secrétariat d'Etat des Etats-Unis a refusé de faire tout commentaire à ce stade-ci de la crise.

Recherche des guérillos

L'Américain tué mardi, le caporal George F. Larion, 24 ans, de Davison, Michigan, faisait partie d'une patrouille qui avait les ordres de "tirer pour tuer", à la recherche des guérillos nord-coréens qui se sont infiltrés à travers la zone démilitarisée et qui ont tué deux autres militaires américains au (Voir: **Escarmouches** page 4)



(Téléphoto PA)

UN SOLDAT AMERICAIN tient un fusil automatique tandis qu'un civil transporte des munitions supplémentaires au cours des recherches dans la région de Dandong-Iri, en Corée, pour mettre la main sur les guérilleros nord-coréens qui se sont infiltrés dans la zone démilitarisée entre les deux Corées. Au cours d'une autre escarmouche, un autre soldat américain, un policier sud-coréen et deux soldats nord-coréens ont perdu la vie.

Hausse de $10 des pensions de vieillesse

Le plan de pension fédéral en vigueur le 1er janvier?

Par James NELSON

OTTAWA (PC) — Le gouvernement espère mettre en vigueur son plan contributoire de pension et une augmentation de $10 dans les pensions de vieillesse le 1er janvier prochain.

C'est, a-t-on appris de bonne part, ce que le premier ministre Pearson avait à l'esprit quand il a répondu aux Communes mardi alors qu'on lui demandait d'annoncer une date avant que le parlement ajourne pour ses vacances d'été.

M. Pearson a déclaré à M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg-Nord-Centre) qu'il songeait à prédire la date d'entrée en vigueur de cette mesure et il ajouta: "J'espère que la date sera plus rapprochée que mon honorable ami, M. Knowles ne le craint."

Pour mettre le plan de pension et les augmentations en vigueur le premier janvier, le gouvernement compte sur une entente entre les provinces au cours du mois de septembre et sur le travail législatif au cours des mois d'octobre et de novembre.

Le gouvernement aurait alors un mois, décembre, pour compléter le travail clérical précédant la mise en vigueur du plan le 1er janvier.

La seule date jusqu'ici mentionnée par le gouvernement est "tôt—très tôt—en 1964." Ces mots ont été utilisés par le ministre de la santé, Mlle Judy LaMarsh quand elle a révélé le plan gouvernemental aux Communes le 18 juillet.

Les détails du régime

Elle a expliqué le régime de pension en fournissant quelques détails aux délégués à la conférence provinciale-fédérale réunis ici vendredi et samedi. On a décidé par la suite qu'une autre rencontre à ce sujet devait être tenue "à une autre date très rapprochée."

Il semble bien que les premiers ministres provinciaux et leurs représentants se réuniront de nouveau ici en septembre, tôt après la Fête du Travail, pour continuer la discussion.

Le parlement qui reprendrait le travail le 30 septembre, débattrait alors la résolution de Mlle LaMarsh à la lumière des conclusions des premiers ministres et le gouvernement espère que le projet de loi basé (Voir : **Le plan** page 4)



(Téléphoto PA)

DES SECOURISTES aident une jeune Yougoslave de 13 ans à sortir des décombres où elle est demeurée emmurée durant 80 heures à la suite du tremblement de terre qui a pratiquement détruit la ville de Skopje de fond en comble. La jeune fille a été trouvée après qu'un spécialiste français eut entendu ses appels à l'aide d'instruments ultra-sensibles. On a perdu tout espoir de retrouver d'autres survivants.

Le "troisième homme" de l'affaire Burgess-Maclean

Moscou accorde l'asile politique au diplomate anglais, Harold Philby

MOSCOU (PA) - Le gouvernement soviétique a annoncé mardi que l'homme mystère britannique, Harold A.R. Kim Philby, disparu depuis janvier dernier, est actuellement en Union soviétique, à sa propre requête.

Ancien employé du ministère des Affaires extérieures, Philby, âgé de 51 ans, est disparu de Beyrouth, au Liban, en janvier dernier. Il y travaillait alors comme correspondant pour le London Sunday Observer et The Economist.



Harold Philby

Le journal officiel du gouvernement soviétique, Izvestia, avait tourné en ridicule, plus tôt cette année, les suggestions voulant que Philby se soit retiré en Union soviétique pour y rejoindre les renégats Guy Burgess et Donald MacLean, qui y vivent depuis 1951.

Mais hier, Izvestia publiait en page 2 le bulletin suivant:

"Le citoyen britannique H. A.R. Philby, qui occupait une position clé dans le service d'espionnage britannique, a adressé aux autorités de l'état une demande d'asile politique et de citoyenneté soviétique.

"On a révélé que le parlement suprême soviétique de l'URSS avait satisfait à la demande de H.A.R. Philby."

Aucun détail

Le bulletin ne donnait aucun détail sur la date ou la (Voir : **Moscou** page 4)

M. Eric Kierans choisi candidat libéral dans NDG

MONTREAL (PC) — M. Eric Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, a été nommé, mardi soir, pour briguer les suffrages comme libéral, lors de l'élection complémentaire dans le comté montréalais de Notre-Dame-de-Grâce.



M. Kierans

Il était le seul sur les rangs.

Le siège est vacant à la Législature québecoise depuis la mort du ministre du Revenu, M. Paul Earl, en mai dernier. La date de l'élection partielle n'a pas encore été annoncée.

M. James Doherty, homme d'affaires et vieux militant du parti libéral dans Notre-Dame-de-Grâce, avait annoncé qu'il viendrait sur les rangs contre M. Kierans. Mais on sait qu'il a rencontré M. Lesage, lundi, et il est possible que cette rencontre l'ait amené à retirer sa candidature.

On dit, dans les milieux politiques, que M. Kierans, 49 ans, a l'appui personnel de M. Jean Lesage, premier ministre, (Voir : **M. Eric** page 4)

Reprise de la conférence de Genève

GENEVE (PA) — Les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'Union soviétique ont pris l'engagement hier de continuer à travailler à l'établissement d'un traité de désarmement universel.

Les trois nations ont fait rapport à la conférence des 17 nations sur le désarmement relativement à leur entente sur un ban partiel des essais nucléaire et le texte a été inscrit dans les minutes de la conférence qui reprenait ses séances après un repos de six semaines.

Tous les délégués ont qualifié l'accord d'un rayon d'espoir pour l'avenir.

Drapeau national

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a répété mardi son engagement de proposer un drapeau et un hymne distinctifs pour le Canada d'ici le 8 avril, 1965.

Répondant à M. Léon Balcer, député progressiste conservateur de Trois-Rivières aux Communes, il a ajouté qu'aucun inter-ministériel et qu'aucun comité formé de membres du cabinet n'avait été formé pour choisir un drapeau approprié.

M. Elyzée Lemire rendu à la liberté

NICOLET (L.C.) — Après avoir été interrogé en rapport avec la disparition, la mort, et la découverte du cadavre de M. Bruno Desilets, M. Elysée Lemire, demeurant dans une masure du Rang du Petit St-Esprit, a été rendu à la liberté hier après-midi. Il semble qu'on n'ait pu tirer aucune information importante de la bouche de celui qui fut vu le dernier en compagnie de la victime.

Cinq morts à Gagum, en Iran

Equipes de démolisseurs à l'ouvrage à Skopje

SKOPJE, Yougoslavie (PA) — De nouveaux bataillons du génie de l'armée yougoslave sont arrivés à Skopje pour donner une nouvelle impulsion à l'opération de nettoyage de la ville détruite par un tremblement de terre.

Ils sont arrivés avec des pioches et des pelles pour prendre la relève des secouristes exténués par cinq jours d'un travail macabre.

On entendait le bruit des explosions dans les ruines désolés alors que les équipes de dynamiteurs et de démolisseurs nettoyaient les débris du tremblement de terre de vendredi dernier.

Pour la première fois, les équipes de spécialistes français n'ont rapporté aucun signe de vie sur les instruments supersensitifs dont ils se servent pour fouiller les décombres.

Poussé par la menace d'une épidémie possible de typhus, le gouvernement a donné l'ordre (Voir: **Equipe** page 4)

L'Union soviétique aurait offert des missiles téléguidés à l'Inde

Par K.C. THALER de la United Press International

LONDRES (UPI) — Il appert que l'Union soviétique a offert, hier, à l'Inde, des missiles téléguidés qui pourraient être utilisés dans l'éventualité d'une nouvelle agression par la Chine communiste.

L'offre comprendrait également de l'équipement de radar, des avions de transport et des facilités d'entrainement. Depuis quelque temps, les Russes expédient des avions MIG à l'Inde.

(A la Nouvelle-Delhi, les porte-parole des ministères des Affaires extérieures et de la Défense ont refusé de faire aucun commentaire. On rapporte, toutefois, que des négociations sont actuellement en cours, à Moscou, entre les Russes et une délégation indienne.)

L'offre soviétique coincide avec une nouvelle vague de rapports voulant que les Chinois aient effectué des concentrations massives de troupes et d'avions militaires à la frontière sino-indienne.

De sources bien informées, ici, on rapporte que l'offre de Moscou serait faite dans le but de contrebalancer l'aide militaire anglo-américaine à l'Inde.

Des diplomates communistes qualifiés, ici, ont laissé entendre que les Russes avaient averti Pékin qu'ils ne se considéreraient plus liés par le pacte de défense mutuel sino-soviétique si la Chine devenait impliquée dans une agression à la suite de la politique militariste de Pékin.

Les alliés occidentaux sui- (Voir : **L'Union** page 4)

Pékin dénonce le traité de Moscou

TOKYO (PA) — La Chine communiste a officiellement annoncé hier qu'elle ne pouvait se joindre aux signataires du traité partiel d'interdiction des essais nucléaires, récemment paraphé par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et l'union soviétique à Moscou. Elle a qualifié l'entente, de vaste fraude.

Le point de vue officiel de la Chine rouge a été révélé dans un communiqué radiophonique de l'agence officielle de nouvelles chinoise, la Nouvelle-Chine, capté ici.

Le communiqué déclarait que "ce traité signé à Moscou est une vaste fraude pour induire le monde entier dans l'erreur. Il est diamétralement opposé aux désirs de tous ceux qui veulent la paix mondiale."

"Il est impensable que le gouvernement chinois prenne part à cette fraude," ajoute Pékin.

Nouvelle entente sur la vente du blé à la Chine

OTTAWA (PC) — Une nouvelle entente sur la vente du blé canadien à la Chine communiste pourrait bien être annoncée mercredi ou jeudi et elle pourrait bien être plus importante que prévue, ont annoncé certains informateurs mardi.

Le dernier rapport du commissaire en chef du Bureau canadien du Blé, M. W. C. McNamara, qui dirige les négociations depuis le début de juillet avec le gouvernement de la Chine rouge, indiquerait une telle éventualité.

Tout semble indiquer que la quantité approcherait les termes de la dernière entente à long terme, contrairement à ce qu'on croyait jusqu'ici.

Sept ans pour Claude Marcoux

MONTREAL (PC) — Claude Marcoux a été condamné hier à sept ans de prison par suite de sa participation à l'attentat contre un gardien du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, le 2 mai dernier.

Marcoux, âgé de 21 ans, a avoué sa culpabilité à l'accusation de séquestration du gardien, M. Raymond Tellier, et de tentative d'extorsion. M. Tellier devait succomber aux blessures subies, de même qu'un autre détenu, Marcel Marcoux, âgé de 34 ans.

Augmentations votées sans aucun débat

OTTAWA (PC) — Les Communes ont voté sans débat hier deux projets de loi accordant de substantielles augmentations de traitements aux députés, aux sénateurs et aux juges nommés par l'administration fédérale. Ces projets vont maintenant passer devant le Sénat.

Ces mesures avaient fait l'objet de deux lectures lundi. En vertu de ces nouveaux textes, les députés toucheront désormais $18,000 par an et les sénateurs $15,000. Les augmentations de traitements des juges se chiffreront entre $4,100 et $8,000 par année. Le gouvernement a refusé de dire ce que coûteront ces augmentations au Trésor.

Nouvelle retraite du gouvernement

OTTAWA (PC) — Le gouvernement a de nouveau battu en retraite mardi à la suite de son budget du 13 juin dernier et a accepté d'étendre aux librairies publiques l'exemption de la taxe de vente de 11% sur les matériaux de construction.

C'est le ministre des Finances, M. Gordon, qui a annoncé la nouvelle alors que les Communes reprenaient hier le débat sur la taxe de vente sur les matériaux de construction et la production de machinerie.

Réponse après l'ajournement

OTTAWA (PC) — Le ministre de la Défense, M. Hellyer a déclaré hier qu'il espère être fixé bientôt sur la question d'équiper la marine canadienne de nouvelles frégates et de sous-marins.

Toutefois, il a répondu à M. Léon Balcer, député PC de Trois-Rivières, qu'il ne croyait avoir rien à annoncer avant que la Chambre ajourne pour l'été, probablement à la fin de la semaine.

AUJOURD'HUI

Arts	18
Bandes illustrées	31
Carnet mondain	19
Cinéma	18
Circulation maritime	30
Classées	29-30-31
Convocations	31
Courrier de Mamie	19
Dans le port	8
De l'image au son	18
Editoriaux	4
Finance	28
Isidore	22
Mots croisés	30
Nécrologie	31
Plume et Plumeau	19
Polichinelle	8
Radio-TV	18
Régional	17-22-24-25
Shaw, et G'Mère	5-6-7
Sports	26-27

DÉCÈS

Bédard,	M. Télesphore
Boisclair,	M. Hervé
Cayouette,	M. Antoine
Dubois,	Jean-Guy
Lafontaine,	Mme Arthur
Proulx,	M. Eusèbe
Turner,	M. Clinton

(Voir Nécrologie page 31)

l'Opinion du passant

Qu'aimeriez-vous voir à la place de l'ancien marché aux denrées? Un autre édifice commercial? Un parc de stationnement? ou un édifice à étages pour le stationnement?



M. Marcel Duval, 2625, Lajoie, Trois-Rivières.

"Moi, je serais en faveur d'un édifice pour le stationnement, surtout si l'on considère le nombre croissant d'automobiles. Comme tout le monde le sait, le problème du stationnement est assez aigu à l'heure actuelle, dans le centre de la ville, que ce serait un service public que de contribuer à le solutionner. Si la ville avait conservé le terrain, elle aurait pu recevoir un octroi du gouvernement, pour aider à défrayer le coût d'un tel édifice."



M. Jean-Louis Dufresne, 528 Jutras, Trois-Rivières.

"Avant de démolir le marché, on avait parler d'un édifice à bureaux et à magasins. Il ne reste plus qu'à tenir parole. On pourrait également faire un parc de stationnement sur la couverture, car les stalles de stationnement manquent dans le centre commercial. Pour attirer la clientèle, il serait bon que le stationnement soit gratuit."



M. Philogène Lafrance, 2427, 6e Avenue, Trois-Rivières.

"Pour un centre commercial, il serait préférable de construire un édifice à bureaux, avec magasins au premier plancher. On a assez de parcs de stationnement comme cela dans le centre, sans en construire un autre et perdre un terrain précieux. Là, le coin est vide sans édifice. Sans doute, on pourrait garder un peu d'espace pour le stationnement à l'arrière de l'immeuble."

Les touristes veulent connaître la "Mauricie, Paradis du Pêcheur"

La Mauricie, un "Paradis du pêcheur" où il n'y a pas un endroit abordable pour tremper l'hameçon. En effet, les dépliants, les fascicules publicitaires distribués à travers le Canada et les Etats-Unis coiffent la Mauricie du titre: "Paradis du Pêcheur". Titre attrayant et tentateur pour le touriste pêcheur.

Que répondriez-vous à l'Américain, à l'Ontarien de passage chez nous et qui vous demanderait de lui conseiller un petit coin où il pourrait tout à son aise taquiner le poisson? C'est une des questions embêtantes que posent les touristes aux deux responsables du kiosque de renseignements touristiques sis à l'entrée de notre ville.

Le touriste américain qui s'arrête au bureau touristique, que cherche-t-il? La distance qui sépare Trois-Rivières et Québec ou la route de Ste-Anne-de-Beaupré. Dans de très nombreux cas. Profitant de leurs bonnes dispositions, les préposés aux renseignements en profitent pour leur signaler la crypte du Bon Père Frédéric et le sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap.

Trois-Rivières est une halte. Le touriste cherche qui un motel "avec vue sur le fleuve", qui un terrain de camping lesquels ne sont pas légion dans les environs. Les plus avisés veulent un terrain du gouvernement: moins d'accommodations, moins cher et plus de liberté. Il n'y en a pas. Les Américains recherchent ce qui est "french", cuisine, spectacles: même s'ils se plaignent qu'ils ne sont pas toujours compris.

De quoi se plaignent-ils? De l'accueil que leur réservent certains motels ou restaurants. Surtout qu'à certains endroits, on ne paie pas l'échange sur le dollar américain ou qu'on ne leur paie que cinq cents au lieu de sept. Ils soutiennent que ça débalance leur budget.

Il ne faut surtout pas leur dire qu'il y a quelques années, c'étaient eux qui faisaient la même chose et qui, plus encore, poussaient l'audace jusqu'à refuser simplement le dollar canadien, comme si c'eût été de la "funny money". On conseille donc de faire l'échange tout en profitant de l'occasion pour leur mette ce fait sur le nez... mais avec une gentillesse toute française.

Ils se plaignent encore que les motels de la région et d'ailleurs ne sont pas climatisés. Certains ont même affirmé qu'ils préféraient la climatisation à la télévision. Ils se plaignent aussi de nos routes. On ne saurait les blâmer. De la façon dont conduisent les Canadiens français sur la route.

A date, 5,307 personnes sont passées par le bureau touristique, soit une légère augmentation sur l'an dernier. La plupart des Américains viennent des états de New York et du Michigan. D'année en année, on note, par ailleurs, un accroissement graduel du nombre des Ontariens. La période la plus achalandée, cette année, a coincidé avec la semaine et surtout la fin de semaine de l'éclipse.

L'histoire du Québec intéresse peu les Américains qui viennent chez nous pour changer de paysage. Par contre, la question du séparatisme intéresse, et surtout intrigue, les Ontariens et les touristes des autres provinces. En général, ils n'approuvent pas, ils ne comprennent pas pourquoi nous ne sommes pas satisfaits, pourtant, ils interrogent beaucoup, discutent. Les préposés aux renseignements reçoivent une ou deux fois, la semaine, un visiteur réellement intéressé à l'histoire de la province et de la région. En général, les touristes qui nous visitent sont des badauds.

Un nombre croissant de Trifluviens s'adressent au bureau de renseignements touristiques pour obtenir des cartes routières, des conseils sur les routes à suivre, ou même des tracés de routes: leur destination générale: Old Orchard, Hampton Beach, Atlantic City, l'Ontario: les Mille Isles, Upper Canada Village ou Niagara.

Maquettes d'intérêt général à la 58e Exposition régionale?

Un projet est présentement à l'étude par les dirigeants de la 58e Exposition régionale de Trois - Rivières. Il s'agirait d'exposer dans une salle spécialement réservée à cet effet des maquettes d'intérêt général ainsi que l'équipement ayant servi à regarder et à photographier l'éclipse de soleil du 20 juillet dernier.

M. Jean Alarie, secrétaire-administrateur de l'exposition, envisage avec enthousiasme un projet d'une telle envergure, qui saurait sans aucun doute intéresser au plus haut point les visiteurs de la foire régionale.

Il s'agit de savoir si les propriétaires de ces maquettes rendront une réponse favorable. Si oui, on pourrait admirer les maquettes du bâtiment principal de l'exposition universelle de 1967 à Montréal, de la basilique du Cap-de-la-Madeleine, de la cathédrale de Nicolet, de la Marina de Trois-Rivières, du futur pont sur le fleuve, du projet du Salon du Hobby, et quelques autres.

Fillette heurtée par un camion

Une fillette de neuf ans, Gaétanne Brunelle, du 53A, rue Thibeau, a été légèrement blessée en face de la résidence paternelle, vers 4h.05, hier après-midi, alors qu'elle s'est jetée par mégarde sur le côté d'un camion qui venait de démarrer.

L'enfant a été conduit à l'hôpital Cloutier de la cité du Cap par l'auto-patrouille du poste de la rue Notre-Dame pour recevoir les premiers soins à la clinique d'urgence. Elle a pu regagner son domicile après avoir été pansée pour des contusions à la figure et à la jam-

(Voir: Fillette page 30)

Annonce

Le grand débat sur la cigarette

Qu'y a-t-il là-dessous? Quelle est la vérité sur les dangers de la cigarette? Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août le tout dernier rapport—et le plus récent tableau de la teneur en goudrons et en nicotine des principales cigarettes canadiennes. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même!

B & D
CARTAGE & EQUIPMENT CO. LTD
888, Haut-Boc
Trois-Rivières
Tél. Bureau: 378-4161
entrepôt FR. 4-2426
LOCATION DE:
Compresseurs — Pompes
Tracteurs — Pelles
Chargeuses — Niveleuse
Fardier — Camions
MOTO-CRANE

COMPAGNIE RENOMMEE DEMANDE
UN VENDEUR DE CAMIONS NEUFS
TROIS VENDEURS D'AUTOS NEUVES
- Expérience si possible ou aptitude de vente
- Bilingue et cours secondaire
- Automobile fournie par la compagnie
- Période d'entrainement spécialisé
- Possibilité de promotion
- Assurance Groupe
- Rémunération allant jusqu'à 15,000. par année

TOUTE DEMANDE SERA CONFIDENTIELLE
Ecrire à: CASIER POSTAL 8768
Le Nouvelliste
Trois-Rivières.


Location de machines à écrire
Gérald Martineau
1547 rue Notre-Dame
Téléphone FR. 5-1433

ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE CÔTÉ
L'Ecole Commerciale Pratique Côté, ENR.
vous offre
un des quatre cours suivants:
a) **Cours commercial général bilingue** — pour filles et garçons de 9e et 10e années;
b) **Cours supérieur anglais** — pour garçons de 11e et 12e années;
c) **Cours spécial bilingue** — (Secretarial Course) pour filles de 11e et 12e années;
d) **Cours commercial préparatoire bilingue** — pour filles et garçons qui n'ont pas complété une 9e année.

Faites votre inscription durant la semaine du 5 août. Apportez, si possible, votre bulletin ou certificat de l'année dernière.
Les anciens élèves peuvent confirmer leur entrée par téléphone.
HEURES DE BUREAU:
10 hres à midi: 2 hres à 5 hres
(le soir, sur rendez-vous)
Les "Cours du Jour" débuteront mercredi matin, le 4 septembre. Deux nouveaux professeurs d'expérience, M. Archie M. Crow et M. Jacques Bussières, — des spécialistes en anglais et en comptabilité, feront également partie de notre personnel enseignant.
Les "Cours du Soir" débuteront lundi soir, le 9 septembre. Ils se donneront le lundi et le mercredi, de 7h.30 à 10 hres, et porteront sur la conversation anglaise, la sténo, la dactylo et la comptabilité.
1260, rue Notre-Dame, Trois-Rivières, P.Q.
FR 4-6456 (ECOLE)
FR 5-2282 (RESIDENCE)

GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES $1.98 ET PLUS

ARNEL et DACRON
BOUCLE LAVABLE
47" de largeur
10 ravissants motifs
en 40 combinaisons de couleurs.
Rég. $2.98
$1.48 la verge

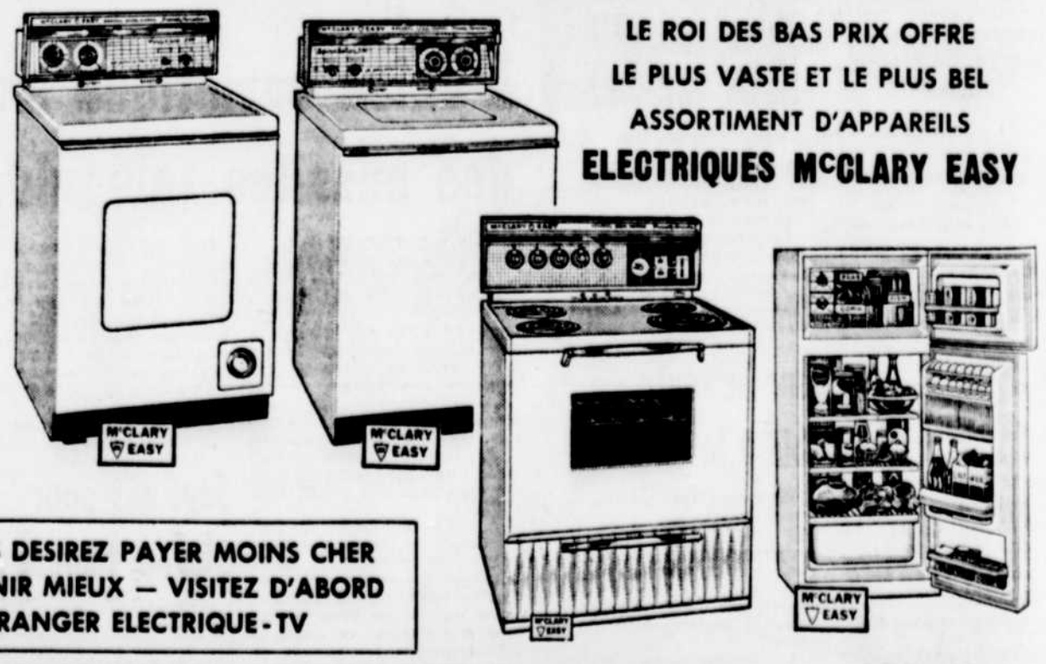
DRAPERIES
PRETES A POSER
48 x 95 — 2 panneaux — $7.98
96 x 95 — 4 panneaux — $16.98
144 x 95 — 6 panneaux — $24.98

ENSEMBLES DE DESCENTES DE BAIN
2 ARTICLES
Envers caoutchouc qui ne glisse pas.
En blanc, bleu, vert, or, rose, beige, noir, aqua.
Valant jusqu'à $2.28 — $1.48 L'ens.

NAPPE IMPRIMEE
50 x 50" LAVABLE
Joli motif
Rouge, Bleu, Or
REG. $1.98 98¢

COUVRE-LIT EN HEIRLOOM
Simple & Double
Blanc & Antique
Valeur de $15.98 — POUR: $9.98

MONTREAL Draperies MONTREAL
9 MAGASINS A VOTRE SERVICE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
Ouvert le mardi, jeudi, vendredi jusqu'à 9h.30 — Mercredi toute la journée
FR 5-7327

VOTRE ROI DES BAS PRIX ENTRE QUEBEC ET MONTREAL TIENT SON ETABLISSEMENT OUVERT JUSQU'A 9 H. 30
VOICI L'HOMME QUI VOUS LIVRE IMMEDIATEMENT SANS ARGENT COMPTANT LA MARCHANDISE QUE VOUS CHOISISSEZ A DES BAS PRIX INEGALES ET INEGALABLES!...
VOUS ECONOMISEZ CHEZ LORANGER!
McCLARY EASY
POELES — REFRIGERATEURS — LESSIVEUSES ET SECHEUSES MUNIS DES TOUT DERNIERS PERFECTIONNEMENTS

LE ROI DES BAS PRIX OFFRE LE PLUS VASTE ET LE PLUS BEL ASSORTIMENT D'APPAREILS ELECTRIQUES McCLARY EASY
SI VOUS DESIREZ PAYER MOINS CHER ET OBTENIR MIEUX — VISITEZ D'ABORD LORANGER ELECTRIQUE-TV

RODOLPHE LORANGER, Propriétaire.
GERANT DES VENTES
Paul-Emile LORANGER
FR 5-8951
ANDRE LACOURSIERE
Comptable
FUTURS MARIES
Le plus vaste choix de mobiliers de chambre, salon, cuisine, de TV et stéréos vous est offert avec tout ce qu'il faut pour meubler au complet votre foyer au plus bas prix dans la région.
LORANGER ELECTRIQUE-TV
93-97, FUSEY — CAP-DE-LA-MADELEINE — FR 5-8951 — FR 5-8952
AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER
PREMIER PAIEMENT EN SEPTEMBRE

LE SOURIRE DU PETIT DÉJEUNER
On est généreux lorsque ça ne coûte rien !
PRUNEAU INC. | MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
2400, BELLEFEUILLE. FR. 5-7747

le nouvelliste
Trois-Rivières
Mercredi
31 juillet
1963
PAGE 3

Le "Radisson" enfonce un océanique amarré

En vertu du contrat intervenu avec la cité

Les frères Pollack ne sont pas tenus de construire avant le 31 juillet '65

Les acheteurs du terrain le mieux situé en ville: le site de l'ancien marché aux denrées, doivent commencer à construire "le ou avant le 31 juillet 1965".

C'est ce que nous a appris le contrat qui est intervenu entre les frères Pollack, les acheteurs en question, et la municipalité de Trois-Rivières.

Au même contrat, nous avons pu voir que les travaux de construction devront être complétés dans les 30 mois suivant le 31 juillet 1965.

C'est donc dire que le terrain servira à du stationnement pour plusieurs mois encore, pour la plus grande satisfaction des automobilistes qui ont à faire dans le centre de la ville.

C'est dire aussi que ce n'est qu'en janvier 1967, c'est à dire au Centenaire de la Confédération, que le site de l'ancien marché sera occupé par un immeuble dont on espère qu'il sera le reflet en architecture de l'époque en laquelle nous vivons, tout comme la majorité des immeubles commerciaux de cette rue sont le reflet de l'architecture victorienne au début du siècle.

Le maire Mongrain répond au ministre des Affaires municipales

"Les attitudes cavalières de l'hon. Laporte inquiètent les administrateurs municipaux"

Son honneur le maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, en réponse à l'honorable Pierre Laporte, a déclaré que "les attitudes cavalières de l'honorable ministre des Affaires municipales inquiètent les administrateurs municipaux de cette province et les obligent à se demander si bientôt on aura réellement besoin de conseils municipaux, tellement l'honorable ministre concentre entre ses mains des pouvoirs qui devraient relever de ceux que les contribuables municipaux élisent pour administrer leurs affaires."

La réponse du maire Mongrain fait suite à une déclaration de l'honorable Laporte dans laquelle il parlait de la Fédération canadienne des maires et municipalités comme du "lossoyeur de la Confédération" et attaquait directement le maire Mongrain pour ses déclarations qu'il disait "contraires à l'autonomie des provinces". Voici in extenso la réponse de M. Mongrain :

"Depuis quelques mois, l'honorable Pierre Laporte cherche par tous les moyens à amorcer une polémique avec la Fédération canadienne des Maires et des Municipalités, en l'accusant de ne pas défendre l'autonomie des provinces.

Pendant tout mon terme d'office comme président de cet organisme et depuis, j'ai évité de relever les affirmations erronées du ministre ou d'entreprendre la polémique avec lui.

J'ai évité de le faire d'abord parce que mes collègues et moi étions occupés à promouvoir la création d'un fonds de prêts aux municipalités. Nous n'avions pas non plus envie de nous occuper de déclarations trop teintées d'électoralisme. Cette fédération étant un corps strictement non politique. Et puis parce que j'avais l'impression que c'est l'inexpérience qui avait fait le ministre se mettre les pieds dans les plats dans cette affaire. Mais je crois maintenant, qu'en toute justice, je dois à la Fédération canadienne des Maires et à moi-même de mettre les points sur les i, puisque l'honorable ministre insiste pour récidiver.

Tout d'abord l'honorable ministre ne sait pas de quoi il parle. Il n'a jamais fréquenté la Fédération canadienne des Maires; il la juge sur des rapports fragmentaires et incomplets. Il n'a même pas eu la courtoisie d'accepter l'invitation que nous lui avons fait parvenir en mai dernier de venir observer de quel bois se chauffe la Fédération canadienne des Maires. Plutôt que de profiter de cette invitation polie, il est parti en guerre contre cette fédération qui, depuis 25 ans, a été un des organismes qui ont réussi à arracher à Ottawa des concessions très importantes qui ont valu des millions de revenus supplémentaires aux provinces et aux municipalités.

J'admets que la Fédération canadienne des Maires ne se laisse pas imposer de tutelle, qu'elle est plus indépendante des ministres et des partis qui viennent et qui passent que les Unions des Municipalités provinciales qu'on réduit trop souvent au servage. Et je répète que le ministre ne sait pas de quoi il parle.

C'est tellement vrai que le ministre est mêlé dans ses papiers que je me souviens d'une apparition à la télévision où l'honorable ministre confondait le président de l'Union des Municipalités, Son honneur le maire Marcel Marier, avec le président de la Fédération canadienne des Maires, le maire de Trois-Rivières.

C'est tellement vrai aussi que

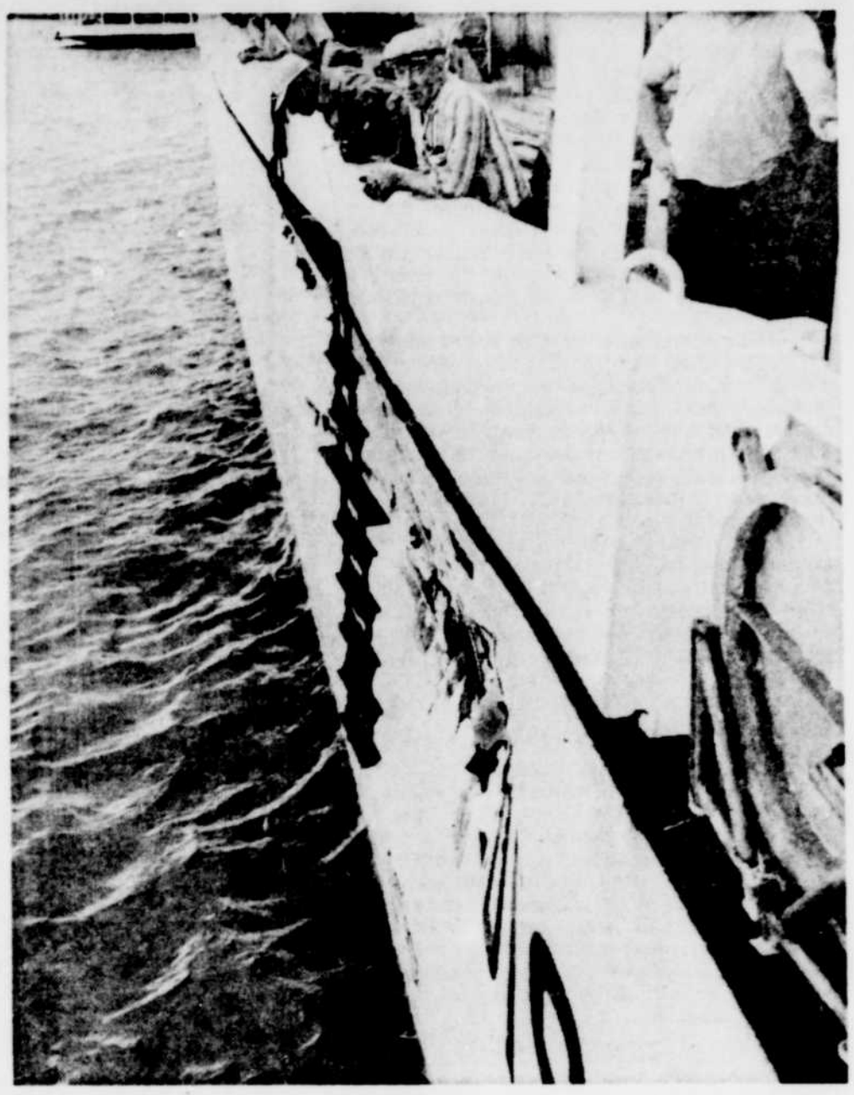
(Voir : "Les attitudes page 31)

Jeune homme victime d'un accident inusité

Un jeune homme a été victime d'un accident plutôt inusité, hier soir, lors de la présentation d'un programme de lutte au Colisée du Parc de l'Exposition.

Guy Boutin, 17 ans environ, 1025 rue Mercier, à Trois-Rivières, s'est coincé la jambe droite entre le dossier et le

(Voir : Jeune page 31)



(Photo Le Nouvelliste)

LE TRAVERSIER RADISSON, qui a subi une panne de moteur, lundi soir, vers 7h.30, a perdu tout contrôle pour donner contre le flanc gauche du cargo hollandais Carlsholm amarré à la section 3 en face de la Terrasse Turcotte, causant pour plus de $100,000 de dommages. Les débardeurs ont dû transborder les marchandises qui avaient été emmagasinées dans les cales du navire de 10,000 tonnes qui prendra le chemin de la cale sèche, ce matin. Ci-haut, on voit le flanc endommagé du Carlsholm.

Le traversier hors de contrôle cause des avaries de $100,000

Un traversier hors de contrôle, le Radisson, engagé dans une course folle, a telescopé un océanique de 10,000 tonnes. Il n'y a eu heureusement aucune perte de vie, mais les dommages sont évalués à plus de $100,000.

L'abordage s'est produit, lundi soir, vers 7 h. 30, à la section numéro 3 alors que le Radisson qui naviguait vers Trois-Rivières en provenance de Ste-Angèle, a violemment donné contre le cargo hollandais Carlsholm qui avait jeté les amarres au quai situé en face de la Terrasse Turcotte.

Il semble que le secret de l'abordage a été bien gardé car ce n'est qu'hier que la nouvelle a transpiré. On ignore pour le moment si le ministère fédéral des Transports ordonnera une enquête mais il y a tout lieu de croire qu'une décision sera prise seulement après que les autorités compétentes auront pris connaissance du rapport de "l'incident".

Sous la violence du choc les 40 membres de l'équipage et quelques-uns des débardeurs au travail ont cru que l'imposant navire avait été frappé par la foudre, mais plusieurs autres travailleurs ont été témoins oculaires de la collision qui a été accompagnée d'un choc d'une violence inouïe.

Selon les récits des témoins, le système mécanique du Radisson aurait fait momentanément défaut et le traversier aurait alors vogué au gré des flots. Malgré les tentatives des membres de l'équipage du Radisson, l'abordage n'a pu être évité.

Le Radisson a donné de l'avant contre le flanc gauche du Carlsholm. Le traversier de la ville de Trois-Rivières n'a subi que de légers dommages poursuivant sa route quelques minutes plus tard, mais le côté gauche du navire hollandais a été lourdement touché. Après la collision, le navire présentait un flanc gauche renfoncé d'un à trois pieds sur une superficie d'une trentaine de pieds carrés. Les garde-fous du pont supérieur ont été sectionnés en deux parties.

Quelques instants après le choc, le capitaine et les principaux officiers se sont rendus constater les dégâts à la coque et à l'intérieur du navire, et après consultations, ils ont donné ordre de cesser le transbordement des marchandises.

En cale-sèche

Après avoir constaté l'étendue des dégâts, les inspecteurs de la compagnie maritime qui ont examiné le navire, hier matin, ont jugé à propos que la marchandise soit déchargée et que le cargo soit conduit en cale-sèche à Montréal.

Les débardeurs se sont donc mis à l'oeuvre, hier, pour transborder dans l'entrepôt numéro 3 la cargaison qui se composait de produits variés comme de l'amiante, de l'aluminium, des tracteurs et des énormes pièces d'orme.

Selon un M. Gauthier qui a été témoin de la collision, le flanc gauche a été lourdement endommagé du fait que l'autre côté était appuyé sur le quai construit en bois. Le Carlsholm a levé l'ancre à bonne heure, ce matin.

M. Robert Gingras dans un état grave

M. Robert Gingras reposait toujours dans un état critique, tard hier soir, à l'hôpital Ste-Marie, après avoir subi une intervention chirurgicale au cerveau, au début de la soirée.

Comme on le sait, M. Gingras a été retiré inconscient de son automobile vers quatre heures, lundi après-midi, après qu'un arbre imposant eut tombé sur le capot de son véhicule, au plus fort de l'orage électrique.

Les autorités de l'hôpital Ste-Marie n'ont pas voulu se prononcer sur l'état du Trifluvien mais nous avons pu savoir qu'il avait été administré.

Le trésorier de la cité soumet un rapport au conseil

Coût du nouveau marché: $419,000

Dans un rapport fait à l'endroit des membres du conseil de ville de Trois-Rivières, M. Jacques Charette, C.A., trésorier de la cité, a fait le relevé des déboursés et engagements relatifs à l'achat des terrains et à la construction du marché aux denrées, en date du 17 juillet 1963, et a déclaré que le coût total s'élèverait à $419,000, tandis que les appropriations prévues aux règlements Nos 250 et 250-A sont de $425,000.

M. Charette ajoute qu'on arrive à ce montant de $419,000 en tenant compte de la ristourne à recevoir pour travaux de chômage, ainsi que des estimés concernant les deux propriétés pour lesquels une ordonnance n'a pas encore été rendue. Et le trésorier conclut qu'à moins d'imprévus, il ne devrait y avoir aucune charge à faire au budget de cette année ou des années à venir.

Pour ce qui est des déboursés, le coût des terrains, pour les achats de gré à gré, est évalué à $65,711.95. Les ordonnances de la Régie des Services Publics forment un total de $97,443.31, alors que les certificats émis en Cour Supérieure pour les deux dernières propriétés s'élèvent à $94,829.12 pour un grand total du coût des terrains de $257,984.38.

Construction

Le contrat original de la construction a été accordé à Rapid Construction Ltée au montant de $219,123, plus un extra pour du béton au montant de $2,168. Les honoraires à l'arpenteur E.L. Duplessis, à l'architecte J.-Louis Caron Sr. à l'ingénieur Gaudreau et à l'ingénieur Lacoursière sont de l'ordre de $15,737.32. L'équipement obtenu de H.-P. Parent, Spécialités Beauchamp, Les Frères Lebrun, Aubin & Pélissier, Darbell, Eloi Verville et Paul Bilodeau a coûté $4,576.15, alors que les dépenses diverses totalisent $660.93. Le coût total de la construction est donc de $24,265.30.

Le sommaire de la réalisation du marché aux denrées établit le coût des terrains à $257,984.38, duquel il faut déduire un excédent de $42,829.12 concernant les certificats émis sur les montants estimés payables selon les ordonnances. Le coût de construction est estimé à $242,265.30, moins la ristourne estimée à $38,420.56, ce qui donne un coût de construction estimé à $203,844.74.

Le coût des terrains étant de $215,155.26 et le coût de construction de $203,844.74, le coût total est donc de $419,000.

Accusé de faux et de fraude

Je ne suis pas le seul coupable, dit le prévenu H.-P. Villemure

Le prévenu Henri-Paul Villemure a déclaré au tribunal, hier, à l'issue de son enquête préliminaire, en Cour des Sessions de la Paix, qu'il n'est pas le seul coupable des infractions qu'on lui reproche, soit fraude et préparation de faux pour entrer sur les listes de paie de la Voirie, autour du 20 juin 1960, des noms fictifs et des noms de personnes qui n'avaient jamais travaillé pour la Voirie, à Charette.

"On m'impute ici tout ce qui s'est passé. Demain, les journaux vont être remplis de manchettes portant mon seul nom, mais je ne suis pas seul là-dedans. J'aurais aimé que la lumière se fasse et que les enquêteurs démontrent que sur ces bordereaux portant le nom de Henri-Paul Villemure, il ne s'agit pas de l'écriture de Henri-Paul Villemure. Ça saute aux yeux. Certaines de ces signatures sont des signatures d'autres que Henri-Paul Villemure. Ce n'est pas mon écriture. Toutefois, je me soumets à la décision du tribunal".

C'est ainsi que la première d'une série de trois enquêtes préliminaires impliquant trois notables de Charette s'est terminée, hier après-midi, S. H. le juge Maurice Langlois a renvoyé aux prochaines assises le prévenu Villemure.

Les deux autres enquêtes ont été reportées au cinq septembre prochain. M. Gérard Matteau, organisateur de l'Union Nationale à Charette sera soumis à une enquête sous l'accusation d'avoir fraudé le gouvernement de la province d'une somme de $1,035.75, ainsi que M. Clément Villemure pour une somme de $1,303.45. Les modalités des infractions dans ces deux cas sont les mêmes: avoir fait de fausses entrées sur les listes de paie du ministère de la Voirie pendant la campagne électorale de 1960.

Ce même cinq septembre, S. H. le juge Maurice Langlois rendra jugement sur l'acceptation ou le rejet en preuve, d'une confession de H.-P. Ville-

(Voir : Je ne suis pas page 31)

Des enfants jurent qu'ils n'ont jamais travaillé

La plainte de fraude et de préparation de faux contre H.-P. Villemure porte seize noms de bénéficiaires de chèques du Ministère de la Voirie, pour des travaux qu'ils n'auraient jamais exécutés entre le 5 et le 25 juin 1960, c'est-à-dire, en pleine campagne électorale.

De ces seize noms, qui auraient reçu des chèques au montant total de $852.45, la preuve a été faite hier par la Couronne que sept étaient fictifs. Des neufs qui restent, deux reconnaissent avoir travaillé, l'un pour la Voirie et l'autre, comme chauffeur de taxi, pour M. H.-P. Villemure. Des autres, cinq sont des enfants qui avaient entre 6 et 14 ans en juin 1960. Ils viennent tous jurer qu'ils n'ont jamais travaillé pour la Voirie, qu'ils n'ont pas reçu de chèque et que l'endossement des chèques n'est pas leur signature. Un bref interrogatoire de la part du juge Langlois précède l'assermentation de chacun d'eux.

Cet interrogatoire dans les cinq cas, peut se résumer ainsi:

Le juge: Savez-vous ce qu'est un serment?

L'enfant: C'est dire la vérité.

Le juge: Qui prenez-vous à témoin dans un serment?

L'enfant: Le bon Dieu.

Le juge: Et si vous ne dites pas la vérité, après avoir prêté serment?

L'enfant: C'est un sacrilège.

Le juge: Est-ce une bonne ou une mauvaise action?

L'enfant: Une mauvaise action.

Le juge: Etes-vous puni ou récompensé si vous faites cette mauvaise action?

L'enfant: On va en enfer. (Dans d'autres cas, l'enfant répondait: On va à la confesse.)

(Voir : Des enfants page 31)

Des peintres font la toilette du pont Duplessis

Des peintres du ministère des Travaux publics, division des Ponts, sont en train de refaire la toilette du pont Duplessis.

Déjà, on a gratté la rouille et posé une couche de fond. On commencera ces jours-ci à poser la peinture noire, qui donnera une allure nouvelle au pont.

M. J. Surprenant, de Montréal, attaché au ministère des Travaux publics, est en charge de l'équipe d'hommes travaillant à rafraîchir les garde-fous du pont.

Un pneu surchauffé cause l'incendie d'un camion

Un camion de la Laiterie Mont-Royal, de Montréal, a pris feu, vers 3h.50, dans la nuit de lundi à mardi, sur le boulevard des Forges, dans le quartier St-Michel.

Les deux occupants du véhicule, MM. Marcel Léveillé, de la rue Christophe-Colomb, et Raynald Jobin, de la rue Davidson, tous deux de Montréal,

(Voir : Un pneu page 31)

A mesure que les jours passent

La liste des candidats à la mairie s'allonge

Dans un mois et demi, les élections municipales se disputeront à Trois-Rivières pour choisir un nouveau conseil de ville. La récente nouvelle à l'effet que Son honneur le maire J.-A. Mongrain ne sera pas candidat laisse la porte ouverte à plusieurs conjectures et donne libre cours à plusieurs rumeurs.

A mesure que les jours passent, la liste des candidats à la mairie s'allonge graduellement. La plus récente rumeur voudrait que M. Armand Champoux, ancien restaurateur de la rue des Forges soit candidat à la mairie. Ce dernier n'a pu être rejoint, hier, mais il semble que cette candidature soit sérieuse. Elle vient s'ajouter à celles de MM. Gérard Dufresne et Henri Hamel, qui ont annoncé leur intention formelle de se présenter. Les autres rumeurs concernent le Dr Jean-Baptiste Leblanc et Me Yves Gabias.

Dans St-Philippe, au siège No 1, l'échevin Germain Des-

(Voir : La liste page 31)

Depuis le début de l'année

La Trésorerie a perçu $2,702,478 en taxes

Sur des prévisions possibles de $3,067,000 en revenus municipaux pour les taxes foncières et d'eau, la trésorerie municipale a perçu depuis le début de la présente année jusqu'au 29 juillet dernier la somme de $2,702,478.62.

Si l'on considère que les comptes de taxes n'ont été envoyés qu'à la fin du mois de mai, on doit conclure que la perception a été excellente et que, comme par les années dernières elle se fera quasi à cent pour cent.

Il faut toutefois ajouter que ce montant de $2,702,478.62 comprend les taxes de l'année 1963 et les arrérages. Cependant, les arrérages ne comptent pas pour beaucoup

(Voir : La tresorerie page 31)

La construction au Cap-de-la-Madeleine en juillet

Valeur déclarée de $246,675

La taxe de 11% sur les matériaux de construction imposée par le gouvernement fédéral avait causé un profond fléchissement dans la construction à tous les palliers, au Cap-de-la-Madeleine, mais l'adoucissement à 4% a depuis incité plusieurs Transpontins à devenir propriétaires.

Le mois de juillet a commencé très lentement dans le domaine de la construction domiciliaire, mais la dernière quinzaine a été assez progressive pour diminuer considérablement le décalage sur l'époque correspondante de 1962.

Selon les statistiques compilées par M. Jean Beaudin, assistant-inspecteur en bâtiment, il s'est émis 29 permis de construction au cours de juillet pour un montant de $246,675. La ville du Cap s'est ainsi enrichie de 12 nouveaux logements pendant qu'une somme de $15,675 a été affectée aux réparations et à l'entretien.

La ville du Cap durant cette période a été dotée d'un nouvel édifice commercial avec la construction par M. Jean Beaumier de la Banque Canadienne Nationale au montant de $67,000. L'école Normale ValMarie pour sa part a été agrandie et les travaux ont coûté $41,500.

Les douze nouvelles maisons unifamiliales représentent des investissements de l'ordre de $122,500 pour juillet dernier.

Au cours du mois de juillet 1962, le bureau dirigé par MM. Jacques Bettez et Jean Beaudin avait émis 34 permis pour un montant de $181,700 dont 13 bungalows.

Depuis janvier dernier, la construction dans la cité mariale a nécessité des investissements de $1,583,120 comparativement à $1,611,050 de janvier à juillet 1962.

Qualité

C'est sur la qualité du travail que grandit la bonne renommée d'une maison d'affaires !

Dans l'industrie de l'imprimerie comme ailleurs, la qualité est essentielle.

Aussi l'Imprimerie des Forges est fière d'avoir toujours maintenue cette qualité dans tous ses travaux d'impressions...

Et cela, grâce à la compétence d'un personnel expérimenté, équipé d'un outillage moderne, qui sait répondre aux besoins les plus divers de sa clientèle.

N'oubliez pas

que vous rendez service à votre entreprise en nous confiant vos travaux d'impression.

Imprimerie Des Forges Ltée
4000, Boul. Royal
Trois-Rivières
FR 5-4911

AVIS

Yvon Beaucage, accusé de fraude, n'a aucun lien de parenté et ne doit être nullement mêlé avec M. Armand Beaucage, 630 Des Commissaires, lequel est avantageusement connu aux Trois-Rivières et dans la région.

le nouvelliste
trois-rivières

éditorial

Mercredi, le 31 juillet 1963

Invasion fédérale circonscrite pour le moment

L'entente survenue à Ottawa en fin de semaine au sujet de la Caisse de prêts aux municipalités rend plus tolérable par le Québec un empiètement du fédéral dans un domaine qui ne lui appartient pas, mais elle ne fait pas disparaître cette invasion qui demeurera un fait acquis par la création d'un Office de développement municipal et de prêts aux municipalités. Le Québec et les autres provinces qui voudront profiter des modifications apportées par les administrateurs fédéraux seront assurées de recevoir leur part des $400 millions mis à la disposition des municipalités. Nour devrions être assurés d'environ $120 millions. De plus, les conditions des prêts seront également établies par l'autorité provinciale qui en exercera le contrôle.

Le communiqué officiel émis après la conférence dit en effet: "Conformément aux propositions du plus grand nombre des provinces, le gouvernement fédéral proposera également que toute province qui le désire puisse conclure avec le nouvel office de développement municipal et de prêts aux municipalités un accord aux termes duquel la province sera chargée d'accorder et d'administrer les prêts aux municipalités, sous réserve, toutefois de certaines précautions nécessaires pour que l'office puisse en faisant rapport au parlement, lui assurer que les dépenses ont été faites régulièrement et conformément au but prévu par la loi".

Ainsi, le Québec évite le pire, c'est-à-dire que le fédéral puisse traiter directement avec les municipalités et que celles-ci aient à subir une intervention fédérale suivie et pour ainsi dire de tous les instants. Mais le fédéral établit une tête de pont capitale: la création de cet Office de développement municipal et de prêts aux municipalités. La méthode s'est donc assouplie, ce qui est capital, mais le vice capital demeure.

Il faut dire aussi que les représentants du Québec et des autres provinces ont gagné un point important en élargissant l'usage qui pourra être fait des sommes empruntées de l'Office. On pourra y puiser pour la construction d'hôpitaux et d'écoles, ce qui n'est pas toujours spécifiquement municipal.

En ce qui a trait au régime des pensions, il semble que le fédéral a simplement reculé devant l'intransigeance du Québec et de l'Ontario. MM. Lesage et Robarts ont dit qu'ils préparent des projets en ce sens et qu'ils sont fermement décidés à mettre en vigueur par la seule autorité provinciale des systèmes de nature à satisfaire aux besoins de la population. La question des loteries a été effleurée. Enfin, le communiqué affirme l'utilité de tenir de temps à autres des consultations de celles de vendredi et samedi.

Même si l'on aurait tort de croire que tout est rentré dans l'ordre et qu'il n'existe plus d'empiètement du fédéral sur le domaine des provinces, M. Lesage a raison de dire: "qu'il semble bien que le régime confédératif canadien soit entré dans une ère nouvelle". L'intervention brutale et surtout l'attitude inflexible tenue dans le passé par les législateurs d'Ottawa semblent maintenant abandonnées. C'est le seul comportement qui puisse permettre à la Confédération de subsister.

Le point de vue fédéral c'est qu'il est possible à l'intérieur de la Confédération canadienne de trouver des formules d'entente qui satisfont le point de vue légitime du Québec sans priver les autres gouvernements provinciaux de leur droit d'obtenir des conditions différentes.

Ces mots pourraient laisser croire que le Québec seul s'intéresse à la sauvegarde intégrale de ses droits. Or, il apparaît que plusieurs provinces ont appuyé le Québec. Et même, suivant les termes du communiqué officiel, les propositions adoptées sont celles "du plus grand nombre des provinces". Québec n'est donc pas seul. Il est entouré de la majorité des provinces. Ce fait ne doit jamais quitter la mémoire des législateurs, tant provinciaux que fédéraux. La crue fédérale n'est pas encore entièrement supprimée, mais il se peut qu'elle soit temporairement endiguée.

Le Canada au Vatican

Le décès de Son Eminence le cardinal Valerio Valeri, préfet de la Sacrée Congrégation des religieux, a fortement affecté la population canadienne qui avait très bien connu le Prince de l'Eglise lors du congrès marial tenu à Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine, en 1954.

Le successeur du cardinal Valeri à la tête de l'importante congrégation romaine, le cardinal Antoniutti, est un autre dignitaire de l'Eglise qui avait su nouer au Canada de fortes amitiés durant son stage dans notre pays comme Délégué apostolique. Il avait fort bien compris la mentalité canadienne, en particulier celle du Canada français. Il avait eu à plusieurs reprises des paroles fort encourageantes pour les nôtres, tant ceux du Québec que les groupes minoritaires de l'Acadie, de l'Ontario et de l'Ouest

Le cardinal Valeri avait beaucoup impressionné les Canadiens avec sa figure ascétique, sa belle élocution, son français châtié qu'il avait perfectionné en France, où il remplit les fonctions de Nonce auprès du gouvernement. Il présida chez nous un important congrès des communautés religieuses qui eut un profond retentissement dans la vie de nos institutions. Son décès causa une pénible sensation dans notre pays, car on ignorait sa maladie et son nom avait été mentionné parmi ceux des cardinaux qui pouvaient devenir le successeur de Jean XXIII.

Quant au cardinal Antoniutti, il était devenu à son départ du Canada Nonce à Madrid auprès du gouvernement Franco. Il n'y avait pas oublié le Canada et nos compatriotes qui eurent l'avantage de le rencontrer au cours de cette période ont pu apprécier l'amitié qu'il avait conservée pour son ancien pays d'adoption.

Grâce à l'expansion de notre pays et à l'épanouissement de nos oeuvres, nous sommes de plus en plus connus au Vatican. Nos problèmes reçoivent l'attention la plus suivie des grandes congrégations romaines. Ce sera le cas plus que jamais après la nomination du cardinal Antoniutti à l'un des postes les plus élevés de la hiérarchie romaine.

Trop de provinces ?

Les gouvernements provinciaux favorisent la création de grandes unités municipales. Du point de vue économique, c'est évidemment avantageux: les services coûtent proportionnellement moins et leur rendement s'améliore. On voit Montréal procéder à son agrandissement par des annexions. Celle de Rivière des Prairies accroît son territoire de façon surprenante. Le maire Drapeau n'a pas caché sa politique d'agrandir la Métropole par de nouvelles annexions. Trois-Rivières a réussi avec succès une première annexion.

Du cas de la fusion de plusieurs municipalités, on passe tout naturellement à celle des provinces. Ce n'est pas d'aujourd'hui qu'on songe à grouper les Maritimes en une province majeure. L'Ontario n'a pas de projet d'annexion en vue: elle doit même de temps à autre combattre un mouvement de séparation - le nord de la province soutenant faire vivre le sud. Mais ce séparatisme n'est qu'en surface.

Qu'on songe à consolider les provinces des Prairies en une grande unité, c'est un rêve que d'aucuns ont entretenu. Ils soutiennent que ces provinces à se consolider trouveraient les mêmes avantages que les municipalités. Certains problèmes seraient insolubles dans les conditions actuelles.

Mais chaque fois que les centralisateurs de ce type élèvent la voix, ce n'est pas sans provoquer une violente réaction de la part des provinces. On leur a fait observer dans les Maritimes que les intérêts de chacune des provinces ne sont point communs et que ce qui peut très bien servir la Nouvelle-Ecosse ne répondrait nullement aux aspirations du Nouveau-Brunswick ou de l'Ile du Prince-Edouard. Les centralisateurs font volontiers fi du patriotisme provincial. Or, il n'est pas vain mot aux Maritimes.

Il est possible qu'on puisse démontrer aux provinces des Prairies que du point de vue affaires et mise en valeur de leurs ressources naturelles, elles auraient tout avantage à former un gouvernement unique. Mais là, comme dans les Maritimes, chaque province a donné naissance à un patriotisme provincial. Il est déjà assez bien ancré pour n'être plus facile à éliminer.

La centralisation n'aura pas ses coudées franches dans le regroupement des provinces.

Opinions en capsules

Le Parlement doit concourir dans les vues du Rapport et adopter les mesures qui s'imposent, même si le projet de tutelle ne semble pas plaire aux intéressés. Le juge Norris cherche à donner aux unions de marins une meilleure base d'entente, en empêchant les armateurs de signer des contrats avec des groupes qui ne sont point reconnus comme les agents responsables des marins syndiqués.

la bible vous parle: *Ne sois pas comme un lion à la maison et un poltron avec tes serviteurs.* (Eccli 4, 30)

Comprimés d'actualité

La plus étonnante opération de sauvetage dans la politique canadienne ces dernières années est celle qui a soustrait au naufrage M. Walter Gordon.

— — —

Le gouvernement fédéral n'éprouve pas trop de difficultés à faire approuver ses générosités. C'est quand il s'agit de trouver les moyens de les payer que les députés rouspètent.

ce qu'on dit: *Il faut de nouveaux ball-bearings.*

ce qu'on doit dire: *Il faut de nouveaux roulements à billes.*

le nouvelliste | JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIÉ À TROIS-RIVIÈRES PAR LE NOUVELLISTE INC | FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920 | TÉLÉPHONE 376-2501

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	10.00	5.50	3.00	1.00
Coût de l'abonnement par poste au Canada et au Coeur du Québec OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
EN DEHORS du Canada	25.00	13.00	7.00	3.00
Par dépôt et par camelot	0.05 la copie du lundi au vendredi 0.10 " " le samedi			

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Qui jouera du bistouri ?

Moscou . . .

(suite de la première page)

modalité de la demande d'asile de Philby.

A Londres, un porte-paprole du Foreith Office, où Philby travaillait jusqu'à ce que sa résignation soit exigée en 1951, a dit qu'il semblait peu probable que le ministère commente la nouvelle.

Aux Communes britanniques, les députés travaillistes ont tenté de lier la disparition de philby aux fuites dans les services de sécurité anglais.

Mais, soudainement, à la mi-juillet, les dsicussions à ce sujet ont subitement pris fin après des déclarations conjointes du premier ministre Marmillan et du leader travailliste Harold Wilson, à l'effet qu'il ne serait pas dans l'intérêt national de rendre tous les détails de l'affaire publics.

Ces déclarations ont amené les spéculations dans les journaux britanniques à l'effet que Philby jouait le jeu d'agent double, espionnant aussi bien pour le compte du bloc communiste que pour les Occidentaux. Philby est né aux Indes. Son père est un fameux explorateur de l'Arabie, St. John Philby qui devint musulman, adoptant le nom d'Abdullah et qui visita La Mecque dans les années 30. Le fils était considéré par les journalistes britanniques comme un expert dans les questions du Moyen-Orient.

Grisonnant, beau garçon, posé, Philby était hautement considéré dans le cercle des correspondants étrangers et la colonie diplomatique de Beyrouth. On l'avait surnommé "Kim".

On croit que sa première épouse était hongroise. Après leur divorce, il épousa Eleanor Brewer, native de Seattle, Washington, l'épouse divorcée d'un journaliste américain.

Ses enfants de ses deux mariages vivaient dans le logement de Philby voisin des ambassades hollandaise et indienne à Beyrouth.

Mme Philby est retournée en Angleterre après la disparition de Philby. Mais le Foreith Office n'a jamais révélé où elle s'était retirée.

Philby était un ami intime de MacLean et de Burgess.

Philby et Burgess ont travaillé dans la même unité de contre-espionnage britannique au cours de la deuxième guerre mondiale. Ils étaient également amis à l'université Cambridge.

Peu après la défection de Budgess et de MacLean à Moscou, le 25 mai 1951, Philby fut l'objet d'une enquête car on croyait qu'il était le troisième homme dans cette affaire et que c'était lui qui avait averti les deux renégats qu'ils étaient en danger d'arrestation comme espions pour le compte de l'Union soviétique.

Sur demande, il quitta son poste en juillet 1951.

Philby entra alors au service de Sundy Observer et de l'Economist of London, à Beyrouth.

M. Eric . . .

(Suite de la première page)

et qu'il est certain d'être ministre s'il est élu.

Rien de nouveau

Pour M. Kierans, qui a été élevé et vit encore à Notre-Dame-de-Grâce, la politique ne sera pas chose nouvelle. Il a commencé, en 1935, à l'âge de 21 ans, à faire des discours électoraux pour le parti libéral, lors de la campagne fédérale. En 1957, il s'est présenté, sans succès, pour être choisi comme candidat libéral dans une circonscription fédérale de Montréal. Au cours de la dernière campagne électorale fédérale, il a fait des discours contre la politique monétaire du Crédit social. Ces dernières semaines, il a publié un certain nombre de déclarations s'en prenant aux propositions de budget faites par M. Gordon, ministre fédéral des Finances.

Diplômé, en 1935, du collège Loyola, M. Kierans a été successivement représentant, homme d'affaires et professeur à l'Université McGill, avant d'être choisi, il y a trois ans, comme président des Bourses Canadienne et de Montréal, fonction qui apporte un traitement de $40,000 par année.

Comme député et ministre, M. Kierans gagnerait $27,000 par an. Notre-Dame-de-Grâce compte environ 60,000 électeurs, appartenant, en grande partie, aux classes moyennes. Cette circonscription comprend un nombre à peu près égal de francophones et d'anglophones. Notre-Dame-de-Grâce est considéré depuis longtemps comme une place forte libérale, tant du point de vue fédéral que sur le plan provincial.

Le plan . . .

(Suite de la première page)

sur ces conclusions serait adopté à la fin de novembre.

Dans sa question aux Communes mardi, M. Knowles exprimait l'espoir que le gouvernement augmenterait à $75 la pension de vieillesse immédiatement, avant de mettre en vigueur le plan contributoire de pension, si on prévoit un long délai avant la mise en vigueur de ce régime.

Le gouvernement, toutefois, a laissé entendre qu'il considère l'augmentation des pensions et le plan contributoire comme faisant un tout indivisible.

Il compte sur la contribution des employeurs, des employés et des autres pour couvrir rapidement le coût de la hausse de $10 et croit que le trésor public ne peut actuellement couvrir cette dépense additionnelle qui serait de l'ordre de $95,000,000.

Les pavillons de l'exposition

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, a annoncé hier que la Belgique et le Royaume-Uni sont les deux premiers pays à accepter l'invitation de bâtir des pavillons à l'exposition universelle de 1967 à Montréal.

Il a ajouté que la même invitation avait été déclinée par le Maroc, la République dominicaine, le Laos, le Cambodge, et l'Uganda. Aucune autre reponse n'a été reçue jusqu'ici.

Equipes . . .

(Suite de la première page)

de nettoyer les ruines le plus tôt possible.

La crainte de nouvelles secousses aiguillonne les travailleurs. Une nouvelle secousse tellurique lundi soir a précipité au sol un édifice à demi-démoli. Une douzaine d'autres secousses ont immédiatement suivi.

Les autorités ont révélé que 70 résidants de la ville sont encore rapportés disparus cinq jours après le tremblement. Environ 1,000 cadavres ont été retrouvés. Aucun Canadien n'a été identifié parmi les victimes.

TEHERAN, Iran (Reuters) — Cinq personnes ont été tuées et cinq autres blessées dans le tremblement de terre de lundi dans le village de Gagum, dans le sud de l'Iran, 124 milles au nord de Bandar Abbas, a-t-on annoncé ici mardi.

Escarmouches . . .

(suite de la première page)

cours d'une embuscade lundi.

La zone démilitarisée fut établie selon les termes de l'armistice coréen signé, il y a eu dix ans mardi. On rapporte qu'il y aurait 350,000 soldats nord-coréens équipés d'armements soviétiques au nord de cette zone. Ils possèdent une puissance aérienne de fabrication soviétique et ils sont secondés par une nombreuse armée chinoise communiste postée immédiatement au nord de la rivière Yalu.

Il y a environ 50,000 soldats américains dans la Corée du Sud, dont 26,000 hommes de troupe. Les forces armées sud-coréenne, y compris la marine et l'aviation se dénombrent à environ 500,000 hommes.

L'Union . . .

(Suite de la première page)

vent attentivement les rapports voulant que les communistes chinois effectuent des manoeuvres militaires le long de la frontière sino-indienne, spécialement le mouvement d'avions militaires. Il appert que pas moins de 1,000 avions auraient été amenés aux nouveaux aéroports construits au Tibet.

COCA-COLA LTÉE
rend hommage aux
GAGNANTS DU CONCOURS

Félicitations à tous ceux qui ont gagné jusqu'à ce jour au grand concours de $300,000! Voyez-vous pourquoi il est devenu si populaire de jeter un coup d'oeil sous les capsules de Coke? Et le concours continue!

Six personnes ont gagné chacune une décapotable Ford Galaxie 500 X/LI

Bernard M. Foley, 1106, rue Field, Ottawa 12, Ont.
K. M. Crossing, 965 Melrose, Apt. 3, Montréal 28, P.Q.
Sherwin Russell Moriyama, Box 280, Magrath, Alb.
G. C. Rose, 6696 Chebucto Rd., Halifax, N.-E.
Fernand Osborne, 152A Briand, Gatineau, P.Q.
Mme Shirley Wilkinson, 92 Wareside Rd., Etobicoke, Ont.

TRENTE PERSONNES ONT GAGNÉ CHACUNE UN APPAREIL DE TV MINIATURE SONY!

C. MacGillivray, 914 Lakeshore Drive, Penticton, C.-B. • Peter LeBrun, Atholville, N.-B. • Mme Margaret Healy, 1157, rue Ottawa, Montréal 3, P.Q. • M. Ronny Kruger, 4620-19th Avenue N.W., Montgomery, Alb. • M. Charles Eugène Roberge, 3102, 38e Rue, B.G. 165, Shawinigan-Est, P.Q. • Mme Geo Fleming, 202-7th Street, New Westminster, C.-B. • Soeur Ste-Brigitte, Misericordia Hospital, Haileybury, Ont. • M. Richard Martel, 92 St-Ambroise, Loretteville, P.Q. • Gary Aikins, 484 Lynett Cr., Richmond Hill, Ont. • Mme Eileen McArthur, 61 Chandos Ave., Norwood, Man. • Mme Marie-Anna Poisson, 163 Champlain, Noranda, P.Q. • Gerry Colbourne, 175 Pembroke Rd., Mattawa, Ont. • Mme Herta Devodder, 505 Melrose Ave. West, Transcona 25, Man. • Harold S. Prince, 147, rue Union, Saint-Jean, N.-B. • Mme Ernest Cheverie, 152 First Ave., Toronto 8, Ont. • Antonio Deschênes, 892, rue Lavoisier, Arvida, P.Q. • E. B. Stevenson, Mountain Grove, Ont. • D. Wright, 6822, 24e Avenue, Montréal 36, P.Q. • M. Ian B. Hoyland, Box 176, Drayton Valley, Alb. • Donald Brierley, 4215 Gravely St., N. Burnaby, C.-B. • Connie Hughes, 151 Elgin Street, London, Ont. • Mme Ken Allan, 58 Tudor Crescent, Winnipeg 15, Man. • Mme O. Jolivet, 5655, 8e Avenue, Rosemont, Montréal 36, P.Q. • J. M. Smith, 229 Eugenie St., Norwood, Man. • M. Peter W. Ala, 29 Kenwood Avenue, Toronto 10, Ont. • M. E. G. Caswell, 309 Dieppe Blvd., Lethbridge, Alta. • Mlle E. J. Root, 25 Peveril Street, Vancouver 10, C.-B. • M. Cecil Sheldon Weatherbee, Wentworth Sta. Cumb. Co., N.-E. • Madeleine Labrecque, 1615 Ozanam, Québec 3, P.Q. • J. P. Brousseau, Lac Bouchette Station, Comté Roberval, P.Q.

DES MILLIERS ET DES MILLIERS DE GENS ONT TROUVÉ DES JETONS-DOLLARS DISSIMULÉS SOUS LES CAPSULES DES BOUTEILLES DE COCA-COLA!

ET CE N'EST PAS FINI! LE CONCOURS CONTINUE!

Votre nom ne figure-t-il pas ici? Il est encore temps d'y remédier! Il reste encore de nombreux prix à gagner. Continuez à regarder sous les capsules de Coke pour voir s'il y a des jetons-dollars valant jusqu'à $2,000. chacun. Pour participer aux concours hebdomadaires, envoyez la rondelle de liège spécialement marquée de la capsule. Obtenez des détails complets dans les magasins où vous voyez des cartons de Coke en étalage.

avec Coke y a d'la Joie!

Coca-Cola et Coke sont des marques déposées qui identifient exclusivement le produit de Coca-Cola Ltée

Roulez vos cigarettes avec
MACDONALD'S
British Consols



Tabac de Virginie doux et suave



VOICI LES ETUDIANTS ELUS MEMBRES de l'exécutif de l'Ecole d'anglais à l'université Queen's, Kingston, Ontario. Ce sont, dans l'ordre habituel, Richard Poulin, de Rimouski, vice-président, Louise Talbot, de Sillery, secrétaire, Paul Dessureault, de Grand'Mère, président, Rae Stuart, assistant-directeur de l'Ecole d'Anglais, Rita Tremblay, de Trois-Pistoles, trésorière et Jacques Tardif, de Ste-Foy, Québec, activités sociales et athlétiques.

Plusieurs jeunes de la région ont suivi des cours d'anglais à l'Université Queen's

KINGSTON — Une centaine d'étudiants venant de toutes les parties de la province de Québec participaient cet été à la treizième session des cours d'anglais à l'Université Queen's, Kingston, Ontario.

Dans le but d'améliorer leurs connaissances de la langue anglaise, des professeurs, des hommes d'affaires, et des étudiants, entreprennent un séjour d'étude de cinq semaines.

Un laboratoire de langue moderne comprenant trente-six unités leur permet de corriger leur accent et leur prononciation.

Quelques-uns des étudiants nous parviennent de Trois-Rivières et de Shawinigan ce sont: Colette Boisvert, Shawinigan; Paul Dessureault, Grand'Mère; Rita Doucet, Shawinigan; Juliette Elliot, Shawinigan; Francine Héon, Shawinigan; Marie LaFond, Nicolet; Lorraine LaFond, Nicolet; Rollande Morand, Shawinigan; Lucien Pellerin, La Tuque; Suzanne St-Arnaud, Shawinigan; et Jules Tremblay, Cap-de-la-Madeleine.

Les activités sociales complètent à merveille les cours théoriques dispensés à l'Université.

La police a bonne mémoire à Shawinigan

SHAWINIGAN — Si l'on dit parfois que la justice a le bras long, on peut aussi mentionner que la police a une mémoire d'éléphant. Dans la nuit de lundi à mardi, un individu se promenait sans attirer l'attention, dans les rues de Shawinigan. Il fut reconnu par deux constables et coffré par la suite.

Peut-être que sur le fait, la personne appréhendée fut très surprise du geste des policiers? La cause de son arrestation remonte en mars 1961, alors qu'un célibataire de 40 ans, demeurant à La Tuque, fut arrêté à Shawinigan pour vagabondage. Plaidant coupable devant le tribunal, il fut condamné à une amende ou 25 jours de prison.

L'amende ne fut pas payée et il y avait donc mandat d'emprisonnement contre lui. Il n'avait pas été revu dans les limites de la ville depuis ce temps. Se croyant probablement sain et sauf, il revint 28 mois plus tard, mais grâce à la fidèle mémoire des constables, il devra se reposer derrière les barreaux pour 25 jours.

Les guides de la 20e Claire d'Assise

Elles reviennent aujourd'hui d'une quinzaine en forêt

ST-MATTHIEU — Les guides de la troupe 20e Claire d'Assise de Shawinigan terminent aujourd'hui un camp de dix jours au lac Vert, propriété des guides du diocèse. Ainsi une vingtaine de jeunes guides de Shawinigan ont fait leur camp. Elles ont pris contact avec la belle nature qui entoure St-Matthieu. Le lac est tout un spectacle à lui seul et du campement des guides de Shawinigan une vue panoramique merveilleuse nous révélait la vallée tout au bas.

La troupe comprenait trois équipes soit les Aigles, les Alouettes et les Rouges-gorges. Des noms qui vont bien avec le paysage. Malgré leur séjour de dix jours en forêt nos jeunes guides n'en ont pas pour le moins perdu leur coquetterie. En effet l'une d'elles s'est montrée réticente devant le photographe, à cause de sa coiffure...

Le grand air, l'esprit d'initiative qu'elles ont eu l'avantage de développer, de bons repas préparés par les intendantes Francine Bourassa et Claire Trudel ainsi que l'esprit de camaraderie sans oublier les règles d'obéissance à leur cheftaine Nicole Parent étaient, si on peut dire, des exercices journaliers pour les jeunes guides.

Ces journées passées au camp leur resteront gravées bien longtemps et constitueront quelques-uns de leurs plus chers souvenirs.

Avec la belle température dont elles ont bénéficié la majorité d'entre elles ont récolté un teint qu'elles n'auraient peut-être pas eu même si elles avaient passé une quinzaine sur une plage.

Le maire est relié au conseil par lettres

Par J.-Claude BEAUMIER

SHAWINIGAN — Le maire J.-A. Foucher qui prétend avoir raison contre l'ensemble du conseil en ce qui concerne ses opinions au sujet du rôle d'évaluation scientifique et ce qui en découle, faisait parvenir hier après-midi une lettre circulaire à tous les échevins.

Le premier magistrat qui n'assiste plus aux séances du conseil et qui semble avoir grande hâte que son terme prenne fin, ce qui est pour novembre, continue à livrer sa propre bataille pour que le conseil n'accepte pas le projet de gratification des compagnies qu'il qualifie de "piège".

Cependant on sait également que le rôle d'évaluation a subi toutes les phases. On en a terminé la revision et il ne reste plus qu'à procéder à son homologation. Le comité délégué du conseil a rencontré les représentants des industries pour en venir à une entente au sujet du projet de gratification sur une base décroissante de cinq années, en rapport avec l'évaluation scientifique. D'autre rencontres sont prévues.

Tous les citoyens sont dans l'anxiété de voir comment ce problème épineux sera réglé. Pour l'instant il y a toujours divergence d'opinion entre le maire et les autres membres du conseil. Chacun reste sur ses positions. Le maire ne fait plus corps avec le conseil que par ses "lettres circulaires", n'assistant pas aux réunions publiques, ni aux séances de comité. Il semble continuer à espérer d'entrainer le conseil de son bord. Il reste à savoir quelle importance les échevins attachent aux considérations du maire? La décision doit être prise prochainement par le conseil au sujet du fameux rôle d'évaluation. On pourra lire dans cette même page la lettre du maire aux échevins alors qu'il fait des considérations sur ce qui s'est passé à Donnacona.



(Photo Le Nouvelliste)

AU LAC VERT, les jeunes guides s'en donnent à coeur joie malgré qu'elles font de bonnes randonnées en forêt. Sac au dos, elles reviennent regaillardies d'une bonne excursion alors qu'un bon dîner les attend. La troupe 20e Claire d'Assise de Shawinigan revient aujourd'hui d'un camp de dix jours au lac Vert.

Comparaisons du maire au sujet du rôle

SHAWINIGAN — Voici la lettre du maire adressée aux échevins.

"Il est utile parfois de regarder ce qui se passe ailleurs pour faire certaines comparaisons nous permettant de prendre exemple sur ce qui se fait mieux que chez-nous tout en évitant de suivre les mauvais exemples.

"Je me suis rendu à Donnacona, ville qui a eu à faire face à des problèmes semblables aux nôtres relativement au rôle d'évaluation. Je vous ferai part des renseignements obtenus au bureau de la ville de Donnacona: En 1960, les propriétés de la compagnie étaient evaluees à $5,000,000. En 1961, la compagnie accepta une augmentation de $500,000 à condition que la municipalité fasse faire un rôle scientifique pour 1963. La même évaluation de $5,500,000 pour la compagnie fut portée au rôle de 1962. La compagnie fit faire elle-même l'évaluation de ses propriétés au montant de $11,043,186, et demanda au conseil d'accepter ses chiffres d'évaluation prétendus scientifiques suggérant que le conseil ne fasse faire à ses frais que l'évaluation des autres propriétés. Le conseil refuse d'acquiescer à la demande de la compagnie, étant convaincu que l'évaluation scientifique que la compagnie avait fait faire ne donnait par la valeur réelle de ses propriétés imposables.

"Le conseil demande des soumissions. Heureusement pour les contribuables, deux conditions lui permirent d'éliminer une firme d'évaluateurs à qui le conseil ne désirait pas confier le travail. Des représentants de la compagnie firent des suggestions tendant à influencer le choix du conseil dans le choix des évaluateurs. Le conseil tint bon et choisit lui-même les évaluateurs.

"Les évaluateurs choisis par le conseil firent l'évaluation de la compagnie à $23,000,000, et la valeur économique à $28,500,000. Le montant porté au rôle l'a été pour la moyenne des deux bases soit pour $25,700,000.

"La compagnie a pris des procédures contre le rôle, mais la cause n'a pas été plaidée. Pour régler le problème, la compagnie a offert d'accepter une évaluation de $20,000,000. Le conseil l'a acceptée quoique inférieure de $3,000,000 de la valeur scientifique établie par les évaluateurs et de $8,500,000 de moins que la valeur économique établie par les évaluateurs.

"On doit noter l'importance des chiffres quand on considère que l'évaluation de la compagnie était de $5,000,000 en 1960, de $5,500,000 en 1961 et 1962. Si l'on considère que l'évaluation scientifique faite par d's évaluateurs engagés par la

(Voir Comparaisons page 7)

PALACE GRAND MERE
JUSQU'A SAMEDI
"LES PILLARDS DE LA PRAIRIE"
avec Corinne Calvet et John Carroll
2e Film — En couleurs
"LE VOYAGE"
avec Déborah Ker et Yul Bruynner

DANS NOTRE ANNONCE PARUE HIER IL AURAIT FALLU LIRE :
LAIT CRINO
Boite de 3 lbs 69¢
Boite de 8 lbs $1.69
LAFRENIÈRE & Frère Enr.
Boucher Epicier licencié
1752, FRIGON SHAWINIGAN
LE 9-5468

AUDITORIUM Aujourd'hui
"COME FLY WITH ME"
Color: Dolores Hart, Hugh O'Brien
"ESCAPE FROM EAST BERLIN"
Don Murray, Christine Kaufmann

CARTIER Aujourd'hui
"COMME UN TORRENT"
Couleurs: Frank Sinatra, Shirley MacLaine
"LE JOUR OU L'ON DEVALISA LA BANQUE D'ANGLETERRE"
Aldo Ray, Elisabeth Sellars

ROXY Aujourd'hui
"LE VISAGE DU PLAISIR"
Couleurs: Vivian Leigh, Warren Beatty
"TRAHISON DU CAPITAINE PORTER"
Couleurs: Randolph Scott, Lex Barker.

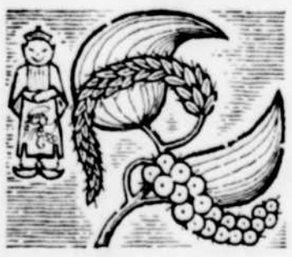
CAPITOL Aujourd'hui
"LA FUREUR D'HERCULE"
Couleurs: Cristina Gajoni, Mario Scaccio
"PHAEDRA"
Melina Mercouri, Anthony Perkins

C'EST LE TEMPS DES SALADES
BARIBEAU
vous offre sa salade et de quoi l'apprêter.
BEURRE ST-BONIFACE LB 52¢
JAMBON CUIT Hygrade, boite 1 lb, maigre, rég. $1.19. Incroyable mais vrai, la boite seulement 69¢
MARGARINE GOLD 5 lbs. $1.00
STEAK HACHE 69¢ lb.
MIX-O 75¢ gallon $2.95 la caisse de quatre
JUS DE TOMATES Hunt's de fantaisie 1ère qualité 10 POUR $1.00
CRISCO bte 1 lb. 3 lbs. $1.05
SOUPE LOWNEY'S Poulet et nouilles 11 pour $1.00
CONCOMBRES Frais du Québec 3 pour 19¢
RADIS 3 PQTS. 19¢
Seule place en ville où stationner librement.
MARCHÉ BARIBEAU
1203 RUE FRIGON SHAWINIGAN LE 9-2233

Le tiroir secret des épices La Belle Fermière



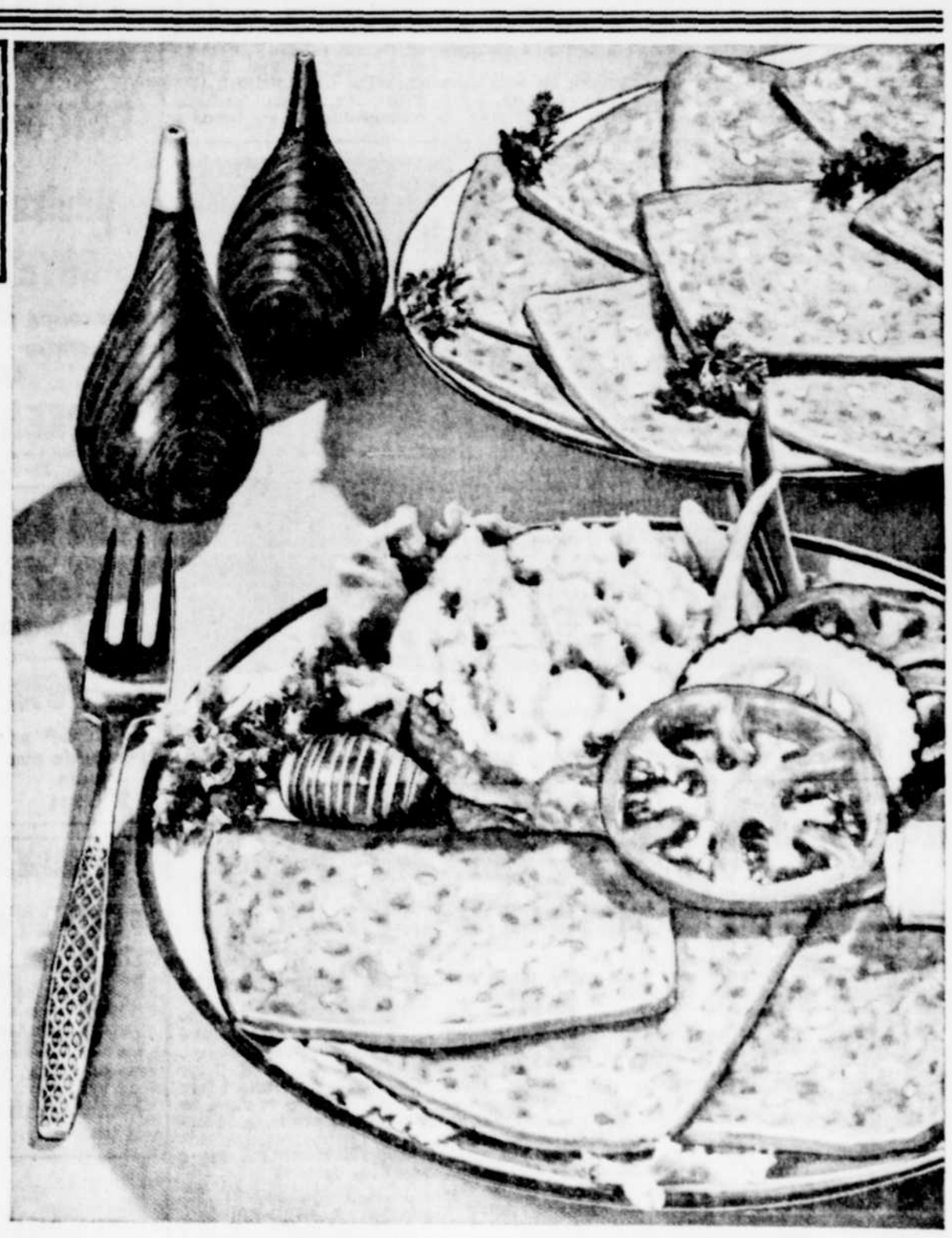
MUSCADE. Un bon grog chaud ne saurait s'en passer, pas plus que certains des meilleurs jambons. La Belle Fermière importe des Iles du Vent ses noix muscades pour en toucher, avec un doigté délicat, la saveur du jambon pressé.



POIVRE BLANC de Singapour. On l'extrait du coeur même des meilleurs poivres noirs d'Orient. Sa saveur plus atténuée, son arôme plus fin relèvent avec un discernement discret le Jambon Pressé La Belle Fermière.



POIVRES AROMATIQUES, un dosage secret d'épices et de condiments qui donne son identité à la saveur du Jambon Pressé. D'ailleurs, chacune des Viandes La Belle Fermière possède son propre "bouquet garni" de poivres aromatiques.



Le Jambon Pressé La Belle Fermière, c'est du jambon de choix assaisonné avec génie. La Belle Fermière sait choisir d'un oeil averti la plus délicate chair de porc, puis en souligne la saveur d'un mélange judicieux d'épices et de fines herbes. Jamais trop, ni trop peu, mais juste ce qu'il faut de condiments, pour vous faire vraiment apprécier le Jambon Pressé La Belle Fermière.



Tous les produits La Belle Fermière sont soumis à l'inspection fédérale.
Votre boucher vous l'offre en pains et tranché.

En cour des Sessions

GRAND'MERE — Des 3 causes impliquant Florian Diamond de Shawinigan, 2 ont été remises pro forma au 1er août. L'accusé est toujours en prison en attendant les enquêtes préliminaires au sujet de son évasion de la Cour, au sujet d'une introduction par effraction, et au sujet d'un vol.

—0—

Deux jugements ont été remis au 2 août et au 16 août tandis qu'une cause de "hit and run" a été retardée au 16 août de consentement écrit.

—0—

Un automobiliste a plaidé coupable à l'accusation d'avoir conduit son véhicule sans le permis d'enregistrement. Il a été condamné à une amende de $25 plus le coût du permis s'il y a lieu, plus les frais, ou à défaut de payer à un emprisonnement de 8 jours. Il a obtenu un délai de 15 jours pour payer.

—0—

Quant aux causes qui ont été remises au 2 août et au 9 août, elles concernent des vols par effraction, des voies de fait, de recel, et de tentatives d'effraction.



(Photo Gérard Marchand)

L'OMBRE RECOUVRE TOUT — Les flambeauxsont allumés. On n'entend plus que la musique, à laquelle des oiseaux et des cigales mêlent leurs voix.

Convocations Shawinigan et Grand'Mère en page 29

Des classiques à Chopin

Saison artistique mémorable grâce aux concerts d'été de St-Jean-des-Piles

par **Roland HEROUX**

Epoque classique et pré-romantique, Franz Schubert, Robert Schumann, Frédéric Chopin, tels sont les quatre points de repaire des remarquables cours d'initiation à la musique donnés une fois de plus, cet été, à St-Jean-des-Piles. M. Czeslaw Kaczynski, pianiste, présente *justement ce soir un concert* Chopin, Vingt-cinq Préludes. Ce sera le dernier récital de la première série. Les concerts de juillet seront repris dans le même ordre, chaque mercredi soir d'août, à partir de la semaine prochaine. Ceci veut dire que, huit mercredis de suite, il y aura eu un concert, soit sous les étoiles, soit en cas de mauvais temps à la salle du couvent. Chaque fois, des commentaires appropriés aux oeuvres au programme sont présentés par Mme Arthur Rousseau.

Les Etudes Symphoniques de Schumann étaient au programme de mercredi dernier, repris le lendemain soir, par un temps splendide. C'est significatif. Car, parmi les oeuvres de Schumann pour piano, dont la pensée et la forme ont rénové le style propre à l'instrument, il faut surtout mentionner ces Etudes Symphoniques. Schumann s'y montre vraiment poète et musicien délicieusement inspiré. Il y atteint à la plus pure et à la plus émouvante beauté.

M. Kaczinski, les deux soirs de la semaine dernière, a été à la hauteur de la situation. Il a d'ailleurs travaillé en profondeur ces Etudes Symphoniques. Elles exigent énormément de tout pianiste, au point de vue technique et au point de vue interprétation. Schumann y a mis le meilleur de son génie : M. Kaczynski y met lui-même le meilleur de ses dons d'exécution et de compréhension. Son jeu est net, incisif, nuancé. Il joue sur un instrument d'une belle sonorité, et l'acoustique de la coquille, d'où les sons prennent leur envol en direction de la montagne, est d'une rare qualité.

L'auditoire le plus fervent revient chaque mercredi soir à St-Jean-des-Piles. Des gens viennent de partout dans la région, et même de la rive sud. L'an passé, ont eût qualifié de chimérique le projet de M. Kaczynski de donner des concerts sous les étoiles. Si la coquille est rudimentaire, elle a, au point de vue musical, tout ce qu'il faut. Le décor est splendide. Trois auditions, jusqu'à maintenant, se sont déroulées sous les étoiles. Le temps était tiède. Une douce brise seulement. Pas besoin du moindre amplificateur.

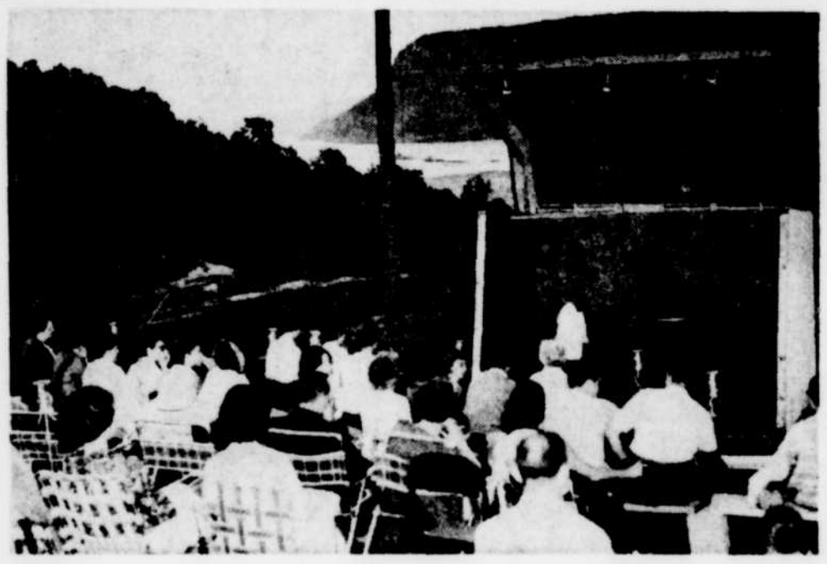
On entend, tout autour, le chant des cigales, ou l'appel lointain d'oiseaux qui survolent la rivière et qui nichent tout au long des parois de roc entre lesquelles coule le St-Maurice. On n'en est que plus envoûté. Je rappelais, hier, dans la chronique De L'IMAGE AU SON, l'impression profonde créée par un de ces concerts sur deux touristes de Repentigny, Mlles Jacqueline Cartier et Micheline Charpentier. La musique, le paysage, tout est à retenir. Pour peu qu'il fasse beau, ce soir, le concert Chopin s'inscrira, lui aussi, comme un moment mémorable de la saison artistique estivale en Mauricie.

Invitation à fréquenter davantage la Salle d'Accueil Domrémy

SHAWINIGAN — La direction de la Salle d'Accueil Domremy de Shawinigan Inc. prend conscience que les mois d'été, en raison de la chaude température, portent à un certain relâchement dans le domaine des activités. La direction met ses membres en garde contre un laisser-aller.

"Nous savons par expérience que durant la saison estivale, à l'occasion de noces, de vacances dans les camps d'été ou ailleurs, d'excursions de fin de semaine, la soif est beaucoup plus vive. Ce temps est le plus propice à l'usage immodéré pour ne pas dire à l'abus des boissons alcooliques. C'est pourquoi nous devons être vigilants. Il vaut mieux prévenir que guérir", précise le communiqué de la direction.

"Pour parer à ces occasions, la direction demande à ses membres de fréquenter le plus souvent possible la Salle d'Accueil du mouvement domrémien. Cette salle est ouverte tous les jours l'après-midi et le soir. Il y a plusieurs sortes de jeux intérieurs, tel que: cartes, billard, ping-pong, dards, etc. Il y a aussi un jeu de fer à cheval près du Poste de Police No 2 ainsi que croquet.



(Photo Gérard Marchand)

ON VOIT AU LOIN le St-Maurice. A gauche, les arbres qui mènent à la montagne et l'enclos d'une cour de ferme toute proche. Le concert va commencer. Le jour baisse, la nuit s'étoile.

Grégoire et Jean-Noël Richard vainqueurs de la course de 12 milles

LAC GAREAU — Grégoire et Jean-Noël Richard ont remporté les honneurs de la course de 12 milles, tenue au lac Gareau. Les champions ont franchi la distance en 56 minutes et 15 secondes. Hilarion Roy et Pierre Gill suivirent de près en seconde place avec seulement 49 secondes.

Six équipes étaient enregistrées dans la course mixte, qui fut remportée par Nicole Gauthier et Lucien Lemay en 4 minutes et 2 secondes. Claudette Richard et Jean-Noël Bédard suivirent de près en deuxième place seulement 8 secondes derrière. Les nombreux spectateurs, qui avaient pris place autour du lac Gareau, ont également assisté à une course de natation d'un quart de mille, groupant 7 participants. La lutte fut chaudement disputée pour les 2 premières places, Claude Samson l'emporta par deux secondes sur Gilles Bourassa. Ce dernier est un professeur en éducation physique de Montréal.

Cette journée aquatique était organisée par MM. André Houde et Henri-Paul Boisvert, en coopération avec M. Gerry Desaulniers, représentant Dow. Ce dernier donna le signal de départ de la course de 12 milles.

Voici le classement des 5 premières équipes:

	M S
1. G. et J.-N. Richard	56:15
2. H. Roy - P. Gill	57:04
3. A. Morand - N. Lemay	58:16
4. R. Levasseur - J.-N. Bédard	59:12
5. R. Pronovost - G. Perreault	59:45

Denis Durocher se blesse en plongeant

SHAWINIGAN — Un baigneur s'est disloqué l'épaule en plongeur, se blessa à l'épaule, lundi après-midi. L'accident est survenu quand Denis Durocher, demeurant rue St-Aimé à Shawinigan, tenta d'accomplir le tour et demi sur le grand plongeoir.

C'est en frappant l'eau, que le plongeur, se blaissa à l'épaule. Denis Durocher qui faisait partie de l'équipe des Cataractes Jr, l'hiver dernier, a subi une dislocation à la même épaule au cours de la saison. Après l'accident, il fut conduit par l'auto-patrouille à l'hôpital Joyce Memorial.

La classique de 50 milles se prépare activement

Plusieurs équipes sont inscrites

GRAND'MERE — Jimmy Adams et Roger Beaulieu, de La Tuque, sont au nombre des canotiers inscrits dans la classique de canots du 50 milles, qui se déroulera les 10 et 11 août, entre le Rabaska et Grand'Mère. On sait que ces deux canotiers de la Haute Mauricie se sont assuré les honneurs de la course de 15 milles, entre Pointe-à-la-Mine et Grand'Mère. Les amateurs, qui suivent de près les événements précédant cette classique, prédisent que cette équipe de La Tuque aura de grandes chances de l'emporter.

Plusieurs autres équipes sont inscrites déjà. Soulignons l'inscription de Gilles Fortin, Jean-Guy Beaumier, Gilles Boisjoly, Jean DeCormier, Ovila Denommé, Normand St-Arnault, J.-Noel Héroux, Léo Doucet et autres. M. Irénée "Butch" Bouchard, président de la course, a fait savoir que les inscriptions étaient nombreuses et que les organisateurs de la classique s'attendent à un nombre record d'inscriptions.

Les règlements

Du fait que cette classique devient professionnelle, quelques règlements de la course ont été changés. M. Gaston Boucher, commodore du Club Nautique de Grand'Mère et agent Labatt, brasserie qui commandite la course, a fait connaître les règlements de cette 4e classique.

Voici donc, dans l'intérêt des canotiers intéressés à prendre part à la course, les règlements complets:

1-Sont éligibles, tous les canotiers, amateurs ou professionnels. 2-Eligibilité: être âgé de plus de 16 ans et être un résidant canadien. 3-Tous les canots devront porter un numéro de 9 pouces de hauteur à l'avant et ce, des deux côtés de l'embarcation. Ces numéros seront remis ou adressés aux canotiers sur réception de la formule d'inscription. Ils devront être peinturés à l'émail noir, sur fond pâle, ou blanc sur fond foncé.

4-Cette course est réservée aux canots de promenade *(stock canoes)* et devront rencontrer les spécifications suivantes: a) longueur maximum de 16 pieds. b) avoir une largeur minimum de 27 pouces, à 3 pouces du fond. Cette mesure devra être prise à 8 pieds du bout. 5-Toute marque de commerce ou tout commanditaire pourra apparaître sur les canots ou vêtements des canotiers. A l'exception de publicité directe avec le promoteur, c'est-à-dire les brasseries. 6-Les concurrents de moins de 21 ans devront faire signer leur formule d'entrée par leurs parents ou tuteurs. 7-Un droit

(Voir **Plusieurs** page 7)

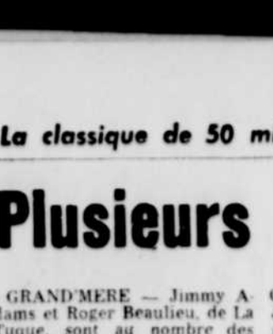
CE SOIR BARN DANCE à la Plage Idéale

LAC-A-LA-TORTUE

avec l'orchestre des

"MEXICANS MELODIES"

venez vous amuser et vous distraire

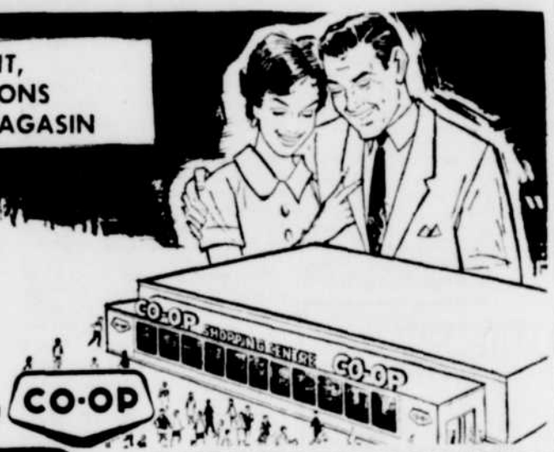




CHALETS A LOUER Grégoire Dontigny Pour réservations : LE 8-2464



MAINTENANT, NOUS POSSEDONS NOTRE PROPRE MAGASIN



Le fait d'être propriétaire ajoute une nouvelle signification au magasinage. De nos jours, vous pouvez compter sur une très bonne qualité, un bon service et de vraies épargnes sur vos besoins de tous les jours. Le vrai bon service ne vient pas de lui-même mais étant sociétaire d'un MAGASIN CO-OP vous pouvez l'améliorer.

Faites comme des milliers de canadiens devenez propriétaire de votre MAGASIN CO-OP le magasin pas comme les autres !

Enseigne officielle des magasins CO-OP

CO-OP

Longe de Porc

SURPLUS DE GRAS ET COUENNE

ROTI BOUT DE LA COTE

environ 3 lbs LB 49c

COTELETTES ou coupe du centre LB. 69c

PORTION DU FILET environ 4 à 5 LBS LB. 59c

SMOKEH MEAT ENVELOPPES 2 ONCES 2/55c

Les item annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean et de marque Legrade pour les autres régions.

JUS DE TOMATES HEINZ 20 ONCES 2/25c

VINAIGRE BLANC "HEINZ" Gallon 77c

POIS VERTS CO-OP asst. fantaisie nouvelle récolte 20 onces 2/39c

JAMBON LEGRADE Boite 1½ lb. $1.49

La Clef du CONTRÔLE PAR LE CONSOMMATEUR

Tous ces spéciaux sont en vigueur jusqu'à la fermeture de nos magasins samedi le 3 août.

JUS DE RAISIN WELCH 24 ONCES 37¢

CONFITURE aux FRAISES NOUVELLE RECOLTE "VACHON" — 24 ONCES 49c

MOUTARDE SCHWARTZ verre 9 onces 23c

FROMAGE VELVEETA 33¢ ½ livre

FEVES AU LARD CO-OP 20 ON. 2/39¢

FEVES VERTES COUPEES CO-OP 20 ON. 2/31¢

MARINADES SUCREES CO-OP. 24 ON. 45¢

SAUCE B.B.Q. KRAFT 14 ON. 33¢

POIRES à DESSERT CO-OP 20 ON. 2/39¢

JELL-O INST PUDDING 5½ ON. 2/39¢

PAPIER CIRE CO-OP ROULEAU 100' 27¢

AJAX FORMAT REG. 2/39¢

MARGARINE CO-OP 4 LIVRES $1.00

MAYONNAISE HELMANN'S 24 onces 55c

EN VENTE MAGNIFIQUE SET A DEPECER



En vente à votre MAGASIN CO-OP MEUBLE de Québec et de Kénogami ainsi qu'à votre MAGASIN CO-OP de votre localité.

plus 6 couteaux à steak Le tout PRIX CO-OP 5.95

Prix rég.: 9.95

BLE D'INDE SUR EPIS, ONTARIO NO. 1 69c LA DOZ.



POMMES RED WILLIAMS QUALITE FANTAISIE 3 LBS 49¢

CONCOMBRES LONGS ET VERTS ONTARIO NO 1

REPARATION Service de 3 jours

2 horlogers M.H.B. PRIX RAISONNABLES

Toutes les montres sont vérifiées avec la machine CHRONOGRAPHIC électronique.

VOTRE BIJOUTERIE DE CHOIX DEPUIS TROIS GENERATIONS.

J. R. I. Lafrenière Enr.

442, Tamarac Shawinigan

LE 6-3040

DE RETOUR

Dr Marc Gélinas o.d.

spécialiste en vision optométriste

2460 St-Marc, Appt. 4 (Centre DoBel)

Shawinigan

Employé de chemin de fer broyé à mort par un wagon

ST-GEORGES-DE-CHAMPLAIN — Un employé des Chemins de Fer nationaux depuis une vingtaine d'années, M. Antoine Cayouette, a trouvé une mort tragique, hier avant-midi, vers 11 hres, quand il a été broyé par une roue d'un wagon qui s'est mis en marche soudainement alors qu'il travaillait à proximité.

Il n'y a eu aucun témoin de l'accident et il semble que M. Cayouette aurait glissé sous le wagon. Il était âgé de 45 ans et père de cinq enfants et demeurait à St-Georges-de-Champlain.

Le corps de M. Cayouette a été transporté à la morgue Pellerin & Frère de Grand'Mère où le Dr André Poisson, coroner du district, a procédé à un simple cas de recherches.

La roulotte des permis de conduire sera en ville le 7 août

GRAND'MERE — La roulotte qui sert aux examens de ceux qui désirent obtenir leur licence de conduite automobile sera à leur disposition du 7 août à 9 hres a.m. au 8 août à 5 hres p.m.

La roulotte sera stationnée près du poste de police de la ville de Grand'Mère.

Excursion au Zoo pour les jeunes otéjistes

SHAWINIGAN — Ce sera jour de fête pour les enfants des terrains de jeux de Shawinigan, aujourd'hui. On sait que cette semaine, le thème des activités sur les terrains est "La nature". La journée d'aujourd'hui sera donc convertie en une excursion au Zoo de St-Edouard. Les moniteurs et monitrices auront donc la tâche facile d'apporter plus d'explications aux enfants. Le programme de la semaine comprenait une étude des plantes, des animaux, des saisons, des astres permettant ainsi aux enfants d'apprécier les bienfaits de la nature et de l'agriculture.

Le choix du Zoo de St-Edouard ne pouvait mieux convenir dans le thème de cette semaine. Le départ se fera de chacun des terrains à 10 heures ce matin, par autobus. Le groupe reviendra à Shawinigan vers les 4 heures. Le programme de la journée comprendra la visite du Zoo, des baignades et un pique-nique, alors chacun devra apporter son repas.



LES ORGANISATEURS de la classique professionnelle de 50 milles, qui se déroulera les 10 et 11 août sur le St-Maurice entre le Rabaska et Grand'Mère, sont présentement en plein travail de préparation. Lundi, ils se rendaient sur les rives du St-Maurice, en face du Rabaska, pour mettre au point le départ de cette classique, attendue par des milliers d'amateurs. Ce départ sera donné à 11 hres a.m., le 10 août. Ci-haut, nous reconnaissons M. Charles Langevin, juge des départs et conseiller de la classique, discutant avec le publiciste, Jacques Marcotte, au centre, et M. Gaston Boucher, commodore du Club Nautique de Grand'Mère et agent Labatt, qui patronise la classique de 50 milles.

Comparaisons du maire...

(Suite de la page 5)

compagnie ne donnait pour 1963 que $11,043,186. et que finalement sans aucun marchandage de la part du conseil la compagnie a offert elle-même d'accepter une évaluation de $20,000,000.

"Il est bon de noter en passant que plusieurs membres du conseil sont des employés de compagnie ce qui ne les a pas empêchés de collaborer avec le maire pour le règlement qui devait finalement protéger les contribuables contre une situation qui serait devenue intolérable.

"Je suis convaincu que, si les échevins avaient fait des déclarations sur l'importance de se mettre à quatre pattes pour rester dans les bonnes grâces de la compagnie et maintenir de bonnes relations, la compagnie n'aurait pas offert d'accepter $20,000,000. Oserait-on croire que la compagnie a offert d'accepter une évaluation plus élevée que sa valeur réelle? Le contraire serait plutôt plausible.

"Y a-t-il encore des gens de bonne foi qui sont capables de croire que l'évaluation de la Belgo à $11,000,000. est la valeur réelle? Les gérants d'industries sont convaincus que la moyenne des évaluations portées au rôle pour les industries est moins de la moitié de la valeur réelle. Pourquoi se gênerait-on si la servilité des administrateurs leur était acquise?

"D'après le règlement accepté à Donnacona, le pourcentage payé par la compagnie sera de 1.44% plus élevé qu'en 1962, cela sans qu'il ne soit question de cadeau: l'évaluation seule règle le problème.

"Je considère encore que l'ajustement nécessaire doit se faire par l'évaluation et non pas avec des cadeaux. Les cadeaux, dans de telles circonstances contiennent toujours des pièges coûteux.

"Je considère que le conseil devrait corriger le rôle au moyen d'un pourcentage qui établirait l'équilibre au lieu d'accepter le piège tendu avec les gratifications."

Signé: J.-Armand Foucher, maire de Shawinigan

Plusieurs...

(Suite de la page 6)

d'entrée de $5 devra accompagner la formule de participation de chaque équipe. 8-Les quartiers généraux de la classique seront les endroits suivants: Chalet du Club Nautique de Grand'Mère, hôtel de La Salle de Grand'Mère et hôtel Champoux, de St-Roch-de-Mékinac. 9-Tous les concurrents devront se présenter à l'hôtel de La Salle, vendredi le 9 août, à 7h.30 p.m., pour l'inspection des canots. 10-La décision des juges sera finale. 11-Ceux qui ne se conformeront pas à ces règlements ne seront pas acceptés. 12-Cette course est organisée par le Club Nautique de Grand'Mère, en collaboration avec M. Gaston Boucher, distributeur Labatt.

"Une Protection..."



"LE PARASOL" vous PROTEGE du SOLEIL ... mais TRANS-KEBEC PROTEGE VOTRE BUDGET

Trans-Kébec

MARCHÉ D'ALIMENTS

N. B. NOS VIANDES sont inspectées et approuvées par le GOUVERNEMENT.

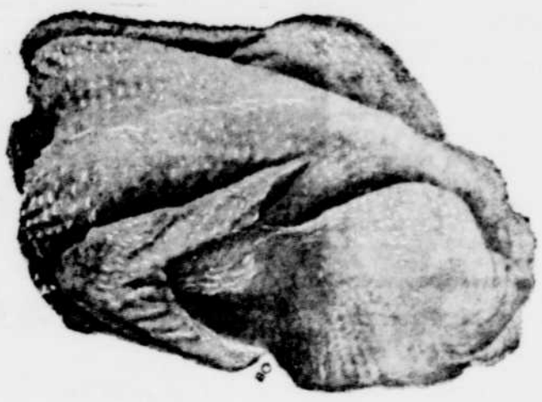
"NESTLE-KEEN"
RAISIN — LIMONADE — CERISE
13 ONCES 55c

FEVE ENGOUSSE
2 livres 29¢

POMMES
"TRANSPARENTE"
3 livres 49¢

CITRONS
6 pour 29¢

Poulet à Griller "FLAMINGO"
CAT. A PRET POUR LE FOUR
3½ lbs à 4 lbs
La livre 39c



SMOKED MEAT 'HYGRADE'
2 ONCES
4 POUR 89c

SAUCISSE "MAISON"
3 LBS 1.00



SAUCISSE FUMEE (Hot-Dog) "HYGRADE"
La livre 49c



BLE D'INDE "NIBLETS"
BOITES 14 ONCES
3 POUR 55c

SOUPE "ALADIN"
POULET ET NOUILLES
ENVELOPPE
8c

CONFITURE AUX FRAISES AVEC PECTIN
"VACHON"
POT 24 ONCES 55c



LAIT EN POUDRE
"LACTANTIA"
3 LBS 87c



FEVES AU LARD "CLARK"
Cuites au four.
Jarre de 20 onces 29c

POIS VERTS RAPIDE-LACHINE
Grosseur: No 4
Boites 20 onces
4 POUR 59c

FEVES GERMEES POUR CHOP-SUEY
Boites 28 onces
2 POUR 39c

DETERSIF BLEU "VEDETTE"
5 LBS POUR $1.29

SEL DE FRUITS "ENO"
GROS FORMAT 99¢

PAPIER CIRE "CUT-RITE"
Roul. 100 pieds
2 POUR 57¢

BRIOCHES AUX ANANAS
TRANS-KEBEC 39¢

SARDINES "BRUNSWICK"
Huile ou tomates
4 POUR 39c

MARCHE MATTEAU
681, 4e Rue LE. 8-8646
Grand'Mère

MARCHE JOS. NORMANDIN
1390, 6e Avenue LE. 8-3815
Grand'Mère

LUCIEN LAHAIE
946, 7e Rue LE 8-3377
Grand'Mère

JOS. DESCHAMPS
761, 6e Avenue LE. 8-5278
Grand'Mère

ALPHONDOR DESCHAMPS
317, 6e Avenue LE. 8-3533
Grand'Mère
(Voisin du bureau de poste)

PAUL GRAVEL
1003, Frigon LE. 9-5431
Shawinigan

MARCHE MASSICOTTE
2192, Cloutier LE. 7-7281
Shawinigan

Boucherie LAVERGNE SUPER MARCHE
Coin St-Marc et Frigon.
(Edifice Debel) Shawinigan
LE. 9-5416

ARTHUR BORDELEAU
89, St-Gabriel Tél. 364-3115
St-Tite

B. R. DONTIGNY
Ste-Thècle — Tél.: 59

ROLAND GERVAIS
Hérouxville — Tél. 364-2254

MARCHE JEAN
418 rue Joffre Tél. 523-4511
La Tuque

EPICERIE LA TUQUE ENR.
325, St-François Tel. 523-4523
La Tuque

MARCHE WINDSOR
41-B (coin Elizabeth et St-Louis) — CA. 8-4614
Louiseville

ERNEST DEZIEL
562, rue Principale LE. 8-2213
Ste-Flore

La devise des marchés TRANS-KEBEC satisfaire le client par :
– La qualité
– La courtoisie
– Le service
– Les bons prix.



(Clément Photo)

LE REV. FRERE CLEMENT, S.C., a célébré, ces jours derniers, ses 60 ans de vie religieuse au Cap-de-la-Madeleine. Le jubilé a été souligné par une messe célébrée au sanctuaire du Cap, par Mgr Paul Mayrand. On reconnaît, ci-dessus, quelques-uns des principaux invités au banquet qui a eu lieu ensuite à l'Académie du Sacré-Coeur. De gauche à droite: M. Wilfrid Genest, la Rév. Soeur Fernand, s.g., la Rév. Soeur Catherine-de-Bologne, f.j., la Rév. Soeur St-Achille, f.j., le Rév. Frère Marcien, s.c., supérieur à St-Gabriel-de-Brandon, Mme Elphège Houle, soeur du jubilaire, Mgr Paul Mayrand, le Rév. Frère Clément (Genest), le jubilaire, le Rév. Frère Plante, le Rév. Frère Luc, de l'Académie du Sacré-Coeur, M. Jean-Baptiste Carignan

Le maire Mongrain et le projet de Caisse de Prêts aux municipalités

"La province en assurera la réalisation dans le cadre d'exigences raisonnables"

Au nom de la Fédération canadienne des Maires et Municipalités et de son bureau de direction, Son Honneur le maire J.-A. Mongrain, président ex-officio, s'est dit "très heureux de voir qu'au lieu de torpiller le projet de Caisse de Prêts aux Municipalités, la province de Québec a décidé d'en assurer la réalisation dans les cadres d'exigences tout à fait raisonnables. Il a qualifié l'attitude de l'honorable Lesage de raisonnable et a souligné que ses contre-propositions semblent rencontrer le point de vue de ses collègues du bureau de direction. Voici sa déclaration à ce sujet:

"Comme membre du bureau de direction de la Fédération canadienne des Maires et Municipalités, et comme maire de Trois-Rivières, je me réjouis du résultat obtenu à la récente conférence tenue à Ottawa, en fin de semaine, en marge du projet d'un fonds de crédit municipal."

"L'attitude de l'honorable Premier Ministre de la province de Québec a été, je crois, constructive et tout à fait raisonnable et ses contre-propositions semblent renconter le point de vue de mes collègues du bureau de direction de la Fédération canadienne des Maires."

"La Fédération canadienne des Maires a toujours défendu le point de vue autonomiste des provinces, mais dans le cas de fonds d'aide aux municipalités, elle s'est trouvée en face d'un fait brutal. Certaines provinces n'ont pas les moyens d'avoir leur propre fonds. Elles devaient donc compter sur le fédéral responsable du maintien de l'économie canadienne."

"Par contre, pour ce qui est des provinces en mesure d'établir et d'administrer elles-mêmes leur fonds d'aide aux municipalités, la Fédération canadienne des Maires n'a jamais eu l'occasion de présenter son point de vue autonomiste officiellement. Seules les unions provinciales de municipalités pouvaient le faire. Certaines l'ont fait sans être écoutées."

"En conclusion, je répète que nous sommes très heureux de voir qu'au lieu de torpiller le projet de Caisse de Prêts aux Municipalités, la province de Québec a décidé d'en assurer la réalisation dans les cadres

(Voir : **La province** page 30)

dans le port

Les activités maritimes étaient au ralenti, hier, avec la présence de seulement deux cargos et d'une barge des Grands Lacs. L'océanique hollandais Carlsholm, victime d'une collision la veille, a déchargé les marchandises qui avaient été entreposées dans ses cales et prendra le chemin de la cale-sèche, ce matin. Pendant ce temps, le cargo Thistledu a complété son chargement de céréales à la Three Rivers Grain & Elevator et il lèvera l'ancre, aujourd'hui, en direction de l'Europe. Dans le domaine des navires-côtiers, le Isaac Carter a pris du papier à journal dans la seconde section du bassin.

On attendait, hier soir, l'arrivée du cargo Ionnais Zasirakis.

Athlète blessé

Mario Pélissier, 14 ans, de la rue Defoy à Trois-Rivières, s'est infligé des éraflures au bras gauche, hier après-midi, en courant au cours de l'entraînement en vue des jeux olympiques qui seront disputés au Séminaire aujourd'hui.

Par suite de l'accident, le jeune Pélissier a perdu conscience, mais il s'est réanimé, après avoir reçu les premiers soins.

L'état de ce dernier est maintenant considéré comme satisfaisant.

c'est un secret de polichinelle

Les listes électorales de la cité de Trois-Rivières, que les candidats pourront utiliser en vue du scrutin du 16 septembre prochain, pourront être obtenues au bureau du greffier municipal, à l'hôtel de ville, à partir de jeudi, le 1er août. Les intéressés sont priés d'en prendre note.

— o O o —

Le 7 août 1963, Son Honneur le maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, sera l'invité de marque au programme télévisé "Référendum" du poste C.H.L.T.-T.V. Le programme est prévu pour 9 heures. Quatre personnes interrogeront notre premier magistrat sur les affaires municipales. Le maire Nadeau, de Sherbrooke, a inauguré ce programme.

— o O o —

Au cours de la prochaine campagne électorale municipale, les électeurs entendront parler de l'augmentation de traitement que les élus du peuple voudront s'accorder. Quelques-uns, suivant l'exemple provincial et fédéral, voudraient que le traitement du maire soit porté de $8,000 à $12,000, et que celui des échevins passe de $3,000 à $5,000. D'autres parlent d'un salaire qui pourrait équivaloir au pro-rata des électeurs qui les élisent. On devine que les représentants des quartiers au siège No 1 verraient la chose d'un bien mauvais oeil, principalement dans Ste-Ursule où on ne compte que 722 propriétaires.

— o O o —

Les membres du conseil de ville sont, cette semaine, les invités de la Canadian International Paper, au club Oriskany. Il y aurait, toutefois, quelques abstentions, dont le maire Mongrain et les échevins Goneau, Giguère et Gagnon. Le gérant municipal, M. Roger Lord, est de la partie.

Travaux municipaux dans le secteur St-Jean-Baptiste

C'est le secteur St-Jean-Baptiste de la Salle qui est le lieu des seuls travaux municipaux présentement en cours, dans Trois-Rivières.

L'entrepreneur Gaston Bourassa est à compléter l'installation des égouts et de l'aqueduc pour desservir le secteur SJB dans son intégrité et pour raccorder les deux réseaux au secteur des Plateaux-Verts.

Dans le même temps, Regional Asphalt procède au pavage de six rues du même secteur.

Les rues Papineau, Mgr Laval, De Longueuil à l'est de Mgr Briand et les rues Arthur Bettez et Duplessis en haut.

Blessé dans un état satisfaisant

M. Germain Beaumier, 35 ans, de la rue Ste-Cécile à Trois-Rivières, s'est ouvert une veine sur la tempe, lorsqu'il s'est frappé la tête contre une vitre en sortant de son automobile.

La blessure a nécessité trois points de suture. L'état de M. Beaumier est maintenant considéré comme satisfaisant.

L'accident est survenu hier, au parc Pie XII.

JACQUES ALLARD
TEXTILE et DRAPERIES



DRAPERIES FAITES GRATUITEMENT SUR MESURES. INSTALLATION ESTIMATION GRATUITE. TRAVAIL GARANTI.
1535 Royale
Trois-Rivières
Tél.: 378-2212
383, 5e Rue Shawinigan
Tél. LE. 7-7121
339, 6e Avenue Grand'Mère
Tél. LE. 8-5172

LA VENTE DE RENOVATION EST VRAIMENT FORMIDABLE



AU NOUVEAU
Renommé INC.
1586, BADEAUX
Exclusif à Trois-Rivières



'O qu'y fait bon se la couler douce !'

Les sports nautiques—au pays du Québec! Activités de plus en plus populaires...les randonnées en bateau...le ski aquatique...la natation...et la rencontre d'amis sur la plage, où l'on déguste une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur **naturelle.**

buvez O'Keefe... la bière Douce !

63-27F

4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR • LA TUQUE • SHERBROOKE • SHAWINIGAN • TROIS-RIVIERES • BEAU – BON – PAS CHER

NOUS CONTINUONS POUR LE BENEFICE DE TOUS NOTRE

VENTE D'ÉCOULEMENT

AVANT L'EXPOSITION DU MEUBLES 1964

Profitez de cet événement favorable pour renouveler votre ameublement. Nos prix d'écoulement sont sensationnels et vous serez ravis d'acheter vos meubles à si bas prix. Nous devons tout liquider afin de faire place à la nouvelle marchandise.

TOUS NOS MEUBLES EN MAGASIN SE LIQUIDENT RAPIDEMENT CAR NOS PRIX SONT VRAIMENT

IMBATTABLES !



VOICI QUELQUES EXEMPLES DE NOS FORMIDABLES SPECIAUX

MOBILIERS DE CUISINE
5 MORCEAUX Rég. $99. VENTE $ 59
5 MORCEAUX Rég. $199. VENTE $129
MOBILIER REFECTOIRE Rég. $259. VENTE $159

MOBILIERS DE CHAMBRE
MOBILIER COMPLET Rég. $159. VENTE $89.95
AUTRES MOBILIERS Rég. $189. VENTE $124
AUTRES MOBILIERS Rég. $461. VENTE $289

SPECIAUX
SUR LAMPES DE TABLE LAMPES DE PLANCHER SET COMPLET Val. réelle $39.95 SPECIAL $17.50
TABLES DE SALON, DE CENTRE ET DE BOUT Rég. $12.95 SPECIAL $6.50

MOBILIERS DE SALON
2 MORCEAUX (BOUDOIR) Rég. $119. VENTE $69.95
4 PLACES, 2 MCX, (AIR-FOAM) Rég. $229. VENTE $129
2 MCX (AIR-FOAM) NYLON 100% Rég. $199. VENTE $139
AUBAINE: 2 mcx, (air-foam) nylon 100% HAUTE QUALITE Rég. $289. — LIQUIDATION $179

OU VOUS TROUVEZ TOUJOURS BEAU BON PAS CHER

N'ATTENDEZ PLUS... PROFITEZ-EN MAINTENANT

4 MAGASINS
POUR MIEUX VOUS SERVIR
• SHAWINIGAN • TROIS-RIVIERES
• LA TUQUE • SHERBROOKE

Clément Boisvert
1636, ROYALE (VOISIN DE STEINBERG) FR 4-4944

2E ANNIVERSAIRE

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

A cette occasion, tous les magasins du Centre d'Achats consentent des prix spéciaux que vous aurez intérêt à connaitre... Venez célébrer ce 2e anniversaire en économisant sur tous vos achats.



CHAQUE DOLLAR D'ACHAT DANS L'UN OU L'AUTRE DE NOS MAGASINS VOUS DONNE UNE CHANCE DE GAGNER CETTE SUPERBE AUTOMOBILE

CHEVROLET 1963



LES MAGASINS DU CENTRE D'ACHATS SONT OUVERTS
LE MERCREDI TOUTE LA JOURNEE
LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9 h. 30

VASTE TERRAIN DE STATIONNEMENT
POUR 1,500 VOITURES

PROGRAMME DES FESTIVITES

JEUDI, 1er AOUT – JOUR D'AUBAINES

Concert par les Cadets et Majorettes de Trois-Rivières à 9h. P.M.
Grand feu d'artifice à 10 h. 15 P. M.

VENDREDI, 2 AOUT – JOUR D'AUBAINES

Spectacle et danse en plein air
avec TI-BLANC RICHARD ET SON ENSEMBLE accompagné de
la talentueuse MICHELE RICHARD de 9 h. P. M. à minuit

SAMEDI, 3 AOUT – JOUR D'AUBAINES

Tours d'autos miniatures gratuits pour les enfants et
ce avec chaque preuve d'achats.
A 1h.30 P.M., concert par les Cadets de St-Philippe.

CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES

Deuxième anniversaire du Centre d'Achats de Trois-Rivières

par J.-René FERRON

Le Centre d'Achats de Trois-Rivières célèbre cette année son deuxième anniversaire de fondation. A cette occasion un programme spécial a été mis en branle par la direction de cet important centre des affaires dans notre région. Cet anniversaire marque une étape importante dans l'organisation des différents magasins qui composent cet important centre d'affaires.



GILLES DESSUREAULT
gérant
Montreal Shoe



Mlle DENISE BEAUCHESNE
gérante
Reitman's



C'EST DANS CES PETITES AUTOS MINIATURES qui font la joie des jeunes, qu'il sera possible d'obtenir un tour gratuit à l'occasion du deuxième anniversaire du Centre d'Achats de Trois-Rivières.

M. Jean Cloutier, gérant local de la Compagnie Riverton Development, propriétaire du Centre d'Achats, a laissé entendre que tous les magasins avaient pris des arrangements pour offrir des spéciaux à leurs clients à cette occasion.

On se souviendra que le centre d'achats de Trois-Rivières avait ouvert ses portes pour la première fois le 4 août 1961. Il avait été béni la veille par le curé de la paroisse Ste-Catherine-de-Sienne. L'inauguration officielle avait été faite par S.H. le maire Jules Montour en présence d'une foule considérable de personnalités de la région du Coeur du Québec.

L'ouverture des 32 magasins du centre marquait alors une étape importante dans le commerce dans la région. En plus d'apporter une compétition souhaitable, ce nouveau centre des affaires apportait aussi une variété de produits nouveaux dans plusieurs domaines. L'implantation du centre d'achats de la compagnie Riverton en Banlieue a permis de donner un essor considérable au commerce de chez nous en plus de faire progresser la région immédiate.

Ce n'est d'ailleurs qu'après une longue course aux centres d'achats que la compagnie Riverton avait pu mettre en chantiers l'importante construction qui a été réalisée par la firme John-F. Wickenden de notre ville.

Depuis l'ouverture officielle il y a bientôt deux ans, le centre d'achats n'a cessé de progresser. Sous l'habile direction de son dynamique gérant, M. Jean Cloutier, on a vu s'améliorer les conditions d'accès, de stationnement et de magasinage. L'administration du centre d'achats travaillant en étroite collaboration avec les propriétaires et les gérants des magasins on a réussi à implanter de nouveaux services toujours à l'avantage de la clientèle sans cesse grandissante.

Pour marquer comme il se doit ce deuxième anniversaire la direction du centre d'achats a préparé un programme de choix et a retenu les services de vedettes de la télévision et de corps de musique de la région. Le programme comprend pour le jeudi soir, un grand concert avec les Cadets et Majorettes de Trois-Rivières suivi d'un feu d'artifice géant qui débutera vers 10h.30.

Pour vendredi soir le programme débute vers 9 hres avec Ti-blanc Richard et sa fille Michèle. Il y aura grand spectacle et danse sur le terrain de stationnement en face des magasins.

La journée du samedi est particulièrement consacrée aux enfants. Un achat dans n'importe quel magasin du centre donne droit à une promenade gratuite dans les petites autos miniatures qui sont en opération à l'entrée des terrains du centre d'achats.



Mlle G. MELANCON
gérante
Laura Secord



MAURICE BLOUIN
propriétaire
Blouin Electric



ROGER BILODEAU
gérant
Handy Andy

MONTREAL SHOE STORE LTD

G. Dessureault, gérant

VENTE ANNUELLE



SOULIERS POUR DAMES
$1.97 - $2.97

Reitman's
"LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES"

DERNIERE CHANCE D'EPARGNER
A LA GRANDE VENTE D'ETE REITMAN'S

ECOULEMENT
FINAL
1/2 PRIX
ET MOINS



Stock entier de robes
d'été pour dames

$3. $5. $7.

STYLES POUR TOUTE OCCASION
FANTASTIQUEMENT REDUITS
DANS LES GRANDEURS:
junior, demoiselles et dames

BEAUCOUP D'AUTRES
EPARGNES
EXCITANTES SUR
NOS TOILETTES
D'ETE DANS TOUS
LES DEPARTEMENTS

Reitman's CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES FR 5-8423

LES BONBONS Laura Secord

UNE
TRADITION
DANS LA
QUALITE

LES MEILLEURS
DANS LES
BONBONS...

ACHETEZ-EN
AUJOURD'HUI
A VOTRE

Laura Secord

CENTRE D'ACHATS
DE
TROIS-RIVIERES

M. Wildy
POISSON
propriétaire de la

SALLE
DUVERNAY



WILDY POISSON

remercie sa clientèle pour l'encouragement apporté pendant les 2 dernières années.

La Salle Duvernay, très moderne et climatisée pour votre confort, peut accommoder un grand nombre de personnes. Choix de buffet froid ou de repas chaud. A remarquer que la Salle Duvernay est licenciée et peut servir toutes les consommations désirées soit aux tables ou au bar de la Salle.

Salle Duvernay

CENTRE D'ACHATS
DE TROIS-RIVIERES
Pour réservations : Tél.: 378-1761

HANDY ANDY
POUR
SPECIALISTES L'AUTOMOBILE

VENTE DE
2e ANNIVERSAIRE

CIRE VISTA "SIMONIZ"

NETTOIE – LUSTRE ET CIRE EN MEME TEMPS...
FACILEMENT ET RAPIDEMENT

Appliquez la cire en pâte sur votre auto. Elle nettoie et polit votre voiture en une opération. Obtenez une beauté durable comparable à une touche professionnelle mais à une fraction de son coût. La cire Vista restaure le lustre original et protège le fini. Procure une surface résistante, reluisant au soleil, laquelle est à l'épreuve des rayons du soleil et des conditions de la température.



Boîte 10 on.
SPECIAL 99c
REG. 1.47

Handy Andy
Centre d'Achats
de Trois-Rivières

Ti-Blanc et Michèle Richard participeront au programme

Pour célébrer avec beaucoup d'éclat son deuxième anniversaire de fondation, le Centre d'Achats de Trois-Rivières a fait appel à deux vedettes de la radio et de la télévision. Ti-Blanc Richard et sa fille Michèle seront sur les terrains du Centre d'Achats vendredi soir pour le bon plaisir de la foule qui est attendue à cette occasion.

Un spectacle de choix sera alors donné par ces deux vedettes et les spectateurs présents pourront également participer à la manifestation populaire puisqu'il sera possible de danser sur les terrains au son d'une musique de choix.

Cette musique sera l'oeuvre de l'orchestre déjà reputée de Ti-Blanc Richard, qui la dirige. L'orchestre se compose de Normand Racine, Simon Blanchette et Claude Gendron, qui comptent de deux à huit ans de services avec l'orchestre. Ces quatre musiciens jouent à eux seuls huit instruments de musique.

Incidemment l'orchestre de Ti-Blanc Richard compte 26 années d'existence, soit 19 ans de radio et sept ans de télévision, soit un grand total de plus de 4,000 émissions télévisées et radiodiffusées. L'orchestre a déjà enregistré plus de 50 disques avec trois compagnies différentes. Le groupe de musiciens a déjà visité tous les endroits de la province de Québec et sa réputation n'est plus à faire.

Michèle Richard, autre vedette du spectacle de vendredi soir offert par la direction du Centre d'Achats, est la fille du directeur de l'orchestre Ti-Blanc Richard. Elle a plus de 1,000 émissions de radio et de télévision à son crédit. Elle a chanté sur la plupart des postes de la province.

Découverte de l'année 1963 pour les vedettes féminines de la Chansonnette à Montreal, elle a à son crédit l'enregistrement de plus d'une vingtaine de disques, dont quatre longs jeux. Michèle Richard est lauréate comme meilleure vendeuse de la chanson canadienne-française. Elle a mérité un disque d'argent pour la chanson "Main dans la Main" et un disque d'or pour le plus grand nombre de disques vendus dans la province de Québec avec la chanson "Quand le film est triste".

Avec de tels artistes invités la direction du Centre d'Achats démontre clairement qu'elle est soucieuse de faire un succès des fêtes de ce deuxième anniversaire de fondation. Il ne fait donc pas de doute que ceux qui se rendront sur les terrains du Centre d'Achats jeudi, vendredi et samedi pourront s'amuser ferme.

Pour ceux qui aiment la danse, la piste pavée du terrain de stationnement servira de parquet de danse. L'espace est vaste et il y aura place pour tous ceux qui voudront faire quelques pas au son de la musique diffusée par l'orchestre réputée de Ti-Blanc Richard et de ses vaillants musiciens.

On se souviendra le succès remporté l'an dernier par les célébrations du premier anniversaire. Aussi avec l'expérience acquise à ce moment les organisateurs sont assurés d'avoir su trouver ce qui plaira aux participants de cette année.



JOS. RABOUIN
propriétaire
Salon de Barbier du Centre



TI-BLANC RICHARD, vedette de la radio et de la télévision directeur de l'orchestre qui porte son nom sera de la partie vendredi soir pour recréer les visiteurs sur les terrains du centre d'achats de Trois-Rivieres. Il sera accompagné de toute sa troupe et fera rire et danser tout le monde.



MICHELE RICHARD, qui a plusieurs grands succès à son crédit et nombre d'enregistrements accompagnera la troupe de Ti-Blanc Richard pour le bon plaisir des milliers de visiteurs attendus au centre d'achats vendredi soir à l'occasion du deuxième anniversaire de fondation. Elle executera quelques pièces de son choix.



Mlle SOLANGE LAGACEE
gérante
Pepé le Moko



PEPE LE MOCO, maître coiffeur,

remercie et félicite les dames qui, depuis 2 ans, sont venues et revenues à son select salon de coiffure.

L'expertise artistique de Pépé le Moco sert à créer des coiffures originales, personnelles et de bon goût ainsi qu'à donner des "rinses" qui redonnent toute leur beauté aux cheveux et à appliquer, selon les demandes, des teintures qui rivalisent avec l'éclat naturel.

SIGNALEZ 378-1888

PÉPÉ LE MOCO



SALON DE BARBIER

DU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

4 BARBIERS A VOTRE SERVICE

VOUS N'AVEZ PAS A ATTENDRE

V. CARON
A. RICHARD
G. ST-GELAIS
JOS. RABOUIN, Prop.

HEURES D'AFFAIRES: Mardi - Mercredi - Jeudi 8 heures a. m. à 6 heures p. m. Vendredi 8 heures a. m. à 9 heures p. m. Samedi 8 heures a. m. à 5 heures p. m.

NOS SPECIALITES:

- Coupe au rasoir, hollywood, brosse.
- Flambage • Tonique • Shampoing
- Barbe • Massage • Etc.
- Traitement du cuir chevelu.

A l'occasion de nos 2 années d'affaires dans notre local du Centre d'Achats, nous tenons à remercier notre clientèle pour l'encouragement qu'elle nous a donné et à inviter tous les amateurs de belles coupes de cheveux à nous rendre visite et à profiter de notre travail compétent et empressé.

Salon climatisé pour votre confort.

"Shoe Shine" à votre service.



JEAN-GUY LEROUX
gérant
Steinberg's



J.T. DESILETS
propriétaire
Galerie du Cadeau



VISITEZ

STEINBERG

DU CENTRE D'ACHATS DES TROIS-RIVIERES

FÊTONS ENSEMBLE

GRATIS

DES SUCONS

A tous les enfants accompagnés d'un adulte mercredi, jeudi vendredi et samedi.

DU PLAISIR ET DE L'AGREMENT POUR TOUS

VENTE

2e ANNIVERSAIRE

NOUS AVONS DE TOUT POUR TOUTES OCCASIONS

- COLLIERS A TRES BAS PRIX
- BAGUES "DIAMANTS NOIRS" A PRIX REDUITS

En fait, de formidables réductions sont appliquées à toute notre marchandise.



Nous profitons de l'occasion pour remercier notre nombreuse clientèle de l'encouragement qu'elle nous a donné jusqu'à maintenant. Nous l'invitons à revenir souvent. Comme par le passé, notre empressement et notre service resteront inégalables. Votre satisfaction fait partie de notre publicité ... car vous direz à vos parents et amis que notre magasin est un endroit où vous économisez tout en achetant ce que vous désirez.

N.B. Demandez vos formules de participation au tirage de la Chevrolet 1963

La Galerie du Cadeau

GRATIS

CAFE ET PATISSERIES DANOISES

A TOUS LES CLIENTS PENDANT CETTE GRANDE FETE D'ANNIVERSAIRE!

GRATIS

DES BALLONS

AUX ENFANTS ACCOMPAGNES D'UN ADULTE... MERCREDI, JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI

STEINBERG

100 TIMBRES PONT D'ADDITIONNES

AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $5.00 OU PLUS DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS! CENTRE D'ACHATS des TROIS-RIVIERES

NUL APRES SAMEDI, LE 3 AOUT, 1963

De la fondation à nos jours

Etapes et réalisations importantes

L'implantation d'un vaste centre d'Achats en banlieue de Trois-Rivières pour desservir toute la région avoisinante ne s'est pas faite en l'espace de quelques semaines. Il a fallu de longs pourparlers avant que la compagnie Riverton ne se porte acquéreur des terrains nécessaires et que les plans définitifs soient complétés.

C'est le 25 septembre 1959 que la compagnie Riverton Développement annonçait son intention définitive de construire un centre d'Achats d'une valeur approximative de deux millions dans les limites de la paroisse de Trois-Rivières. Les terrains étaient déjà acquis des cultivateurs concernés et la compagnie avait reçu la certitude que le conseil municipal ferait tout en son pouvoir pour donner les services nécessaires à l'implantation d'un projet aussi audacieux.

Pour les promoteurs du projet, MM. Freed, Kagna et Feinstein la course aux centres d'Achats se soldait par une victoire complète.

Le 9 décembre 1959, la compagnie annonçait que la chaîne de magasins Steinberg's avait accueilli à la signature d'un bail pour l'opération d'une succursale au centre d'Achats.

En même temps un porte-parole de la compagnie annonçait que la mise en chantier était imminente.

Le 21 mai 1960, on annonçait la signature d'un bail avec Woolworth et la mise en chantier pour la fin de juin. Finalement le contrat de construction était signé le 29 août 1960 et dès le lendemain avait lieu la cérémonie de levée de la première pelletée de terre. Effectivement les travaux débutèrent aussitôt.

En janvier 1961, alors que les travaux étaient passablement avancés la compagnie Riverton annonçait qu'elle modifiait ses plans et qu'une extension était ajoutée au projet pour l'agrandissement de la salle de quilles. Un nouveau contrat était signé avec la firme John F. Wickenden.

Les travaux ont été menés rondement de sorte que le centre d'Achats était prêt pour le premier août 1961.

Avec l'implantation de ce centre d'Achats en banlieue, cela signifiait d'un seul coup une poussée formidable au commerce local. Trente-deux nouveaux magasins ouvraient en même temps pour offrir une variété nouvelle de marchandises à un public affamé de nouveautés.

La présence d'un immense terrain de stationnement à proximité de tous les magasins était un atout précieux pour les locataires du centre d'Achats.

Depuis son ouverture officielle le centre d'Achats a connu d'autres dates importantes dans son histoire. La mise en opération d'un service d'autobus gratuit pour la clientèle n'a pas manqué de susciter un intérêt particulier de la part du public acheteur.

L'organisation de spectacles pour les jeunes, particulièrement à l'occasion des Fêtes, avec l'arrivée triomphale du Père Noël a toujours suscité un intérêt particulier. Il en a été de même de l'organisation de différents tournois à la salle de quilles du centre.

En septembre 1961, le Crédit des Consommateurs était implanté au centre d'Achats et constituait une autre étape dans le commerce local.

Tout dernièrement à l'intention des jeunes, la direction du centre d'Achats organisait une piste d'autos miniature. Cette piste se trouve juste à l'entrée.

Avec la célébration du deuxième anniversaire qui marque une autre étape importante dans l'histoire du centre d'Achats de Trois-Rivières, cette organisation est promise à d'autres brillants succès pour l'avenir.



RAYMOND DesRUISSEAUX
gérant
Chaussure Normandie



MAURICE LAURIN
gérant
Woolworth's



BEN LAZOFF
propriétaire
Une Heure Martinizing



Mlle DENISE LAPOINTE
gérante
United Cigar Store



Mlle RENEE LAMBERT
gérante
Lindor

CHAUSSURE NORMANDIE Ltée

R. Des Ruisseaux, Gérant — Tél.: 378-1722

SPECIAL • ANNIVERSAIRE

On ne paie pas plus cher chez Normandie.

POUR DAMES
SOULIERS
"CLOUD SOFT"
$9.95

$14.95
SLATER

SOULIERS POUR HOMMES
Des valeurs régulières de $18.00 à $24.00
SEULEMENT
$10.95 et $14.95

SOULIERS POUR DAMES
VALEURS REG. $8.00 A $16.00
SEULEMENT : $3.84
Talons au choix!

Autres marques pour dames:
"JOYCE" — LAVALLEE — ETC.

Autres marques réputées pour hommes:
MacFarlane
Playboy, Etc.

POUR VOTRE CONFORT - AIR CONDITIONNE

ONE HOUR MARTINIZING

A l'occasion de son deuxième anniversaire au Centre d'Achats de Trois-Rivières désire remercier ses nombreux clients de leur patronage au cours de ces deux années et leur offre en guise d'appréciation

UN NETTOYAGE ET PRESSAGE D'UN COMPLET OU D'UNE ROBE ORDINAIRE
POUR
79¢
POUR 4 JOURS SEULEMENT

SPECIAL

POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

PORCELAINE ANGLAISE
"Bona China"
TASSE et SOUCOUPE
Rég. $1.19
SPECIAL 95c

UNITED CIGAR STORE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

F.W.WOOLWORTH'S CO.

CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES

GRAND SPECIAL
Bas Nylon
1ère QUALITE
POUR DAMES
Grs: 8½ à 11.
3 teintes.
2 PAIRES POUR $1.00
Rég. 88c la paire

PERRUCHE
1ère classe
Rég. $6.95
SPECIAL $4.95

SHORTS GENRE BOXEUR
POUR HOMMES
P. M. G.
Rég. 79c
SPECIAL 67c

LINGE A VAISSELLE
EN VERITABLE TOILE
Grandeur 16 x 28
3 POUR $1.00

3 TASSES et SOUCOUPES
Régulier 39c ch.
SPECIAL
3 POUR 88c

Magnifiques CARPETTES
Grandeur 26 x 40
Régulier $2.98
$1.88

SATISFACTION GARANTIE WOOLWORTH ECHANGE OU ARGENT REMIS

Venez déguster un repas léger à notre luncheonette.
• CHIEN CHAUD: 20¢
• HAMBURGER: 20¢
• COKE VERRE JUMBO 15¢



SPECIAL
2e ANNIVERSAIRE
GILETS
CARDIGANS ET PULLOVERS

Tricotés à la main et de fabrication italienne dans les grandeurs: P.M.G. aux teintes de blanc, bleu, rose, beige, jaune, melon.

PRIX SPECIAL D'ANNIVERSAIRE
$12.99

"Création de qualité" LINDOR expressément pour vous

Des services que seul un groupe de magasins peut offrir

Les propriétaires de magasins sous bail avec la direction du centre d'achats de Trois-Rivières et les nombreux clients qui se rendent magasiner à cet endroit jouissent d'un grand nombre de services mis à leur disposition par la compagnie Riverton.

Parmi tous ces services le vaste terrain de stationnement est certainement le plus apprécié de tous, particulièrement de ceux pour qui le problème du stationnement est à résoudre à tous les jours.

Le terrain de stationnement du centre d'achats de Trois-Rivières peut très facilement contenir 1,500 automobiles et il est à la disposition de tous les clients et visiteurs. Entièrement pavé, le terrain est pourvu de stalles fraîchement dessinées sur l'asphalte rendant encore plus facile le stationnement de chaque voiture. Chacune des rangées est bien divisée de sorte que la circulation sur le terrain est ordonnée ce qui diminue très considérablement les risques d'accrochage à se voiture.

Ce service est certainement un atout appréciable pour le commerce à cet endroit, surtout si l'on tient compte du fait que les villes de la région sont à peu près toutes aux prises avec un grave problème de stationnement dans le centre commercial.

Le public visiteur dans chaque magasin peut magasiner au son d'une musique agréable tout en jouissant de l'avantage d'un air climatisé dans tous les magasins et boutiques du centre. Il en est d'ailleurs ainsi au restaurant et à la salle de Quilles du centre.

Ce seul avantage de l'air climatisé dans toutes les boutiques est sûrement un avantage de choix pour la clientèle, surtout par des journées torrides comme on en connait depuis quelques semaines. Ainsi les clients et clientes peuvent prendre le temps qu'ils veulent pour faire leur choix sans avoir à souffrir de la chaleur.

Un autre service que les clients du centre d'achats ont certainement dû apprécier, c'est le service rapide du personnel dans chacun des magasins du centre. On s'est fait un point d'honneur d'avoir dans chaque boutique le personnel voulu pour donner un service de tout premier choix même durant les heures de pointe.

Il est également intéressant de noter que la grande majorité du personnel jouit d'une expérience suffisante, lui permettant de guider le client vers des achats qu'il appréciera tout en étant à la mesure de ces moyens et de ses besoins.

Durant la saison d'hiver la clientèle a déja su apprécier les avantages d'un terrain de stationnement, entièrement déneigé à tous les jours et l'avantage d'une promenade couverte permettant de circuler d'un commerce à l'autre sans avoir à affronter les intempéries. Cet avantage a aussi été apprécié les jours de pluie ou il a été possible de faire ses emplettes sans affronter l'averse.

Le fait que plus de 200,000 pieds de plancher soient à la disposition de tous les magasins du centre d'achats en fait de vastes boutiques où il est agréable de magasiner et facile de trouver ce que l'on cherche. Un ordre minutieux règne partout et chaque chose est à sa place. Pas de recherches inutiles et de pertes de temps pour la clientèle.

Un autre point important pour les clients du centre d'achats se retrouve dans les nombreuses vitrines. Un tel étalage de marchandises plait à la clientèle qui peut ainsi facilement comparer l'article convoité. Il n'y a pas un seul magasin du centre qui n'ait sa vitrine à la grandeur de la façade.



ROBERT CLOUTIER
gérant
Vêtements Bond



ROLAND POUDRIER
gérant
United, 5¢ — $1.00



CLAUDE HOUDE
propriétaire
Pharmacie Houde



LEO DOUCET
gérant
U. C. C.

POUR VOS ASSURANCES

VIE
INCENDIE
AUTOMOBILE
RESPONSABILITE
RISQUES DIVERS

ASSURANCES U.C.C.
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
TEL.: FR. 5-9638

Vente 1/2 annuelle



1/2 Prix
HABITS Tout-faits
Rég. $69.95
SPECIAL $34.95

Chaque achat d'un dollar chez Bond donne droit au tirage de la magnifique Chevrolet '63.

1/2 Prix
VESTONS SPORT
Rég.: $29.95
SPECIAL $14.95



200 Pantalons
Rég. $9.95
PRIX DE VENTE $5.95

75 COUPE-VENT
Rég. $9.95
PRIX DE VENTE $5.95



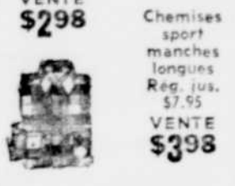
Chemises blanches manches courtes.
Rég. $4.00
VENTE $2.98



Tricots sport
Rég. $4.00
VENTE $2.98



Chemises sport de couleurs manches courtes
Rég. $6.00
VENTE $2.98



Chemises sport manches longues
Rég. jus. $7.95
VENTE $3.98



Le seul magasin de confection pour hommes et jeunes gens,
OUVERT le mercredi après-midi.
Est ouvert aussi le mardi soir jusqu'à 9h.30

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Bond

OUVREZ UN COMPTE

Ouvert
Mardi soir 9h.30
Mercredi après-midi
Jeudi soir 9h.30
Vendredi soir jusqu'à 9h.30

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

PHARMACIE HOUDE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES FR 5-9686
Spéciaux Helena Rubinstein
ECONOMISEZ JUSQU'A 60%
C'EST LA VENTE ANNUELLE DES PRODUITS DE BEAUTE HELENA RUBINSTEIN A LA PHARMACIE HOUDE

ACHETEZ-EN UN... OBTENEZ L'AUTRE GRATUITEMENT

SPECIAUX ELIZABETH ARDEN
ECONOMISEZ JUSQU'A 33 1/3 %

- SAVON EN BOITE (3 formats de bain) — Rég. $3.00 ..... SPECIAL $2.00
- SAVON REGULIER en boite de 3 — Rég. $2.25 ..... SPECIAL $1.50
- POUDRE DE BAIN "BLUE GRASS" Rég. $3.50 ..... SPECIAL $2.50
- COLOGNE "BLUE GRASS" Rég. $3.00 ..... SPECIAL $2.25

SPECIAUX LANVIN

- COLOGNE "ARPEGE" 2 on. plus parfum gratuit ..... SPECIAL $3.75
- COLOGNE "MY SIN" plus savon gratuit ..... SPECIAL $3.50

SPECIAUX DIVERS

- NOXZEMA 2 pots de 2¼ on. — Rég. $1.46 ..... SPECIAL $1.09
- SPRAY NET NESTLE 3½ on. — Rég. 69¢ ..... SPECIAL 2 boites pour 99¢
- DENTIFRICE LISTERINE Spécial: 2 tubes de 89¢ ..... POUR 99¢
- SIROP CONTRE LA TOUX du Dr Chase — Rég. $1.50 SPECIAL 2 bout. pour $1.51
- BROMO SELTZER Format de 98¢ ..... POUR 69¢
- SOUPE METRECAL Rég. 45¢ la boite ..... SPECIAL 2 boites pour 79¢

REDUCTION REELLE DE 20%
- SUR TOUS NOS CASQUES DE BAIN.
- TOUTES NOS LOTIONS EN CREME POUR BRONZER.

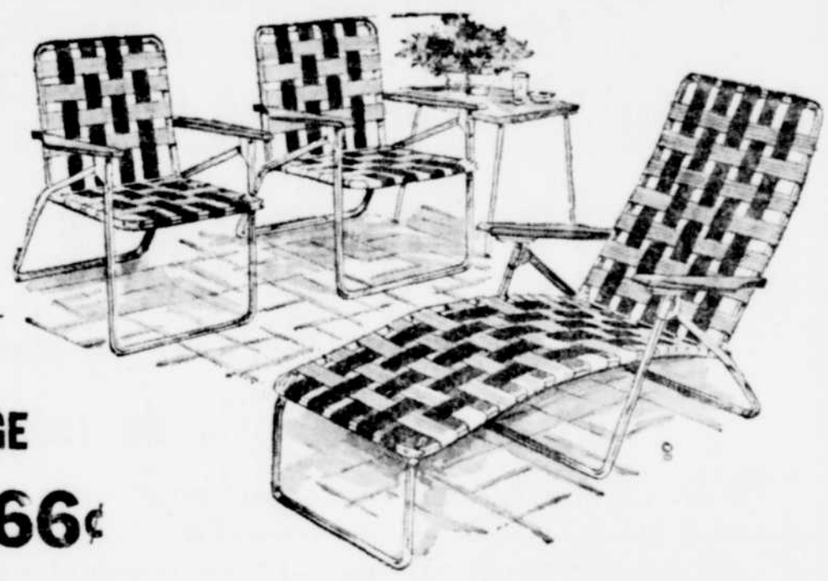
LA PHARMACIE HOUDE est la plus vaste et la plus complète dans toute la Mauricie – FR. 5-9686

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA REGION

MAGASIN UNITED

CHAISES LONGUES DE PARTERRE
SPECIAL $7.99

CHAISES DE PARTERRE
SPECIAL $3.99



SACS à MAGASINAGE
EN JONC TRESSE
SPECIAL 66¢



50% de REDUCTION
SUR ROBES
JAMAICAS
SHORTS — SLACKS

JOLIES BLOUSES
DE MAISON
Spécial
$1.41

CRINOLINES
VAL. REG. $4.98
Spécial
$1.97

CONTENANTS EN PLASTIQUE
PAQUETS DE 4
SPECIAL 37¢

DISQUES POPULAIRES
45 TOURS
37¢ chacun 4 pour $1.00

8 transitors étui en cuirette



SPECIAL GRAND $29.99

SERVIETTES DE BAIN
SPECIAL $1.37

MAGASIN UNITED

Projet considérable lancé sous peu?

Le centre domiciliaire promu à une expansion considérable

Par J.-René Ferron

Le centre domiciliaire de la compagnie Riverton Développement qui voisine le Centre d'Achats de cette même compagnie en banlieue de Trois-Rivières est appelé à un développement extraordinaire dans un avenir prochain. Nous savons de sources généralement bien informées que la compagnie est en pourparlers avec un important entrepreneur pour la réalisation d'un projet qui révolutionnerait la construction domiciliaire en banlieue.

Ce projet consisterait surtout à la construction d'habitations d'un style moderne tout en étant à la portée du petit salarié. Il appert même que toute l'étude de ce projet porte sur la réalisation de cette condition fort importante pour le salarié à revenus moyens, mais quand même désireux de doter sa famille d'un foyer moderne et accueillant.

Les possibilités du centre domiciliaire de la compagnie Riverton en banlieue sont illimitées. La compagnie possède du terrain pour la construction d'au moins 700 habitations.

A date une trentaine de maisons sont érigées dans le secteur où tous les services d'égouts et d'aqueduc sont en place. En ce qui concerne le pavage, M. Jean Cloutier, gérant de la compagnie Riverton déclarait que la compagnie avait l'assurance du conseil municipal que le pavage serait exécuté aussitôt que l'on en ferait la demande. Pour le moment il n'est pas question de faire cette demande à cause des bris que les travaux de construction occasionneraient.

Le centre domiciliaire est avantageusement situé. Il est à proximité des magasins du centre, près d'une école et dans un endroit où les taxes sont à un prix fort abordable. Avec la construction de l'église Ste-Catherine de Sienne actuellement en chantiers, le centre sera à quelques pas de l'église.

Ainsi les habitants de ce centre peuvent jouir des commodités de la grande ville tout en bénéficiant du confort de la vie à la campagne. D'ailleurs la division des terrains a été faite de manière à fournir des terrains assez vastes permettant de grands espaces verts pour chaque propriété.

Les perspectives domiciliaires sont donc excellentes dans le domaine domiciliaire pour la compagnie Riverton Développement et il ne serait pas surprenant de voir pousser les maisons comme des champignons dans ce secteur.

La compagnie du Centre d'Achats a donc eu la main heureuse en se portant acquéreur d'une aussi vaste étendue de terrain quand il fut question de lancer l'idée du Centre d'Achats et de combiner en même temps les efforts du coté domiciliaire.



ROMEO LAHAIE
gérant
Trans-Canada Shoe



(Photo Le Nouvelliste)

VOICI L'UNE DES SOMPTUEUSES RESIDENCES dans le centre domiciliaire, en arrière du Centre d'Achats de Trois-Rivières. Cette photo illustre bien le genre de maisons construites à cet endroit, ce qui en fait un centre domiciliaire des plus modernes.



Mme L. SIMONEAU
gérante
Tante Lucille Inc.
Tissu-Rama Inc.



Mme A. BOISVERT
ass.-gérante
Tante Lucille Inc.
Tissu-Rama Inc.



Mme J.-L. BEAUMIER
gérante
Draperie Montréal

LE CENTRE DE LA CHAUSSURE POUR LA FAMILLE...

TRANS-CANADA SHOE LTD

R. LAHAIE, gérant — CENTRE D'ACHATS — Tél: FR 4-4740

"MULES"
POUR DAMES ET DEMOISELLES - EMPEIGNE DE RATINE LAVABLE. SEMELLE EN CAOUTCHOUC-MOUSSE
BLEU ou ROUGE
Pts: 4 à 9
99¢

AUBAINES SENSATIONNELLES A L'OCCASION DU 2ième ANNIVERSAIRE

SANDALES POUR ENFANTS
Pts: 6 à 13 BRUN
$1.69

SOULIERS SPORT POUR HOMMES
$3.49
Pts: 6 à 11

PRIX - QUALITE - SERVICE - SELECTION - SATISFACTION

MAINTENANT OUVERT AU CENTRE D'ACHAT
de Trois-Rivières
UN NOUVEAU MAGASIN
de VETEMENTS POUR ENFANTS
JUSQU'A 14 ANS

TANTE LUCILLE INC.

VASTE ET BEAU CHOIX A LA PORTEE DE TOUTES LES BOURSES



A TOUS LES SPORTIFS DE LA REGION

Sports Equipment

DU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

Vous attend avec 33% de réduction

SUR SES MARCHANDISES — NOS CATALOGUES VOUS LE PROUVENT

VOICI POUR VOS SPORTS FAVORIS
Golf: Fin de Saison
WRIGHT & DITSON
"REGISTERED"
"DIANA STROKE" Val. $156.00 ..... POUR $104.00
POUR FERS DE 2 à 9
BOIS 1-3-4 $54.00
MONOGRAM "WRIGHT & DITSON"
LE BOIS $12.67 LE FER $8.53
"AUTOGRAPH"
LE BOIS $9.87 LE FER $6.40
SACS POUR LE GOLF "BRYANT"
A compter de $12.63 JUSQU'A $56.10
SOULIERS DE GOLF "D'AOUST"
A compter de $9.50 JUSQU'A $12.33

EQUIPEMENT POUR LE BASEBALL
Mitaines et Gants "COOPER WEEKS"
Bâtons (BATS)
Souliers "D'AOUST" $6.60

EQUIPEMENT POUR LE FOOTBALL
BADMINTON — TENNIS "TAKRAW"
FERS A CHEVAL
JEUX "POCHES DE SABLE" 33%

Tout ce qu'il faut pour le meilleur pêcheur
Notre assortiment vous conviendra
Moulinets, Cannes et une foule d'accessoires
TOUJOURS AU VRAI PRIX DE GROS
33% D'ESCOMPTE
MITCHELL "300" $18.60

Nous avons un bel assortiment de Matelas gonflables de la fameuse marque "SEA-ESTA"
Pompe pour les gonfler
A SEULEMENT $1.87

SACS DE COUCHAGE
De la marque réputée "TA-PAT-CO" et "WOODS" 33% d'escompte

TENTES "HOLDEN" ET FRANCAISE 33%

CHAISES DE PARTERRE 33%
Glacières portatives "COLEMAN" et "THERMOS"
Poêles "COLEMAN"
A compter de $13.95

PARASOL POUR LE PATIO 33%
POUR LES PLUS JEUNES
Voiturettes, Jouets, Balançoires de la marque "GYM-DANDY" — "BICYCLETTES"
en SPECIAL KORLIS fait Standard pour le Canada
$31.20 $30.19 $32.51 $31.80

TRICYCLES "LEADER"
DE LUXE — 16 pouces $17.21
" — 12 pouces $14.96
ORDINAIRE — 12 pouces $11.96
JOUETS — JOUETS



Mme A. ANDERSON
gérante
Sports Equipment

MAINTENANT à VOTRE SERVICE
au CENTRE D'ACHATS
de Trois-Rivières

TISSURAMA INC.

Centre d'Achats de Trois-Rivières

- Tissus pour robes
- Instructions et accessoires de couturières
- Patrons et garnitures

VOUS EPARGNEZ TOUJOURS EN ACHETANT CHEZ
DRAPERIES MONTREAL

ACHAT SPECIAL
ARNEL IMPRIME
motifs et couleurs variés
Rég. $2.98
$1.48 La verge

NAPPES IMPRIMEES
50" x 50" lavables
jolis dessins, disponibles dans le rouge, bleu, or.
Valeur $1.98
98¢ Chacune

RIDEAUX CAFE
toile résistante imprimée dans un grand assortiment de motifs et couleurs
Valeur $4.98
$1.98 L'ensemble

MARQUISETTE DACRON
45" lavable
blanc, beige, or, bleu, rose, vert.
58¢ Rég. 98¢ La verge

COUVRE-LITS "HEIRLOOM"
En épais tissu résistant, merveilleux motifs, blanc et blanc antique, simple ou double
Valeur $15.98
$9.98

DRAPERIES TOUT FAITES
dans un assortiment de motifs et de couleurs
SPECIAL
48" X 95" 2 largeurs $7.98 la paire
96" X 95" 4 largeurs $16.98 la paire
144" X 95" 6 largeurs $24.98 la paire

MONTREAL Draperies MONTREAL

SERVICE A DOMICILE — FR. 5-7327
9 MAGASINS A VOTRE SERVICE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
OUVERT LE MARDI - JEUDI - VENDREDI
JUSQU'A 9H.30 - MERCREDI TOUTE LA JOURNEE

Un renouveau dans le commerce régional



Mlle J. GAUTHIER
gérante
Palais des Modes

L'implantation d'un Centre d'Achats dans notre région en 1961 n'a pas apporté seulement quelques commerces de plus à la région trifluvienne. On a surtout constaté un renouveau dans le monde commercial. La concurrence du Centre d'Achats avec un stationnement sans limite en a fait réfléchir plusieurs et ce problème du stationnement a été pris au sérieux.

Le renouveau apporté par des magasins nouveaux dans différents domaines n'a pas été sans réjouir le public acheteur. Des produits qui jusque là étaient inconnus des Trifluviens ont fait leur apparition, de nouvelles marques de commerce ont été annoncées en vente.

Inhabitué à cette nouvelle formule de magasinage, le public n'a toutefois pas tardé à en tirer le meilleur parti. C'est surtout au domaine des produits nouveaux que la venue du Centre d'Achats a profité au grand public. Des produits qui jusque là étaient réservés aux acheteurs des grands centres sont maintenant à la porté des trifluviens. Une plus grande variété permet toujours de faire un meilleur choix pour son argent.

Le Centre d'Achats de Trois-Rivières a innové dans bien des domaines et on rapporte que des projets permettent de croire qu'il y en aura d'autres.

En présentant des ventes du Bon Vieux Temps avec des participants costumés on a aussi innové et ce genre de vente n'a pas été sans plaire au public qui y a pris un certain plaisir.

Pour les plus petits, l'arrivée du Père Noël au Centre d'Achats a aussi été considérée comme une nouveauté surtout à cause du déploiement d'alors.



PAUL COUREY
gérant
Salle de Quilles du Centre

De l'emploi pour les nôtres

C'est plus de 400 travailleurs et travailleuses de chez nous qui trouvent de l'emploi stable et rémunérateur depuis l'ouverture du centre d'achats de Trois-Rivières. En fait, tout le personnel des 32 magasins du centre et le personnel de la compagnie Riverton est trifluvien.

La compagnie Riverton Développement a donc fait entièrement confiance aux gens de chez nous pour réaliser pleinement ses ambitions. La réputation des travailleurs trifluviens a donc été admise par ces hommes d'affaires désireux d'implanter du nouveau chez nous.

Au cours des deux dernières années la région a donc bénéficié dans une large mesure de cet avantage. Cet heureux effet est d'ailleurs promu à répétition, surtout si le projet d'agrandissement se concrétise avec la venue du pont sur le fleuve.

D'ailleurs la compagnie Riverton a toujours fait confiance aux travailleurs de chez nous. Le gérant du centre est un trifluvien authentique, le contrat de construction a été accordé à une compagnie trifluvienne, de même que les sous-contrats.

Lancement d'un premier disque

Le premier disque des Cadets et Majorettes de Trois-Rivières sera lancé officiellement jeudi soir dans le cadre des festivités du deuxième anniversaire de fondation du Centre d'Achats de Trois-Rivières.

Des premiers exemplaires du disque seront remis à MM. Jean Cloutier, gérant du Centre d'Achats et Claude Houde, président de l'Association des marchands du centre.

Ce disque est tiré à 1,000 exemplaires qui seront vendus sur les lieux à compter de jeudi alors que les cadets et majorettes seront au programme des célébrations.

Ce disque des cadets et majorettes est commandité par l'Association des marchands du centre.

Avec le lancement de ce disque, les cadets et majorettes franchissent une importante étape de leur existence.



Mme M. CHABOT
gérante
Fifth Avenue



CHAPEAUX D'AUTOMNE
EN VELOURS CHIFFON
SUPERBE FEUTRE LEGER
$6.92 à $15.92

MANTEAUX DEMI-SAISON
Gris — Charcoal — Noir
Vert — Or — Rouge
SPECIAL $12.22 à $22.22

SPLENDIDES ROBES ET COSTUMES
EN FIN TRICOT DE LAINE
IMPORTATION
PRIX DE VENTE 2e ANNIVERSAIRE
$22.22 à $39.22

MAGNIFIQUES ROBES EN DENTELLE
Rose — Blanc — Beige — Bleu
Noir — Jaune
REG. $19.99 POUR $10.92

BAS EN MECHE SANS COUTURE
1ère Qualité REG. 79¢ ..... POUR : 52¢ LA PAIRE

VOTRE CREDIT EST BON
24 MOIS POUR PAYER

INCROYABLE MAIS VRAI
Réduction sans pareil sur toute la marchandise d'été. Tout doit être vendu pendant notre vente anniversaire. Il nous faut faire place pour la marchandise d'automne et d'hiver que nous recevons tous les jours.

Fifth Avenue
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
SPECTACULAIRE LIQUIDATION
DE TOUT NOTRE STOCK D'ETE



SALLE DE QUILLES DU CENTRE
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES



56 ALLEES

SALLE CLIMATISEE POUR PLUS DE CONFORT ET D'AGREMENT





PRIX D'ETE

Toute la semaine (dimanches inclus) jusqu'au 14 août

PETITES QUILLES LA PARTIE 25c
GROSSES QUILLES LA PARTIE 35c

QUILLE ROUGE

Parmi les quilles, une quille est de couleur rouge
LORSQUE CETTE QUILLE EST LA "KING PINE"
et que vous réussissez un abat,
VOUS AVEZ DROIT A UNE PARTIE GRATUITE

La construction du pont raison principale

Agrandissement au centre d'achats de Trois-Rivières

Par J.-René FERRON

La construction du pont sur le fleuve St-Laurent à la hauteur de Trois-Rivières apportera une expansion considérable au centre d'achats de Trois-Rivières. Déjà les propriétaires du centre d'achats ont des projets en plan pour un agrandissement une fois que le pont sera mis en chantier.

Si l'on s'en tient aux probabilités qui veulent que le pont soit érigé en paroisse de Trois-Rivières, quelques arpents en amont du centre d'achats il faut en conclure que le commerce à cet endroit prendra un formidable essor avec toute la clientèle qui viendra de la rive sud.

L'érection du pont sur le fleuve est donc une condition à l'expansion future du centre d'achats et comme il ne s'agit plus maintenant de construction probable, mais bien d'une certitude il est donc possible d'annoncer un agrandissement prochain et l'augmentation du nombre de magasins dans cet important centre des affaires.

La construction domiciliaire est d'ailleurs promue à un développement extraordinaire à la suite de la construction du pont et l'augmentation des résidences signifie toujours plus pour le commerce.

Un autre point à considérer pour le centre d'achats de Trois-Rivières dans le contexte de la paroisse et la construction du pont est l'aménagement de tout un réseau routier qui permettra à tous les clients de se rendre à ce point stratégique en peu de temps.

Les directeurs de Riverton Développement comptent donc fortement sur la construction de ce pont longtemps désiré de tous et il faut admettre que ces messieurs avaient vu juste en choisissant le site de leur centre d'achats. D'ailleurs ce choix n'a pas été fait à la légère, c'est le fruit de longs pourparlers et de calculs très précis sur les données de la région, ses possibilités et ses avantages.

Pour la région immédiate de Trois-Rivières un agrandissement au centre d'achats ne serait pas à dédaigner. Actuellement c'est une industrie qui fourni du travail à au moins 400 personnes des deux sexes. Un agrandissement signifierait innévitablement une augmentation du personnel. A ce moment c'est deux ou trois cent personnes de plus qui y trouveraient de l'emploi.

Tout ceci sans compter ce qu'une construction d'importance pourrait apporter de plus aux travailleurs de chez nous. Les perspectives sont donc très encourageantes.

L'importance de l'agrandissement prévue n'a pas été précisée en chiffres parce que le tout sera naturellement conditionné à une étude approfondie qui sera faite sur les possibilités de la région en tenant compte de particularités qui n'existaient pas au moment de la construction il y a deux ans. Qui sait si au prochain anniversaire on ne sera pas en mesure d'inaugurer une nouvelle section et de lancer de nouveaux commerces.

Ceci prouve une fois de plus que l'exploitation d'un centre d'achats dans notre région est une affaire rentable et que les commerces installés à cet endroit ont la clientèle voulue pour suivre l'évolution des temps et donner à cette même clientèle les services qu'elle réclame.

Au cours de ces deux premières années d'existence le centre d'achats de Trois-Rivières a tout fait pour assurer satisfaction à la population et la direction a même poussé ses efforts jusqu'à travailler dans l'intérêt de tous ces voisins, les contribuables de la paroisse de Trois-Rivières. Avec une évaluation municipale qui dépasse le million, le centre d'achats a contribué dans une bonne mesure à doter la paroisse de services municipaux qu'elle aurait pu difficilement se procurer sans cette contribution.

La part apportée dans le budget municipal par la taxe de vente est aussi précieuse et une bonne partie provient des affaires qui se brassent au centre d'achats.



JEAN-CLAUDE TARDIF
gérant
Crédit des Consommateurs



HENRI LORD
gérant
Quincaillerie Pascal

Une foi en la région qui n'a jamais été démentie

"Après deux années d'opération le centre d'achats de Trois-Rivières se classe avantageusement parmi les commerces et industries prospères de notre région. Ceci prouve que la foi que les promoteurs de ce projet avaient placée dans la région de Trois-Rivières n'a jamais été démentie."

C'est en ces termes que s'exprimait M. Jean Cloutier, gérant du centre d'achats de Trois-Rivières en annonçant le programme des célébrations du deuxième anniversaire de fondation de cet important centre d'affaires de chez nous.

M. Cloutier en a également profité pour se faire le porte-parole des propriétaires de magasins, des gérants et du personnel afin d'adresser des remerciements bien sentis à la population qui a toujours encouragé cette audacieuse entreprise qui s'avère maintenant une nécessité pour la vaste région de Trois-Rivières.

"La population nous a favorablement accueillit et en retour nous avons fait l'impossible pour lui donner satisfaction dans tous les domaines. Nos clients se font de plus en plus nombreux, signe évident d'une clientèle satisfaite et consciente de la nécessité d'une concurrence profitable apportée par le centre d'achats."

M. Cloutier a aussi tenu à bien spécifier que les fêtes de jeudi, vendredi et samedi organisées par la direction du centre d'achats à l'occasion de ce deuxième anniversaire étaient à l'intention de tout le monde et qu'il n'y aurait pas d'invités privilégiés. L'invitation est pour tout le monde et tout le monde est attendu à chacune des attractions.

C'est la fête de la reconnaissance à une clientèle satisfaite et intéressée.



M. JEAN CLOUTIER



R. BEGIN
gérant
Banque Canadienne Impériale de Commerce

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE COMMERCE

"La Banque qui bâtit"

Une simple visite vous convaincra des services que nous vous offrons. L'habitude de déposer régulièrement est un encouragement pour tous vos projets d'avenir.

R. BEGIN,
Gérant.
TEL.: FR. 5-7779

CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIERES

Procurez-vous tous les
SPECIAUX D'ANNIVERSAIRE
PAR L'ENTREMISE
DU BUREAU DU
CREDIT DES CONSOMMATEURS Inc.
SANS VERSEMENT COMPTANT
APPELEZ
IMMEDIATEMENT A :
FR 5-4971
ET DEMANDEZ VOTRE MARGE DE CREDIT
Jean-Claude Tardif
GERANT



Mlle A. POITRAS
gérante
Chantelle

60ième Anniversaire 1903 - 1963
QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

SPECIAUX EN BAR-B-Q

BAR-B-Q MOTORISE DE 24"

Complet avec hotte, moteur électrique et broche. Attrayant fini extérieur émaillé gris et ivoire avec pattes tubulaires jumelées de 1" plaquées chrome. Roues de 6 pouces.

$17.95 CHACUN



MODELE NO 515 "SUBURBAN"
WAGONNETTE BAR-B-Q



Caractéristiques supplémentaires comprenant planche pour trancher, étagère toute fin pleine grandeur, profond récipient à charbon de bois. Complet avec moteur électrique et broche.

$24.95

GRANDS COUSSINS DE REMBOURRAGE EN CAOUTCHOUC-MOUSSE
EPAISSEURS : 1" x 2"

1" x 21" x 41" $1.47
1" x 21" x 60" $2.47
2" x 20" x 60" $4.77



POUBELLES GALVANISEES

No 66 — 24¾" de haut $2.97



No 36 17¼" de haut $2.47

No 46 20⅜" de haut $2.77

AUBAINES! SACS DE COUCHAGE DE QUALITE

No CD300-R — "Westwind" — SAC DE COUCHAGE de 2 lbs en nylon bourré de Cellacloud, fond en caoutchouc, avec dais, 72" - 100", fermeture éclair tout le tour. Couleur rouge chasseur. Le favori des sportifs. (Tel qu'illustré) $10.95



2 lbs — Rembourrage acrilan, popeline et caoutchouc
SAC DE COUCHAGE
No A703R — "Westminster" Avec dais, 75" de longueur.
Glissière tout le tour. Bleu royal. $14.95

No T-304-R — "Regent" 2½ lbs — Rembourrage térylène nylon et caoutchouc.
SAC DE COUCHAGE
Avec dais 80" de longueur
Glissière tout le tour. Bleu marine. $18.95

PLAFONNIER de chambre à coucher



BLANC
BLEU
ROSE
12" x 12" 97¢
14" x 14" $2.25

PLAFONNIER
Dia. 6" $3.47



Dia. 8" $4.47



No W-601 — "CHIEF TAN" — Rayonne et caoutchouc. SAC DE COUCHAGE, 4 livres. Rembourrage de laine — 73" — 100" glissière tout le tour. Complètement imperméable. Vert olive. PRIX PASCAL $7.95

UN AUTRE FORMIDABLE SPECIAL PASCAL!
MODELE REPUTE 1-43
SCIE A CHAINE McCULLOCH
LE NOUVEAU MODELE PROFESSIONNEL 1963 — 5 CV
IDEAL POUR FERMIERS, PROPRIETAIRES DE COTTAGES, ENTREPRENEURS

- PUISSANTE • LEGERE
- ROBUSTE



AU COMPLET AVEC CHAINE ET BARRE DE 12" $129.95
AU COMPLET AVEC CHAINE ET BARRE DE 16" $144.50



ENTIEREMENT GARANTIE PAR McCULLOCH, LE PLUS IMPORTANT MANUFACTURIER DE SCIES A CHAINE AU MONDE!
COUPE ARBRES JUSQU'A 32" DE DIAMETRE — PIQUETS — BILLES OU MADRIERS EN QUELQUES SECONDES — UNE VALEUR REMARQUABLE QUI SE PAIERA ELLE-MEME MAINTES ET MAINTES FOIS.
VOYEZ-LA! ESSAYEZ-LA!
SERVEZ-VOUS DE NOTRE PLAN BUDGETAIRE ACCOMMODANT

VENTE ANNIVERSAIRE
Chantelle
FR 5-0555

RAYON DES BAS :
Marque "Duchess Royal" — Marque "Phantom" Prix régulier : $1.29
A PRIX EXTRA-SPECIAL ..... 50¢ la paire

RAYON DE LA CORSETTERIE :
Gaines "PLAYTEX" ..... Réduites de 40%
Exemple : Gaine "GOLDEN" — Rég.: $11.95 ..... $7.19
BRASSIERES "PLAYTEX" ..... Tous les modèles réduits de 50%
AUSSI — Assortiment de styles discontinués à PRIX SPECIAUX

RAYON DES ROBES DE CHAMBRE :
Marque "BEN LEWIS" ..... Réduites de 50%
Marque "C. & G." ..... Réduites de 25%
N.B.—Venez voir les nouveaux styles de "VOCAMA" arrivés.

RAYON DES MAILLOTS DE BAIN :



GRANDEURS et STYLES DESASSORTIS Tous réduits et jusqu'à 40%

RAYON DE LA LINGERIE
Modèles discontinués de "VAN RAALTE", "EYE-FULL" ..... Réduits de 50%
Modèles discontinués de "LINDA" - PRIX SPECIAUX "KAYSER" — Styles discontinués 25%
PYJAMAS "BABY DOLL" EN COTON "DRIP-DRY"
P.M.G. CHACUN $2.79 Rég.: $3.98 SPECIAL 2 pour $5.00
PYJAMAS CAPRI EN COTON "DRIP-DRY"
P.M.G. — Rég.: $3.98 SPECIAL $2.99
JUPONS COURTS EN TRICOT DE NYLON
Rég.: $2.98 POUR $1.99



S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Au conseil municipal de La Croche

LA CROCHE (DNC) — Le conseil de la municipalité de La Croche se propose d'adopter un règlement pour permettre la vente des boissons alcooliques dans cette petite municipalité de la Haute-Mauricie.

Le conseiller François Tremblay a en effet présenté un avis de motion, lundi soir, lors de la séance du conseil municipal, qu'à une séance ultérieure, il proposera un règlement à cet effet.

Nous nous sommes informés auprès du maire Emilio Audy et auprès du secrétaire-trésorier, M. Emile Dugas, pour savoir s'il existait un règlement de prohibition dans cette municipalité. Mais nous n'avons pu recevoir de réponse définitive car il appert que personne n'est au courant d'une façon certaine, si un tel règlement existe.

— O —

Comme il s'agissait de la première séance du conseil depuis les élections municipales du 15 juillet dernier, le secrétaire - trésorier, M. Emile Dugas a procédé à l'assermentation du maire réélu, M. Emilio Audy et des trois conseillers également réélus, MM. Edmond Guay, Philippe Therrien et Alphonse Lepage.

— O —

Le conseiller Alphonse Lepage a également présenté un avis de motion qu'à une séance ultérieure il proposera un reglement apportant un changement au règlement de construction. Le conseil songerait à étendre le laps de temps accordé pour la construction d'une maison.

Présentement le règlement de construction de la municipalité de La Croche oblige le propriétaire d'une résidence à terminer complètement ses travaux de construction en deux ans. Le conseil n'a toutefois pas défini si cette période sera prolongée d'un an ou de plus.

— O —

Le maire Emilio Audy a fait approuver par son conseil son intention de solliciter une entrevue avec le ministre ou le sous - ministre du Tourisme. Cette rencontre aurait pour but de solliciter une subvention gouvernementale afin de permettre à la municipalité de graveler le chemin conduisant à la plage municipale.

Comme cette plage est très achalandée et constitue réellement un attrait touristique, le maire Audy croit que la province pourrait accorder une subvention qui aiderait la municipalité à améliorer l'état actuel du chemin.

— O —

Les résidants de La Croche et plus particulièrement les cultivateurs du rang Beaumont et ceux de la route menant de La Tuque à La Croche seront sans doute heureux d'apprendre que le ministère des Postes inaugurera prochainement la distribution de la malle rurale dans ces deux rangs.

Le maire Audy a en effet révélé la nouvelle, lundi soir, à l'issue de la séance du conseil en soulignant que le ministère attendait présentement qu'il y ait plus de boites postales installées dans ces deux rangs avant de commencer ce nouveau service. Si les résidants font diligence, le service de la malle rurale pourra débuter vers le 10 août, aux dires du maire.

— O —

Le conseil municipal a accepté le paiement immédiat de la deuxième tranche au montant de $450 de la subvention annuelle à la Société Coopérative Agricole Régionale de La Tuque.

Le conseil avait voté une subvention de $900 à la Société Coopérative afin d'aider à défrayer le coût du transport du lait des cultivateurs de La Croche.

C'est la Société Coopérative Régionale de La Tuque qui a le contrat du Transport du lait entre les fermes de La Croche et Laiterie de La Tuque. Par cette subvention, le conseil entend faciliter la vente du lait aux cultivateurs de la municipalité.

Assemblée pour l'étude du budget

LA TUQUE — Les commissaires de La Tuque se réuniront en assemblée ce soir, pour l'étude du budget de la prochaine année fiscale 63-64.

De sources autorisées, nous avons appris que les commissaires ne songent pas à augmenter le taux de la taxe scolaire pour la prochaine année fiscale. Et cela, malgré des dépenses accrues et la construction de deux écoles et d'une résidence pour les Frères.

Il nous sera sans doute possible d'avoir une réponse définitive sur ce sujet à la séance de ce soir.

Blessée au poignet

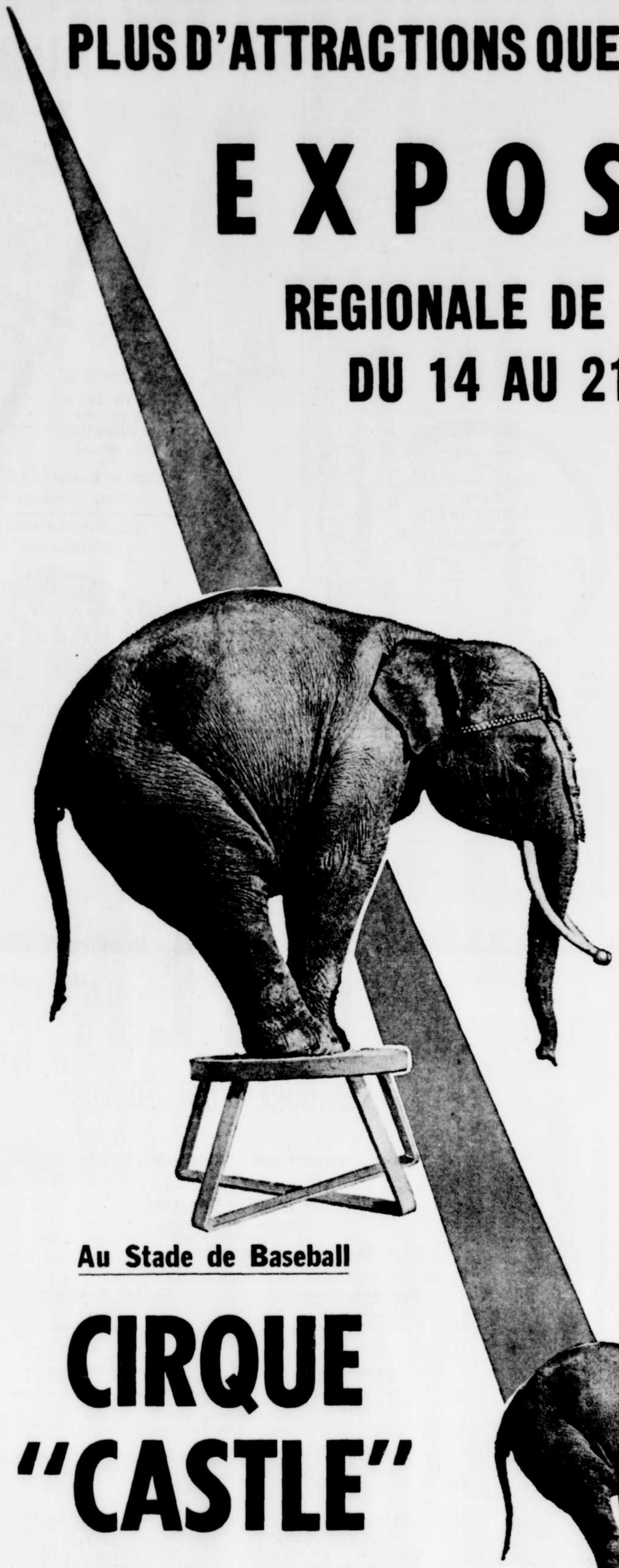
YAMACHICHE (DNC) — Mlle Cécile Gélinas, secrétaire du Bureau des Agronomes à Yamachiche a été assez sérieusement blessée au cours du dernier orage électrique quand une fenêtre du bureau s'est détachée et que la vitre en se brisant lui infligea une profonde entaille au poignet. Le Dr Georges Grenier, de St-Barnabé a du faire quatre points de suture pour fermer la plaie.

PLUS D'ATTRACTIONS QUE JAMAIS A VOTRE 58e

EXPOSITION

REGIONALE DE TROIS-RIVIERES

DU 14 AU 21 AOUT 1963



Le seul fait que la grande Exposition régionale de Trois-Rivières aura lieu du 14 au 21 août prochain est déjà une irrésistible invitation à toute la population du Coeur du Québec. Les jeunes et les vieux se préparent à y faire une visite et anticipent déjà les plaisirs de toutes sortes qu'ils y trouveront. Chacun s'y transporte en pensée et se retrouve au milieu de cette atmosphère de surprises, d'exaltation et de joie. Ce grand événement de l'année constituera pour tous une occasion de détente et d'enrichissement. On en conservera les souvenirs les plus durables. A l'Exposition de Trois-Rivières, l'assistance augmente toujours avec les années. C'est la meilleure preuve de l'immense intérêt qu'on y trouve.

★

Visiter la grande Exposition régionale de Trois-Rivières du 14 au 21 août prochain équivaut à de nombreux cours donnés par les meilleurs professeurs. La somme d'idées et de connaissances nouvelles que chacun y trouvera est difficilement calculable. Si une image vaut mille mots que dire d'un exhibit qu'on peut non seulement voir mais étudier, apprécier et comprendre sur place avec les explications des personnes intéressées. Le côté éducatif de l'Exposition de Trois-Rivières est ce qui fait sa plus grande richesse et le but qu'elle poursuit inlassablement avec les années. Elle met à la portée des visiteurs les dernières découvertes de l'esprit humain dans tous les domaines de ses activités.

★

La grande Exposition de Trois-Rivières qui aura lieu du 14 au 21 août prochain propose à ses visiteurs des attractions nombreuses, des nouveautés surprenantes que l'agriculture, l'industrie et le commerce mettent à la portée du public. Il ne faudrait pas cependant oublier le côté amusement qui ajoute une ambiance étourdissante à ce grand événement de l'année. Des amusements, il y en aura au stade de baseball où le cirque Castle déroulera ses numéros extraordinaires, dans les amusements mécaniques du "midway", au festival de danses folkloriques, aux courses, à la piscine. Toutes les personnes qui veulent rire et s'amuser trouveront à l'Exposition de Trois-Rivières l'occasion d'oublier le terrible quotidien et de faire provision de détente.

★

En plus des exhibits agricoles, commerciaux et industriels, les visiteurs de l'Exposition régionale de Trois-Rivières trouveront des attractions nouvelles et variées au festival de danses folkloriques, à l'exposition canine, au salon du "hobby", au Cirque Castle, dans le "midway", aux courses et aux différentes compétitions qui se dérouleront dans la grande piscine à ciel ouvert.

★

Une visite à la grande Exposition de Trois-Rivières du 14 au 21 août prochain constitue le meilleur placement qui puisse exister pour toute personne désireuse d'acquérir des connaissances nouvelles ou de se récréer sainement dans une atmosphère de rire, de distraction et d'insouciance. Cette journée de vacances sera inoubliable pour tous les visiteurs.

★ ★ ★ ★

Au Stade de Baseball

CIRQUE "CASTLE"

Le cirque Castle et ses numéros extraordinaires d'habileté, de précision et de rire fera applaudir ses nombreux artistes par les foules enthousiastes qui se rendront au stade de baseball durant l'Exposition régionale des Trois-Rivières.

★ ★ ★ ★

DU 14 AU 21 AOUT

TÉLÉVISION

3.00—5- Loretta Young
8- Queen for a day
12- Movie
3.30—5- You don't say
2-7-13- Long métrage
6- Children of the world
8- Who do you trust?
10- Bon après-midi
4.00—5- Match Game
6- Scarlet Hill
8- American Bandstand
10- Demi-heure avec
4.25—5- News
4.30—5- Jane Wyman
6- Vacation Time
8- Discovery '63
10- Aventures d'outre-mer
12- Sir Lancelot
4.55—8- American Newsstand
5.00—2-7-13- Epée de Florence
5- Father knows best

CKTM-TV 13

MERCREDI, 31 juillet 1963
12.00 Télé-matinée:
ETE MAGAZINE.
DEFI
CINEMA: "Histoire de fou"
3.30 Long métrage:
"La ballerine"
5.00 L'epee de Florence
5.30 Popeye
6.00 Caméra 13
Long métrage - Actualités - Nouvelles - Météo - Sports.
8.00 Voulez-vous danser avec moi
8.30 L'air de Québec
9.00 Dernier recours
9.30 Copain, Copain
10.00 Téléjournal
10.15 Le 13 vous informe
Nouvelles locales
10.25 Nouvelles sportives
10.30 La Police des Plaines
11.00 Ciné-Soir:
"Bouclier du crime"
12.30 CBC-TV News
12.40 Fin des émissions

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

8- Superman
10- Capitaine Bonhomme
12- Surprise Party
5.30—2- P'tite semaine
5- Cartoon Carnival
6- Quick draw McGraw
7- Rin Tin Tin
8- Movie
13- Popeye
6.00—2- Médard et Barnabé
5- Rocky and his Friends
6- Phil Silvers

Fleurdelysé
Hôtel St-Maurice Inc.
★
EN VEDETTE CETTE SEMAINE
FESTIVAL DU RIRE



CLAUDE BLANCHARD
PAUL DESMARTEAUX
PAUL TERRIAULT
LEO RIVEST
JULIETTE PETRIE
DENYSE GUAY
ROSITA SALVADOR
en plus
MARCEL PARENTEAU
pianiste bien connu de la région de la Mauricie et son ensemble feront les frais de la musique pour la danse.
★
Les 27 et 28 août prochains, un grand défilé de Modes présenté par Diamond Inc., aura lieu en la Salle Fleurdelysé.
★
Venez vous détendre et vous rafraîchir dans notre salle entièrement climatisée.
★
Entrée: $1.00

RADIO CH-55

6.20 Ouverture et Intermède
6.30 La messe du Sanctuaire
7.00 Nouvelles
7.05 Raynald le Matinal
7.45 Nouvelles sportives HFC
7.50 Radio Journal
8.00 Raynald le Matinal
8.45 Opinions
9.00 Nouvelles A et P
9.05 Vive les vacances (avec M. Bourget)
9.06 Horoscope
9.10 La lettre chanceuse Cordon Bleu
9.15 M. 550 vous appelle
9.20 Charade Musicale matinée
9.25 "D'une page à l'autre" (Jell-O)
9.30 Vive les vacances
9.45 M. 550 vous Appelle (Plage Germain)
10.00 Vive les vacances
10.01 Moi j'ai du caractère (Kimball Automobile Ltée)
10.10 Charade musicale matinée
10.15 M. 550 vous Appelle (Lamy et Fils Constructeurs)
10.25 La lettre chanceuse Cordon Bleu
10.30 Plein Soleil
11.00 Les Carnets de l'Inspecteur Tanguay
11.15 Vie de Femmes
11.30 Les Joyeux Troubadours
12.00 Convocations du jour (La Petite Vache de Grondines)
12.02 Jeunesse Dorée
12.15 Les Visages de l'amour
12.30 Radio Journal Ciment Québec
12.40 Radio Commentaires Dow
12.50 Indiscrétions (Charbonnerie St-Laurent)
1.00 Radio journal Radio-Canada
1.10 La lettre chanceuse Cordon Bleu
1.13 Ce qu'il y a de mieux pour bébé (Heinz)
1.17 Charade musicale matinée
1.20 Partage du jour (Echos de Portneuf)
2.00 Le Club des Millionnaires (avec Raynald Journeault)
2.01 M. 550 vous Appelle (Jacques Langlois Décorateur)
2.15 Charade musicale matinée
2.30 La lettre chanceuse Cordon Bleu
2.55 Nouvelles (Shawinigan et Grand'Mère)
3.00 Casino Canadien (avec Michel Trahan)
3.01 La lettre chanceuse Cordon Bleu
3.15 Moi j'ai du caractère (Kimball Automobile Ltée)
3.50 M. 550 vous appelle (H.P. Hamel Nettoyeur) (Maskinongé)
4.00 Sur le Patio (avec Claude Simard)
4.55 Nouvelles (Echos de la rive sud)
5.00 Disco Parade (avec Gaétan Santerre)
5.15 Offres d'emploi
5.25 Charade musicale matinée
5.30 La chronique du cinéma
5.35 Disco Parade
6.00 Tour d'horizon des nouvelles
6.10 Nouvelles sportives
6.15 Disco Parade
6.30 La Parade du Club de Courses
7.00 Le Chapelet en famille
7.15 Faire-Part
7.16 Disco Parade
7.30 Rien qu'une chanson
8.00 Nouvelles locales
8.02 L'homme Américain
8.30 Concert du mercredi
10.00 Nouvelles et commentaires
10.30 Petit Concert
Succès CH-55
11.05 Les Sports en revue
11.25 Succès CH-55
11.28 Résumé des nouvelles de la journée
11.30 Pensée du soir
12.25 Fin des émissions

DE L'IMAGE AU SON

LEOPOLD SIMONEAU est un des grands artistes du Canada. Chanteur, fort doué, il a travaillé sans relâche, et s'est imposé à l'attention du monde entier. Il a chanté sur toutes les scènes lyriques du monde. A l'automne, il chantera des rôles mozartiens au Metropolitan Opera. Pour Simoneau l'art passe avant tout. On lui a proposé certains rôles et il les a refusés en disant: "Si alléchante que soit votre proposition, je ne suis pas le chanteur qu'il vous faut pour ce rôle, je ne puis donc accepter". Simoneau sait ce qu'il peut donner, sait dans quel répertoire il excelle. Veuillez croire que ce répertoire puise aux sources les plus pures de la musique.

Quand Simoneau participe à un festival, donne un concert, se fait entendre à la radio et à la télévision, il y arrive préparé sous tous les angles. Un artiste n'est pas toujours au meilleur de sa voix, mais la voix n'est pas tout. C'est l'art, c'est l'âme, c'est l'idéal qui fait les chanteurs, les pianistes, les violonistes dignes de ce nom.

Simoneau a fait des disques. Ils sont encore nombreux aux catalogues. Il a gravé des extraits d'opéras français, italiens et allemands. Il a enregistré des mélodies, soit seul, soit avec son épouse, Pierrette Alarie, elle aussi une très grande artiste. Le dernier disque à retenir notre attention est un enregistrement très réussi des SPANISCHE LIEBES-LIEDER de Schumann. Simoneau y a trois partenaires de grande classe, Lois Marshall, soprano, autre artiste à l'idéal très pur et à la voix exceptionnelle. Regina Sarfaty mezzo, et le baryton noir William Warfield. Les pianistes duettistes Gold et Fizdale participent à cet enregistrement de Columbia. L'autre côté du disque est consacré aux LIEBES-LIEDER WALTZES de Brahms. Un autre enregistrement de haute qualité avec Veronica Tyler, soprano, la même Régina Sarfaty, le ténor Charles Bressler, et le baryton John Boyden, un autre artiste canadien qui vogue allègrement vers les sommets.

De la musique de premier ordre, des artistes exceptionnels. Voici donc un disque que vous devriez vous procurer au plus tôt.

Faute d'espace, dans cette page, je vous réfère à la page 6 pour un reportage consacré aux concerts d'été de St-Jean-des-Piles. Les habitués de ces concerts et le mélomane en général y feront, je l'espère, bon accueil.

Roland Héroux

TELEVISION

7- Melody Ranch
10- Télé-Métro
12- Johnny Jellybean
13- Caméra 13
6.15—5- Sports, weather News
6.30—2- Téléjournal
6-12- News
7- Télébulletin
6.45—5-6- News
7.00—5- Art Linkletter
6- Weather
7- Courrier de
2- Aujourd'hui
8- News
10- Nouvelles
12- Rocky and his Friends
7.05—6- Whellspin
7.15—8- News, weather
10- Aventures dans les îles
7.30—7- Traits du visage
5- Virginian
6- Let's talk music
8- Wagon train
12- Have gun
7.45—6- Golf
8.00—2-7-13- Voulez-vous jouer avec moi?
6- My three sons
12- Rifleman
8.15—10- Ginette Ravel
8.30—2-7-13- Air de Québec
8- Going my way
6- Front and center
10- Police des plaines
12- Movie
9.00—2- Votre courrier
5- Mystery Theatre
6- Ben Casey
7- Référendum
10- Remous
13- Dernier recours
9.30—2-7-13- Copain, copain
8- Our man Higgins
10- Avec plaisir
10.00—2-7-13- Téléjournal
5- Eleventh hour
6- CBC Newsmagazine
8- Naked City
10- Dernier recours
10.15—2- Commentaires
7- Nouvelles, sports
13- Le 13 vous informe
10.25—13- Nouvelles sportives
10.30—2- Long métrage
6- Man in a landscape
7- La science et la vie
10- Yves Christian
12- Twilight Zone
13- La police des plaines
10.45—10- Nouvelles
11.00—5-6-8-12- Nouvelles
13- Ciné-soir:
11.10—10- Long métrage
11.15—6- Viewpoint
11.20—6- Local News
8- Movie
11.30—5- Johnny Carson
6- Movie
12- Pro Football
12.30—13- CBC-TV News
12.40—13- Fin des émissions

Titre provincial aux Cadets de St-Paul

Les cadets de St-Paul de Trois-Rivières ont remporté en fin de semaine le championnat provincial des corps de clairons et tambours, lors d'une compétition qui s'est déroulée à Alma, dans le lac St-Jean. Le groupe trifluvien s'est mérité par le fait même le trophée de championnat de la classe A, pour l'année 1963.

Les cadets de St-Paul ont également remporté la première place pour la chorégraphie, en plus de mériter un certificat d'honneur pour s'être classés premiers sur 27 corps de clairons et tambours dans la parade.

Enfin, ils ont mérité un quatrième titre en se classant premiers, dans la section des cuivres, au cours de la parade. Cette performance leur a valu un autre certificat d'honneur.

Colloque sur la peinture

NEW RICHMOND (PC) — Stanley House, lieu de réunion du Conseil des Arts du Canada, est actuellement la scène de discussions sur la peinture.

Près d'une douzaine de peintres du Québec, dans le cadre d'une série de réunions expérimentales organisées cet été par le Conseil des Arts, y discutent de leur art avec l'artiste de renommée internationale John Franklin Koenig, de Seattle et de Paris.

Il s'agit de la troisième réunion de la série à Stanley House, qui servait de maison d'été aux gouverneurs généraux il y a un demi-siècle. La première réunion avait eu pour objet l'état de la musique au Canada. La deuxième a assemblé des experts des organismes à but non lucratif.

La session sur la peinture a pour but de permettre aux participants de faire connaissance dans des circonstances les invitant à discuter sérieusement de l'art. Elle durera deux semaines.

Les participants sont Jean-René Ostiguy, de la Galerie nationale, Ottawa; Jacques de Tonnancour, Lise Gervais, Robert Wolfe, Gérard Tremblay, Lucien Hébert, Guido Molinari et Clément Picard, tous de Montréal; Jean Bertrand, d'Outremont; Benoit East, de Québec et Jean-Guy Mongeau, de Ville La Salle.

Carbonell a été abattu en tentant de fuir Cuba

MIAMI (UPI) — Des réfugiés de Cuba rapportent que Luis Carbonell, vedette de la scène et de l'écran avant l'avènement de Fidel Castro, a été abattu en tentant de fuir Cuba.

En apprenant la mort tragique de Carbonell, on a révélé qu'il n'avait fait aucune apparition en public depuis 1959, date de l'arrivée au pouvoir de Castro. Il s'était fait une spécialité de la récitation de poèmes folkloriques.



SENSATIONNELLES AUBAINES
POUR VOUS CHEZ KELLDOR



CULOTTE ET JUPON A LA TAILLE Blanc - Bleu - Rose P.M.G. — Rég. $1.98 SPECIAL $1.17 L'ens.

JUPON EN NYLON A LA TAILLE Blanc - Bleu - Rose P.M.G. Rég. $1.59 SPECIAL 77¢

GAGNANTES DU TIRAGE DES 2 CHEQUES D'ALLOCATION DE JUILLET

$20.00 en marchandise: Mlle Marie-Claire DESILETS
171, St-Georges, CAP, FR 4-4020

$12.00 en marchandise: Mme Yvette GODIN
72, Vaillancourt, CAP, FR. 5-0620

OUVERT le mercredi après-midi, les jeudis et vendredis soirs jusqu'à 9 heures

Kelldor
Plan de crédit

98, BOUL. STE-MADELEINE CAP

POUR VOUS DIVERTIR ET VOUS RENSEIGNER
CHLN
S'ENTOURE D'UNE EQUIPE
"Jeune "Dynamique "Originale "Enthousiaste


Maurice Bourget

Raynald Journault


Michel Trahan


Sylvio St-Amant

Maurice Bourget
Directeur des Programmes
Chef Annonceur
Monsieur 550

Raynald Journault
Raynald Le Matinal
Club des Millionnaires

Gaétan Santerre
Disco-Parade
Monsieur Hit Parade

Nicole St-Pierre
Speakerine — Sur Le Patio
Miss Radio Trois-Rivières

Michel Trahan
Fantaisies CH-55 — Casino Canadien
Moi j'ai du caractère

Claude Simard
Disc-Jockey

Sylvio St-Amant
Chef des nouvelles
Commentaire en une minute
"Mon Quartier"
1er AU CADRAN
1er EN MUSIQUE

Jean-Paul Trudel
Commentateur sportif
Parade du Club de courses
Monsieur "SPORT" Trois-Rivières
1er EN NOUVELLES
1er EN ORIGINALITE


Nicole St-Pierre

Gaétan Santerre


Claude Simard

Jean-Paul Trudel

ECOUTEZ TOUJOURS CHLN
LA RADIO No 1 AU COEUR DU QUEBEC
550





MLLE MONIQUE FORCIER, fille de M. et Mme Fernand Forcier, de la paroisse de Trois-Rivières, et M. Pierre Magnan, E. Ph., fils de M. et Mme Rodolphe Magnan, de Trois-Rivières, dont le mariage sera célébré samedi le 3 août, à l'église Ste-Catherine-de-Sienne, à 11 heures. Les nouveaux époux habiteront Québec.

Plus que jamais la mode de Paris fait parler d'elle

Dans ses créations d'automne et d'hiver qu'il a fait voir, le couturier Marc Bohan relève la ligne du buste des robes-chemises et fourreaux, surtout dans ses modèles de soirée. Le torse se trouve ainsi à paraître allongé.

Les plus grands décolletés ne caractérisent que certains genres de robes. Les observateurs ne prévoient pas qu'ils changeront beaucoup le cours actuel de la mode.

On a signalé, avant le défilé d'aujourd'hui, que les mannequins révéleraient les modes d'hiver, ce qui peut signifier que l'ourlet de la jupe, pourrait descendre un peu au printemps.

Jacques Heim a abaissé l'ourlet d'environ trois pouces dans ses modèles de robes d'automne et d'hiver.

Pour les vêtements du jour, Dior rajeunit le tailleur classique d'une blouse de sa propre création. Au tailleur même s'ajoute un immense châle. La tunique en laine et à ceinture restera populaire. La formule de 1964 y joint une blouse à quatre doubles plis plats.

Les décolletés apparaissent dans les robes cocktail et les robes du soir et ils ajouteront certainement du piquant à la vie sociale des élégantes.

Bohan a exhibé toute la gamme des verts, de jaunes et de topazes pour l'hiver, qu'il agence harmonieusement. Comme exemple, dans plusieurs tailleurs à deux tons, l'une de ces couleurs domine.

On a remarqué, notamment, dans le défilé d'aujourd'hui, des tissus quadrillés, pied-de-poule et damiers, des tweeds à fins dessins et du mohair tacheté.

Dior a montré surtout des chapeaux hauts et des chapeaux ronds posés droit sur la tête.

Pour les vêtements de soirée, Bohan a dévoilé des broderies chatoyantes et des joyaux fixes au tissu qui marquent la ligne du décolleté. La partie inférieure de plusieurs robes du soir est constituée d'une jupe brodée et drapée qui descend jusqu'aux pieds.

La collection Balmain

PARIS (PA) — La collection Pierre Balmain, présentée en avant-première des modes automne-hiver à Paris, se caractérisait par une élégance raffinée, des tissus somptueux et de riches couleurs. La silhouette Balmain fait voir une taille remontée, mais la longueur de jupe est inchangée, contrairement à Jacques Heim qui descend l'ourlet à la mi-jambe.

La maison Balmain favorise la veste courte légèrement ajustée à l'avant, mais tombant droite au dos.

L'ensemble trois-pièces pour le jour, revient souvent dans la collection, comportant parfois la jaquette de lainage ou tweed assorti au costume. La petite robe d'après-midi et le fourreau se retrouvent en tissus plus somptueux à l'heure du cocktail, et le velours noir est en vedette.

Pour le jour, les modèles sont sobres et de coupe élégante, et les couleurs brillantes sont généralement réservées pour les toilettes du soir.

Mode parisienne Patou-Grès

PARIS (PA) — Des silhouettes de nymphes, des robes cocktail audacieusement découpées, et toutes les couleurs du prisme solaire, ont caractérisé certaines présentations de mode cette semaine à Paris.

Les nouvelles créations chez Jean Patou, Mme Grès et Maggy Rouff, indiquent que les vêtements d'automne et d'hiver, auront une silhouette affinée, et plusieurs modèles évoqueront le style classique.

Certains modèles étaient dépourvus de col, alors que d'autres étaient garnis de grands cols amovibles. La collection Maggy Rouff était sous le thème du classicisme. Des cols remontants donnaient une allure emmitouflée, sur des manteaux au corsage ample, et dont les manches s'inspiraient de l'époque de la Renaissance française.

La collection Laroche

PARIS (Reuters) — Guy Laroche présente une version moderne du blouson matelot, dans sa collection d'automne

(Voir : **Plus que** page 30)

Annonce

LUMBAGO

MAL DE DOS—DOS ENDOLORI

Lorsque vous avez le dos si sensible, si endolori qu'il vous est difficile de vous pencher ou de vous plier prenez le remède qui a apporté le soulagement à des milliers de personnes . . . T-R-C de TEMPLETON. Ne souffrez pas une journée de plus qu'il ne faut. Achetez T-R-C aujourd'hui même. Seulement 85c et $1.65 partout où l'on trouve des produits pharmaceutiques.

TXJ-8F

Défilé où se marient la mode d'été et la mode d'automne

Par Yvette GARCEAU

C'est sous les étoiles, dans un décor enchanteur, qu'a eu lieu un défilé de mode bien spécial où se marient la mode d'été et la mode d'automne, collection Cécilia. Ce défilé d'hier soir, au Pavillon Mauricien, aura de nouveau lieu ce soir. Pour ceux et celles qui n'auraient pas eu l'avantage de se rendre, à ce spectacle, disons qu'on a réussi à créer une ambiance vraiment particulière. Une passerelle a été installée au-dessus de la piscine située dans les jardins du Pavillon Mauricien. Des palmiers, des fleurs, des jets d'eau lumineux, des arcades nous rappelant les pays du sud, tout cela contribuait à créer beaucoup d'atmosphère. Voilà qui nous change des défilés de mode que l'on voit habituellement.

Cécilia, Mme Ronaldo Gravel, avait préparé un programme de choix, avec sa collection été-automne.

"Le temps des vacances"

On a beau dire, l'été n'est pas encore fini. Et jusqu'à la mi-septembre, les femmes porteront des toilettes légères. La fin de l'été demande des toilettes un peu plus sombres, cependant. La première partie du défilé, intitulé: "le temps des vacances," nous faisait voir quelques ensembles ensoleillés pour la plage, un trois-pièces, maillot de bain, la mante et le chapeau de paille doublé du même tissu que la mante; de même que des toilettes légères, dans des tons très doux. Disons, avant d'aller plus loin, que nous avons retrouvé dans ce défilé, le même style qui a caractérisé Cécilia. C'est-à-dire, la ligne 1920, les lignes fluides et très féminines, les teintes douces. On retrouve également parmi les tissus utilisés, la guipure, le chiffon, les soies légères, tout ce qui fait féminin.

La deuxième partie, "L'élégante et le jour" nous fait retrouver "Gipsey Girl", "La vie en rose", "Mexicana, "Rendez-vous" et combien d'autres encore. Qu'est-ce qui domine ici? La féminité, bien sûr. Autre chose aussi, sans sacrifier le détail, on a assuré le confort de l'élégante qui doit passer au travers de l'été, fraîche et pimpante.

"Brise d'automne"

Ici, on se retrouve vraiment en automne. Les teintes sont plus sobres, les lignes aussi. Les tricots légers, les tons de beige se retrouvent ici et là. Ils n'ont sûrement pas tort, ceux qui disent que l'automne est la saison de l'élégance.

"Rêver sous les étoiles

La quatrième et dernière partie était bien une rêverie sous les étoiles. Des superbes robes de mariées. Mentionnons seulement Souvenir, avec traine chapelle et voile long, Monique, robe pour le mariage solennel, le Grand Oui, d'inspiration russe, sobre, en dentelle de Calais rebrodée de laine. Un double voile l'accompagne. Ce fut le clou de la soirée. Au milieu de ces rêveries en blanc, se sont glissées des robes petit soir, légères comme une brise de septembre, des ensembles en gris et rose, etc.

Ont modelé à cette occasion Mmes Monique Plouffe, Pierrette Lacoursière, Denise Levasseur, Florence Saulnier, Pierrette Binette, Lili Langlois, Loraine Trudel, Maurice Blouin, Françoise Labranche, Emilienne Loranger, Mlles Louise Brûlé, Rachel Cantin.

Mme Jeannette Bertrand était commentatrice. Deux artistes reputés, Muriel Millard et Aimé Major, ont prêté leur concours au succès de cette soirée.

Ont également collaboré Le salon de coiffure Micheline, P.-H. Bédard, la bijouterie Janelle; la décoration florale était de Bruno Mayrand.



(Photo Le Nouvelliste)

"LE GRAND OUI" cette superbe robe de mariée d'inspiration russe que porte Mme Pierrette Lacoursière.

Mamie est en vacances

Mamie est en vacances. Elle sera absente durant deux semaines. Au cours de cette période, le Courrier de Mamie et la chronique La Plume et le Plumeau ne seront donc pas publiés. Les lecteurs et lectrices de Mamie qui lui écrivent sont toutefois priés de ne pas retarder pour cela le courrier qu'ils voudraient lui adresser, ils auront plus prompte réponse à son retour. A sa rentrée de vacances, Mamie a toujours un courrier volumineux, qu'elle s'empresse de dépouiller. Faites-lui le plaisir de retrouver, à son retour un questionnaire encore plus imposant.

carnet Mondain

Mlle Carole Gélinas, de Trois-Rivières, jeune pianiste bien connue, passe l'été au New York State Music Camp.

— o —

M. Yvanhoe Pronovost, MM. Denis et Robert Blanchette, étaient de passage pour quelques jours, à Windsor Mills, comté de Richmond, les hôtes de M. et Mme Eugène Drapeau.

— o —

Lors du thé-hebdomadaire du club de golf Métabéroutin, le thé a été servi par le comité des dames.

Les gagnantes au bridge: Mme A. Durand, Mme F. Thériault, Mme Gladys Ferguson.

Les gagnantes au golf: Mme C. Denoncourt, Mme M. Laperrière, Mme F. O'Grady.

— o —

M. James Yeo et Mlle Ghislaine Maheu, de Québec, étaient de passage à St-Louis-de-France, récemment.

— o —

M. et Mme Yvanhoe Pronovost, du Cap-de-la-Madeleine, Mme Pierre Pronovost, de Trois-Rivières, M. et Mme Charles Pronovost, de Ste-Geneviève - de-Batiscan, étaient de passage à St-Grégoire - de-Montmorency, à l'occasion du mariage de M. Roger Méthot, à Mlle Charlotte St-Pierre.

— o —

Mme Philippe Lefebvre, de Ste-Gertrude, ses filles, Mme Paul Dolan, de Montréal, Mme Jean Cormier, Mlle Alice Lefebvre, de Ste-Gertrude, Mme Albert Rivard, de Val D'Or, ont passé quelques jours à Chicoutimi, chez M. et Mme Emilien Hamel.



(Photo Le Nouvelliste)

MME ANDRE LANGLOIS porte la robe baptisée "Intrigue".



(Photo Le Nouvelliste)

MEXICANA, c'est la robe en soie, portée avec un chapeau de même tissu, par Mme Monique Plouffe.

Bonaprix

BONAPRIX EST LE MAGASIN POUR LA FAMILLE



DES MILLIERS DE FAMILLES SAVENT QUE LE MAGASINAGE REGULIER CHEZ BONAPRIX EST TRES AVANTAGEUX A CAUSE DES EPARGNES FORMIDABLES OFFERTES.

GRAND ASSORTIMENT - ETALAGE A LA PORTEE DE TOUS RENDENT LE MAGASINAGE FACILE AUX MAGASINS DES AUBAINES BONAPRIX !

SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMIS CHEZ BONAPRIX. CETTE POLITIQUE VEUT DIRE QUE VOUS ETES ASSURE D'OBTENIR PLEIN REMBOURSEMENT CHEZ BONAPRIX.

LES ECHANGES SONT EXECUTES ET REMBOURSES RAPIDEMENT ET SANS ENQUETES.

QUELQUES-UNS DES SPECIAUX DE LA SEMAINE

Rég. $1.00 **BLOUSES** en coton pour dames seulement **59c** • **SOUS-VETEMENTS** genre boxeur pour hommes, Rég. 79c pour **49c** • Pour filles et garçons de 2 - 6 ans, ensemble **CABANA** Rég. 98c pour **57c** • **CHEMISES** Polo en coton pour hommes, Rég. $2.98 à $4.95, seulement **$1.77** • **"SUBS"** de manufacturiers reconnus, **CHEMISES SPORT** Rég. jusqu'à $5.95 Seulement **$1.99** • Manufacturiers reputés de **CHEMISES** Polo pour garçons de 8 à 14 ans, Rég. $1.98 pour **99c**

333 St-Antoine Trois-Rivières

Bonaprix

Dans l'Ancien Garage Kimball

Participez 12 mois durant à un gigantesque concours!

GAGNEZ AU "MARCHÉ EXPRESS" de STEINBERG



Des centaines de commandes d'épicerie seront décernées gratuitement!

EN QUOI CONSISTE LE CONCOURS "MARCHE EXPRESS"?
C'est un amusant jeu de vitesse où les gagnants doivent faire leurs emplettes en un temps limite: 3 MINUTES! Ils prennent autant de chariots à provisions qu'ils le désirent et visitent le magasin. Ils peuvent se fournir en viande et en produits d'épicerie autant qu'en fruits et en légumes. A la fin cette commande leur est offerte gratuitement!

COMMENT PARTICIPER: achetez un ou tous les produits (6) de marques fameuses illustrés dans les coupons Pinky double-format de nos annonces hebdomadaires.

De ces produits déposez une preuve d'achat (ou un facsimilé acceptable) en y inscrivant en lettres moulées vos nom, adresse et numéro de téléphone, dans la boîte installée à cet effet chez Steinberg.

Ces preuves d'achat devront être déposées au plus tard le samedi de la semaine où le coupon est nul.

10 nouveaux "MARCHES EXPRESS"...
10 nouveaux GAGNANTS...
CHAQUE SEMAINE!

10 NOUVEAUX GAGNANTS AU "MARCHÉ EXPRESS" CHAQUE SEMAINE!

Tous peuvent participer... tous peuvent gagner!!...

Chacun des 10 participants de la semaine (dont le nom aura été tiré au sort) devra répondre correctement à une question-concours, avant d'avoir droit à ses TROIS-MINUTES DE MARCHE EXPRESS...!!



STEINBERG

---

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5c DE MOINS! HUILE VEGETALE PURE DE MONARCH POUR FRITURES, CUISSONS, SALADES! BOUT. 32 on. 69¢ rend les aliments légers et digestibles! NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS VILLAGE de Viau. Frais et croustillants! Populaires depuis 1867! Gros pqt 2 lbs 65¢ un régal pour les enfants
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
3c DE MOINS CHAQUE BOITE! NOURRITURE pour chien PEP au BOEUF, au POULET ou AU FOIE! 4 BOITES 16 ONCES 45¢ Excellent nourrissant!
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ALIMENTS DIVERS POUR BEBE MARQUE GERBER EN PUREE ou "JUNIOR"! 2 POTS 4 ON. 39¢ DES PLUS NUTRITIFS!
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RIZ ITALIEN DE MARQUE GATTUSO SE PREPARE EN UN TOURNEMAIN! GROS PQT "CELLO" 2 LBS 45¢ LEGER, TENDRE!
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PATATES "CHIPS" SCHULER FAITES A L'HUILE VEGETALE PURE! Boite 13 onces pot Jumelé 69¢ Frais, croustillants!
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.
STEINBERG

VOICI QUELQUES-UNES DES MARQUES DE COMMERCE PARTICIPANT AU "MARCHE EXPRESS"... D'AUTRES VOUS SERONT CONNUES PLUS TARD!

Monarch Fine Foods
Biscuits Viau
McKaye Packaging
Lever Brothers
Javex Co.
Canadian Canners
Dare Biscuit Co.
Stuart House International
Swift Canadian
W. Clark Ltd (Clark Foods)
Coronation Foods
Standard Brands
E. B. Eddy
T. J. Lipton
Biscuits David
McLaren's Limited
Perry Cereals
Elder Packing Co.
Gerber's (Canada) Ltd
Canada Starch
Lion Vinegar
York Farm Ltd
Westminster Paper
H. J. Heinz
Green Giant of Canada Ltd
Myriad Detergent Reg'd
Simoniz Co. Ltd
Nestle Canada Ltd
Knoll Farms
Quakers Oats
Kimberly Clark
General Mills
Leeds Candy Corp.
Reynold's Aluminum
Gattuso Corp.
Schuler's Potato Chips
Rite Paper Co.
Colgate Palmolive
Canada Packers
Proctor & Gamble
Humpty Dumpty Potato Chips
Toronto Macaroni
S. O. S. Mfg. Co.
Robin Hood Flour Mills
Maple Leaf Milling
Biscuits Lido
Borden Co.
Lyon Tea
E. D. Smith
Catelli Habitant Co.

---

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POLI A CHAUSSURES MARQUE SCUFFY EN BLANC, NOIR, et BRUN! 2 BOUTEILLES 2 ONCES 58¢
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
20c de REDUCTION! EMPOIS INSTANTANE MARQUE REDDI GROSSE BOITE 16 ON. 69¢
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DETERSIF de QUALITE JET BLEU 5c de MOINS! SAC 3 LBS 79¢ 10c de MOINS! SAC de 5 LBS $1.35
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHARBON de BOIS FRANC "BRIQUETS" DE PAGE SAC de 10 LBS 2 pour $2.19 GROS SAC 20 LBS $1.99
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE BARBECUE MARQUE PARAGON REHAUSSE TOUTES VOS VIANDES! 2 BOITES 15 ONCES 42¢
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CATSUP AUX TOMATES DE MARQUE HUNT RICHE, PIQUANT, ONCTUEUX! 2 BOUTEILLES 11 ONCES 39¢
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BEURRE D'ARACHIDES NUTSWEET, S'ETEND FACILEMENT! DELICIEUX! BOCAL 32 ONCES 69¢
NUL APRES MARDI, LE 6 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CONFITURE DE FRAISES AYLMER ADDITIONNEE de PECTINE! GROS BOCAL 24 ONCES 59¢
Nul après mardi, le 6 août.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPES CLARK NOUILLES et POULET ou POULET et RIZ ou BOUILLON ECOSSAIS! 2 BOITES 10 ONCES 33¢
Nul après mardi, le 6 août.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES AU LARD EN SAUCE - TOMATE! "FAMEUSES" de CLARK 2 BOITES 20 ONCES 47¢
Nul après mardi, le 6 août.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS BURRY "Almond Crunch" bte 11 on. ou "Sesame Wafers" ou Euphretes en pqt 9½ onces CHAQUE PAQUET 47¢
Nul après mardi, le 6 août.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS FRAIS "CHOCOLATE CHIP"! DE WALKER. SAC de 1 LB. POUR SEULEMENT 49¢
Nul après mardi, le 6 août.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
UNE CANETTE (OU PLUS) ALLUME-FEU POUR CHARBON de BOIS! TOUTES GRANDEURS TOUTES VARIETES.
NUL APRES SAMEDI, LE 10 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
4 LBS (OU PLUS) PECHES FRAICHES et MURES! SUCREES et IMPORTEES! CANADA CLASSE No 1
Nul après mardi le 6 août

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
UN (OU PLUS) MELON D'EAU FRAIS, JUTEUX, CANADA CLASSE No 1 ...UN FRUIT IMPORTE!
Nul après mardi le 6 août

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BACON TRANCHE JACK SPRATT ou PREMIUM de SWIFT SANS COUENNE! PAQUET 1 LB. 69¢
NUL APRES SAMEDI, LE 3 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCISSON DE BOLOGNE HYGRADE TRANCHE! PAQUET 16 ON. 49¢
NUL APRES SAMEDI, LE 3 AOUT.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BATONNETS D'AIGLEFIN CONGELES! MARQUE BOOTH GROS PAQUET 14 ON 65¢
NUL APRES SAMEDI, LE 3 AOUT.

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $5.00 OU PLUS
DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS.
(à l'exclusion des produits de tabac)
EN VIGUEUR, LUNDI, LE 5 AOUT, SEUL.
STEINBERG
Chez STEINBERG aux Trois-Rivières et au Cap-de-la-Madeleine.

chez STEINBERG l'été...

Fraîcheur dès l'entrée!



La FRAICHEUR STEINBERG procure à toutes nos denrées un surcroit de richesse. Que vous serviez un simple buffet ou que vous prépariez un menu des plus élaborés, les salades seront toujours les bienvenues sur votre table, en toutes circonstances. L'attrait d'un coeur de croustillant céleri entouré d'appetissantes endives, de rondelles d'oignons sucrés que décore une feuille de laitue, de radis de fantaisie qu'accompagnent de gros cubes de tomates fraîches... en ajoutant à cela la richesse d'une huile à salade et l'arôme d'un vinaigre bien vieilli, vous obtiendrez là le plus merveilleux plat de salade que vous ayez jamais servi... et tous en apprécieront la finesse.

Donc, pour des salades aussi rafraîchissantes qu'un flocon de neige, pensez toujours à la fraîcheur comme facteur premier... Chez Steinberg, CA NOUS CONNAIT!



Brioches aux framboises

4¢ DE MOINS
6 PAR PAQUET

39¢

25 Timbres "Pinky" additionnels, sans coupon!

25 GATEAU FIESTA GROS GATEAU AU BUTTERSCOTCH! 39¢

DONETTES 24 par pqt 39¢
Fraîches, appétissantes, genre gâteau!
25 Timbres "Pinky" additionnels, sans coupon!

BREUVAGES COTT
ESSENCES DIVERSES, EN CANETTES!
Lemon Lime, Orange, Cola, Ginger Ale, Root Beer! 3 btes 10 on. 25¢

FLOCONS DE MAIS 2 pqts 10 on. 49¢
General Mills Country, 9¢ de moins!

CORNICHONS SUCRES Pot 16 on. 35¢
Orchard King, 8¢ de moins!

SACS A "LUNCH" 4 pqts pour 45¢
Guest, 24 par pqt, 5¢ de moins!

SERVIETTES 250 par paquet 49¢
de papier Petal Soft

PAPIER CIRE Roul. 100 pds 29¢
Guest, en spécial!

POIRES Grosses boites 2 btes 28 on. 59¢
Orchard King de choix, à dessert, 3¢ de moins!

40¢ DE MOINS! Boite 24 on.
DETERSIF
Liquide, Maple Leaf
12¢ de réduction sur la boite, plus le rabais que Steinberg vous offre! **39¢**

FRAIS DE LA BOULANGERIE STEINBERG!

TARTE A L'ANANAS 49¢
Dessert incomparable!

PAIN D'EPICES 39¢
Frais, en spécial!

AOUT EST LE MOIS DES SANDWICHS!

FROMAGE 4 pqts 8 on. $1
Tranché, Field O'Clover 16¢ de moins!

PAIN FRAIS Miche 24 on. 21¢
Blanc, tranché, Big City

'CORNED BEEF' 45¢
Marque Hereford Bte 12 on.

APPRET A SALADE Bocal 16 on. 33¢
de Steinberg — 4¢ de moins!

3¢ de moins! Pâté Puritan de **FOIE GRAS** Boite 3 on. 10¢

SAUMON DE FANTAISIE Bte 7¾ on. 59¢
Rouge, Sockeye, Gold Seal 6¢ de moins!

MARGARINE Pqt 1 lb 19¢
Golden Girl — 6¢ de moins!

VENTE D'ALIMENTS CONGELES!

"FISH N' CHIPS" PQT 24 ON. 59¢
FRASER VALE — 4¢ DE MOINS!

PATES MARQUE MORTON 4 PQTS 8 ON. $1
BOEUF, POULET OU DINDE — 19¢ DE MOINS!

DINERS PREMIUM SWIFT PAQUET de 11 ON. 49¢
POULET FRIT, BOEUF OU DINDE EN TRANCHES

60c de réduction
Tabouret Pliant
RESISTANT ET FACILE A TRANSPORTER!
IDEAL POUR LES PIQUE-NIQUES ET LA CAMPAGNE!



UN PRIX INCOMPARABLE! **99¢** (Ord. $1.59)

Il est entièrement fait de bois. – Profitez de ce spécial . . . procurez-vous plusieurs tabourets!

LAIT ECREME EN POUDRE NUMILK INSTANTANE
Bte 3 lbs FAIT 12 PINTES 59¢
Valeur incomparable!

4¢ DE RABAIS! JUS DE TOMATES
Marque "LIBBY"
4 BTES 10 ON. 29¢
Qualité de fantaisie!

MOITIES DE PECHES
ORCHARD KING
2 BTES 20 ON. 59¢
de choix, ord. 62¢

4¢ DE RABAIS! MOITIES D'ABRICOTS
Marque "D.C."
Bte 15 on. Pour seul. 19¢
Qualité de choix!

SAVON DE TOILETTE STEINBERG
8 PAINS POUR 39¢
Couleurs diverses!

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, Samedi, le 3 Août chez Steinberg.
Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

TOMATES DES ETATS-UNIS 2 LIVRES 29¢
FRAICHES DU JARDIN NO 1

PETITES FEVES VERTES LA LIVRE: 12¢
CULTURE DU QUEBEC NO 1 — FRAICHES!

ORANGES JUTEUSES La douz. 29¢
AGRUMES FRAICHES DU BRESIL — GROSSEUR: 288!

PETITES FEVES
JAUNES
CULTURE DU QUEBEC NO 1
FRAICHES
LA LIVRE: 12¢

MAIS FRAIS et DORE
CULTURE CANADIENNE NO 1
NON EPLUCHE Frais du jardin! 10 gros épis 49¢
EPLUCHE! Prêt à cuire 10 épis DANS SAC POLY. 59¢

PIERRE, L'HOMME QUI S'Y CONNAIT EN VIANDE!
CHOIX DE DEUX CATEGORIES! "BOEUF ECONOMIQUE":
QUALITE A BAS PRIX... OU "BOEUF DE MARQUE ROUGE, CANADA DE CHOIX"

Roti de Palette tendre

BOEUF ECONOMIQUE LA LIVRE: **39¢**
BOEUF DE MARQUE ROUGE LA LIVRE: **49¢**

Vous trouverez plusieurs autres coupes de viande, disponibles dans nos comptoirs. Elles sont réellement exquises, tant pour les repas à l'intérieur que pour la cuisson au grand air!



BACON TRANCHE SANS COUENNE Pqt 1 lb 69¢
Jack Spratt ou Premium de Swift!

FILETS D'AIGLEFIN FRAIS La lb 49¢
Savoureux fruit de mer, En spécial!

SAUCISSES FUMEES TENDRES Pqt 1 lb Pour seul. 49¢
Marques assorties, à bas prix!

"SMOKED MEAT" COORSH Pqt 2 on. 27¢
Viande fumée en format sandwich, prêt à servir!

Roulés Cottage fumés
MARQUE MAPLE LEAF PRETE-A-MANGER LA LIVRE: 79¢
PAQUETES A VIDE!

STEINBERG

L'événement agricole de l'an née dans Yamaska

Cent onzième exposition agricole de St-François-du-Lac

Par Louis Caron

NICOLET — La cent-onzième exposition de Saint-François-du-Lac, pour la rive sud, ouvre demain. Elle durera jusqu'au trois août inclusivement. On s'attend à ce que cette manifestation soit la plus réussie de toutes les expositions tenues à Saint-François. Les patrons de l'exposition sont Son Excellence l'honorable Paul



L'HONORABLE PAUL COMTOIS, lieutenant-gouverneur de la province de Québec, qui agit comme patron d'honneur de l'exposition.

Comtois, lieutenant - gouverneur de la province, l'honorable Jean Lesage, premier ministre de la province, l'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et l'honorable Antonio Elie, député du comté de Yamaska. Les présidents d'honneur sont le député de Nicolet-Yamaska, M. Clément Vincent, M. Médard Salvas de Yamaska, préfet du comté et Alexandre Trudeau. Le bureau agronomique du comté est composé de MM. Clément Lemire, agronome de Pierreville, L.-A. Bélisle, instructeur avicole de Saint-François. Le bureau de direction est composé de M. J.-B. Morrissette, président, Conrad St-Hilaire, vice-président et de 18 directeurs.

On trouvera le programme détaillé dans cette même page. Voici quelques remarques qui font foi de règlements: Les entrées pour l'exposition n'ont plus été acceptées après le 15 juillet. Il ne sera tenu compte d'aucunes plaintes à moins qu'elles ne soient faites par écrit et toute décision du bureau de direction sera finale. Tous les moutons enregistrés qui seront exposés devront a-



L'HONORABLE ALCIDE COURCY, ministre provincial de l'Agriculture et de la Colonisation, qui agit comme patron d'honneur de l'exposition agricole du comté de Yamaska.

voir leurs étiquettes d'oreilles, ou être tatoués. Tous les exposants de bovins pure race, quelle que soit la race à laquelle ils appartiennent, auront droit d'exposer plus d'un sujet par section et autant de prix qu'il y aura de sujets. Il y a cependant exception pour les sections de groupe ou un seul prix pourra être attribué à chaque exposant.

Aucun exposant ne pourra se servir d'un nom d'emprunt ni transférer des animaux au nom de son fils ou d'une autre personne pour exposer plus d'un exhibit par ferme dans une même section, sauf les bovins pur sang. Les jeux de hasard seront défendus sur les terrains de l'exposition. Personne n'aura le droit d'entrer sur le terrain de l'exposition à moins d'avoir un billet à cet effet ou une carte de membre.

Seul l'exposant a le droit d'avoir une passe, qui lui sera remise sur le terrain et ce, pour son usage personnel.

Les prix d'entrée sur les terrains seront les suivants: Adultes $0.50, enfants, $0.25. Tout membre de la Société, et à ce titre porteur d'une carte peut, lui et son épouse, entrer gratuitement sur le ter-



M. ANTONIO ELIE, député provincial du comté de Yamaska, également patron d'honneur de l'exposition agricole de St-François-du-Lac.

rain. Il ne sera pas permis de sortir du terrain de l'exposition sans s'exposer à payer de nouveau pour y entrer.

La Société ne se tient aucunement responsable des accidents ainsi que feu et vol sur le terrain de l'exposition.

Des concours divers ainsi que des manifestations de réjouissance se tiendront tout au cours de l'exposition. On notera principalement les concours de danses folkloriques qui mettront aux prises des représentants des diverses paroisses.

Voici quelques activités agronomiques dans le comté d'Yamaska en 1963, qui démontrent bien la vitalité de la Société d'Agriculture:

Travaux de creusage et de redressement avec excavateur, dans plusieurs cours d'eau verbalisés. Travaux de terrassement et de nivellement exécutés avec bulldozers sur un grand nombre de fermes du comté. Maintien des cercles d'insémination artificielle dans



M. CLEMENT VINCENT, député fédéral de Nicolet-Yamaska, est un des présidents d'honneur de l'exposition de St-François.

les paroisses de la Baie-du-Febvre et St - Bonaventure. Conduite d'un concours d'exploitation rationnelle de fer-



M. CLEMENT LEMIRE, agronome à Pierreville, sur qui repose une bonne partie du travail d'organisation de l'exposition agricole du comté de Yamaska.

mes dont les membres sont recrutés dans les différentes paroisses du comté. Conduite et maintien des Cercles de Jeunes Agriculteurs dans les paroisses de St-Thomas de Pierreville, St-Guillaume et St-Zéphirin.

Les organisateurs de l'exposition prévoient qu'elle suscitera un plus grand enthousiasme que jamais auparavant. Nous invitons donc toute la population de la région à se rendre à Saint - François-du-Lac les premier, deux et trois août.

Le premier jour, sera la journée consacrée aux jeunes de moins de 15 ans. Il y aura jeux, concours sportifs, etc... le soir il y aura concours de danses Canadiennes à la salle du Pavillon par des équipes formées dans les paroisses du comté de Yamaska. Pour participer à ces concours, les participants doivent être membres de la société ou leur famille. Le président du Comité des jeux est M. Gérald Lortie assisté de MM. Conrad St-Hilaire de St-François-du-Lac et M. Cyrille Proulx de Pierreville.

Le deuxième jour, dans l'après-midi, il y aura expertise de tous les exhibits, bétail, arts domestiques, etc..., le soir élimination des équipes du concours de danses Canadiennes. Epreuves sportives, courses à relais, souque à la corde; première élimination de ces concours.

Le troisième jour, dans l'avant-midi, il y aura expertise des bovins provenant de l'Insémination artificielle et compléter les classements de diverses catégories non complétées la veille. Le soir, élimination finale et détermination des champions des jeux. Remise de trophées aux gagnants. Le soir au Pavillon, danse pour tous les intéressés.

Les vendredi et samedi soir devant la grande estrade, il y aura projection de films de la Société d'Agriculture. Les Green Amusements Show, 3 jours au complet, il y aura sur le terrain de la Société, distractions par le cirque



(Photo Le Nouvelliste)

CETTE PHOTOGRAPHIE prise lors de l'exposition de 1961 à St-François-du-Lac nous montre bien une scène qui ne manquera pas de se répéter au cours de la prochaine exposition qui se tiendra à cet endroit au cours des trois prochains jours.

la causette d'Isidore

STE-GERTRUDE (DNC) — M. Armand Deshaies courrier depuis près de 36 ans, via Ste-Gertrude-Daveluyville, prendra un mois de repos par ordonnance de son médecin, le docteur Yves Parent.

M. Antonio Rheault, aussi de notre village, remplacera M. Deshaies durant son absence.

o O o

ST-STANISLAS (D.N.C.) — Après un début difficile, la fenaison s'est faite assez rapidement et la plupart de nos agriculteurs ont fini de faucher.

La belle température de cette semaine a permis d'engranger du foin en excellente condition et la récolte est bonne, même si le foin était un peu clair et pas très long à cause du manque de pluie en juin.

CORDIALE BIENVENUE
A
L'EXPOSITION DE ST-FRANÇOIS DU LAC
Hôtel St-François du Lac
A. COURCHESNE, prop.
Salle à dîner — Salon bar — Taverne
Parc de stationnement — Terrain de camping
ST-FRANÇOIS-DU-LAC TEL.: 568-3305

Rendez-vous
à
L'EXPOSITION
DE
ST-FRANÇOIS
DU LAC
Ubald Forest & Fils Ltée
Bois et matériaux de construction. Vendeur autorisé des peintures SICO. Plomberie et chauffage au complet. Nos prix sont les plus bas.
LA VISITATION

Ne manquez pas
de visiter
L'EXPOSITION
DE
ST-FRANÇOIS DU LAC
CARRIERE ST-LOUIS
ROY & TROTTIER INC. prop.
(Anciennement de Baie-du-Febvre)
Spécialité : Pierre concassée de toute grosseur à des prix défiant toute compétition
ST-LOUIS-DE-FRANCE TEL.: 378-4731

Allons en foule
à
L'EXPOSITION
de
ST-FRANÇOIS
DU LAC
G. LORTIE & FILS
Moulées balancées "Shur-Gain". — Engrais chimique
Conseillers en alimentation — Livraison rapide.
ST-FRANÇOIS-DU-LAC TEL.: 74

Invitation
à
visiter
L'EXPOSITION
DE
ST-FRANÇOIS-
DU-LAC
CLEMENT VINCENT
M. Clément Vincent
Député de Nicolet - Yamaska
à la Chambre des Communes

Bon Succès à l'Exposition
CONRAD ST-HILAIRE, M. EL.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
ACCESSOIRES ELECTRIQUES EN GENERAL
Specialité : EDIFICES PUBLICS
QUALITE — SERVICE
Service de Technicien Diplômé
Plan de Financement $4.92 par mois
Pour changement d'entrée de service
ST-FRANCOIS DU LAC Tél.: 568-2608

VENEZ A L'EXPOSITION DE
ST-FRANÇOIS DU LAC
Meunerie Pierreville Ltée
Gaspard Boulais, président
Moulées balancées "Supersweet-Mix"
Moulées équilibrées "Supersweet"
Service de livraison dans tout le comté.
Conseillers en alimentation.
PIERREVILLE Tél.: 568-3233

Tous
s'intéressent
à
L'EXPOSITION
de
ST-FRANCOIS DU LAC
PIERRE THIBAULT
(CANADA LIMITEE)
MANUFACTURIERS DE
POMPES et ACCESSOIRES A INCENDIE
PIERREVILLE
Succursale : 182-184 Dorchester, Québec

VISITEZ
TOUS
L'EXPOSITION
DE
ST-FRANÇOIS
DU LAC
CENTRE D'ACHAT SENNEVILLE Ltée
Le plus grand centre de liquidation de la province
Super-marché — Lingerie générale — Chaussures
Ferronnerie — Articles de sport, etc.,etc.
BAIEVILLE Tél.: 137 W
CTE D'YAMASKA

BIENVENUE A L'EXPOSITION
DE ST-FRANÇOIS DU LAC
ALEXANDRE GAUDET Ltée
Manufacturier des moulées "Aston",
avec vitamines B-12 et antibiotiques.
Montées faites avec soin...
Vendues avec fierté...
Achetées avec confiance...
Employées avec profit.
Le coût réel d'une moulée ne se mesure que par les résultats.
ASTON JONCTION

TOUTE LA POPULATION TROUVERA INTERESSANTE
L'EXPOSITION
DE
ST-FRANÇOIS
DU LAC
Coopérative Agricole
DU
Comté de Yamaska
VISITEZ
NOTRE KIOSQUE
BRUNO COURCHESNE président
REAL GENDRON gérant
Gaz et pétrole de marque Fédérée
Epicerie — Ferronnerie
SIEGE SOCIAL ST-ZEPHIRIN TEL.: 564-2961

BIENVENUE AUX VISITEURS A LA 111e EXPOSITION DE LA RIVE-SUD A ST-FRANCOIS DU LAC

PROGRAMME

JEUDI, LE 1 AOUT 1963
JOURNEE DES JEUNES

1.00 heures p.m. — Concours d'amusements, jeux divers. Concours de connaissances agricoles élémentaires. Concours de connaissances usuelles.

ATTENTION

Tirage au sort de bicyclettes dont la remise sera faite aux gagnants, samedi le 3 août après la parade (aux jeunes enregistrés le jeudi).

5.00 heures p.m. — Tous les exhibits doivent être en place.
9.00 heures p.m. — Ouverture de la Salle du Colisée pour tous les intéressés. Prix d'entrée: 0.50.
10.00 heures p.m. — Première élimination de tous les groupes de danseurs de chaque paroisse qui désirent participer au concours de danses canadiennes au colisée.
Durée du concours: 15 à 20 minutes pour chaque groupe dans une partie désignée de la salle.

VENDREDI, LE 2 AOUT 1963

10.00 heures a.m. — Expertise des Races Bovines Pur-Sang Canadienne, Ayrshire, Holstein, Jersey — Bétail à boucherie. — Troupeaux. — Progéniture. — Championnat. — Expertise du bétail croisé.

SOIREE

8.00 heures p.m. — Concours de souque à la corde et courses à relais.
Première élimination de toutes les équipes de souque à la corde des paroisses du comté.
9.00 heures p.m. — Ouverture de la Salle du Colisée pour tous les intéressés à la danse. Prix l'entrée: 0.50.
10.00 heures p.m. — Concours de danse.
Deuxième élimination et détermination du Championnat entre les quatre équipes gagnantes du jeudi soir.

SAMEDI, LE 3 AOUT 1963

9.00 heures a.m. — Démonstration de bovins provenant de l'Insémination Artificielle.
1.30 heures p.m. — Courses de bicyclettes.
2.00 heures p.m. — Grande Parade des animaux et industriels intéressés.

APRES LA PARADE:

Concours de souque à la corde. — Courses à relais.
Deuxième élimination et détermination du Championnat des équipes gagnantes du vendredi soir.
Remises des prix et trophées aux champions des divers concours.
Remise de bicyclettes aux gagnants.
Salutation des invités d'honneur.
9.00 heures p.m. — Ouverture de la Salle du Colisée pour tous les intéressés à la danse. Prix d'entrée: 0.50.

SOCIETE D'AGRICULTURE
du comté d'Yamaska

DÉCOUPEZ CES COUPONS de VALEUR POUR DES TIMBRES DOMINO GRATUITS EN SURPLUS !

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — avec ce coupon et achat de Chocolat au Lait Pur - "Macs" Pqt 1 lb 69¢ — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de PATATES CHIPS "HOSTESS" Sac de 9 oz 49¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de PATATES PILEES "SHIRRIFF" Instantanées Paquet de 12 oz 59¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Fromage Tranche "DOMINO" Paquet de 16 oz 57¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de RIZ MINUTE Boite 14 on. — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Olives Manzanilla Farcies non placées "CORONATION" Pot de 12 oz 55¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de FEVES AU LARD "CLARK" 2c de rabais Boite de 20 on. 31¢ — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de Javelle Concentre "MIXO" Cruche de 64 oz 51¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de TIDE GEANT 15¢ de rabais — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Pain aux Raisins "RICHMELLO" Pain de 16 on. 25¢ — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Café Instantané Richmello - Pot 10 on. — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de CREME GLACEE "RICHMELLO" Pinte en plastique 57¢ — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Patates Nouvelles Sac 10 lb — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de ROULE COTTAGE Midget - "WILSIL" — Se termine sam., le 3 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Prunes Fraiches Panier 6 lb — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BACON DE DOS "WILSIL" — Se termine sam., le 3 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de OIGNONS JAUNES Sac 5 lb — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de BOLOGNE "WILSIL" Tranché au magasin — Se termine sam., le 3 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Carottes Fraiches Sac 5 lb — Se termine mardi, le 6 août AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec ce coupon et achat de Cretons Bilopage Cont. 8 oz — Se termine sam., le 3 août au DOMINION



Toujours délicieuse, servie CHAUDE ou FROIDE...

une DINDE est IDÉALE



POUR DES RÉGALS EN ÉTÉ!

Les dames modernes comme vous, n'hésitent pas à adopter des méthodes pratiques de préparer les repas pour régaler toute la famille! Avec une dinde, par exemple, qui provient du marché Dominion, vous avez un aliment idéal. Vous pouvez la faire cuire au cours d'une soirée fraîche et la servir de plusieurs façons appétissantes . . . comme repas chaud . . . ou comme viande froide dans des salades, des sandwichs et des repas froids. En plus, le prix est très avantageux cette semaine au Dominion. Venez dès aujourd'hui!



PRODUITS YORK VOTRE CHOIX !

Pois — Maïs en Crème — Fèves au Lard — Pois et Carottes Bte Spécial ! 10 on. 10¢

JUS DE TOMATES "Heinz" de Fantaisie Bte 48 on. 2/55¢ Rég. 31¢ — Rég. 2/29¢ — 8/$1.00

JUS D'ANANAS SPECIAL ! "Del Monte" Bte 48 on. — 3/$1.00 — Rég. 39¢ — Rég. 2/37¢ — 6 btes 20 on. $1.00

PAPIER DE TOILETTE Spécial ! "Oapl" — Reg. 35¢ — 3 pqts 4 roul. $1.00

TOMATES DE CHOIX Spécial ! "Domino" — Rég. 2/39¢ — 6 btes 20 on. $1.00

COCKTAIL DE FRUITS Spécial ! De Choix "Henleys" — Rég. 41¢ — 2 btes 28 on. 75¢

SEULEMENT AU DOMINION !

CAFE INSTANTANE "Richmello" — Pot 10 on. 1.35

DRY GINGER ALE "Domino" — 2 b. 30 on. 31¢

BEIGNES ordinaires, sucrés ou à la Cannelle. Frais "Richmello" — 2 pqts de 12 49¢

PRODUITS FRAIS CONGELES !

FRAISES ENTIERES de Fantaisie "Domino" — Bte 15 on. 37¢

BROCOLI FRAIS En morceaux "Domino" — 2 pqts 10 on. 33¢

TIGES DE **BROCOLI** 2/49¢ de qualité "Domino". Pqt 10 on.

AOUT EST LE MOIS DE LA SANDWICH !

FROMAGE TRANCHE "Domino" Ordinaire — Pqt 8 on. 29¢

FROMAGE TRANCHE "Domino" Vieux — Pqt 8 on. 31¢

BEURRE D'ARACHIDE "Richmello" — Pqt 16 on. 39¢

SANDWICH SPREAD Miracle de "Kraft" — Pqt 16 on. 49¢

MOUTARDE PREPAREE "Schwartz" — Pqt 16 on. 25¢

PAIN BLANC TRANCHE "Richmello" — Pain 24 on. 21¢

EPICERIE EN VEDETTE

SPAGHETTI avec roulettes de viande "Chef Boy-Ar-Dee" Bte 15 on. 27¢

RIVIOLI AU BOEUF "Chef Boy-Ar-Dee" Bte 15 on. 31¢

RELISH AYLMER Verte — Sucrée Pot 16 on. 29¢

Seulement au DOMINION à prix modiques !

APPRET A SALADES "Richmello" Pot 32 on. 63¢

CAFE RICHMELLO Frais moulue au moment de l'achat Sac 1 lb. 69¢

ARTICLES DIVERS !

VERRES de CARTON Pour la vill ecu la campagne Dispensateur — Pqt de 50 — Pqt de 100 — Dixie 75¢ — 49¢ — 79¢

SHAMPOING de Richard Hudnut Régulier ou sec - Rég. 79c.. notre prix 44¢

PATE DENTIFRICE GLEEM FORMAT GEANT SPECIAL 59¢

PAILLES "Golden Rod" 500 45¢

CATEGORIE "A" EVISCEREES

DINDES 49c LIVRE :

FRAICHES CONGELEE CRY-O-VAC — 6 - 9 LBS

JAMBONS DANS LA FESSE PRETS A MANGER SANS COUENNE SANS JARRET "WILSIL'S" — SPECIAL LB 63¢

BACON SANS COUENNE de "WILSIL" SPECIAL ! LB 75¢

SAUCISSES FUMEES TENDRES ET JUTEUSES DE "WILSIL" — SPECIAL ! LB 49¢

FRUITS ET légumes FRAIS CROUSTILLANTS

A LEUR MEILLEUR !

BANANES Jaunes Mûries à Point Savoureuses ! Délicieuses ! Gros Format — 2 LBS 29¢

APRICOTS DE LA COLOMBIE BRITANNIQUE NOUVELLE RECOLTE — FRAIS SUCRES ET JUTEUX — 2 LBS 39¢

CANTALOUPS GROSSEUR 27 NO 1 DE LA CALIFORNIE — A CHAIR SAUMONEE — CHACUN : 39¢

MAIS EN EPIS NOUVELLE RECOLTE DE L'ONTARIO GRAINS ENTIERS — 6/39¢

PRODUITS DE PROCTER & GAMBLE

TIDE GEANT 15¢ DE RABAIS — NETTOIE A FOND — SPECIAL ! PQT GEANT 80¢

SAVON DUZ 12¢ DE RABAIS — NETTOIE TOUT — PQT GEANT 85¢

NETTOYEUR COMET POUR LA MAISIN — LINGE DE VAISSELLE GRATUIT AVEC 2 BOITES — 2 BOITES GEANTES 59¢

ZEST 2¢ DE RABAIS — LE PREFERE DE TOUS — 2 FORMATS REG. 33¢

Timbres Domino en plus avec ce coupon l'achat de $40.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

Timbres Domino en plus avec ce coupon l'achat de $10.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

Timbres Domino en plus avec ce coupon l'achat de $20.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

Timbres Domino en plus avec ce coupon l'achat de $30.00 OU PLUS de marchandises assorties achetées en une seule fois — Se termine mardi, le 6 août au DOMINION

TIMBRES DOMINO GRATUITS AVEC CHAQUE ACHAT !

ACCUMULEZ LES TIMBRES 'DOMINO' POUR DE MAGNIFIQUES CADEAUX GRATUITS

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités ! Prix en vigueur jusqu'à samedi le 3 Août.

988, rue St-Maurice et 420, rue Des Forges, Trois-Rivières

Aussi à : 510, 6e Avenue, Grand'Mère, P. Qué.

DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Qu'embellit la nature

Un seul sujet alimente les conversations à Nicolet et dans la région: le projet du centre sportif de l'Oeuvre des Loisirs. Bien des discussions orageuses s'élèvent à ce propos. D'une manière ou d'une autre, les électeurs-contribuables seront appelés à se prononcer à ce propos, un jour ou l'autre. En faisant la moyenne des conversations entendues, on peut croire que la grande majorité de la population approuve à cent pour cent le projet.

— o —

Il se pourrait toutefois que certains y fassent opposition. Sous prétexte que le risque est trop grand d'engager la ville pour la somme de $120,000.

— o —

Un comptable de l'extérieur de la ville me déclarait qu'une telle somme saurait être facilement empruntée par la ville, et remise progressivement. "C'est la base de toute administration publique, disait-il. On réalise des projets immédiatement. Les citoyens en jouissent et paient progressivement. Le contraire de toute bonne administration publique c'est d'accumuler des fonds et d'attendre d'en avoir assez pour réaliser les projets une fois que ça se concrétise, ceux qui ont payé et qui ont accumulé l'argent ne sont plus là pour en profiter."

— o —

Aussi, il se pourrait bien, à la suite de deux avis de motion de l'échevin Gérard Lupien, de municipaliser l'Oeuvre des Loisirs et d'emprunter les argents nécessaires, qu'une foule nombreuse assiste à la séance de lundi soir, alors que les règlements seront vraisemblablement proposés.



(Photo Le Nouvelliste)

SOEUR GERTRUDE DU PRECIEUX-SANG, de retour de mission au Brésil, rencontre deux de ses consoeurs qui iront poursuivre l'oeuvre de christianisation entreprise par la Congrégation des Révérendes Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge, en Amérique du Sud. Ci-haut, Soeur Gertrude, à gauche, s'entretient avec les Révérendes Soeurs Gabrielle-Ange et St-Antonio, respectivement au centre et à droite, sur les moeurs des Brésiliens, sur le climat et les progrès de la religion dans ce pays.

Faute de prêtres, dit la R.S. Gertrude du Précieux Sang

Le Brésilien vit dans l'ignorance presque totale de la religion

Par Raymond LETOURNEAU

Trois religieuses des Révérendes Soeurs de l'Assomption de la Sainte Vierge se sont rencontrées, hier, à la résidence des Soeurs de cette congrégation, rue Laviolette. L'une d'elles revenait d'un séjour de trois ans comme missionnaire au Brésil, pendant que les deux autres se préparaient à partir pour le même endroit.

Soeur Gertrude du Précieux Sang, née Gertrude Dumouchel, de Huntingdon, vient de passer trois ans à Guimaraes, au Brésil, où elle a fondé une école de catéchisme à l'intention des adultes de 18 à 60 ans. Elle partageait la vie des habitants de ce village, car elle n'habitait pas avec la communauté.

Au point de vue climat, il fait plus de 120 degrés pendant au moins 8 heures par jour et il pleut six mois par année, des pluies torrentielles. Pour le climat, les religieuses sont vêtues de beige et de blanc.

Les Brésiliens sont dans l'ignorance presque totale de la religion, faute de prêtres depuis de nombreuses années. On ne peut toutefois dire qu'ils ne sont pas civilisés, mais plutôt moins cultivés que nous, parce que non favorisés par les écoles et les éducateurs. C'est un peuple affable, sympathique, hospitalier et courtois. Lorsqu'ils sont contents de recevoir quelqu'un chez eux, ils leur offrent la tasse de café, même si la famille est pauvre.

Les Soeurs de l'Assomption ont fondé là-bas, il y a mainte-

(Voir Le Brésilien page 30)



CES DEUX JEUNES CINGALAISES, Mlles Mary Immaculate Philomena Gnanapragasam et Maria Magdalene Sinnappu, photographiées au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, arrivaient au pays le 26 juillet comme aspirantes chez les Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée. Elles sont des Tamoules de Jaffna et parlent l'anglais et le dialecte tamoule. Du Ceylan, île britannique au sud des Indes, partaient en même temps qu'elles pour le Canada, six jeunes gens dont un prêtre Oblat et trois séminaristes et deux missionnaires qui travaillent avec des membres de l'institut séculier des "Voluntas Dei". Tous séjourneront à La Salette, aux Vieilles Forges de Trois-Rivières.

Un incendie cause de lourds dégâts à un garage

Les sapeurs du Cap-de-la-Madeleine ont effectué une sortie, vers 2h.30, hier après-midi, pour un incendie dans un garage, propriété de M. Armand Paquin, 154, rue Notre-Dame, au Cap.

De l'huile d'alun chauffant sur un poêle à l'intérieur aurait provoqué les flammes qui se sont rapidement propagées au garage et à une petite remise attenante.

Les dommages, bien que non évalués, sont assez considérables et les sapeurs, sous la direction de l'agent Jean-Guy Cormier, étaient de retour à leur caserne à 3h.45.

Annonce

Lester Pearson prend la barre

Divers courants de mécontentement menacent la stabilité légendaire du Canada. La fragilité de l'unité canadienne n'est qu'un des problèmes qui se posent avec le plus d'acuité. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest d'août un exposé des principales difficultés qui confrontent notre nouveau premier ministre—et quels sont les traits qui le qualifient pour réussir à remettre le Canada en marche. Achetez Sélection d'août aujourd'hui même!

Photographe

Pierre Wibaut
157, RUE BRASSARD
C. P. 811
TEL. 293-4225
NICOLET, P. Q.

Portraits — Mariages — Photos à Domicile
Photos Commerciales et Industrielles
OUVERT TOUS LES JOURS
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Futurs Mariés

Pour vos faire-part et cartes de remerciement voyez-en le magnifique choix.

chez

IMPRIMERIE DE LA RIVE SUD LTEE
581, rue Martin Nicolet
Tél.: 293-4316

POUR VOTRE VUE
CONSULTEZ
R. CHATILLON
O.O.D., optométriste
Tous les jours de 9 hres à 5 hres, excepté le samedi après-midi.
Le soir: sur rendez-vous.
72, Brassard — Nicolet
Tél. 293-4952

INVITATION SPECIALE
aux Futurs Mariés à venir nous rencontrer avant d'acheter leur ameublement.
J. A. BOUCHER ENR.
Meubles et appareils électriques vendeur autorisé "WESTINGHOUSE"
231, Léon XIII 293-4378
Nicolet

JEAN-MARC DENONCOURT
Courtier
d'Assurance Agrée
Appartement 9
Edifice Caisse Populaire
TEL.: 293-5445
NICOLET

NOUVEAU
AU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
TISSU-RAMA INC.
avec la plus grande sélection de tissu à la verge et accessoires de couture
VENTE D'OUVERTURE



SOIE IMPRIMEE
36 à 45 pouces de large.
Rég. jusqu'à $1.99 la verge
VENTE 87¢ la verge

COUPONS EN LONGUEUR DE ROBES
Grand assortiment
Rég. jusqu'à $5.00 le coupon
VENTE $1.67 la longueur de robe

COTON IMPRIME "TEX MADE"
Rég. jusqu'à 59¢ la verge
Grand choix de patrons et couleurs
VENTE 3 vges $1.00

CHINO ET BERFORD
Imprimé et Uni
Idéal pour vêtements sport, etc.
Rég. jusqu'à $1.59 la verge
VENTE 87¢ la verge

NOUS DISCONTINUONS LE PATRON "BUTTERICK" EN VENTE 10c chacun POUR UNE SEMAINE SEUL.

VENEZ VISITER NOTRE MAGASIN POUR LE PLUS GRAND CHOIX DE MATERIEL D'HIVER A LA VERGE.
LA NOUVELLE MARCHANDISE ARRIVE CHAQUE JOUR.
Nous avons des importations de toutes les parties du monde.
EGALEMENT PLUSIEURS AUTRES SPECIAUX QUI NE SONT PAS ANNONCES

VENTE
MARCHANDISES DE TEMPS FROID
A PRIX TRES REDUITS
EN TEMPS CHAUD
COMMENCANT DEMAIN MATIN A 9 H. 30 JUSQU'AU 10 AOUT



Nous avons le plus grand choix de suggestions de cadeaux pour les naissances. Emballage fait gratuitement.

JACKETS EN SUEDINE POUR GARÇONS
CAR-COATS EN SUEDINE POUR FILLES
IDEAL POUR LES CLASSES
Prix rég. $4.99 VENTE: $2.37
GRANDEURS: 4 à 6X
ASSORTIMENT DE COULEURS
FAIT AU CANADA (Sub standard)

MANTEAUX D'HIVER
POUR FILLES
Grs 7 à 14 ans
Très bonne qualité et de marque renommée, "Little Nugget", etc.
Prix rég. jusqu'à $29.95
VENTE: $12.77
COULEURS ET STYLES ASSORTIS



HABITS DE NEIGE
2 PIECES — POUR FILLES et GARCONS
En nylon, avec capuchon et fermoir-éclair.
Doublé en lama ou en piqué. Idéal comme 2e vêtement.
Prix rég. jusqu'à $17.95 VENTE: $7.77
Grandeurs: 2 à 3x et 4 à 6x — Fait au Canada (Sub standard)

TOUTE MARCHANDISE REGULIERE D'HIVER DE MARQUES RENOMMEES
HABITS DE NEIGE — MANTEAUX
CAR-COATS — ETC.
POUR GARÇONS ET FILLES DE TOUTES GRANDEURS POUR CETTE VENTE SEULEMENT
25% DE REDUCTION



NOUS AVONS ENCORE UN TRES BEL ASSORTIMENT DE MARCHANDISE D'ETE POUR GARÇONS ET FILLES DE LA NAISSANCE A 14 ANS
• Costumes de bain • Bermuda sets
• Habits pour camp • Pantalons
• Robes • T-Shirts, etc, etc.
20% — 33 1/3% — 50% DE REDUCTION



Satisfaction garantie ou argent remis.
Bonbon gratuit pour tous les enfants accompagnés

CAR-COATS EN CUIR
POUR FILLES.
Capuchon doublé de lama, fermeture-éclair, couleurs et styles assortis.
Fait au Canada.
Grs: 4 à 6x — Rég. $11.95
Grs: 7 à 14 — Rég. $15.95
SPECIAL POUR CES DEUX LOTS AU BAS PRIX DE
$3.77 CHACUN

HABIT DE NEIGE
2 PIECES, EN LAMA
Pour enfants ou les tout petits.
Importé de Hollande.
Blanc, bleu ou beige.
Prix rég. $15.95 VENTE: $2.97
Quantité limité.
Venez à bonne heure pour un meilleur choix.

LE NOUVEAU MAGASIN TANTE LUCILLE INC.
SPECIALISTE EN VETEMENTS POUR ENFANTS DE LA NAISSANCE A 14 ANS
Ancien local de Bobino Bobinette
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES — TEL.: FR. 8-4988

Cours de rattrapage à St-Joseph

ST - JOSEPH DE SOREL (DNC) — Les membres des commissions scolaires de St-Joseph-Tracy et de Sorel ont décidé de mettre sur pied pour la première fois cette année des cours de rattrapage pour les élèves qui ont eu un ou des échecs aux examens de juin dernier. Un nombre record d'élèves ont répondu à cet appel.

Quelque 380 garçons et filles des différentes écoles des trois villes se sont en effet inscrits à ces cours lundi matin à l'Ecole secondaire Martel, à St-Joseph de Sorel. Ces cours gratuits sont offerts aux élèves de Sorel et de St-Joseph-Tracy de la 5e, 6e, 7e, 8e, 9e et 10e années. Une douzaine de professeurs y dispenseront durant trois semaines consécutives des cours de mathématiques, français, sciences et anglais.

On annonce aussi des cours de rattrapage pour les élèves de 4e année. Ils commenceront mercredi matin, le 31 juillet, à 9 heures, également à l'Ecole secondaire Martel. On y dispensera des cours de français et de mathématique durant deux semaines.

Si ces élèves réussissent les examens qui auront lieu à la fin de ces cours de rattrapage, ils auront le droit de monter de classe.

On souligne que ces cours sont organisés par la Commission scolaire de St-Joseph de Sorel et Tracy, en collaboration avec la Commission scolaire de la cité de Sorel.

Michel Timmins brûlé au 3e degré

DRUMMONDVILLE (DNC) — Un jeune homme de 19 ans a subi des brûlures au troisième degré en fin de semaine, quand il a été électrocuté par des fils à haute tension, dans une des tours sise non loin du pouvoir électrique Hemmings, en bordure du boulevard des Chutes, à Drummondville-Sud.

On ignore par quel hasard M. Michel Timmins, du 38 rue Montcalm s'est retrouvé dans une tour supportant des fils de 65,000 volts environ, quand il a été violemment projeté sur le sol d'une hauteur de 20 pieds environ, après s'être approché probablement trop près de ces fils.

Transporté à l'hôpital Sainte-Croix, la victime a reçu les soins du Dr Jean-Charles Lemaire et souffre de brûlures au troisième degré et de contusions diverses. Son état est considéré comme très grave.

Le jeune Timmins était accompagné sur les lieux de MM. Réal Guèvremont et Gaetan Ruel.

Les constables Alexandre

(Voir Michel page 30)

Au conseil de Nicolet

NICOLET (L.C.) — L'échevin Rémi Raiche, pro-maire, siégeait à la plage de Son honneur le maire, Me André Vigeant, lundi dernier. Les échevins présents étaient MM. Bruno Rivard, Antonin Forcier, Gérard Lupien et Cajétan Brochu.

o—O—o

Les minutes de la séance précédente sont approuvées sur proposition de l'échevin Gérard Lupien.

o—O—o

Le secrétaire-trésorier, M. Charles Desrosiers, lit une lettre du ministère de la Voirie, informant le conseil qu'il entend prendre à ses charges l'entretien de la rue Monseigneur Courchesne, devenue voie provinciale, à la suite de son récent aboutement au Rang du Petit St-Esprit.

Pris sous son tracteur, il meurt d'une crise cardiaque

SOREL (DNC) — Un cultivateur de St-Gérard d'Yamaska a perdu la vie dans un accident qui s'est produit à l'entrée de sa ferme, lundi après-midi, juste avant la tempête qui a sévi dans la région.

M. Gustave Théroux, 48 ans, marié et père de famille, est mort lorsque son tracteur, qui tirait une charge de foin, s'est renversé dans un fossé. M. Théroux est resté prisonnier sous le véhicule, qui lui a fracturé une jambe. Il appert cependant que M. Théroux aurait succombé à une crise cardiaque.

Il se hâtait de regagner les bâtiments parce qu'un orage s'annonçait. En tournant sur le petit pont à l'entrée de sa maison, une roue du tracteur est tombée dans le vide, entraînant la chute du véhicule et provoquant cet accident.

On rapporte par ailleurs qu'une tornade a fait des dégâts assez considérables dans la région d'Yamaska lundi après-midi. Le vent a brisé plusieurs poteaux électriques et téléphoniques sur la route No 3, entre le village d'Yamaska et la route Ste-Catherine.

Droit de subdiviser

DRUMMONDVILLE (D.N.C.) — Le juge Richard Alleyn de la Cour du magistrat vient de reconnaître à la municipalité de Drummondville-Sud, le droit de subdiviser pour fins d'évaluation, un terrain non encore subdivisé.

Le magistrat a par ailleurs réduit le prix alloué par les estimateurs à une certaine portion de terrain, propriété des Immeubles Messier Ltée.

Pour la partie du lot 109, objet du litige les feuilles d'évaluation indiquent une superficie de 65 arpents, dont 60 estimés à $60 chacun, soit $3,600 et 165,000 pieds carrés à .03, soit $4,950 pour une valeur globale de $8,550.

La demanderesse soutenait d'autre part que la valeur réelle des terrains ne se chiffrait qu'à $3,510, soit 65 arpents à $54.

Après avoir rappelé les grandes lignes du procès et l'argumentation des deux procureurs en cause, le juge Alleyn a déclaré dans son jugement: "Le tribunal accepte en principe que la municipalité défenderesse avait droit d'attribuer une valeur plus considérable à la partie frontale du terrain de la demanderesse parce que, bien qu'elle ne fut pas subdivisée ni employée comme lots à bâtir, elle bénéficie d'avantages tels que le voisinage et certains services publics."

Jugement

Pour ce qui est du prix de .03 fixé par les estimateurs, le magistrat est d'avis que le lot partie 109 du Canton de Wickham doit être évalué à $60 l'arpent pour les 60 arpents situés en arrière de la partie frontale et à $350 l'arpent pour les cinq arpents environ qui comprennent une lisière de 100 pieds de profondeur aboutissant au chemin public sur la largeur du dit-terrain, soit en tout $5,350 moins 10% ou $4,815.

Au conseil de Nicolet

L'échevin Antonin Forcier propose l'achat d'une machine à adresser, tel que prévu au récent règlement d'emprunt. La proposition est formulée même si le règlement n'a pas encore reçu l'approbation du ministère des Affaires municipales de Québec parce que le conseil jouirait de certains privilèges en agissant ainsi. Une compagnie de Québec offre en effet la même garantie qu'une machine neuve. Au lieu de coûter $1,725, la machine coûtera $1,250. La proposition de l'échevin Forcier reçoit l'approbation des échevins à l'exception de celle de M. Lupien, qui fait enregistrer sa dissidence..

o—O—o

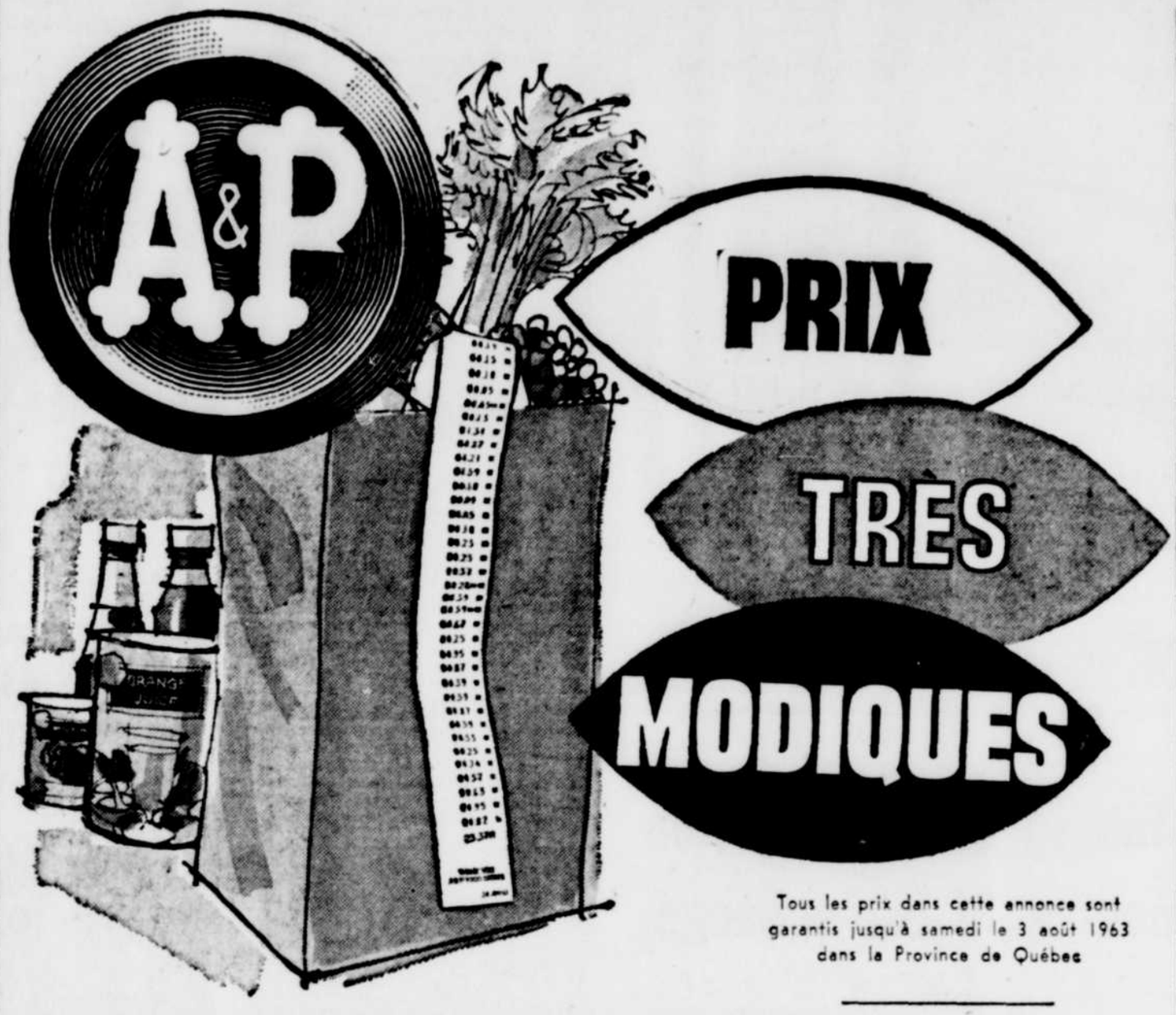
Demande sera formulée au ministère de la Voirie de tracer les lignes blanches dans les rues de la ville.

o—O—o

L'échevin Antonin Forcier propose que M. Gilles Bellerose soit engagé pour remplacer son frère Gérald comme policier, pendant ses vacances.

o—O—o

Enfin, l'échevin Bruno Rivard demande qu'on écrive au ministère des Travaux publics pour savoir, à quelle date ces messieurs entendent réaliser les travaux de rénovation du Pont.



Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 3 août 1963 dans la Province de Québec

Epargnez sur les Conserves chez A&P!

POIS A&P SURCHOIX — 4 btes 20 ozs 69¢ — Prix rég. 2 btes 37c — Epargnez 5c — Caisse de 24 btes $4.14—Epargnez 30c



MAIS A&P DE CHOIX, GENRE CREMEUX — 6 btes 20 ozs 99¢ — Prix rég. 2 btes 37c — Epargnez 12c — Caisse de 24 btes $3.96—Epargnez 48c

CERISES HENLEY NOIRES, SURCHOIX — 4 btes 15 ozs 89¢ — Prix rég. 2 btes 49c—Epargnez 9c — Caisse de 24 btes $5.34—Epargnez 54c

SAUCE CHILI ANN PAGE — btle 11 ozs 21¢ — Prix rég. btle 27c—Epargnez 6c

JAVEX JAVELLE CONCENTREE — cruche pte. 128 ozs 79¢ — Prix rég. cruche 85c—Epargnez 6c

RELISH au MAIS McLAREN — 2 jarres 12 ozs 49¢ — Prix rég. jarre 33c—Epargnez 17c

HUILE VEGETALE MONARCH — btle 32 ozs 69¢ — Prix rég. btle 73c—Epargnez 4c

PRUNEAUX A&P, GROS — pqt 1 lb 33¢ — Prix rég. pqt 39c—Epargnez 6c

CREME GLACEE MARVEL, SAVEURS ASSORTIES — cte ½ gal. 79¢ — Epargnez 14c

Spécial cette semaine

CAFE EIGHT O'CLOCK — Doux et moëlleux, Moulu sur demande



Sac 1 lb 55¢ — Epargnez 6c

Sac 3 lbs $1.59 — Epargnez 18c

Tarte au raisin — Grande tarte 24 ozs 39c — JANE PARKER Prix rég. cha. 49c—Epar. 10c



GATEAU aux FRUITS ANGLAIS, JANE PARKER — cha. 33¢ — Prix rég. cha. 39c—Epargnez 6c

PAIN VIENNA JANE PARKER — pain 24 ozs 21¢ — Prix rég. pain 25c—Epargnez 4c

Spéciaux en Aliments Congelés!

FISH & CHIPS AIGLEFIN SEA-SEALD — 2 pqts 16 ozs 89¢ — Prix rég. pqt 49c—Epargnez 9c

FRAISES A&P DE FANTAISIE, TRANCHEES, "NEW PACK" — 2 pqts 15 ozs 69¢ — Prix rég. pqt 39c—Epargnez 9c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

CANTALOUPS — NO. 1 DES E.-U., CHAIR SAUMONEE, GROSSEUR JUMBO 36 — ch. 29c

PECHES — 2 lbs 29¢ — FREESTONE, NO. 1 DES E.-U., CHAIR JAUNE

BLEUETS — boite comble chopine 39¢ — GROS — NO. 1 DES E.-U., SUCRES

TOMATES — lb 19¢ — NO. 1 SERRE-CHAUDE DE L'ONTARIO, FERMES, MURES

CHOUX — cha. 10¢ — NO. 1 CULTURE DU QUE., FRAIS, FERMES, TETES VERTES

CAROTTES 2 gros pqts 19¢ — No 1, culture du Québec, fraiches, jeunes, sans coeur

A&P MAGASINS d'ALIMENTATION — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE — THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

A&P NE VEND QUE DES VIANDES ACHETEES DE SALAISONS INSPECTEES PAR LE FEDERAL

FESSE DE JAMBON CUIT — FUME – PRET A SERVIR

PORTION DU JARRET lb 49¢ — PORTION DU SOC lb 57¢ — COUPES DU CENTRE ou TRANCHES lb 79¢

MOITIE DU JARRET PLEINE COUPE lb 55¢ — MOITIE DU SOC PLEINE COUPE lb 59¢ — JAMBONS ENTIERS lb 57¢

JAMBON "MIDGET" Cuit, prêt à servir — Désossé, 2 à 3 lbs lb 99¢

WIENERS ROYAL OU SWIFT — pqt 1 lb 49¢

PAIN AU POULET TRANCHE, S.X. — pqt 16 ozs 53¢

BACON SANS COUENNE DE COTE — FUME, TRANCHE, "ALLGOOD" — pqt 1 lb 69¢

WIENERS MAPLE LEAF OU WILSIL — 2 lbs en pqt 89¢

BOLOGNE TRANCHE, HYGRADE — pqt 12 ozs 39¢

SALAMI TOUT AU BOEUF, HYGRADE — morceau 12 ozs 59¢

ROTI D'EPAULE — PLEINE COUPE — OS ROND — lb 49¢

BIFTECK de Paleron DELICIEUX POUR BARBECUE — lb 59¢

COLE SLAW OU SALADE AUX PATATES, SHOPSY — pqt 12 ozs 31¢

BOEUF HACHE FRAIS TOUT AU BOEUF POUR HAMBURGER — lb 39¢

LANGUES de BOEUF EN GELEE, TRANCHEES, MAPLE LEAF — pqt 4 ozs 49¢

EPERLANS ENTIERS — CUITS ET PANES — lb 35¢

FILETS de MORUE MARQUE SNOW BIRD — pqt 1 lb 29¢

EPARGNEZ DE L'ARGENT CHEZ A&P!

POLIDENT — btle 3 ozs 39c — NETTOIE LES DENTIERS SANS BROSSAGE Reg. 45c—Epargnez 6c

COMPRIMES A.S.A. — btle de 100 25c — POUR SOULAGER LE MAL DE TETE Reg. btle 29c—Epargnez 4c

SHAMPOOING HALO — btle géante 63c — POUR CHEVELURE SECHE OU NORMALE Reg. 79c—Epargnez 6c

FEVES VERTES CONGELEES, COUPE REGULIERE, "SNOW CROP" — pqt 10 ozs 25c

BONBONS ASSORTIS SUPREME, SHIRRIFF — pqt 11½ ozs 39c

POLI A CHAUSSURES SCUFF-KOTE, ESQUIRE, TOUTES COULEURS — btle 2 1/8 ozs 35c

LISTERINE ANTISEPTIQUE — btle 14 ozs 89c — Prix rég. 98c btle—Epargnez 9c

en pantoufles Sports

Elimination-surprise de Contreras et Lara

Les Dodgers cèdent du terrain

En battant les Phillies de Philadelphie 6 à 2 lundi soir, les Dodgers de Los Angeles ont mis fin à une série de quatre défaites en ligne. Il était temps que ces damnés Dodgers remportent enfin une victoire, car leur avance au sommet de la ligue Nationale a été considérablement réduite.

Il y a moins d'une semaine, les Dodgers jouissaient d'une confortable avance de 8 1-2 parties sur les Giants de San Francisco et les Cardinals de St-Louis. Depuis, cette avance a fondu au soleil. Pendant que les Dodgers subissaient quatre revers en ligne, les Giants commençaient une longue série de victoires, huit, qui devaient les rapprocher considérablement du premier rang.

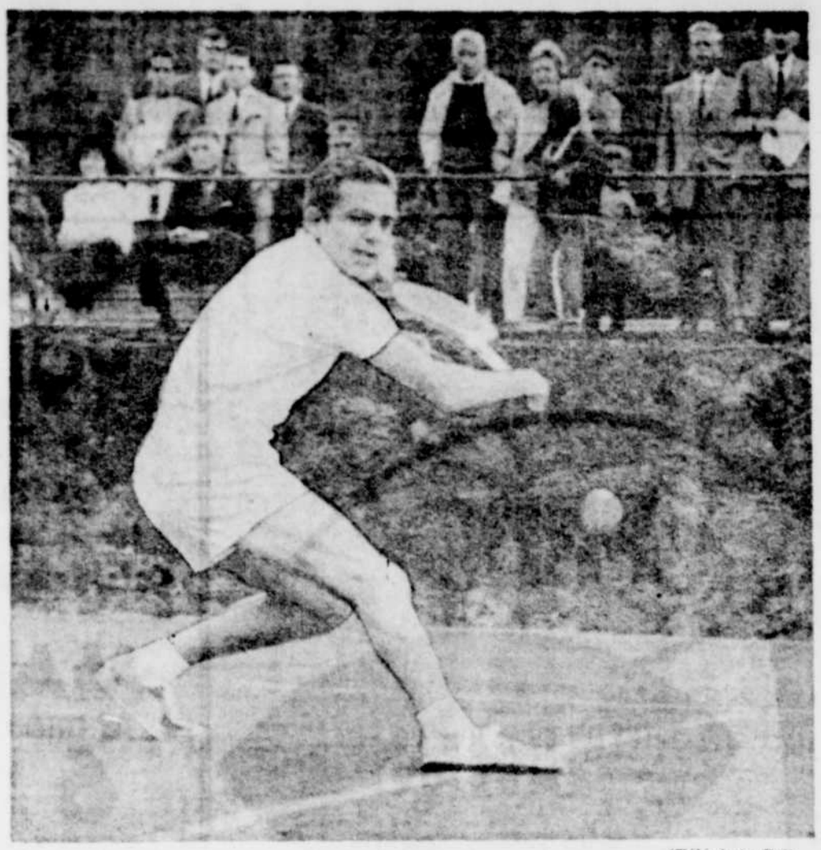
Pendant un certain temps, les Dodgers ont gagné plus souvent qu'à leur tour et leurs plus chauds partisans croyaient alors qu'ils avaient mis fin à leur instabilité. Mais ce sont toujours les mêmes bons vieux Dodgers, brillants un soir, ternes le lendemain.

Plusieurs les aiment ainsi. Les amateurs de baseball raffolent de l'incertitude dans laquelle les Dodgers les tiennent. On ne sait jamais sur quel pied danser avec les meneurs.

Il est évident qu'ils encaisseraient la défaite. Ils étaient "dus" comme on dit en langage sportif. La loi de la moyenne jouait contre eux. Mais espérons que les Dodgers entreprendront une autre série de victoires qui leur permettra de reprendre une confortable avance en tête.

Les Giants sont toujours dangereux. Ils n'ont jamais dit leur dernier mot, et c'est pourquoi l'avance des Dodgers doit être confortable. Avec Alston et Cie on ne sait jamais ce que le lendemain réserve.

Jacques Ebacher



(Téléphoto PC)

WHITNEY REED, d'Alameda, Californie, nous fait voir son style vainqueur qui lui a permis d'éliminer Steve Field, de Glendale, Calif., dans un des matches pour le championnat canadien de tennis sur gazon. Les finales auront lieu samedi. Reed, un ex-joueur de la coupe Davis, a gagné son match 6-3 et 6-2. Il est classé au sixième rang parmi les joueurs américains.

Au tournoi pour le championnat canadien de tennis sur gazon

VANCOUVER (CP et UPI) — Deux joueurs Mexicains, classés parmi les favoris pour remporter le tournoi pour le championnat canadien de tennis sur gazon, ont été éliminés hier par des adversaires Américains presque inconnus.

Pancho Contreras, capitaine actif de l'équipe mexicaine de la coupe Davis et le quatrième favori du tournoi, a été éliminé 6-3 et 6-3 par Jim Jackson, 26 ans, de Portland, Orégon.

Et Marcelo Lara, qui a défait la première journée le joueur canadien de la coupe Davis, Harry Fauquier, de Toronto, a perdu son match 6-3 et 9-7 aux mains de Reed Witt de Larkspur, Californie.

Les autres matches, qui ont réduit le nombre des participants à 16, ont confirmé le choix des favoris. Le grand favori de l'étranger Antonio Palafox, de Mexico, a reçu une vive opposition de la part de Doyle Perkins de Tacoma, Washington, qu'il a finalement vaincu 6-4 et 7-5.

Le joueur le mieux coté du Canada, Robert Bédard de Sherbrooke, a défait Harry Doyle de Portland 6-3 et 6-4.

Whitney Reed, de Alameda, Californie, et Tom Brown de San Francisco, classés immédiatement derrière Palafox, ont joué avec précision. Reed a renversé Steve Field de Glendale, Californie, 6-3 et 6-2 et

(Voir: Illumination page 31)

Convocations du sport en page 29

SPECIAL du CHEF
AUJOURD'HUI
COEUR ET FOIE DE POULET SAUTES 89¢
RESTAURANT La Marmite
CUISINE CANADIENNE
1570, ROYALE
Livraison gratuite dans centre commercial.
Tél. 378-2423

Marriott se joint aux Alouettes

MONTREAL (PC) — Francis Marriott, 24 ans, est devenu le deuxième joueur de quart-arrière à se joindre aux Alouettes de Montréal, de la Conférence de Football de l'Est en moins d'une semaine.

Marriott, mesurant six pieds et pesant 195 livres, a joué le rôle de substitut avec les Giants de New York, de la Ligue Nationale de Football, les deux dernières saisons. Il était à Troy avant de se joindre aux Giants. Il a été rejeté par ces derniers, la semaine dernière, quand ceux-ci ont embauché le joueur haut coté Lynn Griffing, de l'Etat du Mississipi.

Les autres équipes de la Ligue Nationale de Football avaient jusqu'à mardi midi pour s'assurer les services de Marriott.

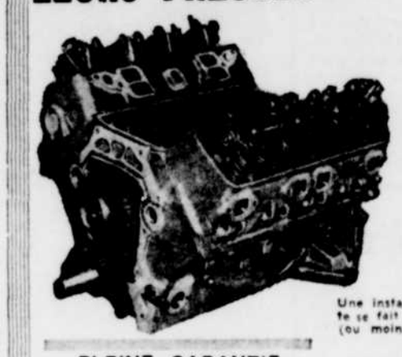
Les Alouettes ont obtenu le quart-arrière Ted Aceto, la semaine dernière, par la voie du repêchage, des Tiger-Cats de Hamilton, alors que l'instructeur Jim Trimble cherchait une solution pour améliorer une faiblesse au poste de quart-arrière. Aceto a quitté le camp lundi pour faire son service militaire aux Etats-Unis.

Trimble a toujours confiance en Sandy Stephens, l'étoile tout-Américaine, qui entreprend sa deuxième saison avec les Alouettes. Mais on s'attend à ce qu'il fasse jouer Marriott dans une joute hors concours contre Hamilton, jeudi, à Montréal.

Marriott a rejoint les Alouettes, dimanche, et s'est entraîné avec eux quotidiennement au parc Jarry.

"Il me semble réellement un bon homme", a dit Trimble, après avoir vu Marriott à l'oeuvre. "Il lance toutes sortes de passes et se dégage vite du "panier". Il court aussi bien qu'aucun autre joueur de quart-arrière de la Ligue Nationale de Football."

ILS ONT FAIT LEURS PREUVES ! Les produits remanufacturés sont aujourd'hui reconnus partout.



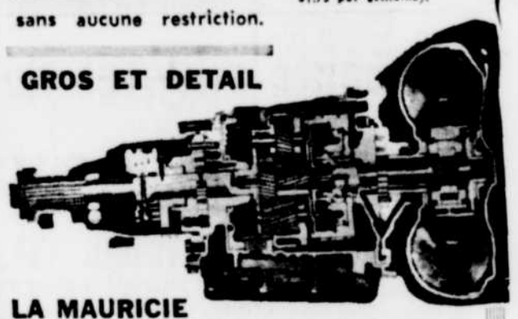
PLEINE GARANTIE
12 MOIS ou 12,000 milles
sans aucune restriction.

Notre bureau est ouvert sur semaine de 9 hres a.m. à 9 hres p.m., et le samedi, de 9 hres a.m. à 5 hres p.m.

Une installation complète se fait en huit heures (ou moins).

Paiement à termes si désiré / financement ici-même à nos bureaux (moteur: $3.00 par semaine) — (transmission, $1.75 par semaine).

GROS ET DETAIL



LA MAURICIE
MOTEUR & TRANSMISSION
SPECIALITES INC.
Gérant: ALP. JULIEN
595, DES FORGES TEL. 378-2911

Le sénateur Kefauver revient à la charge

WASHINGTON (PC) — Le sénateur Estes Kefauver, démocrate du Tennessee, a déclaré qu'il tentera à nouveau d'obtenir l'appui actif du département de la Justice en faveur du bill qu'il a présenté, de placer la boxe professionnelle aux Etats-Unis sous l'autorité fédérale.

Il entend également, étudier les activités de l'Intercontinental Promotions Inc., compagnie fondée par le champion poids lourd Sonny Liston.

Le sénateur a dit qu'il donnera instruction au personnel de son sous-comité contre les trusts et les monopoles de voir si Liston pourrait obtenir des avantages fiscaux par l'intermédiaire de la compagnie.

Kefauver a de nouveau soumis un bill en vue de placer la sous le régime d'une nouvelle boxe au niveau interétatique agence du département de la Justice. Le bill s'est éteint au comité judiciaire du Sénat l'an dernier.

En bref

Les Rough Riders de la Saskatchewan, de la Conférence de Football de l'Ouest, ont acheté le joueur de quart-arrière Ron Lancaster des Rough Riders d'Ottawa, de la Conférence de Football de l'Est. Le club de la Saskatchewan a maintenant 18 joueurs importés sur son alignement.

o o o

Claudia McPherson, 17 ans, de Winnipeg, a remis pour la troisième fois sa tentative de traverser la Manche à la nage à cause de conditions atmosphériques défavorables. Elle tente de devenir la plus jeune personne à traverser la Manche à la nage. Elle doit se reprendre ce matin à 10 heures.

o o o

Les Braves de Milwaukee ont annoncé qu'ils avaient acheté le joueur de champ intérieur Lou Klimchock du club Denver de la ligue de baseball de la Côte du Pacifique. Ils ont aussi rappelé le joueur de champ extérieur Ty Cline des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue Internationale de baseball.

o o o

L'Association Provinciale de Hockey Junior "A" de l'Ontario ouvrira sa cédule régulière le 13 octobre prochain. Chacune des huit équipes du circuit disputera 56 parties, et les six premiers clubs dans le classement final participeront aux séries éliminatoires.

Roebuck fait le procès d'Alston en apprenant qu'il est échangé

LOS ANGELES (PA) - Le lanceur de relève Ed Roebuck s'en est pris au géant des Dodgers, Wally Alston, alors qu'il se préparait à rejoindre les Sénators de Washington. Habituellement, les joueurs de baseball attendent un certain moment avant de blâmer leur ancien club quand ils sont échangés.

Mais pas Roebuck. Il a fait une sortie contre Alston aussitôt que les Dodgers eurent annoncé qu'il était échangé aux Sénators pour le joueur de champ intérieur Marv Breeding.

"Je suis peiné de quitter les Dodgers", a-t-il dit en commençant." Mais d'un autre côté, c'est comme sortir de prison en s'en allant loin de Alston".

Le lanceur droitier de 32 ans, reconnu comme un type tranquille, semblait plus déçu que choqué quand il a ajouté: "Je crois que les Dodgers gagneront le championnat en dépit de Alston".

Traité pauvrement

Invité à expliquer sa rancune contre le vétéran pilote des Dodgers, Roebuck a dit que c'était parce qu'il avait été traité pauvrement. Et il a ajouté: "La première partie de l'année était le jour de Roebuck tous les jours. Et ils ne m'ont pas utilisé pendant deux ou trois semaines. Et personne n'a dit un mot".

Il est évident que la période dont il fait mention s'étend du 9 au 24 de mai. Avant, il avait été appelé à lancer 13 fois sur une période de quatre semaines.

De son côté, Alston a dit ne pas se souvenir de cette situation ni des circonstances. "Roebuck a été avec le club longtemps", a-t-il dit. "Mais vous ne pouvez avoir quelque chose sans donner quelque chose. Je me suis toujours bien entendu avec Roebuck. Breeding nous donnera un peu plus de puissance au bâton, à droite."

Joueur d'utilité

On s'attend à ce que les Dodgers utilisent Breeding, 29 ans, comme joueur d'utilité. Il a joué pour les Orioles de Baltimore trois ans avant d'être échangé aux Sénators de Washington en décembre 1962. Il a conservé une moyenne au bâton de .274 cette année. A la fin de la saison dernière, sa moyenne à vie était de .248.

Breeding était le meilleur frappeur des Sénators avec une moyenne de .274, en 58 joutes. Sa venue avec les Dodgers permettra à Junior Gilliam de se reposer. Il rejoindra les Dodgers à Houston Vendredi.

Roebuck a une moyenne à vie de points mérités de .346 En huit saisons dans les ligues Majeures, il a remporté 40 victoires et subi 22 défaites. Il a lancé dans 322 joutes depuis qu'il s'est joint aux Dodgers, mais n'a commencé qu'une seule joute.

Cette année, il a été appelé à lancer 29 fois, et son record est de 2-4.

Trou d'un coup par Desruisseaux

Un fer No 5 a permis à Gerry Desruisseaux de réussir un trou d'un coup au neuvième trou d'une distance de 162 verges, au club de golf Ki-8-Eb en fin de semaine. Desruisseaux jouait alors en compagnie de Jim Bunting.

Desruisseaux a tourné une ronde de 73 pour 18 trous, soit seulement un au dessus du "par". Il a terminé le premier neuf avec un pointage de 35, et les neuf trous du retour avec 78. Il a réussi quatre "birdie" en plus de son trou d'un coup.

L'équipe des Pins décroche la palme de la journée sportive

Gaston Gauthier s'est révélé le héros du jour, hier après-midi, dans des compétitions de piste et pelouse pour donner au Parc des Pins la victoire sur les terrains de Pie XII et Des Chenaux.

En effet, l'équipe des Pins a raflé les honneurs en accumulant un total de 58 points contre seulement 28 pour le Parc Pie XII.

Dans le camp des filles Mlle Françoise Côté s'est mise en évidence pour les Pins pendant que Pierre Martin excellait pour le Pie XII.

Maintenant voici les classements des deux meilleurs pares:

1 - Catégorie Intermédiaire: Garçons: Parc des Pins; Filles: Parc des Pins.

2 - Catégorie Senior: Garçons: Pie XII; Filles: Les Pins.

3 - Courses Intermédiaire: 75 verges (8-9-10 ans) Normand Boisvert: Pins; Nicole Gauthier Pins.

4 - Catégorie Senior: (11-12-13 ans) Pierre Martin: Pie XII Christiane Boisvert: Pins.

5 - Classe ouverte: (14-15 ans: Gabriel Boutin: Les Pins.

6 - Saut en hauteur Int: Filles: Les Pins; Garçons: Les Pins.

7 - Saut en hauteur Senior: Filles: Les Pins; Garçons: Les Pins.

Le moniteur responsable pour cette journée a été Gilles Parenteau du Parc Pie XII. Roger Champagne et Mlle Lépine, maire et mairesse des Pins, accompagnaient leur groupe.

Les Sénateurs favoris pour gagner le titre

La première joute de la série finale Juvénile de baseball aura lieu ce soir à 6h. 15 au terrain Ste-Madeleine alors que les Sénateurs de l'endroit recevront la visite du Ste-Croix, dans une série quatre de sept. Les Sénateurs ont remporté le championnat de la cédule régulière du circuit Rosaire Dupuis. Ils ont éliminé le Patro en semi-finale pendant que le Ste-Croix triomphait du Ste-Cécile.

Les Sénateurs sont favoris pour s'assurer le championnat des éliminatoires.

Baseball

MARDI
LIGUE AMERICAINE
Los Angeles 6 Cleveland 4
Chicago 5 Washington 1
Detroit 9 Baltimore 9
Kansas City 2 New York 6
Minnesota 6 Boston 3
LIGUE NATIONALE
Chicago 1 Milwaukee 9
Cincinnati à St-Louis (soir)
Pittsburgh à Houston (soir)
New York à Los Angeles (soir)
Philadelphie à San Francisco (soir)
MERCREDI
LIGUE AMERICAINE
Los Angeles à Cleveland
Chicago à Washington
Détroit à Baltimore
Kansas City à New York
Minnesota à Boston
LIGUE NATIONALE
Chicago à Milwaukee
Cincinnati à St-Louis
Pittsburgh à Houston
New York à Los Angeles
Philadelphie à San Francisco

CLASSEMENTS
LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	63	41	.606	—
San Francisco	59	46	.562	4½
St-Louis	58	46	.558	5
Chicago	55	47	.539	7
Cincinnati	56	50	.528	8
Philadelphie	55	50	.524	8½
Milwaukee	53	52	.505	10½
Pittsburgh	50	53	.485	12½
Houston	41	65	.387	23
New York	32	72	.308	31

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
New York	64	37	.634	—
Chicago	57	46	.553	8
Baltimore	58	49	.542	9
Minnesota	56	49	.533	10½
Boston	53	49	.520	11½
Cleveland	51	54	.486	15
Los Angeles	52	56	.481	15½
Kansas City	48	55	.466	17
Detroit	43	57	.430	20½
Washington	37	66	.359	28

O. T. J.

Balle molle

Jean Lord a remporté les honneurs de son duel contre Jean-Marie Bégin, hier après-midi, pour donner au St-Philippe bantam une victoire de 5 à 4 sur les Loisirs de la Paix, dans la plus longue joute de la saison, soit 14 manches.

Lord, au cours des 14 manches, a accordé huit coups sûrs pour se mériter la victoire. Jean-Marie Bégin avec sept coups en lieu sûr, a été débité de la défaite. Le deuxième but Roland Lauzier s'est révélé le meilleur des gagnants avec deux doubles pour faire

(Voir : O.T.J. page 31)

LA VENTE DE RENOVATION EST VRAIMENT FORMIDABLE



AU NOUVEAU
MAG Renommé INC.
1586, BADEAUX
Exclusif à Trois-Rivières

S.V.P.



★ Paroi de extra épaisseur
★ Galvanisation de longue durée
★ Soudures étanches au gaz
★ Amortissement maximum du bruit
★ Rendement maximum du moteur

COMMANDEZ UN SILENCIEUX GM
Seulement $9.25
INSTALLATION GRATUITE EN QUELQUES MINUTES
THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED
755-855, Champflour
FR. 6-3791
Ouvert le soir jusqu'à 10 hres
DOMINION ROYAL TIRES

COURSES
CE SOIR
A 8 HEURES
• Pari mutuel
• Club House chauffé



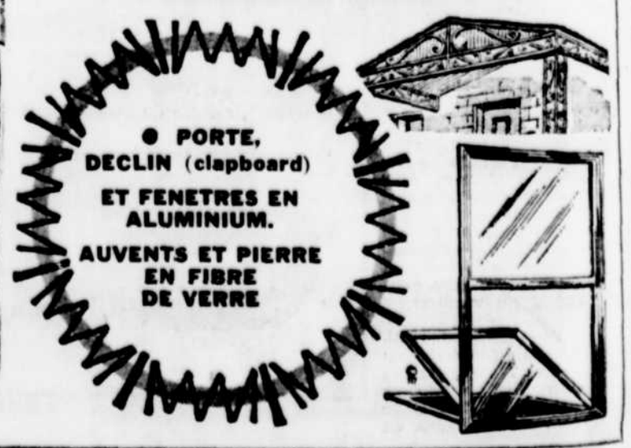
MERCREDI SOIR ET SAMEDI SOIR: SOIREES des DAMES
Adm.: $1.00 Organisateur: Chs. H. Côté
Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

BONI SPECIAL
AVEC CETTE ANNONCE DECOUPEZ-LA...



CHEZ
QUEBEC INDUSTRIES METALLIQUES
VOTRE FABRICANT DE PRODUITS D'ALUMINIUM LTEE
3035, BOUL. DES FORGES TROIS-RIVIERES
TEL. 378-4815 OU 378-1660
• La plus grosse industrie dans cette ligne
• Tous les matériaux vendus sont garantis par écrit au moment de l'achat.
• Appelez-nous en tout temps et il nous fera plaisir de vous envoyer un représentant.
ESTIMATION GRATUITE





Les inscrits à Trois-Rivières

PREMIERE COURSE
AMBLE — $300

1. Guyetta Direct ..... H. Ouellet
2. Purolette ..... J. Quessy
3. Iola Van Peter ..... G.E. Houle
4. Maggie Wayne ..... A. Boucher
5. Golden Temptation André Boucher
6. Marshall Blue ..... J.C. Corbin
7. Widower Cash C ..... W. Plourde
8. True King ..... D. Hebert

El. McKinney K. Key G. Baillargeon
3-5-6

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Mac Glen ..... J. Fearneley
2. Dern Hardy ..... R. Dumont
3. Hannibal ..... D. Hébert
4. Miss Rossi ..... J. Quessy
5. Quick Spangler ..... W. Plourde
6. Joe's Prince ..... M. René
7. Hugues Drum ..... J.P. Courchesne
8. Hot Point ..... G. Villemure

7-8-1

TROISIEME COURSE
TROT — $250

1. Shakebee ..... H. Ouellet
2. Darn Sure ..... P. S. Guay
3. Miss Francine C ..... J.P. Courchesne
4. Hickory Hanover ..... P. Courteau
5. M. J. Volo ..... James Gagné
6. Hunter Way ..... S. Brisson
7. Mr. Andley ..... A. Boucher

Nos sélections

1—True King	Iola Van Peter	Widower Cash C
2—Dern Hardy	Hot Point	Mac Glen
3—Shakerbee	Hickory Hanover	Darn Sure
4—Guynan	Mighty Red	Mountain Butler
5—Billy Blitz	Kokomo Joe	Harvey Regent
6—Betsy's Son	Handy Ibaf	Goose Law
7—Miss Barbara Po Ka Bout	Mighty Gerry C	Katie Dares
8—Lincoln Clipper	Oak Glen	Dom Dhu
9—Golden Champ	Bozo Elkington	Rudy Prince
10—Dan Volo Riggs Jr	Ban Dale	Zorro Mohawk

Le meilleur : Lincoln Clipper

DEUXIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Mac Glen ..... J. Fearneley
2. Dern Hardy ..... R. Dumont
3. Hannibal ..... D. Hébert
4. Miss Rossi ..... J. Quessy
5. Quick Spangler ..... W. Plourde
6. Joe's Prince ..... M. René
8. Cannon Allen ..... V. Bédard

El. Earnest McElwyn ..... A. St-Onge
4-1-8

QUATRIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Just For Fun ..... P. Laframboise
2. Rex Direct ..... H. Hoover
3. Specific ..... J.P. Courchesne
4. Guynan ..... André Boucher
5. Take It V ..... J.C. Corbin
6. Buckeye Pick ..... Jules Quessy
7. Mighty Red ..... V. Bédard
8. Mountain Butler ..... E. Bradette

2-3-4

CINQUIEME COURSE
TROT — $300

1. Cyril Ibaf ..... G. Desrochers
2. Harvey Regent ..... R. Panuin
3. Lusty Tom ..... J. Lé[illegible]
4. Volo Joe ..... J. Quessy
5. Cheer Victory ..... G. Baillargeon
6. Jean Upton ..... S. Brisson
7. Billy Blitz ..... G.E. Houle
8. Kokomo Joe ..... E. Bradette

7-8-3

SIXIEME COURSE
AMBLE — $300

1. Express Premiere ..... M. Cournoyer
2. Handy Ibaf ..... G. Villemure
3. Success Joan ..... H. Ouellet
4. Goose Law ..... P. Courteau
5. Spangler Chief ..... J.C. Martineau
6. Miss Minton ..... André Boucher
7. Betsy's Son ..... P.E. Rivard
8. Jester Sweetheart J.P. Courchesne

El. Truth Kirk ..... G.E. Houle
4-5-7

SEPTIEME COURSE
AMBLE — $350

1. Clinton Tass ..... J.P. Courchesne
2. Ezbee Z ..... Jack Kopas
3. Mighty Gerry C ..... N. Massé
4. Gunner Frisco ..... E. Bradette
5. Tenn Commander ..... C. Bélanger
6. Katie Dares ..... J. Fearneley
7. Miss Barbara Po P. Laframboise
8. Star Velvet ..... J.C. Martineau

6-8-5

HUITIEME COURSE
AMBLE — $400

1. Dom Dhu ..... A. Piché
2. High Liner ..... W. Plourde
3. Peter Sota ..... J. Gagné
4. Lincoln Clipper ..... Pat Tracey
5. Thunderbird Guy ..... H. Hoov[illegible]
6. Oak Glen ..... André Bou[illegible]

4-2-5

NEUVIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Noel Hanover ..... N. Massé
2. Dee Dee Adios ..... G. Baillargeon
3. Golden Champ ..... J. Kopas
4. Quick Prince ..... J. Gagné
5. King's Ralph ..... R. Trahan
6. Rudy Prince ..... P. S. Guay
7. Bozo Elkington ..... J.P. Courchesne
8. Northwood Boots Arthur Boucher

El. Danny B Baker ..... J. Quessy
7-3-4

DIXIEME COURSE
AMBLE — $250

1. Indian Captain ..... P. S. Guay
2. Rattle Bird ..... J. Fearneley
3. Hasty Dean ..... Jos Blouin
4. Guy Up ..... J.P. Courchesne
5. Dan Volo Riggs Jr ..... G.E. Houle
6. Flip Morris ..... P. Laframboise
7. Ban Dale ..... S. Brisson
8. Zorro Mohawk ..... Pat Tracey

El. Spencer's Majesty ..... N. Dumont
3-2-4

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE
Trot — $1,000

1. Duchess Song ..... 4.10—2.70—2.40
2. Fair Edith ..... 2.70—2.30
4. Settlor 3.10

Temps: 2:10. Ont aussi couru: Brian Chips, Scotty Oaks, Arawana Lee, Faber's Choice, Clark Harvester.

DEUXIEME COURSE
Amble — $800

2. Auction Time ..... 8.50—4.30—2.70
4. Mighty Rich ..... 5.00—3.40
6. Stormy Brown 2.80

Temps: 2:10.3. Ont aussi couru: Bardel, Bobbs Sage, Miss Alice Majesty, Bobby Sage, Mr. Waters, Sir Prince, D.J. Herbert.

Pari double: $21.20

TROISIEME COURSE
Amble — $1,000

6. Social Time ..... 8.40—4.00—2.40
3. Juliana Herbert ..... 4.50—2.30
1. Judith Remus 2.10

Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Nina Herbert, Chocolate Champ, Sweet Moselle, T.L. Express.

QUATRIEME COURSE
Amble — $800

1. Irene Royal ..... 9.30—4.00—2.80
6. Joe's Hope ..... 2.90—2.60
2. Major Royal 5.40

Temps: 2:03. Ont aussi couru: Swing Harmony, Hippodrome, Cheerful Way, Meadow Wave, Miss Heather Hal.

Quinella: $10.90

CINQUIEME COURSE
Amble — $800

1. Judy Direct H ..... 23.50—9.20—3.20
2. Michael Mite ..... 6.10—3.90
3. Jimmy G. Inko 3.70

Temps: 2:08. Ont aussi couru: Postal Chief, Illini Byrd, Peter Humes, Minnie's Gene, Dale Freehall.

SIXIEME COURSE
Amble — $1,200

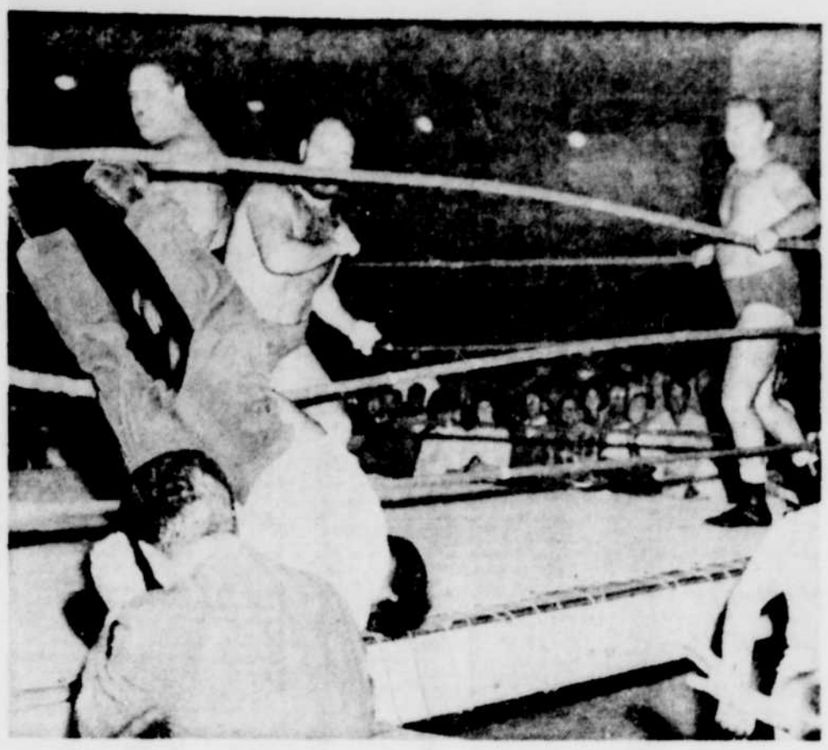
1. June's Choice ..... 8.30—4.10—3.40
7. Major's Buster ..... 4.70—3.40
8. Ensign Volo 4.30

Temps: 2:06.3. Ont aussi couru: Our Chance, Mighty Haves, Nat's Son, Helen Perdue, Hal Volo.

SEPTIEME COURSE
Trot — $1,000

1. Great Duke ..... 2.50—2.30—2.30
6. Czar Vonian ..... 3.20—2.90
8. Palacona 2.80

(Voir : Résultats page 31)



(Photo Le Nouvelliste)

MAURICE VACHON, qui avait grimpé dans l'arène pour lancer un défi a Johnny Rougeau, que nous voyons a droite de la photo, a été invité par l'arbitre Walter Babin a se retirer. Rougeau a fait siennes les paroles de Babin. Mais au lieu d'obéir, Vachon a précipité Babin hors des câbles, sur la table des journalistes, avec un coup de coude. Mighty Ursus, que nous voyons près du barbu Vachon, a assisté impassible a la scène.

Vachon vole la vedette au premier programme de lutte de Levesque

L'antipathique Maurice Vachon a encore fait des siennes hier soir au Colisée de Trois-Rivières dans la première finale du programme de lutte présenté par le promoteur Régis Lévesque qui en était à ses débuts dans la promotion de ce sport. Quelque 1,100 personnes ont vu Vachon refusé de combattre Mike Valentino quand il a constaté que l'arbitre de la rencontre serait Walter Babin, avec lequel il a déjà eu des démêlées.

Lors de la finale entre Johnny Rougeau et Mighty Ursus, Vachon a grimpé dans l'arène pour lancer un défi à Rougeau. Devant l'ordre de Babin de quitter les lieux, Vachon a projeté hors de l'arène l'arbitre.

Le rude Maurice Vachon a pris le chemin de sa chambre avant son combat, lorsqu'il a reconnu Walter Babin dans l'arène. Ce dernier avait été désigné par Lévesque pour arbitre. Vachon ne voulait sans doute pas réveiller une ancienne querelle, mais il fut quand même ramené entre les câbles par le promoteur Lévesque et Yvon Robert, le coordonnateur de lutte.

Tout ne s'est pas arrêté là. Vachon a fait face à Mike Valentino comme si rien ne s'était passé et a eu raison de ce dernier en 7:50 de la première chute et en 2:05 de la seconde, dans la première finale. Mais lorsque la grande finale était prête à commencer entre le champion du Canada Johnny Rougeau et Mighty Ursus de Hollywood, Maurice Vachon, qui ne voulait sans doute pas se faire oublier de la foule, fit irruption dans l'arène avant le signal du combat. Avec des mimiques, il réussit à faire comprendre à Rougeau qu'il lui lançait un défi.

Rougeau n'en fit, apparemment aucun cas, mais il appert qu'il répondra bientôt de façon affirmative à Vachon. Quoi qu'il en soit, Rougeau voulait se battre contre Ursus et nul autre, et il demanda à Babin d'expédier le gêneur hors des câbles. Mais, ce ne fut pas Vachon qui descendit en bas de l'arène, c'est Babin. D'un magistral coup d'avant-bras du lutteur barbu, l'arbitre trifluvien est allé s'étendre sur la table des journalistes.

Après s'être emparé d'une (Voir: Vachon page 31)

Les Tigres bannis de la ligue des Loisirs Ste-Marguerite

Les Tigres de Ste-Marguerite ont été bannis de la ligue de balle molle des Loisirs, hier soir, a déclaré le président René Duval.

Cette décision a été prise hier soir alors que le gérant René Lacerte refusait de payer une amande à la suite d'un manque à un règlement de la ligue.

En effet, les Tigres, en ne se présentant pas, pour la troisième fois, pour disputer une joute, ont vu la direction leur imposer cette amende. De plus de dire Duval, l'équipe qui s'est rendue coupable de graves infractions aux règlements, ainsi que certains membres de l'équipe, se voit éliminer de la course au championnat. Le McCarthy Transport remporte donc la série "B". Il fera face au gagnant de la série "A", qui oppose le Restaurant Massicotte et le Laurent Paquin et Fils.

Massicotte gagne

Le Restaurant Massicotte a remporté, hier soir, une victoire de 3 à 1 sur le Laurent Paquin et Fils, dans une joute éliminatoire. Massicotte mène 2 à 0 dans la série. Réal Kégle s'est mérité la victoire et Jean Lord a été débité de la défaite. Cette rencontre a duré 10 manches. J.M. Melançon s'est aussi mis en évidence.

Trois cents athlètes de 19 parcs en lice à des jeux de piste et pelouse

Plus de 300 athlètes de Trois-Rivières se réuniront cet après-midi, dans la cour du S.T.R. pour des olympiades locales qui débuteront à 12h. 30.

Chacun des dix-neuf parcs et terrains de jeux de la cité de Laviolette délèguera ses meilleurs athlètes. Pour la première fois, on verra à l'oeuvre les garçons et filles du secteur des Forges prendre part à ces jeux de piste et pelouse.

Michel Garceau moniteur d'éducation physique et Claude Beaudoin, du département de la culture physique, sont les responsables de cette journée sportive.

Un système d'autobus sera à la disposition des athlètes qui prendront part aux jeux.

Les meilleurs athlètes seront sélectionnés en vue de former une équipe qui représentera Trois-Rivières lors des compétitions diocésaines du 7 août prochain.

Epreuves de piste

Pour les épreuves de piste et pelouse, il y aura des courses de 25, 50, 75, 100, 220 verges pour filles et garçons dans les catégories junior, intermédiaire, sénior et ouverte.

Sur la pelouse, on assistera aux lancers, sauts en hauteur, saut en longueur dans les catégories ci-haut mentionnées.

Un autobus partira à midi du terrain du Boul. des Forges pour ensuite se diriger vers le parc St-Michel, Usine de Filtration, Ste-Thérèse (sur la 14e Avenue) La Paix et Bréboeuf. A ce dernier endroit les athlètes de DeCourval seront pris à bord d'un véhicule-autobus.

Un autre autobus partira à midi du Parc Pie XII, pour ensuite se rendre au terrain Ste-Marguerite, St-Pie X (Peupliers et Plaines), St-Sacrement (Marie-Immaculée et Laflèche) Les Pins, Trois-Rivières High School, Lemire et de là au STR.

Balle molle

Ligue Bonne-Entente de la Rive Sud

Jean-Guy Buchanan a donné une brillante victoire de 17-16 aux Indiens de Gentilly sur le Becancour, empêchant ces derniers de s'emparer seuls du premier rang du circuit.

En effet, Buchanan a cogné un double à la septième manche alors qu'il y avait deux hommes de retirés et que les buts étaient remplis, pour faire compter trois points alors que le Gentilly tirait de l'arrière 16-14.

Avec ce gain, les Indiens sont seuls en troisième place, à deux points seulement de la première place, occupée par le Bécancour et le Deschaillons, qui ont chacun 18 points. Le Manseau est dans la cave avec seulement deux points alors qu'il ne reste plus qu'une partie à jouer avant les séries éliminatoires, qui débuteront le 4 août.

Jean-Guy Morrissette a cogné deux circuits et Jacques Gervais en a réussi un pour le Gentilly. Marcel "Pat" Côté en a claqué un pour les perdants. Ce dernier a été le lanceur défait et Denis Becotte s'est mérité le gain.

Joute remise

La joute cédulée pour hier soir au terrain Rochefort dans le circuit du Centre récréatif Brunelle a été remise à cause du terrain détrempé.

Comté de Champlain

Yvan Trépanier, avec un triple et un simple, a fait produire trois points, pour donner au St-Séverin une victoire de 8 à 6 sur le St-Stanislas dans la seconde joute de la série semi-finale 3 de 5 de la ligue du comté de Champlain. En gagnant, St-Séverin nivelle les chances 1 à 1 dans cette ronde éliminatoire.

Dans l'autre série, le St-Louis-de-France a pris une avance de 2 à 0 en triomphant difficilement du Mont-Carmel 3 à 2.

Yvan Trépanier, avec trois points produits, a aidé le St-Séverin à se mériter cette victoire sur le St-Stanislas. Fernand Trépanier a remporté la victoire et Robert Brouillette a encaissé la défaite.

Jean-Paul Brouillette a frappé pour le circuit dans le camp des perdants. Ce soir, le St-Séverin se rendra visiter le St-Stanislas. Qui prendra les devants dans cette série ?

Un triple de René Levasseur a permis au St-Louis de prendre les devants 2 à 0 dans sa série semi-finale 3 de 5 contre le Mont-Carmel.

Jean-Pierre Masson a remporté la victoire et Gérald Landry a été débité de la défaite.

Léopold Lemire et Lemire ont frappé chacun un double.

Ligue Reynolds

Ernest Béchard a lancé une joute d'un seul coup sûr pour donner à l'Accounting une victoire de 8 à 2 sur l'Administration, pour terminer la saison en troisième place. Béchard a de plus retiré 10 hommes sur trois prises. Claude Duval a été débité de la défaite. Il retira 9 hommes au bâton. A l'offensive, Tommy Ryan a fait produire trois points avec deux doubles. Ernest Bechard, avec un circuit, et Pierre Desilets, avec un simple, ont fait produire chacun deux points.

Ce soir, le Packaging fera face à l'Electrical. Une victoire pour le Packaging lui donnera le championnat de la saison régulière du circuit Reynolds.

Ligue Indépendante

Un bel attrapé de Pierre Charpentier, avec deux hommes sur les buts, à la septième manche, a permis à la Cantine Mobile de vaincre le Chez Irène au compte de 8 à 7 et se mériter le droit de passer en finale contre la Crémerie Union, dans la ligue Indépendante, hier soir.

Marcel Moisan a remporté la victoire et Oscar Thiffeault a été débité de la défaite. Renald Pépin et Martineau ont frappé deux coups sûrs pour les finalistes, R. Bastien faisant de même pour le Chez Irène.

La Cantine Mobile se mérite le droit de passer en finale avec trois gains contre un revers. Ce soir, la Cantine rencontrera les cinq frères Allard, au parc Pie XII, tandis que demain soir, la finale débutera à 6h.30.

Ligue Camille Lebon

Le club des Loisirs Ste-Thérèse a remporté le championnat

(Voir, Balle molle page 31)

Vente Anniversaire Boni

Chaque achat d'un dollar chez Bond donne droit au tirage de la magnifique Chevrolet 1963.



COMPLETS 34.98 Rég. $69.95 JUSQU'A

VESTONS SPORT $19.88

Bond



50% ET PLUS DE REDUCTION



EPARGNEZ $10.07

PANTALONS Rég. $9.95 VENTE $5.95

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

SHORTS (BERMUDA) Rég. $5.95 VENTE $3.95

COUPE-VENT



Rég. $9.95 PRIX DE VENTE $4.95

CHEMISES TOILETTE, SPORT ET TRICOT



2.98 jusqu'à $5.50

LES GENS "AU COURANT" PREFERENT MAGASINER CHEZ

Ouvert Mardi soir 9h.30
Mercredi après-midi
Jeudi soir 9h.30
Vendredi soir
jusqu'à 9h.30

Bond

Le seul magasin de confection pour hommes et jeunes gens.

OUVERT le mercredi après-midi Est aussi ouvert le mardi soir jusqu'à 9h.30

CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES



AVIS IMPORTANT

de

La Salle de Quilles du Centre

au Centre d'Achats de Trois-Rivières

NOUS SABLONS

nos allées de quilles
et nous ajustons nos planteurs automatiques
pour vous procurer
un jeu plus facile et plus agréable,
un meilleur pointage.

Pour réaliser tout cela, la Salle de Quilles du Centre sera

FERMEE lundi le 5 août au vendredi le 9 août

inclusivement — mais nous accepterons les appels concernant les ligues.

Nous vous invitons à téléphoner au gérant, M. Paul Courey ou M. Georges Dufresne, lesquels vous aideront à organiser vos ligues soient pour hommes ou dames, pour la saison qui vient. Il y a encore des choix pour les ligues qui veulent débuter dès le commencement de la saison.

TELEPHONEZ-NOUS AUJOURD'HUI

FR 4-4668

POUR VOTRE SANTE – DETENTE ET PLAISIR

JOUEZ AUX QUILLES A LA

Salle de Quilles du Centre

Centre d'Achats de Trois-Rivières, Boul. Royal,

Paroisse de Trois-Rivières

56 allées - Grosses quilles - Petites quilles - Billards à votre disposition.

SALLE ENTIEREMENT CLIMATISEE

1938-1963 KIMBALL 25e ANNIVERSAIRE

Le pneu qui peut l'égaler n'existe pas encore!



FABRIQUE POUR DURER

25,000 — 35,000 — 50,000 MILLES



Quand vous choisissez le General Dual 90, vous obtenez un pneu d'une force exceptionnelle, offrant un millage et une sécurité incomparables. Deux semelles et la corde exclusive de Nygen font du Dual 90 le pneu par excellence. . . votre gage de sécurité absolue en auto.

Venez nous voir bientôt et renseignez-vous sur ce pneu vraiment remarquable.

2 semelles et corde Nygen

GENERAL  DUAL 90

Kimball AUTOMOBILE LTÉE

2580, ROYALE
TEL.:
FR. 4-3511
TROIS-RIVIERES

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Actibi	1500	43¼	41	42	
Alta pr	50	25			
Algoma	825	54	53½	54	
Alumini	2961	26½	25¾	26⅛	
Alum 2 pr	300	46½	46	46	
Asbestos	110	26¼			
Bank Mont	1153	63⅜	62¼	63⅜	
Bank N S	117	70			
Bath P A	50	53			
Bell Phone	1081	54¼	53⅝	54⅛	
B A Oil	305	27			
B C Forest	850	19	18⅞	19	
B C Pow	3655	21¾	21	21	
Bruck A	100	21			
Bulolo	200	555	550	550	
Cal Pow	500	21			
Can Cem	50	37			
C Dom Sug	75	36			
Cl Fndry	100	22¼			
C A E	1900	10¾	10½	10⅝	
Cdn Brew	2155	10¾	10⅝	10⅝	
Cdn Br pr	30	31¼			
C Cel 175 pr	750	36⅝			
C Chem	1360	9¼			
C Imp Bk C	320	62	61¾	62	
C I L	105	16			
C I Pow	238	56¼			
C P R	640	30¼	30⅛	30⅛	
C Packers	425	18¼	16⅝	17⅝	
Cent Del	100	730			
Con M S	965	26¼	26	26⅛	
C Glass	200	42			
Dist Seag	1350	50⅜	50	50	
D Braidge	1075	18¼	17⅞	17¾	
D Fndry	100	64½			
D Glass	1460	17⅜	17	17⅛	
Dom Tar	660	17⅜	17⅛	17⅛	
Dom Text	2100	20	19¾	20	
Du Pont	200	38			
Falcon	720	56¾	56½	56⅝	
Fraser	275	29			
Hardee	200	195	195	195	
Hawk Sid	800	35½			
Hollinger	201	26½			
Horne Pf	295	130			
Husky Oil	100	6¼			
Imp Oil	1942	41¾	41	41⅜	
Ind Accep	950	22⅝	22¼	22½	
Int Nickel	348	62¼	62¼	62⅝	
Int Util	200	23¾	23⅝	23⅝	
Inter PL	25	83⅜			
Laur Fin	425	13¼	13	13⅛	
Loblaw A	200	75¾			
Loblaw B	1900	75¾			
M B P R	915	23			
Maritime T	400	21	20¾	20¾	
Mass-F	2625	13¾	13¾	13¾	
Mers Rob B	100	7½			
Miron 6 pr	100	12			
Molson A	935	29½			
Molson B	85	29½			
Mont Loco	1281	14⅜	13½	14⅛	
Mont Trst	275	50			
Moore Corp	450	49½	49	49	
Noranda	185	36¾	36¼	36¼	
N S L P	375	35			
Ogilvie pr	40	35¾			
Pac Pete	250	13⅞			
Page Hers	100	19¾			
Pow corp	500	9			
Price Br	500	35¼	35	35	
QN Gas pr	35	101½			
Rolland A	150	8¾			
Royal Bank	231	74¾			
Shell Oil	500	17¼	17⅛	17⅛	
Shawin Ind	460	49½			
Southam	110	31	30	30¼	
S S Steel	200	11¼			
Steel Can	2120	20¾	20	20	
Steinbg A	150	21¾			
Texaco Can	50	47			
Tor Dom	27	61¾			
Trawin 4 pr	50	44.50			
T Fin A	1775	12⅞	12⅝	12⅝	
Tr Can PL	640	29	28¾	29¼	
Tr Mt P L	200	15¾	15¼	15¼	
Walk GW	230	55¼			

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Ajax	4000	15			
Alpha A	100	3¾			
Alsarope	1500	85	80	80	
Alsol	3000	15			
An Am Mol	1600	205	200	200	
Anthonian	9000	7			
Arno	5000	5½	5	5½	
Atlas Tel	1125	265	260	265	
Augustus	650	28			
Band Ore	5000	8			
Baleman	5200	4	3½	4	
Black Rivr	2000	8			
Blue Bon	100	350			
Bornite	4000	15	14	15	
Bruneau	1000	17			
Camp Chib	100	390			
Cdn Dev	500	425			
Canuba	20000	1	1¼	1¼	
Con Oil Gas	500	60			
Comodore	800	400			
C Paper	252	38¾	38¾	38¾	
Crusade	1000	8			
Delta Elect	200	165			
Denault	100	15½			
D Explorer	44450	37	31	32	
D Lease	6500	28	25	25½	
D Oilcloth	550	27½			
Dumaga	51900	145	119	135	
Elder	1200	88			
Equit Exp	65000	18	16	18	
Fox Lake	6500	24			
G Autotron	530	370	360	360	
Glen Lake	100	150			
Gold Adr	1500	31	30	30	
Int Atlas	1188	120	115	120	
Int Ceram	2000	6			
Int Helium	2200	130	125	127	
Int Dredg	2800	8½			
Jubilee	17300	275	265	275	
Kirna	770	440	435	449	
Kodiak Pet	4537	115	110	115	
Ladubero	2700	143	135	135	
Lamunta A	100	11			
Lingside	7000	4			
Lownes	600	21			
Merrill	1000	55			
Mid Chib	3000	25			
Midespa	1200	165			
Mulango	1000	21	19	21	
Mosrb	900	45			
Monpre	15300	8½	8	8½	
Mt Pleas	24250	92	90	90	
Native M	1075	12			
Opem Expl	500	14			
Peace River	200	325	320	325	
Pitt Gold	2500	7	5	6	
Pow Cp 1 Pr	80	47½			
Que Colum	500	305			
St Law Div	1200	100	98	98	
Stairs Expl	1800	203	197	198	
Saucon D	10600	22	21	21	
Silver Reg	500	37			
Silver S	2000	65			
Silver T	6000	27	26	26	
Soca	100	55			
S Dufault	66000	16¾	14½	16	
Spartan	3000	49	36	46	
Tache	1000	8			
Talisman	500	79			
Tib Expl	1000	8½			
UN Obalski	3500	47	45	47	
U Prin	2200	28			
Val Mar	100	5¾			
Vanguard	500	8			
Western Hel	3500	30	26	26	
Wabasso	100	18½			

Ventes totales: Industrielles 76,500, mines et pétroles 411,800.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Mines					
Acad Uran	2000	5			
Acrfx	8500	46	44	46	
Advocate	700	680	655	655	
Akaitcho	8000	66	64	66	
All Pitch	1420	21			
Amal Rare	500	4			
Anglo Hur	550	915	900	900	
Ansil	6000	8½			
A Arcdia	13650	43	41½	43	
Atlas Yk	2000	8			
Atlin-Ruf	1000	6½			
Aumaq	4500	6	5½	6	
Aumaq	4500	6	5½	6	
Auner	500	370	365	365	
Bankeno	1100	38½			
Bankfield	6500	20½	19	19	
Bary Expl	700	18			
Barka	1300	6½			
B-Duq	15728	37	34	35	
Belcher	19150	43			
Bethlm	1725	460	445	460	
Bevcon	642	8			
Bibis	12500	19	17	19	
Bidcop	1000	9			
Black Bay	5000	14			
Bouzan	64400	60	58	60	
Braiorne	1345	490			
Broul Reef	2000	24½			
Brunswk	1150	385	380	380	
Buff Ank	1100	205			
Cadamet	4416	10½	9½	10⅛	
Camflo	2600	106	103	105	
Camp Chin	125	400			
C Tung	6000	46	40	40	
C Astoria	500	9½			
C Austral	4000	9			
C Dyno	1200	97			
C N Inez	14000	8	7½	7½	
Cdn NW	9200	5			
C Silica	400	100			
Candore	5000	9			
Captain	19000	13	12	12	
Cariboo	2000	60			
Cassiar	820	11¼	11	11	
Cayzor	1300	20			
Cent Pat	500	112			
Cheskirk	2500	8	7	7	
Chester	1000	15½			
Chimo	5505	58	54	55	
Coch Will	1925	465	445	465	
Coin Lake	500	25			
Comb Met	2500	22			
Comiagas	500	62			
Con-Key	4000	11			
Con Chaw	8116	47½	46	47½	
C Bellek	21000	10	9	9½	
Con C pad	500	4½			
C Discov	7600	78	75	78	
C Fen	600	14			
C Hall	1500	19			
C Marcus	2900	113			
C Mogul	1500	92	91	91	
C Morrison	1000	38			
C Mosher	800	265	262	262	
C Northld	13722	26	22	26	
C Rambler	100	106			
C Red Pop	4500	11	10½	11	
C Regcourt	2500	18½			
Conwest	240	435			
Cop Corp	1500	17			
Cop-Man	4000	11½	11	11	
Coulee	1000	28			
Cowich	500	117	115	115	
Craigmt	1125	17¾	17½	17¾	
Cronnor	1500	18			
Crowpat	22500	11½	10	10	
Cuisco	98100	20	17	18	
Daering	500	10			
D'Aragon	700	17			
Deer Horn	10352	55	52	54	
D Eldona	6000	9			
Delhi Pac	8050	21½	20	20	
Denison	1475	11			
Dickson	1500	530	515	530	
Dome	100	30			
Donalda	20000	8½	8	8	
E Amphi	3600	7			
East Sull	225	211			
Elder	5000	82			
El Sol	4000	7	6½	6½	
Eureka	1700	23	19	23	
Faraday	400	130			
Fwest T	4500	13½			
Frncoeur	5500	10½	9	9	
Geco Mines	650	28¾			
Giant YK	4001	12¾	12½	12¾	
GF Mining	1300	17			
Goldray	2000	24½	24	24	
Grandroy	1125	15			
Grandue	600	435	430	430	
Gulf Lead	9300	9	8½	9	
Gunnex	500	900	890	900	
H of Lakes	10000	15			
Headway	2600	29	19	19	
Heath	500	5			
Hollinger	630	26¼			
Hosrey	920	435			
Hud Bay	165	35½	35¼	35½	
Irish Cop	2000	25			
Iso	1200	34			
J Walle	7000	13			
Jacobus	5200	17	16½	17	
Jellicoe	13000	4½			
Joburke	3100	13	12½	12½	
Joliet	33400	30	22	27	
Jonsmith	8100	14	13	14	
Joutel	1400	116			
Keeley-F	15100	28	27	28	
Kenville	14000	11½	10½	11	
Kerr Add	986	655	640	640	
Kirk Min	2000	21	20	20	
Kirk Town	500	21			
Kopan	2000	15¼			
L Dufault	1000	660	650	660	
Lake Ling	1000	8½			
L Ou	1000	16			
L Shore	1100	225	224	224	
La Luz	1309	465	450	450	
Lamaque	200	355			
Latin Am	5600	31	30	30	
Leitch	2300	148	145	145	
L L Lac	100	170			
Lorado	6000	137	131	137	
Lyndhst	9500	8½	8	8⅜	
Macdon	6000	17½	17	17	
MacLeod	5600	100	90	100	
Madsen	700	230	226	230	
Magnet	500	4½			
Majtrans	10000	5	4½	5	
Malartic	2800	77	75	77	
Manoka MS	1000	17			
Mariago	5000	8½			
Marboy	2000	13	12⅝	12½	
Marchant	1200	100	96	96	
Marcon	5500	7			
Maritime	2200	35			
Martin	6500	63	62	62	
Matach	1000	9½	8½	9½	
Maltgml	909	775	765	778	
Maybrun	1000	9			
McIntyre xd	475	47⅝			
McKen	1100	38			
McMar	2500	7			
Mentor	1500	24½	24	24⅝	
Merrill	4600	52	51	52	
Midrim	1700	22½	22	22	
Min Corp	585	18	17⅝	17⅝	
Min-Ore	3000	7			
Mt Wright	500	49			
Multi-M	1000	18½			
Nama Cr	18700	17	15½	16½	
Nat Expl	700	5½			
Nealon	1000	10			
New Alger	40600	10	8	9	
New Ath	1500	34			
New Bid	1000	5			
New Cal	700	23			
New Hosco	1450	150	145	150	
N Kelore	8000	8			
N Mylama	2000	13½			
Newnor	3000	10½	10	10	
New Rouyn	9500	10			
N Senator	58500	21	18½	19	
Nickel MS	2500	25	24	24	
Nick Rim	3500	15			
Norbeau	4528	45	44	45	
Norlex	48200	42½	41	41	
Normetal	625	320	315	320	
Norpax	3000	8			
N Bordu	9000	37	34½	36	
N Coulstrm	500	55			
North Can	1100	130			
Northgate	1850	330	325	330	
Norvalle	2000	10			
O'Brien	1000	47			
Opemiska	1625	695	685	690	
Orchan	1725	240	238	240	
Ormsby	2200	27			
Pamour	200	110			
Paramaq	3500	15	14½	15	
Patino	820	645	635	645	
Patino Pfs	23511	9	8	8	
Pax Ini	17350	22	20	21	
Paymast	5000	12			
Peerless	2025	24			
Perron	500	11½			
Pick Crow	500	54			
Placer	400	25			
Pros Air	9700	60			
Pyrdex	12000	10	9	9½	
Radiore	3500	44½	42	44	
Raglan	2000	58	56	58	
Rayrock	2000	80			
Realm	2600	9½	9	9	
Rexspar	3000	19			
Rio Alarom	3794	13⅝	13½	13⅝	
Rockwin	1000	16	15½	15½	
Salem	3666	40	37	38	
San Ant	2000	30	27	27	
Satellite	24000	19½	18½	19½	
Sherritt	3140	278	274	275	
Silvmaq	10000	2			
Sil Miller	16000	35	32	35	
Siscoe	540	181	175	175	
Starratt	3000	9			
Sterp R	2527	450	430	440	
Sud Cont	2000	9	8½	9	
Sullivan	100	150			
Sunbutyg	1500	11			
Teck-H	2600	178	175	175	
Temag	1000	70			
Thom L	1600	55			
Tombill	2500	61	60	60	
Tormont	2000	23½	23	23	
Trans Res	1000	10	10	10	
Tribag	32260	204	193	198	
Trin Chib	7400	13			
U Mining	2000	20			
Un Buffad	1400	61	60	61	
Un Keno	150	375			
Un Macfie	6500	29	27	29	
U Mindam	1000	16½			
Un Fort	10300	11			
Upp Can	2200	138	137	137	
Urban Q	7000	23			
Vandoo	1200	5			
Vauze	500	34			
Vespar	2000	16	15½	15½	
Violam	200	180	176	176	
Wasamac	2955	72			
Weedon	1000	4½			
Werner	1500	9			
W Malar	5800	6			
Wes Mines	2982	330	315	325	
W Surf I	600	18			
Wilroy	700	139	137	137	
Wiltsey	2300	13			
Windfall	23072	47	44	45½	
Wr Harg	2500	80	78	78	
Yk Bear	6200	106			
Yukon	500	45			
Zenmac	3000	21½	21	21	
Zulapa	10700	23	21	23	
Pétroles					
Ang U Dev	1500	8½			
Asamera	600	54			
Ball 5¾ pr	175	23			
Banff	400	115			
Bata	3600	4			
Cal Ed	150	18½			
Calvert	5000	19	18	18	
cametina	500	200			
C Oil Lds	1000	135	132	135	
C S Pete	400	420	410	420	
c Delhi	300	400	395	395	
C Delhi w	186	115			
Cdn Dev	1525	430	425	425	
C Ex Gas	2100	83			
C Ll Pete	1300	14			
Cent Del	1015	720			
Charter Oil	200	141			
C Dragon	1000	9			
Dev-Pal	500	70			
Farno	200	205			
Glacier	5000	9½	9	9½	
Gridoil	500	35			
Home A	585	10¾	10¾	10¾	
Home B	500	11¾			
B B Oil G	266	14¾	14¾	14¾	
Long Point	5000	11			
Medal	8886	350	325	335	
Midcon	4200	30	29	30	
N Cont	1000	27			
N Davies	13000	24	20	24	
N C Oils	200	150			
Northcal	52500	40½	36	38	
Okalta	500	10			
Permo	7022	39	38	39	
Place	2500	51	50	51	
Prairie Oil	100	275			
Provo Gas	3020	146	144	145	
Quonto	5500	18	17	18	
Ranger	700	123	121	121	
Sarcee	4200	109	105	105	
Scur Free	500	720			
South U	3500	12	11	11	
Spooner	500	11			
Stanwell	7500	29	28	28	
Triad Oil	780	162	160	160	
Union Oil	475	10¼			
Unispher	2000	38	36	38	
Un Oils	4760	122	121	122	
Wsburne	500	83			
W Decalta	3700	120	114	116	
Yan Can	7000	6	5½	5½	
Banques					
Mont	290	63½	63¼	63½	
N S	175	70			
C Imp Bk C	420	62	61¾	62	
Royal	331	75	74¾	75	
Tor-Dom	1587	61½	61¼	61¼	
Industrielles					
Alumini	4200	26¼	25¾	26⅛	
C Brew	1480	10¼	10¼	10¼	
Gen Bake	225	12½			
Inland	175	5⅞			
Inv Syn A	822	52½	52	52	
Simpsons	147	33			
Walkers	475	55¾			
Weston B	100	19			

Ventes totales: 1,717,000.

Les vedettes					
Industrielles					
B C Pow	23168	21¾	21	21¼	
Mass-F	6440	13¾	13¾	13¾	
Seven Arts	4380	9¾	8	9¾	
Alumini	4200	26¼	25¾	26⅛	
Bell Phone	3645	54¼	53¾	54¼	
Pétroles					
Norchtal	52500	40½	36	38	
Anchor	18000	15	14	14	
N Davies	13000	24	20	24	
Stanwell	7500	29	28	28	
Mines					
Bouzan	64400	60	58	60	

N Senator	58500	21	18½	19	
Cusco	98100	20	17	18	
Norlex	48200	42½	41	41	
N Alger	40600	10	8	9	

MUTUELS

All Cdn Com	4.72	5.17
All Cdn Div	6.56	7.19
American Growth	8.51	9.70
Beaubran	33.24	36.10
Canada Growth	5.00	5.47
Cdn Gas and Energy	6.56	7.17
Canadian Investment	10.25	11.28
Cdn Trusteed	4.66	5.09
Canafund	42.04	44.14
Champion Mutual	5.85	6.43
Commonwealth Inter	8.93	9.81
Commonwealth ILn	Never	7.46 8.18
Corporate Investors	10.27	11.22
Diversified Inc A		21.30
Diversified Inc B	4.36	4.80
Dividend Shares	3.35	3.68
Dominion Equity	7.49	8.21
Dreyfus Inc	16.86	18.33
European Growth	6.63	7.46
Federated Growth	4.76	5.20
First Oil and Gas	4.48	4.90
Fonds Collectif A	6.28	6.83
Fonds Collectif B	5.46	5.81
Fonds Collectif C	6.45	7.01
Group Inc	3.58	3.91
Growth Oil and Gas	9.31	9.78
Investors Growth	6.91	7.51
Investors Intl	4.50	4.89
Investors Mutual	12.59	13.66
Mutual Accumulating	3.80	4.15
Mutual Income	5.33	5.83
N American of Canada	10.98	11.99
One William Street	14.17	15.49
Provident	4.89	5.32
Putnam Growth	8.63	9.42
Radiason	4.58	5.03
Regent	5.64	6.16
Research Investing		
Prêt et Revenu mutuel	6.15	6.72
1962 Exec Fund Cda	6.36	6.81
TV Electronics	7.30	7.96
Timed Investment	6.25	6.86
United Accumulative	6.07	6.63
West Growth	4.52	4.90

NOMINATION A LA B-A



Ray Beaulieu

La British American Oil Company Limited est heureuse d'annoncer la nomination de M. Ray Beaulieu au poste de directeur des ventes directes pour la division du Québec.

Entré au service de la compagnie B-A à Montréal en 1939, M. Beaulieu était directeur du district de la ville de Québec avant sa nomination à son nouveau poste.

M. Beaulieu a son bureau à Montréal.

Le Canada consomme plus de textiles de coton

Les Canadiens ont consommé un plus fort volume de textiles de coton en 1962 qu'au cours de l'année précédente et l'industrie a été favorisée d'une plus grande part du marché national alors que les importations ont diminué.

L'Institut des textiles de base rapporte que le marché canadien des textiles de coton a atteint un total de 663 millions de verges carrées, comparativement à 659 millions en 1961. Les expéditions des filatures canadiennes sont passées de 357 millions en 1961 à 367 millions de verges carrées l'an dernier alors que les importations ont fléchi de 337 millions à 318 millions.

Si l'on tient compte d'autre part que les exportations canadiennes ont également diminué, soit de 36 millions de verges en 1961 à 23 millions en 1962, on constate que la part du marché canadien que s'est conservée l'industrie canadienne s'établit à 52 pour cent comparativement à 48.8 pour cent en 1951, le plus bas pourcentage jamais enregistré.

Les importations de tissus de coton des Etats-Unis, toujours notre principal fournisseur, ont fléchi en 1962. Ce pays a expédié 152 millions de verges au cours de la période de 12 mois se terminant le 31 décembre, comparativement à 179 millions en 1961. Les importations des autres pays sont passées de 82 millions en 1961 à 92 millions l'an dernier, principalement venant du Japon, de l'Inde, des pays européens et de Hong Kong, dans cet ordre.

Une nouvelle statistique établie en regard de la quantité de filés de coton fournis aux tisserands, tricoteurs et pour autres produits, indique que les expéditions canadiennes de filés de coton sont passées de 39 millions en 1961 à 40 millions de livres en 1962.

Toutefois, par suite d'une hausse des importations de 6 à 9 millions de livres, la part de l'industrie canadienne a glissé de 87 pour cent à 81 pour cent. Le Portugal et Israël se sont révélés de grands fournisseurs étrangers.

Les filatures canadiennes employaient 18,300 personnes à la fin de 1962, soit 400 de moins qu'une année auparavant.

(Voir : **Le Canada** page 30)

DENREES-BESTIAUX FRUITS - LÉGUMES

Les denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de camppagne, cageots de bois extra-gros 54; A-gros 52; A-moyens 44; A-petits 31; B 36; C 32.

Beurre: arrivages courants, admissible 50 3-4, non admissible 50 1-4.

Fromage: livré à Montréal, cire, arrivages courants, en gros, québecois blanc 35 1-4; coloré 35 1-2.

Pommes de terre: nouvelles du Québec $1.75 à $2 les 75 livres, $1.40 à $1.50 les 50 livres; Nouveau-Brunswick $1.75 les 75 livres; 33 à 30 les 10 livres; nouvelles de l'Ontario $2.50 les 75 livres, $1.55 à $1.60 les 50 livres; Ile du Prince-Edouard $2 les 75 livres; Virginie $4 à $4.25 les 100 livres; New Jersey $4 à $4.25 le boisseau.

Les bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient fermes, hier, au marché à bestiaux de l'est de la métropole. La demande était assez bonne.

Les éleveurs ont conduit au marché: 97 boeufs, 60 veaux, deux porcs et 38 agneaux et moutons.

Les bonnes vaches rapportaient de $17 à $17.50; les moyennes, de $15 à $16.50; les communes, de $13 à $14; et les produits destinés à la mise en conserve, de $8 à $9.

Les taureaux communs et moyens valaient de $17 à $18.50.

Il n'y avait pas suffisamment de veaux, de porcs et de brebis pour établir des prix de vente.

Les fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici, telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés, hier, aux cultivateurs et aux grossistes en fruits et légumes, au marché central de Montréal:

Pommes: jaunes transparentes $1.75 à $4 le minot.

Bleuets: $10 le 24 pintes, $4 le panier de 11 pintes.

Framboises: $2.60 à $3 le cageot d'une douzaine de chopines.

Betteraves: 40 à 60 la douzaine de paquets, $2 à $2.25 les 50 livres.

Brocoli: $2 à $2.25 la douzaine.

Maïs: 25 à 30 la douzaine d'épis.

Carottes: 45 à 60 la douzaine de paquets; $2 à $2.25 les 50 livres.

Céleri: 90 à $1, gros $1.25 à $1.50 la douzaine.

Choux: 90 à $1 le cageot de 18, choux rouges $2 le cageot.

Choux chinois: $1.50 à $1.75 le cageot.

Choux-fleurs: $1.60 à $2 la douzaine.

Concombres: 45 à 60 la douzaine.

Epinards: 90 à $1 le minot, $1.50 les 12 cellos de 10 onces.

Fèves: vertes $1.25; jaunes $1 à $1.25 les 20 livres.

Laitue: en feuilles $1 à $1.25 les deux douzaines; Boston $1.60; Iceberg $2.25 à $3; chicorée, escarole ou romaine $1.25 à $1.50 le cageot.

Navets: 50 à 60 le paquet de six; No 1 $2.50 à $3; No 2 $1.60 à $2 le sac de 50 livres.

Oignons: du printemps 65 à 75 la douzaine de paquets, type espagnol plante 90 à $1 la douzaine.

Pommes de terre: nouvelles $1.40 à $1.50 les 50 livres, $1.75 à $2 les 75 livres.

Persil: 40 à 50 la douzaine de paquets.

Poireaux: 50 à 75 la douzaine.

Radis: 50 à 60 la douzaine de paquets.

Tomates: No 1 $2 à $2.50; No 2 $1 à $1.25; roses $3 à $3.50 la boîte.

Rien ne doit empêcher le progrès futur du Canada

MONTREAL — Une autre période d'expansion économique attend peut-être le Canada, puisqu'il n'y a rien dans la présente situation qui doive empêcher le progrès futur, si l'on en croit la Revue des Affaires de juillet de la Banque de Montréal, qui vient de paraître.

Selon la R de M, l'expansion future de l'économie au Canada et aux Etats-Unis est pour beaucoup une question de confiance. On constate à certains signes que l'optimisme général qui régnait plus tôt cette année commence à se nuancer, mais la banque fait observer que dans les secteurs principaux des deux économies, canadienne et américaine, "la situation des stocks ne révèle aucune accumulation injustifiée, les carnets de commande sont en belle forme, plusieurs industries semblent être au seuil d'un accroissement des investissements en outillage et équipement, après une longue période d'immobilisation relativement réduites, et les revenus restent soutenus.

"Les bénéfices des sociétés, dit la banque, qui ont augmenté d'environ un quart depuis leur creux d'il y a une couple d'années, sont actuellement plus élevés, en général, qu'ils ne l'ont jamais été."

**Expans

CONVOCATIONS

Mercredi

Cap-de-la-Madeleine

2 à 4 heures, dans une des salles de réunion de l'église St-Eugène, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la poliomyélite.

—o—

9 heures, dans les jardins du Pavillon Mauricien, défilé de mode sous les étoiles. Les créations Cécilia présentées par Janette Bertrand. Artistes invités: Murielle Millard et Aimé Major.

St-Jean-des-Piles

8 heures: Concert sous les étoiles. Studio Chopin. En cas de mauvais temps, au couvent. Au programme: 25 Préludes de Chopin. Commentaires de Mme Arthur Rousseau. Quatrième d'une série de concerts sous le vocable d'initiation à la musique.

Le Sport Mercredi

Trois-Rivières

Baseball — Ligue Bantam de l'OTJ: Les Sénateurs vs le Brébeuf à 1 h. 30 au STR et le Ste-Marguerite vs le SST à 1 h. 30 au SST.

Jeux de piste et pelouse: A 12 h. 30 au STR pour l'OTJ de Trois-Rivières.

Baseball — Ligue Midget: le SST vs le Notre-Dame à 6 h. 15 au STR.

Balle molle — Ligue O'Keefe: Le Kimball vs le Quebec Wires et le Radnor vs le Club des Forges au terrain Guilmour.

Cap-de-la-Madeleine

Balle molle — Ligue du Centre Récréatif Brunelle: Le Ducharme vs la Verrerie au Terrain Rochefort.

St-Alexis-des-Monts

Balle molle — Ligue de St-Alexis des Monts: La Domtar Newsprint vs la Canadian Chain Saw.

Rive Sud

Balle molle — Ligue Bonne Entente: Le Gentilly vs le Manseau et le Deschaillons vs le Bécancour.

ANNONCES CLASSÉES

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

TROIS-RIVIERES

1 - 'Evénements prochains"

SOIREE BAZAR
CE SOIR A 8 HEURES
au profit du Patro
Ecole Notre-Dame du Patro
1573, Boul. Des FORGES
(en arrière du
Parc de l'Exposition)
ENTREE GRATUITE
10 TOURS GRATUITS
x 1 T 229

2 - Cartes d'affaires

R. Bellemare
IMMEUBLES
Pour toutes transactions immobilières, commerciales ou industrielles, consultez: M. ROBERT BELLEMARE Courtier, Tél.: FR 5-9629 — 5-9620.
x 2 T 207-236

Phil Blouin
COURTIER EN IMMEUBLES. Maisons, terrains, commerces, etc. Gérant pour "Les PLATEAUX DE LA FERTE" 10 Boul. Pie XII, Cap. FR 5-3491. x 2 T 224-253

J.P. Faucher
ACHAT - VENTE
REFINANCEMENT
Propriétés résidentielles ou commerciales. Action rapide et confidentielle. JEAN-PAUL FAUCHER, courtier en immeubles, 1951 Ave du Parc, FR 4-7725.
2 T 209-238

Alcide Caron
ACHATS, VENTES, LOCATIONS. Résidentiel, commercial, industriel. Prêts hypothèques. Dix (10) agents à votre service. — ALCIDE CARON, courtier en immeubles, 1240, rue Royale (Edifice de la Caisse Populaire). Bur.: FR 5-5811 — Rés. FR 4-3774. x 2 T 209-238

M. Faucher
ACHAT - VENTE - ECHANGE
Si vous êtes vendeur, nous avons l'acheteur. Si vous êtes acheteur, nous avons le vendeur. — MAURICE FAUCHER, courtier en immeubles, 1870 Lajoie, FR 4-9961.
2 T 209-238

R. Dubord
POUR PROPRIETE à revenus; maison seule. Prêt en 1ère et 2ème hypothèque. — Consultez ROLAND DUBORD, immeubles, 1510 Champlain, FR 5-8471 - Résidence FR 6-3498. — 2 T 164-263

LES
Immeubles Spenard
ENR.
Pour transactions immobilières, achats et ventes, demandez M. PAUL h. NOBERT. — Pour prêts, financement, administration, demandez M. D. BEAUDRY — FR 4-3589.
2 T 197-300

4 - Propriétés à vendre

BUNGALOW
Rue Louis-Franquet, secteur St-Jean-Baptiste, 6 pièces, construction récente, avec cuisinette, poêles et fourneaux encastrés. Sur magnifique terrain paysagé. Prêt S.C.H.L. possibilité de financement.
LES IMMEUBLES SPENARD Enrg.
demandez Paul H. Nobert
FR.: 4-3589
4 T 228-231

PRES école St. Pat's, bungalow à vendre ou louer, 6 pièces avec foyer. Pour plus de renseignements appeler FR 5-7083. 4 T 228-231

RUE LAVERENDRYE, près parc Ste-Marguerite, propriété 2 logements de 5 pièces, plus salle de bain, chauffage climatisé. — MAURICE FAUCHER courtier, FR 4-9961.
4 T 228-237

CAUSE DEPART: bungalow 4 chambres, salon, salle dîner, cuisine, salles jeux, lavage, 2 de bain, grands garde-robes cèdre), garage chauffe, piscine (fibre de verre). S'adresser 3201 Lajoie, T.-R.
4 T 219-248

STE-ANGELE DE LAVAL, propriété, neuf appartements, eau chaude, terrain 75 x 100. Libre immédiatement. Conditions faciles, acheteur sérieux. Renseignements: tél: 175.
4 T 226-229

BOUL. PIE XII
PROPRIETE récente excellente construction comprenant: 6 pièces, salon, salle à dîner, cuisine et 3 chambres. Cloisons faites au sous-sol pour 3 pièces additionnelles. Terrain 100 x 125. Site idéal. Appeler ROYAL TRUST 378-4545 ou FR 5-3932.
4 T 228-231

DEUX LOGEMENTS près école, chauffage automatique, grand parterre, haie, arbustes, garage, terrain 72 x 225', vendre ou échanger pour bungalow. — S'adresser: 7475 Boul. Des Forges 4 T 212-242

RUE DE LA TERRIERE, Bungalow 5 pièces modernes, près eglise, école, terrassement, clôture faits. S'adresser 1125 De La Terrière. 4 T 225-234

COTTAGE 5 pièces. Construction 1ère classe, rue De Courval. Extérieur fini brique Citadelle. Terrain aygage. FR. 5-3067. 4 T 218-239

4 - Propriétés à vendre

Développement
des Chenaux
Maison modèle ouverte
aux visiteurs FR 5-4566
Maison de 8 pièces, 4 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, salle de jeux, salle de lavage, 2 salles de bain plus garage. Prix $15,900 comptant: $1,828.50. - 8 autres modèles à partir de $14,900. à $22,000. Vue sur le St-Maurice.
ALCIDE CARON
COURTIER EN IMMEUBLES
FR 5-5811 - 5-5744 - 4-3774
X 4 T 223-229

BUNGALOW NEUF pierre et brique, 5 pièces plus chambre de bain, à vendre. Prix à partir de $9,500 à $15,500. Conditions faciles. S'adresser à FR.: 5-9309.
4 T 225-234

MAISON A VENDRE, 6 pièces, située Banlieue de Trois-Rivières. Grande cour. Bonne condition. S'adresser à 8-1304. 4 T 228-231

DANS SECTEUR résidentiel, bungalow neuf, 5 grandes pièces. Prix $12,600. Comptant $1,200.00. Mensualité sujette à ristourne provinciale. — MAURICE FAUCHER, courtier, FR 4-9961.
4 T 222-231

MAISON trois étages, grand terrain, place idéale restaurateur, barbier, dans village Ste-Geneviève. Prix $6,000. S'adresser: Jean-Marie Gervais, Ste-Geneviève de Batiscan. Tél: 327-4422. 4 T 217-229

$10,500
BUNGALOWS pierre, brique, modèles exclusifs, grands terrains, secteur Terrasse Ste-Marie, Cap-de-la-Madeleine. Conditions très faciles. S'adresser: GUILBERT & FRERES, contracteurs, tél.: 378-8352 midi et soir. 4 T 190-234

A VENDRE Maison construite en septembre 1962. — 3 chambres à coucher. Situé au 470 Rochefort, Cap. Pour renseignements, s'adresser 478 Rochefort, Cap.
4 T 225-238

PROPRIETE 2 logements trois grandes pièces chacun, chauffage automatique, bien clôturé, idéal pour personne âgée. Tel. FR 8-8455.
4 T 229

ST-EUGENE. — Cottage neuf 5 pièces, fini moderne, système chauffage, entrée lessiveuse, sécheuse. — FR 5-5154 4 T 220-232

COTTAGE moderne 6 pièces dans Secteur St-Jean-Baptiste. Mensualité $81.00. — Ristourne provinciale. Prix spécial: $13,500.00 — Acheteur sérieux avant $2,500.00 comptant. Vente faite sans intermédiaire. — S'adresser: 4090 Louis-Franquet entre 7 et 10 heures p.m.
4 T 229-238

BUNGALOW, 5 pièces, moderne, sous-sol fini. Près Institut Technologie et école Normale. S'adresser: 2175, De Blois, Trois-Rivières. FR 5-1470. 4 T 229-232

5 - Propriétés demandées

COMMERCANT DE L'EXTERIEUR cherche propriété 2 ou 3 logements préférence St-Philippe, Ste-Marguerite. — Signaler MAURICE FAUCHER, courtier, FR 4-9961
5 T 220-229

6 - Propriétés à louer

PROPRIETE A LOUER 5 pièces plus salle bain, cave cimentée, grand terrain, entrée 220. Situé à St-Louis-de-France. $40 par mois. DOSITHEE BOURASSA, FR. 5-7045.
6 T 223-232

7 - Commerces à vendre

CAUSE DEPART: 100 machines à gomme à vendre, en bloc ou séparément. Aussi, garage équipé pièces autos usagées, réparation générale, peinture, terrain 450,000 pi. — Gros revenus. Ecrire Case Postale 361, Trois-Rivières.
7 T 205-234

TAVERNE très achalandée dans le centre. — Très beau local. — Mobilier neuf. Bon quota. Long bail. Conditions faciles. — MAURICE FAUCHER, COURTIER FR 4-9961
7 T 220-229

11 - Magasins à louer

MAGASIN à louer dans centre des affaires. Possession immédiate. S'adresser: Gérant hôtel St-Louis, 119 Des Forges. 11 T 229-232

13 - Garages

GARAGE A VENDRE: en clapboard, grandeur 24 x 12 pieds et 7 pi. de hauteur. Aussi terrain à vendre, dans paroisse St-Eugène, grandeur 58 x 82. FR 8-2729 13 T 229-232

14 - Locaux à louer

LOCAL 36 x 40 pi. à louer, situé à 705 Rang Ste-Marguerite. Idéal pour station de service, entrepôt ou autre. S'adresser PAUL CHARBONNEAU. Tél: 375-6703. 14 T 229-232

16 - Chalets

MAGNIFIQUE OCCASION. Chalet à vendre sur terrain 50 x 100 approximativement, situé bord du fleuve, Champlain. Conditions faciles. Acheteur sérieux. FR 4-0119.
16 T 213-242

PAN-ABODE
Nous fabriquons des chalets, résidences, motels, bâtisses industrielles, etc. Tous. Précoupés, et prêts à assembler, toutes grandeurs faits de billots (logs) en cèdre rouge directement de la Colombie. Pour renseignements et littérature, écrivez ou téléphonez à:
Pan-Abode (Québec Sales) Ltd
760 Carré Victoria,
Montréal.
UN 1-6020
16 T 223-252

FAUT VENDRE: A St-Matthieu sur le lac Bellemarre un chalet neuf à sacrifier. Il est habitable mais nécessite une finition. Prix: $1,200. Tél.: FR 4-7534. 16 T 228-231

16 - Chalets

CHALETS à louer pour août, un grand et 2 petits. Situé 850 Ste-Marthe. FR 5-4919. 16 T 226-229

A VENDRE, chalet 3 pièces, situé aux Forges, près rivière St-Maurice. Pour plus de renseignement: appeler, tél.: 378-4925.
16 T 226-229

IMMEDIATEMENT, aurait besoin d'un chalet sur lac dans la Mauricie, environ 20 milles de Trois-Rivières. Lac privé, grand chalet pouvant loger 8 grandes personnes. Pour le mois d'août. Appeler Montréal PO.: 9-0467.
16 T 228-237

A LA SEMAINE: réservez votre camp meublé, près du fleuve. Réfrigerateur, armoires métalliques, poêle électrique, douche. — Gilles Marchand, arrière garage Shell, 352 Notre-Dame, Champlain.
16 T 228-257

CHALET meuble à louer, à la semaine ou au mois. 3 pièces, toutes commodités, plage sablonneuse, entrée 220, terrain pelousé. Pour 1er août. FR 5-6791. 16 T 228-231

CHALET A VENDRE, ou à louer, bord du fleuve, belle plage sablonneuse, grand terrain avec beaux arbres. Tél: FR 4-3822. 16 T 228-237

DANS STE-MARTHE, côté du fleuve, chalet meublé, 4 pièces, 220 v, terrain 75 x 250. — Prix $3,800.00 — MAURICE FAUCHER, courtier, FR 4-9961. 16 T 228-237

CAMPS NEUFS à louer ou à vendre, semaine ou saison. Quatre pièces sur terrain passage près de l'eau. Service autobus. Cinq milles de Trois-Rivières. FR.: 6-2711.
16 T 229-232

CHALET A LOUER, à la semaine, à la Banlieue, voisin Loisirs Ste-Cécile. Aussi téléviseur à vendre. FR 5-9452. 16 T 229-232

A VENDRE ou louer, 2 chalets. Aussi maison avec toutes commodités. Libre 1er août. Renseignements appeler FR 6-7012 ou FR 6-2259.
16 T 229-232

17 - Terrains à vendre

Terrain
GRANDEUR: 54 x 100 rue Latreille, entre les rues Lorette et Gilles, au Cap, avec trottoirs. — Communiquez avec LEONCE GROLEAU, Ste-Thècle, Tél: 322. 17 T 226-235

TERRAINS CADASTRES, près à bâtir, dans St-Michel des Forges, à prix modique. Autres termes bord du St-Maurice dans St-Louis de France. Tél: FR 5-8247. 17 T 217-300

PLUSIEURS TERRAINS boisés, cadastrés, situés St-Louis de France, aux limites du Cap-Madeleine. Paiements à termes faciles. S'adresser DOSITHEE BOURASSA, FR 5-7045.
17 T 142-241

$5 COMPTANT balance 0.50 ou plus par semaine pour achat terrains à la Mission Ste-Thérèse, aux Vieilles Forges (Quartier St-Michel) situé aux alentours de l'église, école, couvent, bureau de poste, épicerie, etc. — annexés à la ville de Trois-Rivières et desservis par très bon service d'autobus de la ville. Prix à partir de $175 et plus. Pour appointements appeler FR 6-7944. NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. W.-A. LAINESSE, 3074 DE COURVAL, Trois-Rivières.
17 T 154-253

Pour Chalets
A VENDRE: Beaux terrains boisés $125 et plus, situés Lac Montreuil, Rang St-Félix, paroisse St-Maurice. Droit de pêche, plage privée, électricité. Vos conditions sont les nôtres. — S'adresser: M. Adrien Montreuil, chalet rang St-Félix, St-Maurice. LE 9-4089 ou Trois-Rivières 378-5343. 17 S 224-253

LAC LONG, ST-ELIE, chalets neufs et 30 terrains cadastrés à vendre, grande route asphaltée, électricité. Tél.: LE 7-1322 Shawinigan.
17 S 213-237

CAP-DE-LA - MADELEINE, paroisse Ste-Bernadette, terrain 50 x 100 à vendre ou échanger pour automobile. — S'adresser 798 rue Thibeau, FR. 6-7100. 17 T 221-233

DEUX TERRAINS 120 x 104, pelouse, plantation d'arbre, petit chalet, eau, électricité, téléphone. Situé Boul. Gagnon chemin Ste-Marguerite. Vendre ensemble ou séparément. FR. 4-8189. 17 T 323-232

TERRAIN A VENDRE, coin St-Georges et Montplaisir. Grandeur approximative 60 x 90. S'adresser à Gérard Beaulieu 22 rue Bel-Air, Lévis, tél. 837-8385.
17 T 228-231

CAP-DE-LA-MADELEINE, très beau terrain à vendre, près du collège l'Assomption. — Téléphoner FR 5-6362. 17 T 228-231

A VENDRE 7 terrains cadastrés de 55 x 103. Prix raisonnable. Appeler de 4 hres p.m. à 6 hres p.m. Roger Héroux Tél: 4-1214. 17 T 228-231

TERRAIN à vendre, paroisse St-Eugène, grandeur 60 x 90. Renseignements appeler: 378-2402.
17 T 229-232

QUELQUES TERRAINS 100 x 100 prêts à bâtir, situés village St-Louis-de-France, route nationale. Aussi lots boisés, tourbe. — Conditions faciles. — Mme Dargis, FR 4-6398.
17 T 229-232

20 - Terres ou fermes à vendre

TERRE A VENDRE
POUR SUBDIVISION
A ST-LOUIS-DE-FRANCE, 3½ arpents de largeur par 20 arpents de profondeur, en terre boisée comprenant aussi bungalow construction 10 ans. DOSITHEE BOURASSA, FR 5-7045. 20 T 223-232

FERME A VENDRE à Batiscan près de la gare. Roulant, 15 vaches à lait. S'adresser à ARMAND FUGERE, Batiscan. 20 T 226-229

23 - Logements à louer

37 FUSEY CAU, 4 pièces, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bain, (2e), non chauffé. Possession immédiate, pas d'entrée 220. — S'adresser 31 Fusey, Cap, tél: FR 4-0066 ou FR 5-6386. 23 T 219-238

LOGEMENT 3 pièces, 791 St-Jacques, deuxième étage. Très propre. Ménage fait. Libre 15 août. — Appeler FR 5-8350. 23 T 222-231

LOGEMENT A LOUER: libre 1er septembre, 3 pièces, maison neuve, 2e, $65 par mois. 44 St-Henri, Cap. FR 5-9073. 23 T 226-229

STE-ANGELE DE LAVAL, logement 3 pièces, entrée 220, eau chaude. Autre logement, neuf pièces, eau chaude. Libre immédiatement. Grand terrain. S'adresser, tel: 175.
23 T 226-229

LOGEMENT 4 pièces, eau chaude, salle de bain, $40.00 mois. Troisième. — S'adresser: 938 Ste-Julie. FR 6-3526. 23 T 226-229

LOGEMENT 6 pièces, entrée 22", chauffé, libre immédiatement. R / Bureau, Cap. FR 4-2426.
23 T 226-236

LOGEMENT A LOUER, 5 pièces, entrée 220. S'adresser: 68 Du Sanctuaire, Cap. FR 5-5591. 23 T 226-229

LOGEMENT situé rue Rocheleau, 5 pièces, presque neuf, planchers bois dur, entrée 220. Libre 1er septembre $60.00 par mois. Appeler: FR 5-1361. 23 T 226-229

LOGEMENT 587 Niverville, 3e étage, 6 pièces, salle de bain, eau chaude, entrée 220, $52.00 eau comprise. — FR 5-5437. 23 T 227-230

LOGEMENT de 4½ pièces plus chambre de bain, dans maison neuve. Meublé, chauffé, installation pour lessiveuse et sécheuse, tuiles partout. DEUX LOGEMENTS de 2 grandes pièces plus chambre de bain, meublés, chauffés, toutes commodités, à louer à la journée, à la semaine, au mois ou à l'année. ROULOTTE à louer comme logement, ou à vendre à $1,500. S'adresser à tél: 375-6805. x 23 T 228-229

BAS — 6 PIECES ½, luxueux, maison neuve, style colonial, armoires nosser, broyeur, fanne, chauffage eau chaude, cave 12 x 40. Dr Lacasse - FR. 4-8862 23 T 216-245

500 BOULEVARD LACERTE, banlieue, logement très moderne, bas, 5 pièces, repeinture à neuf, réservoir thermos, entrée 220, entrée secheuse, tuile grandeur, libre 1er septembre. $60 mois. Tel.: 15, St-Paulin, Comté Maskinonge.
23 T 228-257

3 PIECES chauffées, coins La Terrière et Boul. des Forges. — FR 4-2312. 23 T 221-250

POUR SEPTEMBRE, logement 4 pièces, salle de bain, eau chaude, 220, 2e. Prix raisonnable. S'adresser 225 Notre-Dame, Cap. 23 T 228-231

23 - Logements à louer

LOGEMENT, rue St-Valere près Fusey, 3 pièces, chambre bain, eau chaude, 220, libre 1er août. Idéal pour jeunes mariés. 582 - 5e Rue Cap. FR. 4-7453.
23 T 228-229

MAISON NEUVE chauffée, parc caravane, Banlieue, très moderne, avec tuiles, entrée 220 pour laveuse automatique. S'adresser: A. Gaudreault Tel.: 5-5923 ou 5-1127.
23 T 226-229

LOGEMENT A LOUER: moderne, 3 pièces $45 chauffé. Centre ville Rue St-Roch. Références exigées. FR 5-0579. 23 T 228-231

LOGEMENT à louer — Situé 4 A rue Fusey — 4 pièces plus salle de bain. $35 par mois. Pour renseignements. FR 5-2696.
23 T 228-231

Radisson
LOGEMENT 5 pièces, bas, chauffé, comprenant: 2 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, incinérateur et service de concierge. APPELER ROYAL TRUST, Tél.: 378-4545 ou FR 5-3932.
x 23 T 228-231

BAS LOGEMENT MODERNE 5 pièces, dans Normanville, chauffé, tapis mur à mur, libre 1er octobre. S'adresser: 3640 Papineau.
23 T 228-237

LOGEMENT 4 pièces, $30.00 — Situé commencement Banlieue, Trois-Rivières. — Aussi faut vendre: Mobilier chambre, poêle L'Islet, chesterfield davenport $10.00. — FR 4-7772
23 T 228-231

5 PIECES chauffées, très propres, grande cour, près église St-Jean-de-Brébeuf, deuxième étage. — FR 4-2312 (heures de bureau).
23 T 228-234

A LOUER beau grand logement, 5 pièces avec commodités. Libre pour août ou septembre. S'adresser à 1540 Place Lafontaine, Trois-Rivières.
23 T 229-232

LIBRE le 1er septembre $45.00 par mois, 4 grandes pièces, grands garde-robes, entrée 220, eau chaude, 2e étage à 139 rue St-Antoine. Tél: 6-7665 de 3 à 6 hres. 23 T 229-238

RUE BUREAU, logement, 5 pièces, 2e étage, comprenant 3 chambres, passage, salle de bain, entrée 220, réservoir thermos, aussi garage, pour 1er septembre, idéal pour grandes personnes. S'adresser à 753, Bureau.
23 T 229-232

LOGEMENT chauffé, bas. Situé rue Lahaie, Cap. 5 pièces plus salle de bain. — S'adresser: 70 Lahaie, FR 6-3961. 23 T 229-232

BOUL. LACERTE, logement 4 pièces, salle de bain, chauffé, tuile: cuisine, passage, salle de bain, eau chaude. Aussi terrain à louer 75 x 120. — FR 5-6725. 23 T 229-232

2019 LAJOIE, 6 pièces, poêle, réfrigérateur, insinérateur, service de concierge, garage, eau comprise. Appeler FR 6-7778. 23 T 229-232

LOGEMENT 4 pièces, eau chaude, 220. Prélarts et stores vénitiens. — Bas. — S'adresser: 899 Ste-Angèle. Appeler: 378-2996 entre 1 et 4 heures p.m. 23 T 229-232

LOGEMENT 5 pièces comprenant: 1 grande chambre et 2 petites. Ménage neuf. Chauffé. Conviendrait pour 2 personnes ou avec un enfant. Endroit tranquille. Libre présentement. FR 6-6687. — (Semi-soubassement): 23 T 229-232

25 - Appartements à louer

DEUX APPARTEMENTS meublés à louer, comprenant: chambre à coucher, cuisine ainsi que boudoir attenant, plus salle de bain, endroit tranquille avec entrée privée. FR 6-1779. 25 T 217-246

APPARTEMENT MEUBLE, libre immédiatement, rue Des Forges $10. par semaine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclaire, service de concierge. S'adresser 636 Des Forges, FR 5-5479 de midi à 8 hres.
25 T 145-244

APPARTEMENTS à louer, un de trois pièces et deux de deux pièces, très propres, meublés. S'adresser Appartements Fréchette à 1260 St-Olivier Trois-Rivières, FR 4-0512.
25 T 202-231

APPARTEMENTS GELINAS grandes chambres entièrement meublées, (incluant nécessaire pour cuisiner), chauffées, salle de bain privée, entrée privée. Idéal pour deux personnes. — Adressez-vous à 544 Des Forges, FR 4-3952.
x 25 T 118-235

2 APPARTEMENTS meublés, éclairés, plus salle bain, avec entrée privée, T.V. Pour renseignements: 4-1486. 25 T 220-229

APPTS RENOMME
UN APPARTEMENT de deux pièces $55.00 mois, moderne, meublé. Centre ville. Tranquille. — S'adresser 1594 Badeaux appt 20.
x 25 T 226-235

APPARTEMENTS NEUFS, très modernes, complètement meublés, salle bain avec douche à partir de $13.00 par semaine — S'adresser: 762 Hart, Appartements ROGER.
25 T 223-232

RUE RADISSON près Royale, 3 pièces meublées (vivoir, chambre cuisinette) chauffées, très propres avec galerie et entrée privée. Endroit tranquille. S'adresser: 402 Radisson, appt 1 ou 2. FR 4-3156 ou FR 5-5031. 25 T 227-230

TROIS pieces meublées, chauffage, électricité payé. Pour deux personnes. S'adresser: 459 Radisson, près Royale.
25 T 228-236

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, T.V., centre ville — Chambre et cuisine, meublé, $10 semaine, 857 Laviolette — 2 pièces meublées $7.00 — FR.: 6-3526.
25 T 228-231

Appartements
A LOUER, meublés, chauffés et éclairés. Un de 3 pieces et deux de 4 pièces. 518 Radisson, T.-R 378-4513. 25 T 228-232

CENTRE CAP — Appartement près Tooke, hôpital Cloutier, grandes pièces meublées, eclairées, réfrigerateur, poêle 220, salle de bain, entrée privée. Renseignements FR 4-1262.
25 T 228-231

RUE HART: 2 pièces meublées, chauffées, entrée privée, pour personnes recommandables seulement. Appeler FR 6-7394. 25 T 229-232

APPARTEMENT CHAUFFE, meublé, comprenant chambre, salon, salle bain, eau chaude, électricité, fournie. Idéal 2 personnes. — S'adresser: à 538 des Volontaires.
25 T 229-232

CAP: deux grandes pièces, modernes, propres, meubles, chauffage automatique, refrigérateur, poêle 220, eau chaude, toilette, entrée privée. Pour personnes recommandables. FR 5-2853. 25 T 229

27 - Chambres à louer

POUR MONSIEUR, grande chambre moderne, salle de bain, entrée privée, dans centre de ville 526 Ste-Ursule. Endroit tranquille et respectable — S'adresser: Tél.: 378-8134.
27 T 198-230

GRANDES CHAMBRES ensoleillées, meublées, chauffées, cuisine et entrée privée. Près église. Idéal pour personnes âgées et distinguées — Appeler: 378-5232, 372 Laurier.
27 T 223-252

BELLES CHAMBRES, une simple, une double, situées St-Sacrement, quartier résidentiel, chez couple sans enfant, près hôpital Ste-Marie, entrée privée. FR 6-6552. 27 T 228-231

GRANDE chambre, à louer, dans centre ville. Bon chez soi, endroit plaisant. — Renseignements appeler FR 6-6008. 27 T 229-232

30 - Chambres et Pensions à louer

CENTRE VILLE: chambre et pension. Idéal pour monsieur. Bon chez soi. Endroit tranquille. Prix raisonnable. — Signaler FR 5-2387.
30 T 220-229

PRENDRAIS DAME OU COUPLE âgé en pension, dans maison moderne, bonne nourriture. Système chauffage. Près salle de bain. Prix abordable. Endroit tranquille. FR 6-2603.
30 T 220-231

CHAMBRE ET PENSION. Dans famille 3 grandes personnes, eau chaude, téléphone. Pour renseignements appeler Tél.: 378-8825.
30 T 228-231

Vous désirez une auto?
Vous la trouverez sans difficulté dans la rubrique 125 des Annonces Classées...

31 - Bureaux à louer

CENTRE PROFESSIONNEL Bonaventure. Bureaux différentes grandeurs: rez-de-chaussée et 2e étage, chauffés, éclairés. Situés 141 Bonaventure Tél.: 378-5248.
31 T 204-233

RUE ROYALE 360 pi car. avec ou sans divisions, 3e étage.
RUE NOTRE-DAME: près Bonaventure, 800 pi. car., 2e étage.
M. Beaudry FR 4-3589
31 T 228-237

BUREAU à louer, meublé, comprenant: bureau d'affaires moderne, deux pièces 16 x 15, plus salle de bain attenante et place de stationnement si désiré. S'adresser: Dr Conrad Godin, 196, rue Bonaventure, FR. 4-8466. 31 T 206-235

CENTRE COMMERCIAL rue Hart, deuxième étage, 12 x 12. S'adresser entre 9 heures a.m. et 5 heures p.m. au Trust Général du Canada, FR.: 6-2541. 31 T 208-237

SITUE 1581 ROYALE, 800 pi. car. avec ou sans division, très bien éclairé, et toutes commodités. Arrangements faciles pour affaire sérieuse — FR 5-7282 — 295-3638
31 T 214-243

BUREAUX SITUES 870 St-Jacques, près St-François-Xavier, $40 par mois, chauffage, éclairage inclus. — S'adresser à Paul Hubert. FR 5-4818.
31 T 201-209

1683 ROYALE, 3 bureaux modernes à louer: 1,200, 1,400, 1,600 pi. Idéal pour finance, assurance, comptabilité, etc. Téléphoner bureau: FR 4-9515 — Rés.: FR 4-1500 31 T 210-247

BUREAU fini à neuf, chauffé, bas, près Cathédrale, planchers tuiles, conviendrait pour coiffeuse ou école ou autre bureau, prix avantageux, bas prix. FR. 6-3526.
31 T 228-231

BUREAU 800 pi.car. dans édifice moderne à l'épreuve du feu. Situé 466 Radisson. T.-R. Beau site commercial. Centre des affaires. — S'adresser: Charles St-Arnaud, 466 Ra- x 31 T 229

34A - Rembourrage

J.-P. FORTIER, 1113 S-Prosper Spécialité: remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. Chaisses chromées. Beau choix de tissus des plus nouveaux. Estimes gratuits. — FR 4-9747 x34A T 70-80

Attention: CHAMPLAIN MATELAS 141 Des Erables, Cap. Specialiste en réparation de matelas et rembourrage de meubles. Chaises de cuisine, spécial: $5.00. Estimes gratuits. — Téléphonez FR 4-8770.
34A T 141-240

UN MATELAS DEFECTUEUX? — Consultez TROIS-RIVIERES MATELAS. Depuis plus de 30 ans à votre service, une preuve certaine de satisfaction: Bernard Ricard, président. FR 4-8664. x 34A T 178-277

35 - Meubles neufs

H. P. MARCHAND MEUBLES. Beaux choix de sets de chambre et salon. Davenport en cuirette à $49. Poêles électriques L'ISLET Modèle 64 à prix spécial. Lits, matelas, sommiers en réduction. 95 Du Sanctuaire, Cap. Tél: FR 6-6105.
35 T 212-311

MEUBLES NEUFS
NON PEINTURES
DONATIEN ST-CYR, 31 St-Valère, Cap, vous offre des meubles de toutes sortes non peintures ou teints au goût. A très bas prix. — Appeler à FR 5-2828. 35 T 206-237

36 - Meubles usagés

LIT $3.00 — Sommier $6.00 — $8.00 — Matelas $10.00 — $12.00 — Chaise $1.25 — $1.50 — Table $5.00 — Bureau $5.00 — $12.00 — Tondeuse $7.00 — Bain $30.00 — Radio $10.00 — $12.00 — Jules Demers, 293 Hertel. FR 4-5001. 36 T 229-232

Ameublement
POUR CHALETS
POELE électrique, 220, 40 po. $50. — $75. — Autre poêle 30 po. très propre $125. — POELE à bois, poêle blanc à bois à partir de $25. — Mobilier de cuisine à partir de $15. — Lits, toutes grandeurs, à partir de $3. — Lits complets $25. — Mobiliers de salon, $15, $20., $25. — Davenport $20. — Téléviseurs à partir de $35.
SANTERRE & FILS ENR.
833 Ste-Cécile, T.-R.
FR 4-9575
x 36 T 229

37 - Articles de ménage

DESIRE MEUBLES ENR Venez voir, au Cap, tout ce qui peut meubler voire maison. Propriétaire de 20 ans d'expérience. 70 St-Georges, FR 5-3652 x 37 T 151-242

MASSON MEUBLES
ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS toutes sortes de marchandises usagées; poêles électriques, poêles à gaz, poêles à l'huile, radios, pick-up, téléviseurs, réfrigérateurs, toilettes, lavabos, éviers, mobiliers de chambre, mobiliers de cuisine, lampes, chaises, etc. 716 rue Bureau, FR 5-4372. 37 T 211-240

A VENDRE, poêle combiné à l'huile et au gaz. Pour plus de renseignements S'adresser 9 rue St-Pierre, Cap. FR 5-0493. 37 T 228-231

MOBILIER salon 4 morceaux. Uniforme Jardin de l'Enfance avec casquette, gr: 10 ans. — Appeler FR 5-2423. 37 T 228-229

TELEVISION 17 po. combine radio et tourne-disque "Admiral" gros meuble, 2 portes, 36 x 22 x 24. En parfait ordre. Chaque circuit indépendant $175.00 — FR 6-1311
37 T 228-231

CAROSSE "GENDRON" bleu, très propre. S'adresser: 1021 Ste-Angele. 37 T 229

A VENDRE: poêle au bois ainsi que refrigérateur. Très propres. Pour renseignements FR 7-0371.
37 T 229-232

CAROSSE "Gendron", blanc. Très propre. A vendre prix d'aubaine. Renseignements appeler FR 5-8861.
37 T 229

37A - Manufac. - Matelas

AVIS AUX ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — Tél.: FR 5-3686, Guy Ricard, prop., 1163 Chapleau. — Spécialité: matelas à ressorts. x 37 T 75-74

41 - Articles de sport

MEUBLES
Poêles électriques
Réfrigérateurs
Lits Continental
Bureaux, lits
Sommiers, matelas
Lits de camps
Sacs de couchage
Matelas en caoutchouc
Lessiveuses portatives
Articles de peche
Longues-vues Aéro-Marine
A prix très spécial
Magasin de l'Ouvrier
983 Champflour, T.-R.
FR 4-5676
41 T 229

44 - Cordonniers

CORDONNERIE LACOMBE — Réparations générales — Teintures souliers et bourses toutes couleurs — Recouvrons souliers et bourses. — Service par toute la ville. OUVRAGE GARANTIE. 1008 Champflour. FR 5-2174. 44 T 111-110

46 - Machines à coudre

ACHETEZ votre machine à coudre d'un specialiste en la matière — MAURICE PROVENCHER, 155 Gilles Cap, FR 5-3816. — Vous offre différentes marques. — Vente — Réparation — Service. 46 T 227-256

47 - Machines à bureau

POUR TOUTE location de machine à écrire $7.50 par mois ou trois mois pour $18.00. — S'adresser à Gérald Martineau, 1547 rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tel.: FR 5-1433.
47 T 60-59

EN AFFAIRES?
Faites connaître vos services par la rubrique 2 des Annonces Classées...

52 - Bijoutiers

Attention
ENREGISTREUSE AMPEX professionnelle, enregistre et produit stéréo 2 et 4 pistes. Parfaite condition. Valeur $600 pour $400. S'adresser à ALEXANDRE DENIS, St-Ubald, Cté Portneuf, P.Q.
52 T 225-231

63 - Lingerie pour enfants

UNIFORME du Jardin de l'Enfance, comprenant deux pantalons courts, un pantalon au genou. Grandeur 14 ans. FR 4-9016.
63 T 228-231

68 - Boulangers-pâtissiers

Fèves au Lard
EN VENTE dans toutes les principales épiceries de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine. NOTRE SPECIALITE: la fameuse "Boston's Bean". Attention spéciale aux organisations de groupe. Livraison à domicile. Toujours la même adresse. FEVES AU LARD DE CHEZ-NOUS. Enr., 47A Fusey, Cap., FR 5-5082 ou soir FR 5-9268.
x 68 T 228-231

73 - Magasins de coupons

COTON JAUNE 4 verges pour $1.00 — MARQUISETE 3 verges pour $1.00 — MAGASIN JACQUES ALLARD, 1587 rue Royale, Trois-Rivières.
x 73 S 229

74A - Buand. automatiques

1 LAVAGE 0.25
1 SECHAGE 0.10
658 BONAVENTURE
x 74 A T 228-231

76A - Restaurants

RESTAURANT à vendre Le Roi du Spaghetti, bon revenu, cause maladie, toutes conditions acceptées. Renseignements 352 des Forges.
76a T 217-231

A VENDRE: Restaurant bien situé. Grand terrain de stationnement. Machine à crème glacée molle. A quelques milles de Trois-Rivières. Pour information: Tél: 378-8794.
76a T 226-229

A VENDR

118 - Services de bonnes

ON DEMANDE une bonne dans la quarantaine, avec références. Dans famille 3 grandes personnes. De 9 hres à midi. S'adresser 1637 Laviolette. 118 T 229-232

JEUNE FILLE offre ses services comme aide domestique avec expérience des enfants, peut fournir bonnes références. Renseignements FR 4-1796. 118 T 229-232

119 - Ecoles

COURS DE
Coiffure

MESDAMES, Mesdemoiselles, Messieurs. Nous avons à Granby une école de Coiffure féminine, qui offre des cours à l'année. Inscrivez-vous dès maintenant à :
ECOLE DE COIFFURE
PAULA ENRG.
111F Principale, Granby. FR 2-8471
119 T 174-133

125 - Autos-camions à vendre

MERCURY 1956, très propre, sédan, 4 portes, 45 mille milles, équipée. Pour plus de renseignements, 2428 Marguerite D'Youville. FR 4-3117.
125 T 226-229

FINANCEZ VOTRE AUTO, avec un prêt COMMUNITY FINANCE. Assurance-vie gratuite, remboursements 36 mois. Appeler PAUL LONGPRE, FR 5-4976. — RICHARD NADEAU, LE 6-2646. 125 T 208-237

MERCURY 1956, automatique, radio, 4 portes, moteur et transmission remis à neuf. En très bon ordre. Aucune offre raisonnable refusée. FR 4-4944, 1636 Royale.
125 T 226-229

VOLKSWAGEN, spécial de Luxe, 1961, à vendre, parfaites conditions, prix de liste. FR 5-4651.
125 T 226-229

FORD 1957, très propre à vendre. Aussi go-cart. — Vraie aubaine pour acheteur sérieux. — Renseignements appeler FR 5-3508. 125 T 227-236

AUCUN COMPTANT
1958 Chevrolet sedan, automatique, radio $675.00
1957 Dodge hard-top, automatique, radio $575.00
1956 Chrysler Sedan $350.00
1958 Chrysler hard-top
Pour renseignements, appelez :
8-5122
Ste-Marthe, Cap-Madeleine
125 T 227-230

CHEVROLET '52 — 4 portes, mécanique en très bonne condition. S'adresser à 388 St-Paul, de 9 hres à 1 hre. 125 T 228-231

1955 CHEVROLET, automatique, moteur neuf. Pour plus de renseignements, s'adresser Garage Boissonneault FR. 3-4106.
125 T 228-231

PONTIAC 55 convertible, V8, automatique, bon ordre. S'adresser à 577, Des Forges. Tél: FR 4-8242.
125 T 229-232

1957, BUICK, 4 portes, hard-top. — Tout équipé, très propre, particulier. Tél: 4-5690. 125 T 229-232

A VENDRE, Austin Cambridge 1958. En excellente condition. Pour plus de renseignements, Appeler FR 5-8222. 125 T 229-232

CAMION Chevrolet 1951, pick-up, 1-2 tonne, ainsi que pneus d'auto usagés, à vendre. Pour renseignements FR 5-4649. 125 T 229-232

M

POUR PLUS D'AGRÉMENT AU VOLANT...

ACHETEZ UNE VOITURE NEUVE DÈS MAINTENANT GRÂCE À UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE LA

BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

x 125 T 229

127 - Autobus à vendre

AUTOBUS A VENDRE
NEUFS D'ECOLIERS, toutes grandeurs, très bas prix: exemple: 48 passagers, tout équipé, $6,300 - Aussi, très beau choix d'autobus usagés, 1950 à 1962, toutes grandeurs. Tel: BRUNO DION, Windsor, Que. 845-2449, residence d'été: 846-2685, Lac Brompton.
127 T 197-256

POSSEDONS TRES GRAND INVENTAIRE D'AUTOBUS D'ECOLIERS, neufs et usagés, de modèles différents et de toutes marques. Nos autobus sont en condition parfaite de fonctionnement. Si vous avez à acheter ou échanger un autobus d'écolier, adressez-vous à GARAGE GIRARDIN LTEE, St-Félix de Kingsey, Cte Drummond, Tél: 6 sonner 1, jour et nuit.
127 T 217-276

131 - Bicycles-motocyclettes

BICYCLES NEUFS
USAGES, REGULIERS, de course, etc. Pour garçons et filles — ARMAND GAGNE, 857 ST-HONORE, FR 4-2055. 131 T 123-302

141 - Animaux

CHENIL PRIRO
CHIENS de différentes races, purs sang enregistrés, à vendre. Haute qualité. ROLAND PRINCE, propriétaire, Route No 2, Pointe-du-Lac. Tél: 378-5217. 141 T 213-242

MAGNIFIQUES CANICHES poodle français, 2½ mois, pur sang, enregistrés. — Très petit toy. — Beauté incomparable. Choix de couleur. — APPELER FR 5-7063.
141 T 229-258

A VENDRE, chien Poméranien, âgé 2 ans, couleur rougâtre, bon marché. FR 5-6297. 141 T 229

SHAWINIGAN

2 Cartes d'affaires

FINANÇONS équipement commercial, industriel, professionnel. Prêts sur nantissement, hypothèque à court terme. CREDIT NOVA INC., 1936, St-Marc, Shawinigan. Tél.: LE 6-4166.
2 S 223-232

PRETS 2ième hypothèque, Shawinigan, Grand'Mère et environs. Aucune commission, aucune évaluation à payer. Taux raisonnable. Téléphoner RICHARD NADEAU, LE 6-2648.
2 T 219-248

4 - Propriétés à vendre

J. Bellemare

A VENDRE propriété 3 log. 6 appts située rue St-Joseph — propriété 2 Log. 5 appts, système chauffage, située 4e Ave, Shawinigan-Sud — cottage à vendre ou à louer 6 appts, système chauffage située 4e Avenue Shawinigan-Sud — cottage Shawinigan-Sud 5e Avenue, 6 appts. CONDITIONS TRES RAISONNABLES. S'AD: J. A. BELLEMARE, 2012, Ave St-Marc, Shawinigan. 4 S 220-249

A VENDRE : cottage à Shawinigan-Sud, 5 pièces plus salle de bain, avec ristourne provinciale. - S'ad: BRUNO GENEST, 1403, 126ième Rue, Shawinigan-Sud, LE 6-8193.
4 S 203-234

4 - Propriétés à vendre

COTTAGE à vendre ou à louer, 1½ étage, 5 pièces. Conditions faciles. Aussi matériel plomberie à vendre. S'ad.: 1335, 120e Rue, Shawinigan-Sud. 4 S 223-248

A VENDRE ou à louer maison 1½ étage, 7 pièces, située Chemin Bellevue, St-Boniface. Tél: LE 6-2069.
4 S 229-232

16 - Chalets

LAC SOURIS chalet meublé à vendre ou à louer, électricité. Tél.: LE 7-6358.
16 S 223-232

CHALET à vendre sur terrain 100 x 135, situé lac des Piles. Tél: LE 9-2396. 16 S 224-233

CHALET en bois rond naturel gr. 20 x 26 avec toilette intérieure, meublé si désiré, paiement facile, aussi terrain vacant voisin. S'ad: Gilles Fournier, rang St-Louis, Mont-Carmel, lac Belisle, LE 7-6997 (jour).
16 S 226-229

CHALET à louer ou à vendre, situé lac Loranger, Shawinigan-Sud. Pour informations: LE 7-0452.
16 S 228-237

CHALET à vendre $1,000, situé route St-Gérard, 3 milles de Shawinigan. $200 comptant, balance terme facile, tel: LE 7-0145, Shawinigan.
16 S 229-232

17 - Terrains à vendre

30 Terrains

LAC LONG, ST-ELIE, chalets neufs et terrains cadastrés à vendre, grande route asphaltée, électricité. — S'ad.: 2254 Dollard, LE 7-1322
17 S 207-236

J. Bellemare

TERRAIN A VENDRE SITUE 5e Avenue, Shawinigan-Sud. — Aussi terrain rue Frontenac. Bonnes conditions paiement. S'ad: J. A. BELLEMARE, 2012, Ave St-Marc, Shawinigan.
17 S 220-249

LAC SOURIS, terrain 135 x 100, situé bord de l'eau, électricité. S'ad: Laurent Boisvert, LE 9-3953.
17 S 224-233

TERRAIN à vendre sur la 38ième Rue, s'ad: LE 9-5284, Shawinigan.
17 S 229-232

23 - Logements à louer

LE 7-8221
DEMENAGEMENTS, pour vos déménagements appelez : GRENIER EXPRESS, LE 7-8221. Local et longue distance. Entièrement assuré. 6238 1ère Rue, Shawinigan. x 23 S 179-278

A LOUER logement 4 appts situé rue St-Marc — 2 Log. 5 appts rue Champlain — Log. 4 appts, chauffe, rue Champlain. S'ad: J. A. BELLEMARE, 2012, St-Marc, Shawinigan.
23 S 220-249

3 LOGEMENTS neufs, 5 appts $30. — 6 ppts $80. — 7 appts $75. — tuiles posées, chauffés, planchers bois franc, libres 1er septembre, fenêtres thermopianes. S'ad: LE 9-9606 ou 2505, rue Des Hêtres, Shawinigan. Place centrale pour bureau et logement. 23 S 228-249

LOG. A LOUER 4 appts, salle de bain, eau chaude, 220, s'adresser 885, Frigon, tél: 8-2142, libre 1er sept. Shawinigan.
23 S 222-231

LOG. 4 pièces plus salle de bain complète, 220, réservoir eau chaude, libre 1er sept. Situé 2572 Coutu. Tél: LE 9-3148. 23 S 223-232

RUE LEVIS log. 4 appts plus salle de bain, 220, bas, libre immédiatement, $35. S'ad: 928, Levis, LE 6-2046
23 S 224-229

2027 CLOUTIER, beau logement 5 pièces (2 chambres à coucher) $50., très propre, libre immédiatement. Tél: LE 8-2768 — LE 7-0444.
23 S 225-229

LOG. A LOUER, moderne, chauffe, toutes commodités, plancher bois franc, tuile, libre immédiatement, situé 3124 St-Louis, s'adresser: tél: LE 9-5332. Shawinigan. 23 S 226-229

LOG. à louer 4 pièces, salle de bain complète, libre 1er sept. S'ad: à 447, avenue Station, Tél: LE 6-2029, Shawinigan. 23 S 227-230

2 LOGEMENTS — 1 de 5 pièces — 1 de 3 pièces, situés 2e Rue, Basville. S'ad: 653, 2e Rue ou Cordonnerie Ducharme, 628, 4e Rue.
23 S 227-230

A LOUER logement 5 pièces, 2e étage, eau chaude, 220, salle de bain complète. S'ad: 942, St-Paul, LE 6-3822. 23 S 228-231

LOGEMENT 4 pièces, 220, $25, libre immédiatement. Aussi chalet moderne à vendre, lac à la Tortue ROLAND TREMBLAY, LE 9-3445.
23 S 228-233

LOGEMENT à louer, 4 appts, chambre de bain complète, face à l'aluminium No 2, Tél: LE 9-2463, Shawinigan. 23 S 228-231

LOG. A LOUER 4 appts chauffés, moderne, 220, 3e étage, situé 832 rue Frigon, appt 6, coin St-Marc ou près St-Marc tél: LE 9-2352, Shawinigan. 23 S 228-229

LOG. A LOUER, 4 appts, libre immédiatement, près Eglise Ste-Croix. Tél: 9-9019, aussi garage à louer, Shawinigan. 23 S 228-231

LOG. RUE HEMLOCK face eglise St-Pierre, non chauffé, 5 pièces plus salle de bain, 220, réservoir eau chaude, libre. LE 6-2255.
23 S 228-231

2194, BOISVERT, logement chauffé, 4 grandes pièces, moderne, ménage fait à neuf, installation lessiveuse et sécheuse, $48, 2e étage. Cause: départ. LE 9-9356. 23 S 228-233

LOGEMENT à louer 3 pièces, fini plâtre, 220, coin de rues. Aussi laveuse et sécheuse combinées, usagées à vendre. S'ad: 1902, rue Boisvert. Shawinigan. 23 S 228-231

LOG. MODERNE, 3 pièces plus salle de bain complète, plancher bois dur, 220, très propre, s'ad: 1135, 3e Ave, Shawinigan-Sud. LE 7-7107.
23 S 228-231

LOG. très propre, 5 pièces, 2e étage. S'adresser: 614, 3e Rue, Shawinigan. Petit loyer dans un bas, cuisine complète, chambre à coucher. 614, 3e Rue, Shawinigan. 23 S 228-231

LOGEMENT à louer 6 pièces plus salle de bain, réservoir eau chaude, libre 1er septembre, $20 par mois. S'ad: LE 7-9403. 23 S 229-232

LOGEMENT 7 pièces à louer, libre 1er septembre, situé 479, Station. Tél: LE 7-8168. 23 S 229-232

SHAWINIGAN-SUD, log. 3 pièces plus salle de bain complète, eau chaude, 220, propre, chaud, fini plâtre, solarium, 2e étage, libre LE 6-4601. 23 S 229-232

A LOUER 4 appts plus salle de bain complète, 220, libre 1er sept. S'ad: 2233, Lavergne, tél: 9-9144, Shawinigan. 23 S 229-232

LOG A LOUER 584 rue Frigon, 2e, 5½ appts, 220, réservoir, thermos, entrée lessiveuse et sécheuse, chambre de bain complète avec douche, ménage fait au complet, libre immédiatement, tél: LE 9-0567 entre 5h. 30 et 7 hres p.m. Shawinigan.
23 S 229-231

LOG. A LOUER 4 appts plus salle de bain complète, 220, toutes commodités, libre immédiatement, s'adresser: 1422 St-Marc, tél: LE 6-3648, Shawinigan. 23 S 229-232

LOGEMENT chauffé, $40.00 par mois, 4 pièces, salle de bain complète, 220, eau chaude. S'ad: LE 9-4441 ou 6-3276
23 G 229-230

25 - Appartements à louer

APPTS MEUBLES, deux 3 pièces, moderne, eau chaude continuelle. Logerait 1 à 4 personnes $50. — $65 mensuellement. Tél: 6-2262, 1865, St-Marc, Shawinigan. 25 S 229-232

27 - Chambres à louer

CHAMBRE à louer dans le haut de la ville avec salle de bain et telephone, endroit tranquille. Tél: LE 9-9437, Shawinigan. 27 S 229-232

30 - Chambres et Pensions à louer

FOYER DU BONHEUR
Chambre et pension pour vieillards à louer, située 2163 rue de la Montagne, Shawinigan-Nord. LE 9-4168, Shawinigan. 30 S 229-232

Avez-vous un logement ?
Vous le louerez très facilement en l'annonçant dans la rubrique 23 des Annonces Classées...

37 - Articles de ménage

A VENDRE mobilier salon 3 morceaux, propre, bas prix. S'ad: 2412, Comtois. LE 9-4704. 37 S 228-229

A VENDRE un frigidaire 10½ pi. cubes en très bonne condition, poêle électrique 2 ronds avec fourneau, moteur hord bord, Elgin, 7½ forces presque neuf tel: LE 9-9726 ou s'adresser 1913 Gignac, Shawinigan.
37 S 228-229

A VENDRE, mobilier cuisine avec buffet, mobilier salon. Aussi garage à louer, immédiatement. S'ad: Jules Juneau, 2786, St-Marc, LE 9-3696, Shawinigan. 37 S 229-232

46 - Machines à coudre

WHITE
Vendeur autorisé — machine à louer — Vente — Service — réparation de toutes marques. J. LEO DESCOTEAUX (Ex-Singer), 892, Boul. St-Maurice près monument des braves. LE 6-5971. 46 S 218-232

50 - Radios-télévisions

T.V.
Tous nos appareils de télévision électriques ou à batterie en vente à prix d'aubaine — COMPTOIR MUSICAL FILION, 479, 5e Rue, Shawinigan. LE 7-7231. 50 S 209-234

60 - Fourrures

A VENDRE manteau pattes de vison noir, presque neuf, gr. 10 ans. Cause de vente, départ pays chaud. LE 9-2115. 60 S 226-229

82 - Bois et matériaux

PRIX GROS, blocs de ciment - gyproc - ciment - laine minérale - Sheeting noir - papier - veneer - brique - plomberie. — Paiement, conditions faciles. — LE 9-4536, LE 7-1776. 82 S 202-231

96 - A vendre ou à échanger

A VENDRE, échanger ou louer, 8 appts avec garage, situé paroisse Christ-Roi, conditions intéressantes. Voir P. E. BELANGER, 1936, St-Marc, LE 6-2785, Shawinigan. 96 S 228-231

98 - Divers

A VENDRE madriers 2½ pces d'épaisseur, planches un pouce d'épaisseur, portes intérieures et extérieures, drill d'établie avec moteur, radio, Plymouth 53. Tél: LE 9-5253, Shawinigan. 98 S 228-231

Ménagères

ECONOMISEZ
PROCUREZ-VOUS de jolies couvertures neuves contre vos vieux lainages ne payez que $3.00 et plus. Choix 15 couleurs. Livraison immédiate. Camion à votre service. Laine tricot canadienne Marry Maxime, Beehive, coton à tisser naturel et couleur — SERVICE DE FILATURE DE LAINE LTEE, Cap-Madeleine. Comptoir détail Bureau, entrepôt : 93 Duguay. Ouvert tous les jours 8½ à midi de 1 à 5 hres. Samedi : 8½ à midi. — 378-2031.
x 98 S 229

112 - On demande

JEUNES GARCONS demandés de 14 à 17 ans pour petite campagne de publicité. S'ad.: M. Tremblay LE 9-4922 ou LE 9-9812. 112 S 223-229

113 - Positions offertes

JEUNES HOMMES, de 20 à 25 ans, demandés pour travail dans villes de Shawinigan et Trois-Rivières, possédant automobiles. Pour information appelez LE 9-9812 — LE 9-4922, M. Lirette. 113 S 226-229

118 - Services de bonnes

ON DEMANDE domestique générale pour maison 4 hommes adultes. Condition de travail et salaire convenable suivant l'expérience. Pour renseignements appelez Shawinigan LE 7-1410 à 6 hres p.m.
118 S 224-233

123 - Objets perdus et trouvés

PERDU lunettes dame or blanc, double foyer, mis dans boîte métal, couleur or, récompense $5.00 tel: LE 8-9705. S'adresser Mme P. Beaulac 883 Montcalm, Shawinigan.
123 S 226-231

125 - Autos-camions à vendre

CASCADE AUTOMOBILE (Paul Massicotte, prop.) 2 Ford Galaxie 1962 — Oldsmobile 1959, automatique, 4 portes — Volkswagen 1962 — Chevrolet 1958, automatique, 4 portes. - Oldsmobile '58, 4 portes.
CHARS USAGES, aucun comptant requis. — 1423, rue St-Marc, Shawinigan, LE 7-0101.
125 S 228-257

SPECIAL: Chevrolet Biscayne sedan, 1960, V8, automatique, radio, air conditionné, propre comme neuf, LE 7-7674. 125 S 228-231

A VENDRE A PRIX D'AUBAINE Renault Dauphine 1959, 4 pneus neufs, carosserie et mécanique en parfait ordre. Prix liste: $500 à vendre pour $375. Comptant ou termes si désiré. F. DUROCHER 1150, 115e Rue, Shawinigan-Sud, LE 6-2008.
125 S 228-231

CAMION Pick-Up, Chevrolet 1-2 tonne, 1956, à vendre. S'ad: Sunoco Service Station, 2325, 3e Avenue Shawinigan-Sud ou après 6 hres LE 6-2364. 125 S 229-232

129 - Accessoires d'autos

"MUFFLEURS" & AMORTISSEURS
VENTE — SERVICE — Installation — Garantie d'un an — Ouvert tous les soirs — MARC BERGERON — 2563, rue St-Marc, Shawinigan, LE 9-4361. 129 S 220-249

139 - Embarcations-moteurs

A VENDRE, bateau 14 pieds fibre de verre avec conduite, pare-brise, lumières, contrôle et moteur Johnson. Tél: LE 8-9709. 139 S 228-231

GRAND'MERE

2 - Cartes d'affaires

AUBAINE FORMIDABLE
TERRAINS 75 x 100. A seulement $5 par semaine. Aussi logements à louer, 3e étage, $61.00 par mois. — S'ad.: Jules Desaulniers, LE 6-4476, Entreprises Grand'Mère-Est Inc.
2 G 206-J.N.O.

4 - Propriétés à vendre

COTTAGE 1½ étage, 5 pièces, chauffage central à eau chaude, terrain 80 x 140, situe Garneau. — S'ad.: LE 8-4578. 4 S 208-277

A VENDRE maison moderne, 1½ étage, 6 pièces, salon double, 3 chambres dont une au 1er étage, système chauffage, terrassement, située 450, 17e Ave. S'ad: LE 8-5349.
4 G 229-232

MAISON en brique, 10 appts, garage, terrain 66 x 120, prix $15,000. Appelez votre courtier en immeubles licencié A. Zdanowicz, 961, 14ième Ave, Grand'Mere, LE 8-9046.
4 G 229

16 - Chalets

A VENDRE CHALET, Lac-à-la-Tortue, l'une des plus belles plages du lac. Tout meuble. Poêle électrique, réfrigérateur, lessiveuse et sécheuse automatiques, salle de bain complète, eau chaude. Grand terrain boisé magnifique pelouse. Salle familiale 16 x 40 tout vitrée. Quai et remise pour yacht, etc. — S'ad: LE 8-9601, C. Héroux. 16 G 188-J.N.O.

23 - Logements à louer

LIBRE 1er septembre, logement 4 pièces, salle de bain, 2e étage, tuile, plancher bois franc. S'ad: LE 8-5793.
23 G 226-229

LOGEMENT à louer, 3 appts, salle de bain, 220, eau chaude, meuble si désiré. S'ad: 1171, 7ième Ave.
23 G 228-229

LIBRE 1er sept. logement 4 pièces, salle de bain, 220, eau chaude, 2e étage. Très propre. S'ad: 451, 14e Ave LE 8-8875. 23 G 228-229

A LOUER 2 pièces, salle de bain, eau chaude. Idéal pour 2 ou 3 demoiselles. Meublées, chauffées si désiré, situées près église St-Jean-Baptiste. S'ad: LE 8-2374. 23 G 229-232

27 - Chambres à louer

A LOUER grande chambre confortable, pour jeunes filles ou jeunes hommes. Toutes commodités. S'ad: 1030, 10e Ave, LE 8-3706.
23 G 229-232

59 - Tailleurs

Directement de la Manufacture
Manufacture

100 habits tout faits. Prix regulier $79.95, prix très spécial de vente $39.95. Choix de grandeurs et de couleurs. Tous ces habits sont de 1ere qualité et faits dans les tissus les plus nouveaux.
BOND CLOTHES SHOP
517, 3e Rue, Grand'Mère.
59 G 228-291

73 - Magasins de coupons

GERVAIS TEXTILE et DRAPERIES
Liquidation totale de nos tissus d'été. Economie fantastique, aussi nouveaux tissus d'automne en magasin. Le plus gros choix de draperies de la région, confection, pose, estimé gratuit. 772, 6e Ave LE 8-2969.
73 G 224-233

98 - Divers

JOINTS de gyproc invisibles, pas de sablage. S'ad: Julien Jacques, 1221, 9e Avenue. 98 G 226-229

A VENDRE un yacht, 20 pieds, moteur Ford marin. Auto Hudson jet 53. Roues pour trailler avec pneu. Transmission differentiel pour Météor 53. En bonne condition. S'ad: LE 8-4418. 98 G 227-230

PENSION pour enfants, fin de semaine, à la journée, au mois de tout âge. Tout est confidentiel. Filles mères. S'ad: LE 8-5392.
98 G 228-231

112 - On demande

BONNE DEMANDEE, travail général de maison, avec 3 enfants. S'ad: LE 8-9836. 112 G 229-232

125 - Autos-camions à vendre

OFFRE FORMIDABLE. Ford station wagon, 56, V8, 4 portes, radio, très propre. Bonne condition, comme neuf. Seulement $650.00. S'ad: Fernand Bureau, 130, Champlain, St-Georges, LE 8-5727. 125 G 226-229

140 - Extermination

EXTERMINATION
25 ANNEES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. B.B. EXTERMINATION, COMPAGNIE SHAWINIGAN, LE 6-3308
x 140 S 229

LOUISEVILLE

111 - Hommes demandés

MANUFACTURE de chemises pour hommes à Montréal. Ouverture pour tailleur et étendeur expérimenté. Répondre à R. P. 339, Le Nouvelliste, Louiseville. 111 T 226-229

LA TUQUE

17 - Terrains à vendre

TERRAIN à vendre situé rue Elisabeth, 50 x 100. S'adresser à 461 Joffre, La Tuque. Tél: 3-5102.
17 T 229-232

117 - Vendeurs demandés

Seriez-vous l'homme
OU LA FEMME
VOICI VOTRE CHANCE de faire partie d'une compagnie Internationale qui possède 32 bureaux au Canada et 7 aux Etats-Unis. Nous offrons: A- $500 par mois pour débuter. B- Commission additionnelle. C- Chances d'avancement. D- Entraînement payé. E- Clients fournis. F- Dépenses payées. — Nous demandons: A- Un homme ambitieux, sérieux et honnête. B- Avec ou sans expérience. C- Agé de 21 à 55 ans. D- Auto necessaire. — Si vous remplissez les conditions requises, presentez-vous à 435 Tamarac, Shawinigan, à 10 hres a.m.
x 117 T 227-230

RIVE-SUD

24 - Logements demandés

DESIRERAIS logement de 3 ou 4 pièces, avec entrée 220 et eau chaude. Dans Nicolet. Téléphoner après 6 hres. Tel.: 293-5244.
24 T 229-232

76A - Restaurants

OCCASION UNIQUE
Restaurant-épicerie
A vendre au Port St-François salle à manger avec eau courante, électricité. Cause: maladie. Peut être ouvert 12 mois par année. Aussi 8 chalets meublés à quelques milles du Port de Trois-Rivières. S'adresser à M. D. LUPIEN, Port St-François, Nicolet. 76a T 229

Pour vos annonces classées signalez:

Trois-Rivières ..	FR 6-2501
Shawinigan	LE 7-1801
Grand'Mère	LE 8-3347
Louiseville	CA 8-4032
La Tuque	LA 3-4547
Rive-Sud	293-4315

Aucune cancellation ne sera acceptée après 4½ hres p.m. les lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Le samedi après 11h.30 a.m.

Le Brésilien . . .

(suite de la page 24)

nant sept ans, un jardin de l'enfance, et ils possèdent en outre une école primaire, une école normale régionale et une école de catéchisme. Onze religieuses sont en mission dans ce pays. A l'heure actuelle, plus d'une centaine d'élèves suivent les cours de catéchisme et 10 ont complété cette année le cours de 3 ans.

Soeur Gertrude, qui recevra une nouvelle obédience le 15 août, sera remplacée à Guimaraes par Soeur St-Antonio, qui vient de quitter La Croche, après y avoir été supérieure pendant 9 ans. Soeur St-Antonio, née Marie-Paule Tardif, de St-Valère, comté d'Arthabaska, vient de recevoir un baccalauréat en catéchèse de l'Université Laval.

A son départ, elle sera accompagnée de Soeur Gabriel-le-Ange, née Laurette Lepage, de St-Eugène de Guigues, dans le Témiscamingue, qui possède plus de 15 ans d'expérience dans l'enseignement secondaire. Cette dernière ira à Sao Luis, au Brésil également, dans le but d'y fonder une nouvelle mission.

Commission des Accidents du Travail
Avis aux Employeurs et aux Ouvriers

Amendements apportés à la Loi des Accidents du Travail à la dernière session de la Législature.

EN VIGUEUR LE 1er AOUT 1963

1.- Le délai de cinq jours pour qu'une réclamation soit compensée est réduit à trois jours.

2.- L'ouvrier travaillant hors de la province est protégé durant une période de dix-huit mois au lieu de six mois.

3.- Il n'y a plus d'exigence particulière quant à un réclamant membre de la famille d'un employeur.

4.- Pour l'avis d'accident par l'employeur, le premier paragraphe de l'article 21 de la loi est modifié et un nouveau paragraphe est ajouté :

21. 1. L'employeur doit, dans les deux jours ouvrables suivant un accident qui rend un ouvrier à son emploi incapable de gagner son salaire intégral ou nécessite l'assistance médicale, donner un avis par écrit à la Commission indiquant :

1a) l'avis doit être rédigé dans la propre langue de l'accidenté si c'est le français ou l'anglais, sinon dans celle de ces langues qu'il choisit. Il ne doit pas être signé par lui sans que tous les blancs aient été remplis et l'employeur doit lui en remettre une copie complète.

5.- Les allocations pour paiement de frais funéraires sont augmentées de quatre cents à six cents dollars.

6.- La pension à un enfant invalide est continuée tant que dure l'invalidité, quelle qu'ait été la date de l'accident.

7.- Pour un enfant aux études, la rente est continuée tant qu'il fréquente assidûment une école.

8.- Dans le cas d'une aggravation consécutive à un accident de travail survenu depuis plus de cinq ans, l'indemnité, quant à l'aggravation, est calculée sur les salaires du réclamant à l'époque de l'aggravation.

9.- La compensation minimum pour incapacité totale est augmentée de quinze à vingt-cinq dollars.

10- Les rapports médicaux ou d'hôpitaux doivent être produits exclusivement à la Commission qui, sur demande, peut en donner communication au médecin traitant de l'accidenté ou au médecin de l'employeur.

11- Pour le transfert d'une industrie de la cédule 2 à la cédule 1, un nouvel article (79a) se lit comme suit :

"79 a) La Commission peut, lorsqu'une industrie a été transportée de" "la cédule 2 à la cédule 1, mettre à la charge du fonds d'accident les" "obligations découlant d'accidents survenus avant ce transport moyen-" "nant la remise, par l'employeur ou son assureur, d'une réserve établie" "d'après les dispositions législatives en vigueur lors de chacun de ces" "accidents".

12- La période d'exposition aux poussières est réduite de cinq à deux ans pour la pneumoconiose.

13- La Commission des Accidents du Travail donnera avis de tous autres changements qui seront apportés à l'application de la Loi des Accidents du Travail.

T 229

échos de la rive nord

SAINT-JUSTIN — Un conventum aura lieu, samedi, le 24 août, grâce à l'initiative d'un groupe d'anciens du professeur Roland Savoie.

Ceci coincidera avec le futur départ du professeur Savoie pour Berthierville où il s'installera avec sa famille.

Les responsables de cette organisation sont: MM. Claude Gagné, président; André Lauzon, vice-président; Gilles Masson, secrétaire-trésorier; René Alarie, Jean-Julien Masson, Charlemagne Gaboury, Charlemagne Baril, Roland Paquet, René Bellemare, Gérard Lajoie, Donald Savoie, Etienne Plante, André Plante.

Popularité de la balle molle à l'OTJ de La Tuque

LA TUQUE — La ligue de balle molle municipale pour les jeunes est en pleine activité. Les rencontres entre équipes de "pee-wee", junior et senior continuent à se dérouler, chaque soir, sur les terrains de balle du Centre communautaire des Indiens et du parc St-François.

Voici d'ailleurs les résultats des rencontres de la semaine du 21 au 27 juillet.

22 juillet

Ligue "Pee-Wee" : Pies 25, Cygnes 8; Pic Vert 26, Bouvreuil 8.
Ligue Junior : Cerfs 15, Gazelle 14; Castor 20, Kangourou 13; Panthère 21, Renne 20.
Ligue Senior : Epervier 16, Condor 1.

23 juillet

Ligue "Pee-Wee" : Pic Vert 17, Rossignol 6; Pie 17, Hirondelle 15; Kiwi X, Bouvreuil X; Héron 17, Merle 8.
Ligue Junior : Castor 9, Renard 0; Lion 23, Zèbre 17; Tigre X Loup X.
Ligue Senior : Aigle 10, Faucon 8.

25 juilet

Ligue "Pee-Wee" : Kiwi 35, Rossignol 9; Héron 32, Perruche 13.
Ligue Junior : Renard 29, Tigre 21; Kangourou 18, Lion 6.
Ligue Senior : Aigle 18, Milan 1; Epervier 11, Faucon 5.

26 juillet

Ligue "Pee-Wee" : Rouge G. X, HirondelleX; Mésange X, Merle X.
Ligue Senior : Milan 11, Condor 3.

Voici le classement des équipes au 27 juillet.

	PJ	G	P	N	Pts
SENIOR					
Aigle	7	5	1	1	11
Faucon	8	5	3	0	10
Epervier	8	4	4	0	8
Milan	8	3	4	1	7
Condor	7	1	6	0	2
JUNIOR					
Kangourou	8	7	1	0	14
Cerf	8	6	2	0	12
Panthère	7	4	2	1	9
Zèbre	8	4	3	1	9
Gazelle	7	4	3	0	8
Castor	7	4	3	0	8
Lion	8	4	4	0	8
Tigre	7	3	4	0	6
Renne	8	2	6	0	4
Loup	8	2	6	0	4
Renard	8	1	7	0	2
PEE-WEE					
Héron	7	6	1	0	12
Rouge-Gorge	7	6	1	0	12
Bouvreuil	7	5	2	0	10
Kiki	7	5	2	0	10
Pic Vert	7	5	2	0	10
Cygne	7	4	3	0	8
Mésange	7	3	4	0	6
Pie	7	3	4	0	6
Rossignol	7	2	5	0	4
Merle	7	2	5	0	4
Hirondelle	7	1	6	0	2
Perruche	7	0	7	0	0

Rien ne . . .

(suite de la page 26)

Economies saines

Cependant, il y a des signes que dans les deux pays l'on adopte une approche prudente, dit la B de M "à l'égard de projets d'investissement que sans cela l'on réaliserait sans hésitation devant la solidité fondamentale des deux économies.

"Ce changement d'attitudes peut se rattacher en partie aux incertitudes qui entourent la situation fiscale — incertitudes encore sans solution aux Etats-Unis et que le Canada a résolues d'une manière qui a peut-être eu tendance jusqu'ici à tempérer l'enthousiasme de certains hommes d'affaires.

"Dans les tout derniers jours, un autre élément d'incertitude a été introduit par le message du président Kennedy au Congrès, dans lequel il demande l'imposition d'une taxe sur les achats de certaines valeurs étrangères effectués par des résidants des Etats-Unis, mesure lourde de conséquences pour le Canada."

Néanmoins, conclut la B de M, "il n'y a rien dans la situation actuelle qui puisse empêcher une autre période d'expansion; c'est en grande partie une question de confiance."

La province . . .

(suite de la page 8)

d'exigences tout à fait raisonnables."

"Les chômeurs y trouveront leur profit et les villes pourront continuer à se développer normalement."

"Et la Fédération canadienne des Maires aura le mérite d'avoir provoqué la réalisation d'une autre mesure importante."

"L'honorable Pearson partage ce mérite. L'honorable Jean Lesage aussi, puisqu'au lieu de bouder, ce qui venait d'ailleurs pour des fins électorales, il a consenti à discuter avec bonne volonté pour assurer le bien commun."

Michel . . .

(suite de la page 25)

Guévin et Alban Viens, de la police de Drummondville-Sud qui effectuaient leur ronde dans le secteur ont aperçu une boule de feu au pied de la tour et ont immédiatement mandé une ambulance.

Fillette . . .

(Suite de la page 2)

be gauche.

Le conducteur du camion, M. Laurian Thibeau, 165, rue Thibeau, a expliqué à la police qu'il venait à peine de démarrer au volant de son véhicule. Il a bien vu la fillette, debout sur le trottoir en face de chez elle. Mais lorsqu'il passa devant, celle-ci s'engagea dans l'artère sans regarder et se frappa tête première contre le camion circulant en direction nord-sud.

Les agents André Chartrand et Marcel Desbiens ont effectué les constatations.

Plus que . . .

(suite de la page 19)

qu'il faisait voir hier à Paris.

Les rédactrices de mode qui assistaient à cette avant-première, n'ont pas ménagé leurs applaudissements, en voyant apparaître les jolis mannequins présentant différents modèles de ces corsages allongés à encolure capuchon, réalisés en lainage, tweed, mohair, gabardine, velours ou en matelassé et fourrure.

Laroche ne s'est pas préoccupé de l'ourlet des jupes qui en l'occurrence s'arrêtent au genou.

Christian Dior

PARIS (P.) - Christian Dior a présenté aujourd'hui les décolletés les plus audacieux depuis longtemps, mais les jupes recouvrent modestement les genoux.

La Maison Dior a fermement drapé le buste, le faisant saillir d'une manière séduisante. La partie supérieure des robes cocktail est laissée grande ouverte, révélant presque toute la poitrine.

Les robes nouvelles

Un incendie alimenté par le vent rase une grange-étable

Un incendie alimenté par des vents violents a rasé au sol la grange-étable de M. Amédée Désilets, hier soir, dans le rang St-Jean à St-Maurice, à environ trois milles à l'est de la route nationale 19.

En dernière heure, (11h.45) les sapeurs volontaires des municipalités de St-Maurice et de St-Louis-de-France s'affairaient toujours à circonscrire l'élément destructeur pour éviter qu'il ne se communique à la résidence de la famille Désilets et à la maison de M. Marcel Ricard, en face.

D'origine inconnue, les flammes ont pris naissance dans la grange vers 9h.45, hier soir. Les pompiers volontaires de St-Maurice, dirigés par le chef Jean Trépanier se sont immédiatement rendus sur les lieux, mais déjà le feu avait pris suffisamment d'ampleur pour être difficilement contrôlable. On manda alors les sapeurs de la paroisse voisine de St-Louis-de-France pour leur prêter main-forte.

Malgré le déluge de deux jets d'eau, la toiture et les murs de la grange se sont effondrés. Aux dernières nouvelles, le feu avait également rasé la toiture de l'étable annexée à la grange; seuls les murs étaient encore debout, quoique enflammés.

Dommages considérables

Les dégâts matériels étaient difficilement évaluables, hier soir, mais l'on peut facilement les qualifier de considérables. En effet, outre la construction brûlée, toute la récolte de foin a été détruite de même que certaines machines aratoires.

Pas moins de 500 curieux se sont amassés sur les lieux comme une traînée de poudre et ont suivi avec intérêt le travail des pompiers.

Balle molle

(suite de la page 27)

de la cédule régulière du circuit Camille Lebon, en disposant hier soir du Pepsi-Centre Landry, 5 à 3.

La série semi-finale débutera ce soir, à Ste-Thérèse, alors que les champions recevront la visite des Castors de la Paix pendant que le Pepsi accueillera, à l'école St-Jean-Bosco, le local 322 de la Wabasso. Ce sont des séries 3 de 5.

Le Ste-Thérèse, avant de jouer cette joute décisive, avait dû vaincre dimanche les Castors 13 à 7 pour conserver ses chances au championnat.

Hier soir, Richard Marcouiller a remporté la victoire en lançant une joute de cinq coups sûrs pendant que Réal Chamberland encaissait la défaite. Le champ gauche Pierre Lacombe et l'arrêt-court Roland Brouillette ont fait produire chacun deux points pour le Ste-Thérèse. Réjean Paquin a marqué l'autre. Pour le Pepsi-Centre Landry, le joueur d'arrêt-court André Germain a fait produire deux points. Tel. Tapps en a fait compter un.

Ligue Commerciale et Industrielle

SHAWINIGAN — Le Dow a pris une avance de huit points dans les trois premières manches pour défaire facilement le O'Keefe au pointage de 11 à 2, dans la ligue Commerciale et Industrielle de Shawinigan.

Rancourt, le lanceur gagnant, limita les frappeurs adversaires à quatre coups sûrs et effectua autant de retraits. Guy Boisvert, le lanceur perdant, laissa frapper 12 coups en lieu sûr et n'effectua aucun retrait. Rancourt fut le meilleur au bâton pour les vainqueurs avec deux coups sûrs dont un double. St-Jean, Ménard et Chamberland y allèrent également de deux coups sûrs chacun. Chamberland enregistra le plus grand nombre de points, soit trois. Marineau fut le meilleur du O'Keefe avec deux coups sûrs dont un double.

Vol au Lac Savoie

ST-JUSTIN (M. B.) — Un vol a été commis, en fin de semaine, soit samedi après-midi, vers 5 heures, au Lac Savoie, dans les limites de cette municipalité.

On y a volé un montant de $76, en argent, une montre et un portefeuille ,avec papiers d'importance.

Toutefois, la Sûreté provinciale, à Louiseville, a retracé l'individu qui aurait commis ce forfait. Ce dernier comparaîtra, en Cour des Sessions de la Paix, à Louiseville, mercredi, soit ce matin.

C'est l'agent Doris Poirier, de la Sûreté provinciale à Louiseville qui a mené l'enquête dans cette affaire, avec le résultat que l'on connait.

Résultats . . .

(Suite de la page 27)

Temps: 2.08. Ont aussi couru: Gloomy Day, Colby Joe, White Princess, Even Glow, Marty's Last B. Quinella: $7.10

HUITIEME COURSE

Amble — $800

5. Dr. McGregor	31.30	8.50	5.00
1. Bennie Boy C		3.90	3.00
2. Royal Myrna			4.00

Temps: 2.07. Ont aussi couru: South Shore, Ambro Davey, Success Nob, Wilmington Belle, Ricky Lass.

NEUVIEME COURSE

Amble — $1,600

5. Cagney Hanover	7.90	2.80	2.50
4. Ted Hanover		2.50	2.60
6. Adios Mont			3.80

Temps: 2:03.2. Ont aussi couru: Rome Hanover, Flicka's Ensign, Colonel C. Volo, Superior Richard, Candy Mountain.

DIXIEME COURSE

Amble — $800

2. Kathleen Pointer	12.60	6.50	3.30
3.Donover		9.00	3.70
5. Mike Ben			3.20

Temps: 2.09.4. Ont aussi couru: Adios Todd, Shamrock Ester, Beau Brigadier, Early Return, Valleyfield Star.

Exacta: $40.10

Elimination . . .

(suite de la page 26)

Brown a éliminé le dernier joueur japonais, Takao Kobayashi, de Tokio, 6-1 et 6-1.

Joe Woolson, de Hayward, Californie, a disposé du joueur coté au cinquième rang parmi les Canadiens, John Bassett Jr de Toronto, 6-3 et 6-4 après que Bassett eut pris une avance de 4-0 dans le deuxième set.

Toutefois, les canadiens français François Godbout et Keith Carpenter ont avancé en quatrième ronde en éliminant respectivement Bob Murio, de Californie, 6-4 et 6-2, et Clyde Knox, de Portland, 7-5 et 6-2.

O.T.J. . .

(suite de la page 26)

produire quatre points. Son deux buts à la 14e manche suivi d'un mauvais lancer, a préparé la victoire à son club.

Dans une autre rencontre bantam OTJ, le Ste-Thérèse a écrasé le St-Sacrement 13 à 4. Marcel Moisan a remporté la victoire et Jean Thibodeau a été débité de la défaite. Moisan a de plus réussi trois hits, René Fleury, deux, dont un circuit et Claude Langis, deux.

Baseball
Atomic

Ste-Cécile : 17 - Brébeuf : 13

Lanceur vainqueur : René Baril.

Lanceur perdant : Luc Tardif.

Pee-Wee

Sénateurs Cap : 17

Ste-Cécile : 4

Lanceur vainqueur : Jean Brunelle.

Lanceur perdant : Mario Dauphin.

En vedette : André Rheault (4-4) Jean Gaboury (2-3)

St-Sacrement : 23

Ste-Marguerite : 6

Lanceur vainqueur : Raymond Gilbert.

Lanceur perdant : Réal Bédard.

En vedette : Serge Carrier (5-5) Yves Gabias jr (un "slam" et Claude Lefebvre (3-3).

Balle molle
Atomic

De Courval : 10

Ste-Thérèse :1

Lanceur vainqueur : Claude Dupont (2 hits).

Lanceur perdant : Roger Moisan.

Etoiles de la journée :

1.- Serge Carrier: cinq coups sûrs dont deux circuits.

2.- Yves Gabias jr: un circuit avec trois hommes sur les buts.

3.- Claude Dupont (balle molle) une joute de deux coups sûrs.

Un jeune . . .

(Suite de la page 3)

siège d'un banc. Les ambulanciers St-Jean et quelques policiers ont dû travailler durant près d'une dizaine de minutes avant de délivrer l'adolescent de sa fâcheuse position.

Des témoins ont révélé que la victime était montée sur son siège pour mieux observer le spectacle lorsque le siège s'est levé et l'accident s'est produit.

Boutin s'en est apparemment tiré avec certaines égratignures et une bonne frousse.

Vachon . . .

(Suite de la page 27)

chaise, Babin revint en scène, mais il ne put s'en servir à cause de Rougeau qui s'interposait.

Enfin, le match principal débuta après que Vachon se fut éclipsé. Le volumineux Ursus, 290 livres, semblait ne devoir faire qu'une bouchée de Rougeau, mais sa trop grande confiance le perdit. Sans écouter les avertissements de l'arbitre, il s'acharna dans un coin sur le "petit" lutteur montréalais, et il perdit la première ronde par disqualification à 15 h. 40. A la deuxième ronde, Rougeau attaqua dès le début à coups d'avant-bras et autres pour étourdir son adversaire et en disposer en une minute et dix secondes avec sa fameuse clef de jambe.

Manuel Cortez a offert un bon spectacle aux amateurs dans le deuxième combat de la soirée quand il a triomphé de Bob Nelson de St-Louis, Missouri en 12.50. Aidé par l'arbitre Bernard Geoffrion qui semblait en avoir suffisamment des mauvais coups de Nelson, Cortez enthousiasmait la foule par ses petites victoires sur son adversaire. Une dame assez âgée a aussi prêté main forte à Cortez en s'approchant de l'arène pour piquer de son stylo une jambe de Nelson. Ce dernier a aussi fait sa visite sur la table des journalistes après Babin et Vachon. Le petit Robert Geoffrion qui trônait à cette fameuse table en compagnie des scripts, a passé par toutes les émotions et a finalement changé de place.

Dans le combat d'ouverture, le populaire Eddie Auger a disposé de The Crusher par disqualification à 13:40 alors que celui-ci faisait la pluie et le beau temps dans les premières rangées.

Somme toute, une grande partie du programme s'est déroulée hors de l'arène et les arbitres Bernard Geoffrion et Walter Babin ont eu fort à faire. La foule s'est massée à plusieurs reprises autour de l'arène afin d'inciter les gladiateurs à "se donner ça."

"Les attitudes . . .

(suite de la page 3)

l'honorable ministre ne s'est jamais aperçu que ce que le Québec vient d'obtenir d'Ottawa, la plupart des membres du bureau de direction de la Fédération canadienne des Maires le réclamait des le début, sauf qu'on ne leur a jamais donné le loisir de rencontrer les autorités provinciales pour exprimer leur point de vue.

L'honorable ministre ne semble pas s'être aperçu non plus que certaines provinces ne sont pas en mesure d'avoir leur propre fonds d'aide aux municipalités. Il fallait demander à Ottawa d'aider ces provinces.

L'honorable ministre des Affaires municipales vient de découvrir le **Crédit Communal de Belgique.** A ma connaissance, ce crédit existe depuis au-delà d'un siècle et il y a au moins 15 ans que la Fédération canadienne des Maires l'étudie, et tâche de faire accepter une formule semblable par les autorités compétentes, sauf que jusqu'à maintenant, la province de Québec en particulier s'est toujours refusée d'entendre les représentations de la Fédération canadienne des Maires ou de l'Union des Municipalités du Québec à ce sujet. Le ministre suggère la formation d'une commission pour en faire l'application chez nous. La fédération a fait, elle, cette étude depuis longtemps.

L'honorable ministre croit bien faire en imposant et souvent avec brutalité, des mesures excellentes en soi comme l'épuration des eaux, l'urbanisme et certaines autres choses qui dépassent de toute évidence, les moyens financiers des municipalités. Si l'honorable ministre avait bien voulu participer à une rencontre de gens de bonne volonté comme celle que lui offrait la Fédération canadienne des Maires, il aurait pu bénéficier d'une foule de suggestions précieuses pour accroître les ressources financières des municipalités, suggestions qui viennent de gens qui ont une expérience de la vie municipale, qui date dans certains cas de quelque 20 ou 40 ans, ou qui ont fait l'objet d'études depuis longtemps sur ce qui se fait dans d'autres pays, et qui permettraient d'abord le financement de ces mesures — ce serait mettre les boeufs avant la charrue.

J'ajouterai même que les attitudes cavalières de l'honorable ministre des Affaires municipales inquiètent les administrateurs municipaux de cette province et les obligent à se demander si bientôt on aura réellement besoin de conseils municipaux, tellement l'honorable ministre concentre entre ses mains des pouvoirs qui devraient relever de ceux que les contribuables municipaux élisent pour administrer leurs affaires.

De toute façon, je répète que comme maire de ma ville et comme membre du bureau de direction de la Fédération canadienne des Maires, les honorables Pearson et Lesage méritent des félicitations pour leur attitude constructive en marge du projet de Caisse de Prêts aux municipalités."

La trésorerie . . .

(suite de la page 3)

dans le montant total mentionné plus haut.

Pour la taxe foncière, le budget municipal escompte recevoir des revenus de $2,267,000, tandis que pour la taxe d'eau elle escompte sur $800,000. Toutefois, la trésorerie ne peut pas encore donner de chiffres exacts de perception séparément pour la taxe foncière et la taxe d'eau.

On croit comprendre que les grosses compagnies de la ville auraient acquitté leur montant de taxes.

Je ne suis pas . . .

(suite de la page 3)

mure dans laquelle il reconnait avoir inscrit sur les listes de paie de la Voirie entre le 5 et le 25 juin 1960, les noms de seize personnes qui n'avaient pas travaillé pour la Voirie, sur recommandation de M. Gérard Matteau, organisateur en chef de l'Union Nationale à Charette.

Les prétentions de la défense, représentée par Mes Réal Legris et Pierre Houde, sont que la confession n'a pas été donnée "librement et volontairement". L'enquêteur du Ministère, M. Marcel Carrier, qui a fait signer la confession à M. Villemure, soutient qu'il l'a signé de son plein gré et sans promesses ou menaces d'aucune sorte. Le juge demande à l'enquêteur si son attitude aurait pu, sans qu'il en soit conscient, donner lieu de craintes ou d'espoirs à Villemure. Carrier répond qu'il ne peut éclairer le tribunal ladessus.

Au cours de son témoignage, le prévenu H.-P. Villemure a dit: "J'étais exaspéré par M. Carrier. J'étais "tanné" et je voulais en finir. Il prenait ses renseignements chez un certain individu, organisateur libéral dans Charette et présentement maire de Charette, d'ailleurs et il venait me questionner, après cela. J'en avais assez, j'ai signé. M. Carrier m'avait dit: "Signe, signe, le gouvernement n'a pas besoin de ton argent".

La défense soutient que l'inculpé avait toute raison de croire qu'en signant cette confession, "l'affaire serait réglée" et que, dans son esprit, signer cette confession équivalait à bénéficier d'un avantage: celui de voir "l'affaire réglée".

Le témoin Marcel Carrier répète qu'il n'a jamais fait de promesses en ce sens au prévenu. Il jure lui avoir dit: "Signez cette confession et les autorités du Ministère verront quoi faire dans votre cas". C'est le cinq septembre que le juge décidera s'il accepte ou non la confession.

Suivant la coutume, avant de renvoyer l'inculpé subir son procès aux assises, le juge Langlois lui demande s'il a quelque chose à dire. Fait exceptionnel, Villemure se lève et parle: "Ce que je déplore dans ce procès, c'est qu'on accepte en preuve une confession dont je suis convaincu qu'elle m'a été arrachée. Je l'ai signée par intimidation. On nous a pris à la gorge, on nous a lié les mains".

Il devait encore ajouter la tentative de disculpation qui apparaît en tête de cet article.

Des enfants . . .

(suite de la page 3)

Les deux autres sont un vieillard de 73 ans qui dit n'avoir jamais travaillé pour la Voirie et un commis-boucher qui dit avoir reçu et encaissé un chèque. Il ajoute: "Je n'ai pas travaillé pour la Voirie, mais j'étais dans le besoin. Je ne travaillais pas, à l'époque".

Me Réal Legris se leva, à ce moment, et lui dit: "Vous étiez dans le besoin? Ah bon! Vous étiez indigent?" Et il se rassit en remerciant le témoin.

Enfin, le plus gros chèque du lot est au montant de $300, fait à l'ordre d'Henri-Paul Villemure pour un camion appartenant à un M. Gonneville, industriel de Charette, pour 100 heures de travail à $3 de l'heure. Me Legris dit au témoin Marcel Carrier, qui a révélé ce fait: "Vous savez comme moi que ça se fait, ces choses-là. Un individu emprunte un camion à un ami pour faire du travail pour la Voirie. Il n'y a pas de scandale là-dedans".

Un pneu . . .

(suite de la page 3)

ont pu quitter le camion avant que l'élément destructeur ne prenne trop d'ampleur.

Les sapeurs, sous la direction du sergent J.-Raymond Provencher, ont mis une trentaine de minutes à maîtriser les flammes provoquées par un pneu surchauffé.

Les dommages matériels se chiffrent à $2,500.

La liste . . .

(suite de la page 3)

chênes devrait faire la lutte au Dr André Pelletier ou au notaire Lionel Martin. Au siège No 2, l'échevin Fernand Goneau aurait comme adversaire M. Guy Champoux, un agent d'immeubles.

Dans le quartier St-Louis, un ancien échevin, M. Aimé Lefrançois aurait comme adversaire M. Paul Auger, au siège No 1, laissé vacant par M. André-O. Dumas. M. Maurice Paul semble avoir décidé de ne pas briguer les suffrages. Au siège No 2, l'échevin Antoine Gauthier retrouverait son adversaire de 1960, M. Léo Pidgeon.

Dans le quartier Ste-Ursule, l'échevin Gérard Bourget aurait à faire face à M. Albert Vallée, tandis qu'au siège No 2, l'échevin Benoit Giguère ferait la lutte à MM. Gérard St-Pierre et Ernest Vincent.

Dans le quartier Notre-Dame, l'échevin Jean-Charles Gagnon, représentant le siège No 1, se retirera de la scène municipale. MM. Maurice Faucher et André Laferté convoiteraient son siège. Au siège No 2, l'échevin Léo Thibeault ne connait pas encore d'adversaire.

Dans le quartier St-Michel, au siège No 1, l'échevin Paul Charland fera face à M. Denis Marcoux, tandis qu'au siège No 2, M. Gilles Lupien aura M. Marcel Villemure comme adversaire.

La mise en nomination aura lieu le 9 septembre et la tenue du scrutin le 16 septembre.

NECROLOGIE

FR. 6-2501 — après 7 heures P.M. — FR. 6-2508

BEDARD — A Shawinigan le 30 juillet 1963 est décédé à l'âge de 77 ans et 4 mois, M. Télesphore Bédard époux de Marie-Louise de Shawinigan-Sud; un beau-frère: M. Thomas Gélinas d'Abitibi. Ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu vendredi le 2 août. Le convoi funèbre partira des Salons Bouvette & Frère, 515, 4e Rue, Shawinigan à 8h.45 pour se rendre à l'église St-Bernard ou le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

BOISCLAIR — A Shawinigan, le 30 courant est décédé à l'âge de 52 ans et six mois, M. Hervé Boisclair, boucher, fils de feu Philippe Boisclair et de feu Maria Vivier demeurant à 247, 107e Rue à Shawinigan-Sud.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, une soeur: Mme Adem Gélinas née Marie-Louise de Shawinigan-Sud; un beau-frère: M. Thomas Gélinas d'Abitibi. Ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu le 3 août. Le convoi funèbre partira des salons Germain Carbonneau, 1605, 5e Avenue, Shawinigan-Sud à 8h.45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Présentation où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

CAYOUETTE — A Saint-Georges-de-Champlain, accidentellement, le 30 juillet 1963, est décédé à l'âge de 45 et 9 mois M. Antoine Cayouette demeurant à 32, rue Ste-Hélène, St-Georges-de-Champlain.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Ronald, Benoit, Marcel, Emile, Bernard tous de St-Georges; son beau-père: M. Emile Chabot du Lac Edouard; ses frères: M. et Mme Alexandre Cayouette de Baie Comeau, M. et Mme Alphonse Cayouette de Chandler, M. et Mme Ludger Cayouette, M. et Mme Albert Cayouette, M. et Mme Emile Cayouette tous de Bonaventure; ses soeurs: Mlles Elisabeth de Montréal et Hélène de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Emery Grimard, M. et Mme Wellie Grimard, M. et Mme René Dupéré, M. et Mme Roland Chabot, M. et Mme Fernand Chabot, M. et Mme Philippe Chabot, M. Léopold Chabot, M. et Mme Oscar Chabot, tous du Lac Edouard, M. et Mme Georges-Emile Chabot de St-Georges, Mlle Renée de Shawinigan, M. et Mme Lorenzo Arbour, M. et Mme Alphée Arbour, M. et Mme Philémon Arseneault, M. et Mme Alphée Arseneault, tous de Bonaventure, M. et Mme Claude Chalifour de Montréal, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le 2 août. Le convoi funèbre partira du Centre funéraire Pellerin & Frere de Grand'Mère à 9 hres pour se rendre à l'église St-Georges-de-Champlain où le service funèbre sera chanté à 9h.30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

DUBOIS — A St-Louis de France, accidentellement, le 29 juillet 1963 est décédé à l'âge de 14 ans et 8 mois, Jean-Guy Dubois, fils de Bruno Dubois et Jeanne Bineau, demeurant à 18, Cardinal Villeneuve, Cap-de-la-Madeleine.

Le défunt laisse dans le deuil outre son père et sa mère, un frère: Pierre; une soeur: Francine; sa grand-mère maternelle: Mme T.-D. Roch Bineau; ses oncles et tantes: Emile Dubois, Evé Dubois, M. et Mme Paul Dubois, M. et Mme Clément Dubois, M. et Mme Johnny Hébert, M. et Mme Gérard Massicotte, M. et Mme Alfred Leclerc, M. et Mme Antonio Lahaie d'Ottawa, Mme Léo Dubois, M. et Mme Bruno Beaumier, M. et Mme Jérôme Dussault, M. et Mme Jean-Paul Léonard, M. et Mme Eddy Bineau, M. et Mme Léo Bineau, M. et Mme Oscar Bineau, ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu le 1er août. Le convoi funèbre partira des salons funéraires J.-D. Garneau, 45, Boulevard Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Bernadette où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière Ste-Madeleine, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

LAFONTAINE — A Shawinigan-Est, le 30 juillet 1963 est décédée à l'âge de 65 ans, Mme Arthur Lafontaine, née Alma Dessureault demeurant à 9072, 18e Avenue, Shawinigan-Est.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, ses fils: Justin marié à Fernande Baron, Marcel marié à Madeleine Cloutier, Gérard marié à Thérèse Gélinas, Lucien marié à Gisèle Corriveau, tous de Shawinigan, Raymond marié à Laurice Lafond de St-Georges-de-Champlain, Jacques marié à Liliane D'Anjou, de Grand'Mere, Maurice marié à Fleur-Ange Déziel, de Grand'Mère et André de Shawinigan; ses filles: Mme Guy Anger (Cécile) de Québec, Mme Gaston Anger (Jeannine) de Shawinigan, Mme Ernest Joubert (Madeleine) de Grand'Mère; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Dessureault de Shawinigan, M. et Mme Lionel Dessureault, M. et Mme Gérard Dessureault de St-Tite, M. et Mme Roméo Dessureault de St-Séverin-de-Proulxville; ses soeurs et beaux-frères: Mme Gérard Veillette de St-Tite, Mme Veuve Méderic Dessureault de Montréal, M. et Mme Joseph Trudel de Grand'Mère, M. et Mme Dollard Lafontaine de St-Séverin de Proulxville, une belle-soeur: Mme Vve Maurice Lafontaine ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu le 3 août. Le convoi funèbre partira des salons Jourdain, Lord et Jourdain, 152, 6e Avenue, Grand'Mère à 9h.15 pour se rendre à l'église de Ste-Flore où le service funèbre sera chanté à 9h.30 et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

PROULX — A Nicolet, le 29 juillet 1963, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Eusèbe Proulx, demeurant à Nicolet.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Marie-Blanche Grandmont, sa fille: Monique mariée à Jean Ricard; son fils adoptif: Gratien Grandmont; ainsi que trois petits-fils: François, Sylvain et Daniel; son frère: Fabien marié à Marie-Blanche Morrissette de Nicolet; ses soeurs: Irma mariée à Rosario Thibodeau de St-Wenceslas, Thérèse mariée à Lorenzo Béliveau de Ste-Monique, Lydia mariée à Armand Hamel; un beau-frère: M. Philippe Lemire de Trois-Rivières; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Laurent Grandmont, Nicolas Grandmont, Auray Grandmont, l'abbé Jean-Marie Grandmont, Ephrem Houle, Elysée Beaulac, Jules Grandmont, Eloi De Grandmont et Guy Grandmont.

Le service sera chanté jeudi le premier août. Le convoi funèbre partira des salons Rousseau et Frère à 9 h. 45 pour se rendre à la Cathédrale où le service sera chanté à dix heures et de là au cimetière paroissial. Parents et amis sont priés d'y assister.

TURNER — A Joliette, le 30 juillet 1963 est décédé à l'âge de 58 ans, M. Clinton Turner, époux de Marie-Anna Lessard, et demeurant au 87, rue Saint-Augustin, Louiseville.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, une fille: Mme Georges Lacoursière née Ghislaine), de Louiseville; 3 petits-enfants: Liette, Luc et France, 2 frères: Gilbert marié à Estelle Simpson et Stuart, marié à Blanche Desroches de Montréal; 4 soeurs: Mmes Frank St-Louis (Laura), de Louiseville, Roméo Vallières (Ida), de Shawinigan, Joseph Paulhus (Azella), de St-Jean d'Iberville et Joseph Comtois (Emma), de Louiseville.

Les funérailles auront lieu, vendredi le 2 août en l'église St-James Anglican Church, de Trois-Rivières. Inhumation à Louiseville. La dépouille mortelle est exposée au Salon Georges Marion, 1, rue Saint-Marc, Louiseville.

Messe-Anniversaire

CLOUTIER — Mercredi le 31 juillet 1963 à 8 heures, en l'église Cathédrale de Trois-Rivières, sera chantée une messe-anniversaire pour le repos de l'âme de M. Elphège Cloutier, époux de Simonne Lacerte, décédé le 28 juillet 1962.

Parents et amis sont priés d'y assister.

Remerciements

M. et Mme Claude Dugré et leurs enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de leur fils Gaétan, soit pour des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funérailles.

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphonez : FR 6-3055
Achetez au prix de gros
Epargnez la commission du vendeur
404, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine
Directement de la manufacture

NECROLOGIE
FR. 6-2501
après 7 hres : FR. 6-2508
Décès: ..... 5¢ le mot
Funérailles: ..... 5¢ le mot
Remerciements: $3.50
Service anniversaire: $3.50
Appelez le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501

FLORICULTURE
H.G. Gauthier
FLEURS
TEL FR 5-4813
BOUL ROYAL
TROIS-RIVIERES



1000 TIMBRES Gold Star

EN SURPLUS CETTE SEMAINE

BONBONS "CARNAVAL PARTY" MELANGES — EPARGNEZ 10¢ SAC 12 ON. 29¢

BISCUITS "PIK-NIC" — CHRISTIE — ASSORTIS PQT 40 BISC. 49¢

"MAJESTIC" SAVON ECONOMIQUE 100 TIMBRES GOLD STAR DANS LE PQT — PAQUET GEANT 95¢

"MAJESTIC" SAVON ECONOMIQUE 200 TIMBRES GOLD STAR DANS LE PQT — "KING SIZE" 1.75

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — MIRACLE WHIP — Apprêt à Salade de "KRAFT" — Pot de 16 onces 43¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — LAIT POUDRE — INSTANTANE BORDEN STARLAC — Paquet 3 livres 7[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — BISCUITS — CARAMEL WAFERS Import. - Gray Dunn — 2 pqts 8 on. 59¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — BISCUITS — Caramel Wafers Choc. - Gray Dun — 2 pqts 8 on. 79¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — FEVES AU LARD — SAUCE TOMATES "CLARK" — 2 btes 20 on. 47¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — JAMBON CUI[illegible] — EN CONSERVE "BURNS" — Boite 1½ lb 1.9[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — " PLANTERS" — HUILE ARACHIDE POUR SALADES — Bouteille 32 onces 89¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — ROBIN HOOD — Mélanges Pouding Choc., Caramel, Pomme — Paquet 11 onces 33¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SACS DE T[illegible] — ORANGE PEKE "SALADA" — Paquet 60 sacs 37¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — CORDON BLE[illegible] SAUCE — "HOT CHICKEN" — 2 btes 12 on. 35¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SEL DE FRUITS — ENO - POUR MALAISES D'ESTOMAC — Bouteille Régulière 79¢

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — SEL DE FRUITS — ENO - POUR MALAISES D'ESTOMAC — Grosse bouteille 1.19

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — PAPIER CIE — TRANSPARNT FORT — GUST — Rouleau 200 pieds 59¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SERVIETTES — PAPIER - Blanche "GUEST" — 2 pqts 70's 37¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SAUCISSE DE PORC PUR — "TABLERITE" — Paquet 1 livre 59¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — "JERGEN" — LOTION POUR LES MAINS — Bouteille 6 onces 69¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — DENTIFICE "COLGATE" — AVEC COUPON 5¢ — RABAIS 5 Tube Gt 64¢

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — DENTIFRICE "COLGATE" — AVEC COUPON 1[illegible] — RABAIS 10¢ Tube Fam. 9[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SALAMI TOUT BOEUF — "SHOPSY" — Rouleau 16 onces 59¢

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — SAC 5 LBS — CAROTTES FRAICHES — IMPORTEES E.U. No 1

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — "Q-TIPS" — TIGES D'OUATE STERELSEES — Paquet Economique 98¢

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — DETERGENT — ABC — NOUVEAU ECONOMIQUE — "King Size" 9[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — HYGRADE SALADE DE CHOUX — Pot de 16 onces 49¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — SAC 2 LBS — OIGNONS JAUNES — FRAIS - E.U. No 1

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — DETERGENT — ABC — NOUVEAU ECONOMIQUE — Gros Paquet 39¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — DETERGENT — ABC — NOUVEAU ECONOMIQUE — Paquet Geant 6[illegible]

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — BREUVAGES — ORANGE — RAI[illegible] "CORONATION" — Bouteille 64 onces

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — JUS TOMATE — DE FANTAISIE "LIBBY" — 8 btes 20 on. 1.0[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — HIRONDELLE — FEVES JAUNES Entières — Choi[illegible] — 2 btes 20 on. 37¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — ASPERGES — POINTES - SMAR[illegible] DE FANTAISIE — Nouvel Emp. Bte 12 on. 3[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — MAYONNAISE A SALADES — "HELLMANN" — Pot de 16 onces 4[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — MARGARINE — ECONOMIQUE "I G A" — 2 pqts 1 lb 43¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — "IGA" BEURRE — D'ARACHIDES HOMOGENEISE — Pot de 16 onces 3[illegible]

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — ALIMENTS — POUR BEBES [illegible] JUNIOR "HEINZ" — 8 btes 5 on. 89¢

JAMBONS PRETS A MANGER "ROYAL TENDERBRAND"



JARRET COUENNE ET GRAS ENLEVES UN BOUT OU L'AUTRE — LB 63c

ROULES COTTAGE "ROYAL TENDERBRAND" CRY-O-VAC 2 à 3 livres 79¢

STEAK DE RONDE DESOSSE ou ROTI DE CROUPE COUPE CARREE "Personnellement choisi" LB 85¢

EPAULES FUMEES SANS JARRET — 4 à 6 lbs "ROYAL TENDERBRAND" LB 49¢

SAUCISSON DE BOLOGNE "ROYAL" VISKING ECONOMIQUE LB 29¢

BACON SANS COUENNE TABLERITE Pqt 1 lb 65¢

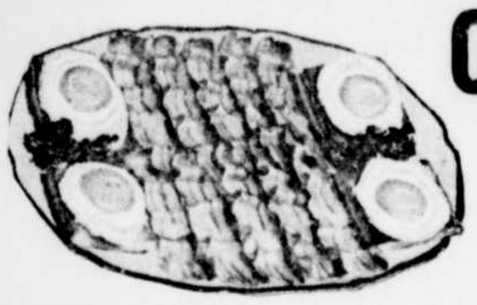
BLE D'INDE

EN CREME — "JEANNETTE" DE CHOIX



BAS PRIX SPECIAL! 3 BTES 20 ON. 29c

OEUFS FRAIS

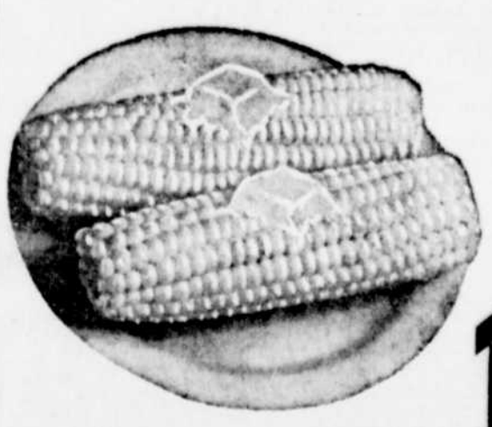


"IGA ROYAL GOLD" CATEGORIE "A" GR : MOYENS BAS PRIX SPECIAL ! DOUZ. 49c

Prix et coupons en vigueur les 31 juil., 1, 2 et 3 août 1963 aux magasins "IGA" suivants :

TROIS-RIVIERES
H. P. Isabelle "IGA" 749, St-Maurice
Marché Edouard "IGA" 1650, Du Moulin
Marché Mongrain "IGA" 749, Williams
CAP-DE-LA-MADELEINE
G. Boisvert "IGA" 66, Toupin
R. Boisvert "IGA" 697, Thibeau
SHAWINIGAN
Shop & Save "IGA" 2393, St-Marc
SHAWINIGAN-SUD
Shop & Save "IGA" 2105, 5e Avenue
GRAND'MERE
Shop & Save "IGA" 871, 6e Avenue
LOUISEVILLE
Marché St-Jacques "IGA" 23, St-Aimé

MARCHE EDOUARD "IGA"
1650 rue DUMOULIN — TROIS-RIVIERES
MAINTENANT LICENCIE
POUR VOTRE MARQUE FAVORITE DE BIERE FROIDE



BLE D'INDE

EN EPIS — JEUNE & TENDRE

VIENT D'ARRIVER — ONTARIO NO. 1

12 EPIS POUR 49c

ORANGES BRESILIENNES JUTEUSES — GR.: 324 — 3 DOUZ. POUR 89¢

CONCOMBRES LONGS ET VERTS FRAIS CULTURE LOCALE — 3 POUR 23¢

IGA

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS!